

- D

Die aktuelle Bedienungsanleitung finden Sie auch unter: www.kaufland.de
- CZ

Aktuální návod k použití je možné nalézt také na adrese: www.kaufland.cz
- HR

Upute za uporabu možete potražiti i na adresi: www.kaufland.hr
- PL

Aktualną instrukcję obsługi można znaleźć również na stronie: www.kaufland.pl
- RO

MD

Din acest moment puteți găsi instrucțiunile de utilizare și pe: www.kaufland.ro
- SK

Aktuálny návod na obsluhu je možné nájsť aj na adrese: www.kaufland.sk
- BG

Актуалното ръководство за употреба можете да намерите също на: www.kaufland.bg

D

UNSERE ZUFRIEDENHEITSGARANTIE!
MyProject® ist Qualität - garantiert. Dazu stehen wir: Zufrieden oder Geld zurück. Fragen zu MyProject®? Tel.: 0800 1528352 (Kostenfrei aus dem deutschen Fest- und Mobilfunknetz)

CZ

NAŠE ZÁRUKA SPOKOJENOSTI!
MyProject® je zárukou kvality. Za tím si stojíme: Spokojenost nebo vrácení peněz. Otázky ke MyProject®? Tel.: 800 165894 (bezplatně z české pevné a mobilní sítě)

HR

JAMSTVO ZADOVOLJSTVA! MyProject® je kvaliteta - garantirano. Stoga ili ste zadovoljni, ili Vam vraćamo novac. Imate pitanja o MyProject®? Tel.: 0800 223223 (besplatno iz hrvatske fiksne ili mobilne mreže)

PL

GWARANCJA ZADOWOLENIA!
MyProject® to gwarantowana jakość. Zapewniamy: zadowolenie albo zwrot pieniędzy. Masz pytania dotyczące MyProject®? Tel.: 800 300062 (bezpłatne połączenia z telefonów stacjonarnych i komórkowych)

RO

MD

CALITATE GARANTATĂ!
Garantăm calitatea produselor MyProject® și asigurăm returnul dacă vîi cu produsul înapoi. Întrebări despre MyProject®? Tel.: 0800 080888 (număr apelabil doar din rețelele Orange, Vodafone, Telekom, Ucp România și RCS&RDS)

SK

ZÁRUKA SPOKOJNOSTI! MyProject® je zaručená kvalita. U nás platí: spokojnosť alebo vrátenie peňazí. Otázky k produktu MyProject®? Tel.: 0800 152835 (bezplatne z pevnej aj mobilnej siete)

BG

НАШАТА ГАРАНЦИЯ ЗА УДОВЛЕТВОРЕНОСТ! MyProject® е с гарантирано качество.Заставаме зад това: удовлетвореност или Ви връщаме парите. Въпроси за MyProject®? тел.: 0800 12220 (безплатно от цялата страна)

Hersteller / Výrobce / Proizvođač / Producent / Producător / Výrobca / Производител: Kaufland Stiftung & Co. KG, Rötelstr. 35, 74172 Neckarsulm, Deutschland, Německo, Njemačka, Niemcy, Germania, Nemecko, Германия

Importator / Distribuitor MD: Kaufland SRL, str. Sfatul Țării, nr. 29, Chișinău, MD-2012, Republica Moldova

Дистрибутор: Кауфланд България ЕООД енд Ко КД, ул. Скопие 1А, 1233 София

Ursprungsland: China / Země původu: Čína / Zemiļa podrijetla: Kīna / Wyprodukowano w Chinach / Țara de origine: China / Krajina pôvodu: Čína / Страна на произход: Китай

IAN: M1Y-KZ-89
791 / 1246692 / 4386230

Stand der Informationen • Stav informací • Datum informacija • Stan informacij • Versiunea informațiilor
• Stav informácií • Актуалност на информацията: 12 / 2019



PRÄZISIONS-HANDKREISSÄGE PRECISION CIRCULAR SAW

710 W

- D

Bedienungsanleitung
Originalbetriebsanleitung
- CZ

Návod k obsluze
Překlad originálního návodu k obsluze
- HR

Upute za uporabu
Izvorne upute za uporabu
- PL

Instrukcja obsługi
Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi
- RO

MD

Instrucțiuni de folosire
Traducerea instrucțiunilor de utilizare inițiale
- SK

Návod na obsluhu
Preklad originálneho návodu na obsluhu
- BG

Инструкция за употреба
Превод на оригиналните инструкции за експлоатация



Präzisions-Handkreissäge 710 W | Přesná ruční kotoučová pila 710 W |
Precizna kružna ručna pila 710 W | Pilarka tarczowa precyzyjna 710 W |
Ferăstrău circular de precizie 710 W | Presná ručná kotúčová píla 710 W |
Прецизен ръчен циркуляр 710 W



Exclusively by



D

Clappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

CZ

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznamte se všemi funkcemi přístroje.

HR

Prije nego što pročitate tekst, otvorite stranicu sa slikama i upoznajte se na osnovu toga sa proizvodom.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

RO

MD

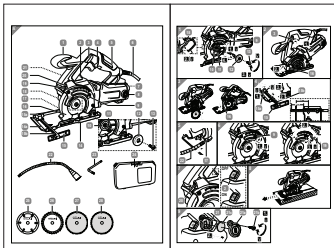
Înainte de a citi instrucțiunile, priviți imaginile și familiarizați-vă cu toate funcțiile aparatului.

SK

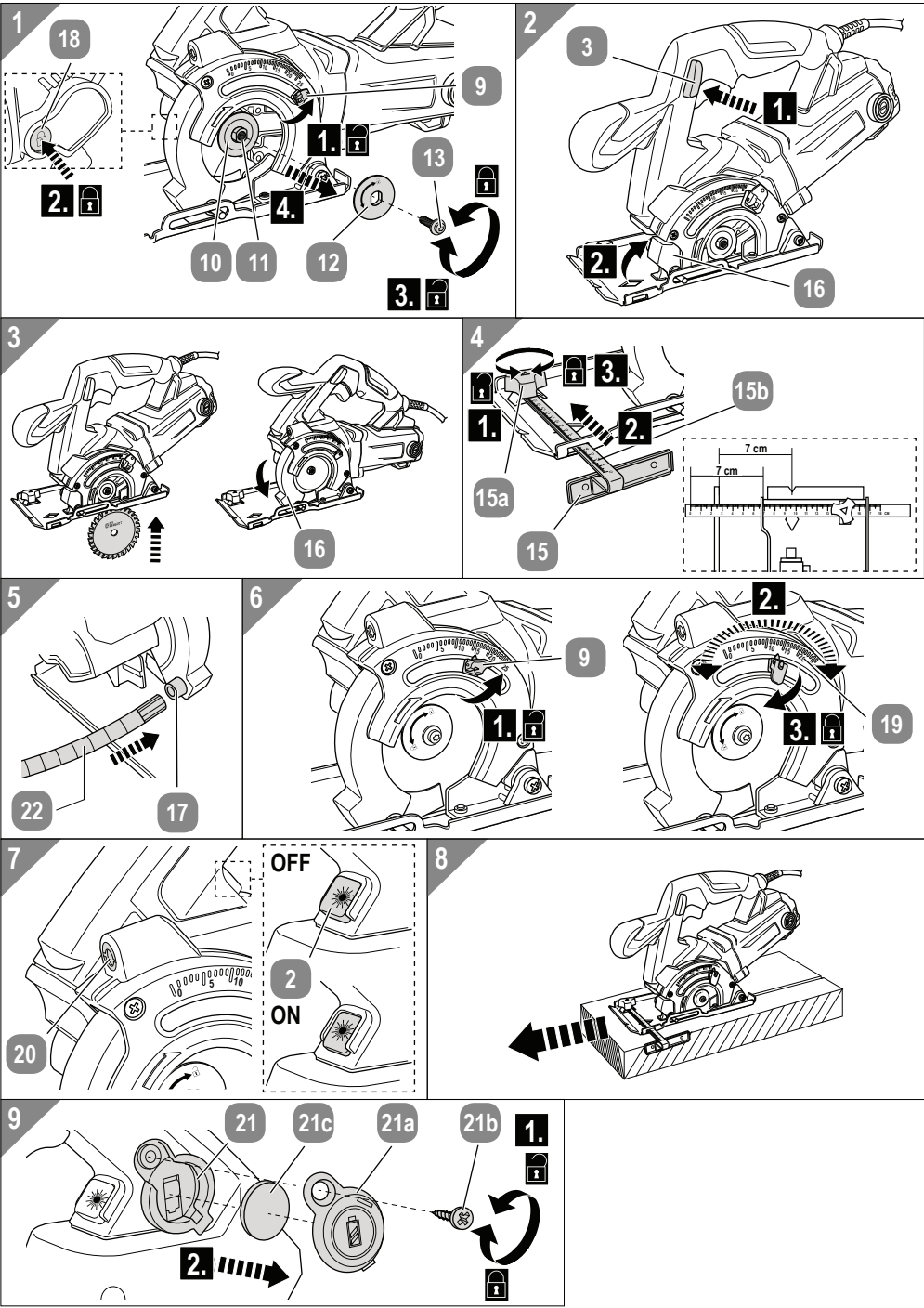
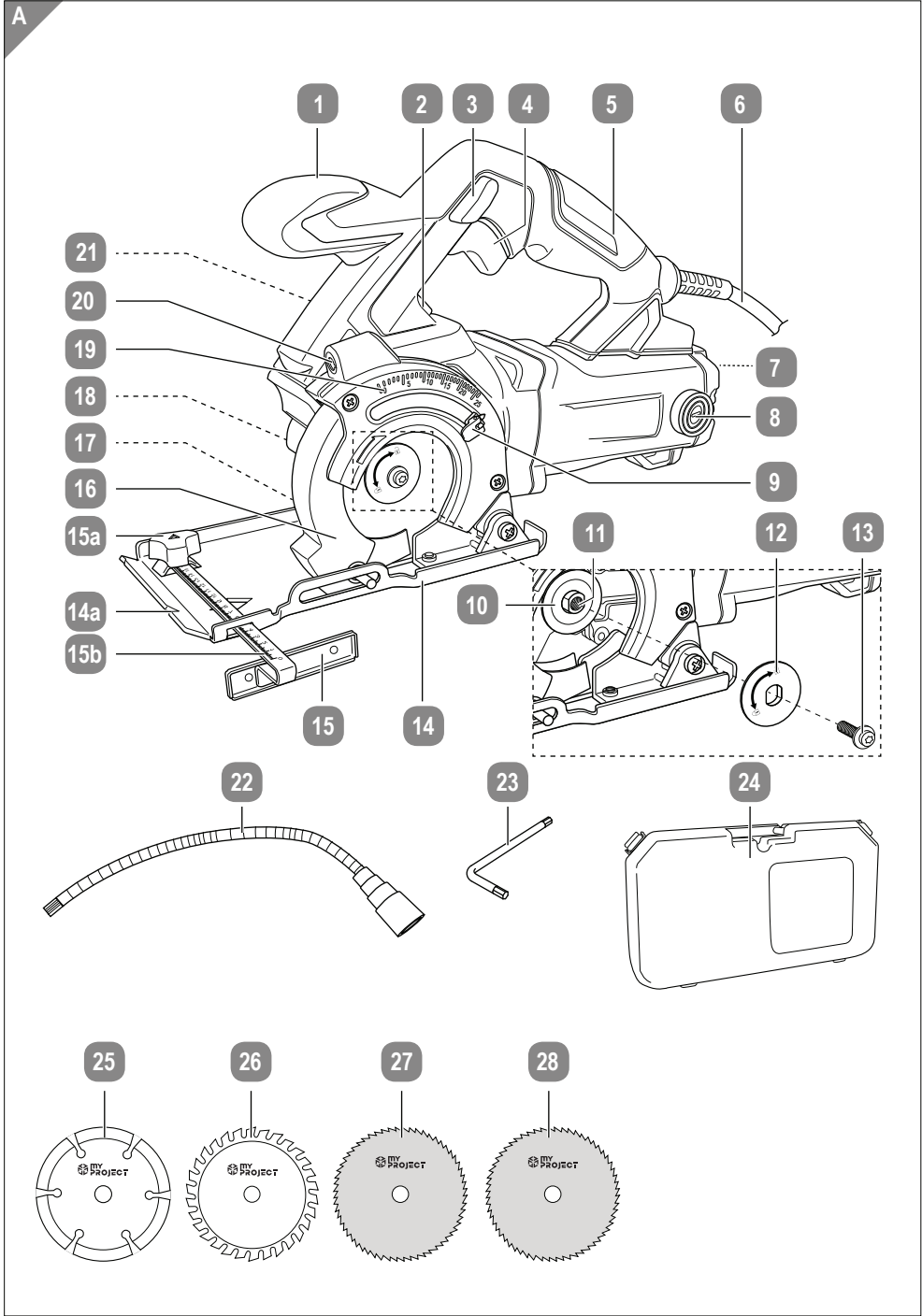
Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

BG

Преди да прочетете отворете страницата с фигурите и след това се запознайте с всички функции на уреда.



D	Bedienungsanleitung	4
CZ	Návod k obsluze	28
HR	Upute za uporabu	50
PL	Instrukcja obsługi	72
RO / MD	Instrucțiuni de folosire	94
SK	Návod na obsluhu	116
BG	Инструкция за употреба	138



D

Inhaltsverzeichnis

Vor dem ersten Gebrauch	4
Lieferumfang	4
Zeichenerklärung	4
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	6
Sicherheit	6
Bedienungsanleitung	18
Reinigung und Pflege	22
Wartung, Lagerung und Transport	22
Fehlerbehebung	23
Entsorgung	24
Technische Daten	25
EG-Konformitätserklärung	27

Vor dem ersten Gebrauch

Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedienungs- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Referenz auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN!

Lieferumfang

- 1 x Präzisions-Handkreissäge
 - 4 x Sägeblätter
 - 1 x Innensechsrundschlüssel
 - 1 x Parallelanschlag
 - 1 x Staubabsaugung
 - 1 x Aufbewahrungskoffer
 - 1 x Batterie (Typ CR2032)
 - 1 x Betriebsanleitung
- Kontrollieren Sie, ob alle Teile vorhanden sind und überprüfen Sie das Produkt auf Transportschäden. Nehmen Sie ein beschädigtes Produkt nicht in Betrieb! Im Schadensfall wenden Sie sich bitte an eine Kaufland-Filiale.

Zeichenerklärung

Die folgenden Signalwörter und Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.

   Wichtig! Lesen Sie die Betriebsanleitung vor der Inbetriebnahme!

 **Warnung!** Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit mittlerem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben kann.

 **Achtung!** Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

 Dieses Symbol bietet Ihnen nützliche zusätzliche Informationen über die Verwendung.

 Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Tragen Sie eng anliegende, geeignete Kleidung.



Tragen Sie eine Schutzbrille.



Tragen Sie eine Staubschutzmaske.



Tragen Sie Gehörschutz.



Tragen Sie geeignetes festes Schuhwerk.



Tragen Sie geeignete Schutzhandschuhe.



Schalten Sie das Produkt aus, trennen Sie dieses durch Ziehen des Netzsteckers von der Stromversorgung und lassen Sie das Produkt abkühlen, bevor Sie Aufbau-, Umrüst-, Reinigungs- und Wartungsarbeiten durchführen, das Produkt lagern oder transportieren.



Die Spindelarretierung nur im Ruhemodus betätigen.



Warnung - Stromschlaggefahr! Weist auf das Vorhandensein elektrischer Spannung hin.



Das Produkt ist nur für den Gebrauch in Innenräumen geeignet.



Das Produkt entspricht der Schutzklasse II.



Das Symbol zeigt die Leerlaufdrehzahl des Produkts an.



Das Symbol zeigt die Schnitttiefe des Produkts an.



Das Symbol zeigt die Nennleistung des Produkts an.



Das Produkt ist nicht zum Nassschleifen geeignet.



Das Produkt ist nicht zum Schrupschleifen geeignet.



Greifen Sie nicht in das Sägeblatt.



Vorsicht! Laserstrahlung! Laser Klasse 2. Blicken Sie nicht in den Laserstrahl.



Laser-Informationsplakette



Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Halten Sie sich an die Entsorgungshinweise in dieser Bedienungsanleitung.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Diese Präzisions-Handkreissäge (nachfolgend "Produkt" oder "Elektrowerkzeug" genannt) ist zu folgenden Zwecken geeignet:

- zum Sägen von geradlinigen Schnitten in Holz, holzähnlichen Materialien mit TCT- /HSS Sägeblättern und Kunststoffen mit HSS-Sägeblättern im trockenen Zustand;
- zum Schneiden von Fliesen und Marmor mit Diamanttrennscheiben im trockenen Zustand.

Das Produkt ist nur von Erwachsenen zu benutzen. Kinder unter 16 Jahren dürfen das Produkt nicht benutzen. Andere Verwendungen oder Veränderungen des Produkts gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Risiken wie Lebensgefahr, Verletzungen und Beschädigungen führen. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz oder für andere Einsatzbereiche bestimmt.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Verletzungen, Verluste oder Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäße oder falsche Verwendung entstanden sind. Mögliche Beispiele für nicht bestimmungsgemäße oder falsche Verwendung sind:

- Verwendung des Produkts für andere Zwecke als für die es bestimmt ist;
- Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Warnungen sowie der Montage-, Betriebs-, Wartungs- und Reinigungsanweisungen, die in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind;
- Nichtbeachtung etwaiger für die Verwendung des Produkts spezifischer und/oder allgemein geltender Unfallverhütungs-, arbeitsmedizinischer oder sicherheitstechnischer Vorschriften;
- Verwendung von Zubehör und Ersatzteilen, die nicht für das Produkt bestimmt sind;
- Veränderungen an dem Produkt;
- Reparatur des Produkts durch einen anderen als den Hersteller oder eine Fachkraft;
- Gewerbliche, handwerkliche oder industrielle Nutzung des Produkts;
- Bedienung oder Wartung des Produkts durch Personen, die mit dem Umgang mit dem Produkt nicht vertraut sind und/oder die damit verbundenen Gefahren nicht verstehen.

Sicherheit

Lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig, bevor Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden. Für einen sicheren Gebrauch, befolgen Sie alle nachfolgenden Sicherheitshinweise.

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge



WARNUNG ! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) oder auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

Arbeitsplatzsicherheit

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.

- b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

Elektrische Sicherheit

- a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) **Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen.** Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

Sicherheit von Personen

- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.

- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeugs reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Einsatzwerkzeug, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

Service

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

Sicherheitshinweise für alle Sägen

Sägeverfahren

- a) **⚠ GEFAHR: Kommen Sie mit Ihren Händen nicht in den Sägebereich und an das Sägeblatt. Halten Sie mit Ihrer zweiten Hand den Zusatzgriff oder das Motorgehäuse.** Wenn beide Hände die Säge halten, können diese vom Sägeblatt nicht verletzt werden.
- b) **Greifen Sie nicht unter das Werkstück.** Die Schutzhaube kann Sie unter dem Werkstück nicht vor dem Sägeblatt schützen.
- c) **Passen Sie die Schnitttiefe an die Dicke des Werkstücks an.** Es sollte weniger als eine volle Zahnhöhe unter dem Werkstück sichtbar sein.
- d) **Halten Sie das zu sägende Werkstück niemals in der Hand oder über dem Bein fest. Sichern Sie das Werkstück an einer stabilen Aufnahme.** Es ist wichtig, das Werkstück gut zu befestigen, um die Gefahr von Körperkontakt, Klemmen des Sägeblattes oder Verlust der Kontrolle zu minimieren.
- e) **Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen an, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen oder das eigene Anschlussleitung treffen kann.** Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung setzt auch die Metallteile des Elektrowerkzeugs unter Spannung und führt zu einem elektrischen Schlag.
- f) **Verwenden Sie beim Längsschneiden immer einen Anschlag oder eine gerade Kantenführung.** Dies verbessert die Schnittgenauigkeit und verringert die Möglichkeit, dass das Sägeblatt klemmt.
- g) **Verwenden Sie immer Sägeblätter in der richtigen Größe und mit passender Aufnahmebohrung (z. B. rautenförmig oder rund).** Sägeblätter, die nicht zu den Montageteilen der Säge passen, laufen unrund und führen zum Verlust der Kontrolle.
- h) **Verwenden Sie niemals beschädigte oder falsche Sägeblatt Unterlegscheiben oder -Schrauben.** Die Sägeblatt-Unterlegscheiben und -Schrauben wurden speziell für Ihre Säge konstruiert, für optimale Leistung und Betriebssicherheit.

Weitere Sicherheitshinweise für alle Sägen

Rückschlag - Ursachen und entsprechende Sicherheitshinweise

Ein Rückschlag ist die plötzliche Reaktion infolge eines hakenden, klemmenden oder falsch ausgerichteten Sägeblattes, die dazu führt, dass eine unkontrollierte Säge abhebt und sich aus dem Werkstück heraus in Richtung der Bedienperson bewegt;

- wenn sich das Sägeblatt in dem sich schließenden Sägespalt verhakt oder verklemmt, blockiert es, und die Motorkraft schlägt die Säge in Richtung der Bedienperson zurück;
- wird das Sägeblatt im Sägeschnitt verdreht oder falsch ausgerichtet, können sich die Zähne der hinteren Sägeblattkante in der Holz-Oberfläche verhaken, wodurch sich das Sägeblatt aus dem Sägespalt herausbewegt und die Säge in Richtung der Bedienperson zurückspringt.

Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs der Säge. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.

- a) **Halten Sie die Säge mit beiden Händen fest und bringen Sie Ihre Arme in eine Stellung, in der Sie die Rückschlagkräfte abfangen können. Halten Sie sich immer seitlich des Sägeblattes, nie das Sägeblatt in eine Linie mit Ihrem Körper bringen.** Bei einem Rückschlag kann die Kreissäge rückwärts springen, jedoch kann die Bedienperson durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen die Rückschlagkräfte beherrschen.

- b) **Falls das Sägeblatt verklemmt oder Sie die Arbeit unterbrechen, schalten Sie die Säge aus und halten Sie sie im Werkstoff ruhig, bis das Sägeblatt zum Stillstand gekommen ist. Versuchen Sie nie, die Säge aus dem Werkstück zu entfernen oder sie rückwärts zu ziehen, solange das Sägeblatt sich bewegt, sonst kann ein Rückschlag erfolgen.** Ermitteln und beheben Sie die Ursache für das Verklemmen des Sägeblattes.
- c) **Wenn Sie eine Säge, die im Werkstück steckt, wieder starten wollen, zentrieren Sie das Sägeblatt im Sägespalt und überprüfen Sie, ob die Sägezähne nicht im Werkstück verhakt sind.** Verhakt das Sägeblatt, kann es sich aus dem Werkstück herausbewegen oder einen Rückschlag verursachen, wenn die Säge erneut gestartet wird.
- d) **Stützen Sie große Platten ab, um das Risiko eines Rückschlags durch ein klemmendes Sägeblatt zu vermindern.** Große Platten können sich unter ihrem Eigengewicht durchbiegen. Platten müssen auf beiden Seiten abgestützt werden, und zwar sowohl in der Nähe des Sägespalts als auch an der Kante.
- e) **Verwenden Sie keine stumpfen oder beschädigten Sägeblätter.** Sägeblätter mit stumpfen oder falsch ausgerichteten Zähnen verursachen durch einen zu engen Sägespalt eine erhöhte Reibung, Klemmen des Sägeblattes und Rückschlag.
- f) **Ziehen Sie vor dem Sägen die Schnitttiefen- und Schnitwinklereinstellungen fest.** Wenn sich während des Sägens die Einstellungen verändern, kann sich das Sägeblatt verklemmen und ein Rückschlag auftreten.
- g) **Seien Sie besonders vorsichtig beim Sägen in bestehende Wände oder andere nicht einsehbare Bereiche.** Das eintauchende Sägeblatt kann beim Sägen in verborgene Objekte blockieren und einen Rückschlag verursachen.

Sicherheitshinweise für Sägen mit Schutzhaube

- a) **Überprüfen Sie vor jeder Benutzung, ob die Schutzhaube einwandfrei schließt. Verwenden Sie die Säge nicht, wenn die Schutzhaube nicht frei beweglich ist und sich nicht sofort schließt. Klemmen oder binden Sie die Schutzhaube niemals fest, dadurch wäre das Sägeblatt ungeschützt.** Sollte die Säge unbeabsichtigt zu Boden fallen, kann die Schutzhaube verbogen werden. Stellen Sie sicher, dass die Schutzhaube sich frei bewegt und bei allen Schnittwinkeln und -tiefen weder Sägeblatt noch andere Teile berührt.
- b) **Überprüfen Sie Zustand und Funktion der Feder für die Schutzhaube. Lassen Sie die Säge vor dem Gebrauch warten, wenn Schutzhaube und Feder nicht einwandfrei arbeiten.** Beschädigte Teile, klebrige Ablagerungen oder Anhäufungen von Spanen lassen die untere Schutzhaube verzögert arbeiten.
- c) **Sichern Sie beim „Tauchschnitt“, der nicht rechtwinklig ausgeführt wird, die Grundplatte der Säge gegen seitliches Verschieben.** Ein seitliches Verschieben kann zum Klemmen des Sägeblattes und damit zum Rückschlag führen.
- d) **Legen Sie die Säge nicht auf der Werkbank oder dem Boden ab, ohne dass die Schutzhaube das Sägeblatt bedeckt.** Ein ungeschütztes, nachlaufendes Sägeblatt bewegt die Säge entgegen der Schnittrichtung und sägt, was ihm im Weg ist. Beachten Sie dabei die Nachlaufzeit der Säge.
- e) Verwenden Sie keine Schleifscheiben zum Sägen.
- f) Verwenden Sie nur Sägeblätter mit Durchmesser entsprechend den Aufschriften auf der Säge.
- g) Verwenden Sie beim Sägen von Holz immer eine geeignete Staubauffangeinrichtung.

- h) Tragen Sie beim Sägen von Holz immer eine Staubschutzmaske.
- i) Verwenden Sie nur die vom Hersteller empfohlenen Sägeblätter.
- j) Tragen Sie immer einen Gehörschutz.
- k) Beim Sägen von Kunststoff, vermeiden Sie ein Überhitzen der Sägezahnspitzen und ein Schmelzen des Kunststoffs.
 - Suchen Sie das richtige Sägeblatt entsprechend dem zu sägenden Werkstoff aus.
 - Verwenden Sie nur Sägeblätter mit einer Drehzahl-Kennzeichnung, die der auf dem Elektrowerkzeug angegebenen Drehzahl entspricht oder höher ist.
 - Verwenden Sie nur vom Hersteller festgelegte Sägeblätter, die, falls sie zum Schneiden von Holz oder ähnlichen Werkstoffen vorgesehen sind, EN 847-1 entsprechen.

Sicherheitshinweise für Trennschleifanwendungen

Sicherheitshinweise für Trennschleifmaschinen

- a) **Die zum Elektrowerkzeug gehörende Schutzhaube muss sicher angebracht und so eingestellt sein, dass ein Höchstmaß an Sicherheit erreicht wird, d. h. der kleinstmögliche Teil des Schleifkörpers zeigt offen zur Bedienperson. Halten Sie und in der Nähe befindliche Personen sich außerhalb der Ebene der rotierenden Schleifscheibe auf.** Die Schutzhaube soll die Bedienperson vor Bruchstücken und zufälligem Kontakt mit dem Schleifkörper schützen.
- b) **Verwenden Sie ausschließlich gebundene, verstärkte oder diamantbesetzte Trennscheiben für Ihr Elektrowerkzeug.** Nur weil Sie das Zubehör an Ihrem Elektrowerkzeug befestigen können, garantiert das keine sichere Verwendung.
- c) **Die zulässige Drehzahl des Einsatzwerkzeugs muss mindestens so hoch sein wie die auf dem Elektrowerkzeug angegebene Höchstdrehzahl.** Zubehör, das sich schneller als zulässig dreht, kann zerbrechen und umherfliegen.
- d) **Schleifkörper dürfen nur für die empfohlenen Einsatzmöglichkeiten verwendet werden. Zum Beispiel: Schleifen Sie nie mit der Seitenfläche einer Trennscheibe.** Trennscheiben sind zum Materialabtrag mit der Kante der Scheibe bestimmt. Seitliche Krafteinwirkung auf diese Schleifkörper kann sie zerbrechen.
- e) **Verwenden Sie immer unbeschädigte Spannflansche in der richtigen Größe und Form für die von Ihnen gewählte Schleifscheibe.** Geeignete Flansche stützen die Schleifscheibe und verringern so die Gefahr eines Schleifscheibenbruchs.
- f) **Verwenden Sie keine abgenutzten Schleifscheiben von größeren Elektrowerkzeugen.** Schleifscheiben für größere Elektrowerkzeuge sind nicht für die höheren Drehzahlen von kleineren Elektrowerkzeugen ausgelegt und können brechen.
- g) **Außendurchmesser und Dicke des Einsatzwerkzeugs müssen den Maßangaben Ihres Elektrowerkzeugs entsprechen.** Falsch bemessene Einsatzwerkzeuge können nicht ausreichend abgeschirmt oder kontrolliert werden.
- h) **Schleifscheiben und Flansche müssen genau auf die Schleifspindel Ihres Elektrowerkzeugs passen.** Einsatzwerkzeuge, die nicht genau auf die Schleifspindel des Elektrowerkzeugs passen, drehen sich ungleichmäßig, vibrieren sehr stark und können zum Verlust der Kontrolle führen.

- i) **Verwenden Sie keine beschädigten Schleifscheiben. Kontrollieren Sie vor jeder Verwendung die Schleifscheiben auf Absplitterungen und Risse. Wenn das Elektrowerkzeug oder die Schleifscheibe herunterfällt, überprüfen Sie, ob es/sie beschädigt ist, oder verwenden Sie eine unbeschädigte Schleifscheibe. Wenn Sie die Schleifscheibe kontrolliert und eingesetzt haben, halten Sie und in der Nähe befindliche Personen sich außerhalb der Ebene der rotierenden Schleifscheibe auf und lassen Sie das Gerät eine Minute lang mit Höchstdrehzahl laufen.** Beschädigte Schleifscheiben brechen meist in dieser Testzeit.
- j) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Verwenden Sie je nach Anwendung Vollgesichtsschutz, Augenschutz oder Schutzbrille. Soweit angemessen, tragen Sie Staubmaske, Gehörschutz, Schutzhandschuhe oder Spezialschürze, die kleine Schleif- und Materialpartikel von Ihnen fernhält.** Die Augen sollen vor herumfliegenden Fremdkörpern geschützt werden, die bei verschiedenen Anwendungen entstehen. Staub- oder Atemschutzmaske müssen den bei der Anwendung entstehenden Staub filtern. Wenn Sie lange lautem Lärm ausgesetzt sind, können Sie einen Hörverlust erleiden.
- k) **Achten Sie bei anderen Personen auf sicheren Abstand zu Ihrem Arbeitsbereich. Jeder, der den Arbeitsbereich betritt, muss persönliche Schutzausrüstung tragen.** Bruchstücke des Werkstücks oder gebrochener Einsatzwerkzeuge können wegfiegen und Verletzungen auch außerhalb des direkten Arbeitsbereichs verursachen.
- l) **Halten Sie das Gerät nur an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen oder das eigene Netzkabel treffen kann.** Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.
- m) **Halten Sie das Netzkabel von sich drehenden Einsatzwerkzeugen fern.** Wenn Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren, kann das Netzkabel durchtrennt oder erfasst werden und Ihre Hand oder Ihr Arm in das sich drehende Einsatzwerkzeug geraten.
- n) **Legen Sie das Elektrowerkzeug niemals ab, bevor das Einsatzwerkzeug völlig zum Stillstand gekommen ist.** Das sich drehende Einsatzwerkzeug kann in Kontakt mit der Ablagefläche geraten, wodurch Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren können.
- o) **Lassen Sie das Elektrowerkzeug nicht laufen, während Sie es tragen.** Ihre Kleidung kann durch zufälligen Kontakt mit dem sich drehenden Einsatzwerkzeug erfasst werden, und das Einsatzwerkzeug sich in Ihren Körper bohren.
- p) **Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze Ihres Elektrowerkzeugs.** Das Motorgebläse zieht Staub in das Gehäuse, und eine starke Ansammlung von Metallstaub kann elektrische Gefahren verursachen.
- q) **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe brennbarer Materialien.** Funken können diese Materialien entzünden.
- r) **Verwenden Sie keine Einsatzwerkzeuge, die flüssige Kühlmittel erfordern.** Die Verwendung von Wasser oder anderen flüssigen Kühlmitteln kann zu einem elektrischen Schlag führen.

Weitere Sicherheitshinweise für Trennschleifanwendungen

Rückschlag und entsprechende Sicherheitshinweise

Rückschlag ist die plötzliche Reaktion infolge einer hakenden oder blockierten drehenden Schleifscheibe. Verhaken oder Blockieren führt zu einem abrupten Stopp des rotierenden Einsatzwerkzeugs. Dadurch wird ein unkontrolliertes Elektrowerkzeug gegen die Drehrichtung des Einsatzwerkzeugs an der Blockierstelle beschleunigt.

Wenn z. B. eine Schleifscheibe im Werkstück hakt oder blockiert, kann sich die Kante der Schleifscheibe, die in das Werkstück eintaucht, verfangen und dadurch die Schleifscheibe ausbrechen oder einen Rückschlag verursachen. Die Schleifscheibe bewegt sich dann auf die Bedienperson zu oder von ihr weg, je nach Drehrichtung der Scheibe an der Blockierstelle. Hierbei können Schleifscheiben auch brechen.

Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs des Elektrowerkzeugs. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.

- a) **Halten Sie das Elektrowerkzeug gut fest und bringen Sie Ihren Körper und Ihre Arme in eine Position, in der Sie die Rückschlagkräfte abfangen können. Verwenden Sie immer den Zusatzgriff, falls vorhanden, um die größtmögliche Kontrolle über Rückschlagkräfte oder Reaktionsmomente beim Hochlauf zu haben.** Die Bedienperson kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen die Rückschlag- und Reaktionskräfte beherrschen.
- b) **Bringen Sie Ihre Hand nie in die Nähe sich drehender Einsatzwerkzeuge.** Das Einsatzwerkzeug kann sich beim Rückschlag über Ihre Hand bewegen.
- c) **Meiden Sie den Bereich vor und hinter der rotierenden Trennscheibe.** Der Rückschlag treibt das Elektrowerkzeug in die Richtung entgegengesetzt zur Bewegung der Schleifscheibe an der Blockierstelle.
- d) **Arbeiten Sie besonders vorsichtig im Bereich von Ecken, scharfen Kanten usw. Verhindern Sie, dass Einsatzwerkzeuge vom Werkstück zurückprallen und verklemmen.** Das rotierende Einsatzwerkzeug neigt bei Ecken, scharfen Kanten oder wenn es abprallt dazu, sich zu verklemmen. Dies verursacht einen Kontrollverlust oder Rückschlag.
- e) **Verwenden Sie kein Ketten- oder gezähntes Sägeblatt sowie keine segmentierte Diamantscheibe mit mehr als 10 mm breiten Schlitten.** Solche Einsatzwerkzeuge verursachen häufig einen Rückschlag oder den Verlust der Kontrolle über das Elektrowerkzeug.
- f) **Vermeiden Sie ein Blockieren der Trennscheibe oder zu hohen Anpressdruck. Führen Sie keine übermäßig tiefen Schnitte aus.** Eine Überlastung der Trennscheibe erhöht deren Beanspruchung und die Anfälligkeit zum Verkanten oder Blockieren und damit die Möglichkeit eines Rückschlags oder Schleifkörperbruchs.
- g) **Falls die Trennscheibe verklemmt oder Sie die Arbeit unterbrechen, schalten Sie das Gerät aus und halten Sie es ruhig, bis die Scheibe zum Stillstand gekommen ist. Versuchen Sie nie, die noch laufende Trennscheibe aus dem Schnitt zu ziehen, sonst kann ein Rückschlag erfolgen.** Ermitteln und beheben Sie die Ursache für das Verklemmen.
- h) **Schalten Sie das Elektrowerkzeug nicht wieder ein, solange es sich im Werkstück befindet. Lassen Sie die Trennscheibe erst ihre volle Drehzahl erreichen, bevor Sie den Schnitt vorsichtig fortsetzen.** Anderenfalls kann die Scheibe verhaken, aus dem Werkstück springen oder einen Rückschlag verursachen.
- i) **Stützen Sie Platten oder große Werkstücke ab, um das Risiko eines Rückschlags durch eine eingeklemmte Trennscheibe zu vermindern.** Große Werkstücke können sich unter ihrem eigenen Gewicht durchbiegen. Das Werkstück muss auf beiden Seiten der Scheibe abgestützt werden, und zwar sowohl in der Nähe des Trennschnitts als auch an der Kante.
- j) **Seien Sie besonders vorsichtig bei „Tauschnschnitt“ in bestehende Wände oder andere nicht einsehbare Bereiche.** Die eintauchende Trennscheibe kann beim Schneiden in Gas- oder Wasserleitungen, elektrische Leitungen oder andere Objekte einen Rückschlag verursachen.

- k) **WARNUNG! Das Einatmen bzw. Berühren von entstehenden Stäuben ist eine Gefährdung für die Bedienperson als auch für sich in der Nähe befindlichen Personen.** Vermeiden Sie daher die Bearbeitung von schädlichen/giftigen Materialien, z.B. bleihaltigem Anstrich, einigen Holzarten und Metall und verwenden Sie Staubauffangeinrichtung und persönliche Schutzeinrichtungen, wie ein Staubschutzmaske.
- l) **Tragen Sie immer einen Gehörschutz.**
- m) **Halten Sie das Gerät an den isolierten Griffflächen, da die Trennscheibe das eigene Netzkabel treffen kann.** Das Beschädigen einer spannungsführenden Leitung kann metallene Geräteteile unter
- n) Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.

Sicherheitshinweise für den Umgang mit Sägeblättern

- a) Setzen Sie nur Einsatzwerkzeuge ein, wenn Sie den Umgang damit beherrschen.
- b) Beachten Sie die Höchstdrehzahl. Die auf dem Einsatzwerkzeug angegebene Höchstdrehzahl darf nicht überschritten werden. Verwenden Sie nur Einsatzwerkzeuge, deren angegebene Höchstdrehzahl größer ist als die max. Drehzahl des Produkts.
- c) Verwenden Sie keine Einsatzwerkzeuge mit Rissen. Mustern Sie gerissene Einsatzwerkzeuge aus. Eine Instandsetzung ist nicht zulässig.
- d) Reinigen Sie die Spannflächen von Verschmutzungen, Fett, Öl und Wasser.
- e) Verwenden Sie keine losen Reduzierringe oder -buchsen zum Reduzieren von Bohrungen bei Kreissägeblättern.
- f) Achten Sie darauf, dass fixierte Reduzierringe zum Sichern des Einsatzwerkzeuges den gleichen Durchmesser und mindestens 1/3 des Schnittdurchmessers haben.
- g) Stellen Sie sicher, dass fixierte Reduzierringe parallel zueinander sind.
- h) Handhaben Sie Einsatzwerkzeuge mit Vorsicht. Bewahren Sie diese am besten in der Originalverpackung oder speziellen Behältnissen auf. Tragen Sie Schutzhandschuhe, um die Griffsicherheit zu verbessern und das Verletzungsrisiko weiter zu mindern.
- i) Stellen Sie vor der Benutzung von Einsatzwerkzeugen sicher, dass alle Schutzvorrichtungen ordnungsgemäß befestigt sind.
- j) Vergewissern Sie sich vor dem Einsatz, dass das von Ihnen benutzte Einsatzwerkzeug den technischen Anforderungen dieses Elektrowerkzeuges entspricht und ordnungsgemäß befestigt ist.
- k) Benutzen Sie das mitgelieferte Sägeblatt nur für Sägearbeiten in Holz, niemals zum Bearbeiten von Metallen.

Sicherheitshinweise für Diamanttrennscheiben

Verwendung

Benutzen Sie die Trennschleifscheiben nur zum Trennschleifen nicht zum Schruppschleifen. Benutzen Sie die Trennschleifscheiben nur für das angegebene Material und nicht für andere Materialien oder Werkstoffe. Es besteht Verletzungsgefahr! Schneiden Sie und lassen Sie das Material danach abkühlen.

Allgemeine Informationen

Dieses Einsatzwerkzeug ist bruchempfindlich, daher ist äußerste Sorgfalt beim Umgang mit diesem erforderlich. Die Verwendung von beschädigten, falsch aufgespannten oder eingesetzten Einsatzwerkzeugen ist gefährlich und kann zu schwerwiegenden Verletzungen führen.

Handhabung und Lagerung

Einsatzwerkzeuge müssen mit Sorgfalt behandelt und transportiert werden. Einsatzwerkzeuge müssen so

gelagert werden, dass sie keinen mechanischen Beschädigungen und schädigenden Umwelteinflüssen ausgesetzt sind. Zur Vermeidung von Beschädigung, bauen Sie das Einsatzwerkzeug vor dem Transport des Elektrowerkzeugs aus.

Auswahl sowie sichere und ordnungsgemäße Benutzung

Beachten Sie die Angaben auf dem Etikett oder dem Einsatzwerkzeug sowie Verwendungseinschränkungen, Sicherheitshinweise oder weitere Hinweise. Halten Sie die gekennzeichnete Laufrichtung des Einsatzwerkzeugs ein. Bei Unklarheiten über die Auswahl von Einsatzwerkzeugen, wenden Sie sich an den Hersteller oder den Kundenservice. Beachten Sie die Drehzahl des Einsatzwerkzeugs und des Elektrowerkzeugs.

Vor der Benutzung

Einsatzwerkzeuge müssen vor jeder Inbetriebnahme einer Sichtprüfung unterzogen werden. Verwenden Sie keine beschädigten Einsatzwerkzeuge. Sichern Sie das zu bearbeitende Werkstück.

Einsetzen/Wechseln

Spannen Sie Einsatzwerkzeuge in Übereinstimmung mit den Hinweisen des Einsatzwerkzeugs - und des Herstellers des Elektrowerkzeugs auf. Das Aufspannen von Einsatzwerkzeugen dürfen nur sachkundige Personen vornehmen. Führen Sie nach jedem Aufspannen einen Probelauf für eine angemessene Zeit durch, wobei die gekennzeichnete Arbeitshöchstgeschwindigkeit des Einsatzwerkzeugs nicht überschritten werden darf. Spannen Sie Einsatzwerkzeuge immer seiten- und höhenschlagfrei auf.

Benutzung

- a) Beachten Sie die Hinweise der Bedienungsanleitung des Elektrowerkzeugs, mit dem Sie dieses Einsatzwerkzeug verwenden.
- b) Bringen Sie vor der Inbetriebnahme entsprechende Schutzeinrichtungen an dem Elektrowerkzeug an. Führen Sie keine Arbeiten ohne Absicherung durch Schutzeinrichtungen durch.
- c) Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung entsprechend der Maschinen- und Anwendungsart, z. B. Augen- und Gesichtsschutz, Gehörschutz, Atemschutz, Schutzschuhe, Schutzhandschuhe und sonstige Schutzkleidung.
- d) Führen Sie nur die Arbeiten durch, für die das Einsatzwerkzeug geeignet ist. Berücksichtigen Sie Verwendungseinschränkungen, Sicherheitshinweise oder sonstige Angaben.
- e) Schalten Sie das Elektrowerkzeug vor dem Ablegen auf die Werkbank oder den Boden ab und warten Sie den Stillstand des Einsatzwerkzeugs ab.
- f) Führen Sie beim Trennschleifen das Einsatzwerkzeug gerade in den Trennsplatt, damit das Elektrowerkzeug nicht verkantet.
- g) Fahren Sie im Material nicht hin und her, sondern ziehen Sie ruhig durch.
- h) Arbeiten Sie nur im rechten Winkel und in gerader Achse, um die Gefahr von Rissen im Kern oder Segmentausbrüche zu vermeiden.
- i) Üben Sie keinen starken Schleifdruck aus. Das Gewicht des Elektrowerkzeugs genügt.
- j) Legen Sie Kühlpausen ein.
- k) Das Einsatzwerkzeug wird beim Arbeiten sehr heiß. Fassen Sie es nur mit Schutzhandschuhen an, nachdem es abgekühlt ist.

Sicherheitshinweise für die Laserschnittführung

- a) **Richten Sie den Laserstrahl nicht auf Personen oder Tiere und blicken Sie nicht selbst in den Laserstrahl.** Dieser Laser erzeugt Laserstrahlung der Laserklasse 2 gemäß EN 60825-1:2014. Dadurch können Sie Personen blenden.
- b) **Ein Laser ist kein Spielzeug und gehört nicht in Kinderhände.** Bei missbräuchlicher Benutzung können irreparable Augenschäden auftreten.
- c) **Jede Manipulation, die zur Erhöhung der Laserleistung führt, ist untersagt.** Es wird jede Haftung für Schäden abgelehnt, die sich aus der Nichteinhaltung dieser Sicherheitshinweise ergeben.
- d) **Der Laser enthält keine Serviceteile.** Aus diesem Grund öffnen Sie nicht das Gehäuse, da anderenfalls ein Garantieverlust erfolgt.
- e) **WARNUNG! Tauschen Sie den Laser nicht gegen einen Laser anderen Typs.** Die Reparaturen dürfen nur vom Hersteller des Lasers oder einem autorisierten Vertreter vorgenommen werden.
- f) Richten Sie den Laserstrahl nicht auf stark reflektierende Materialien.
- g) Stecken Sie keine harten Gegenstände in die Laseroptik.
- h) Reinigen Sie die Laseroptik mit einer weichen trockenen Bürste.

Sicherheitshinweise für Batterien

Batterien können explodieren oder auslaufen und zu Verletzungen oder zu einem Brand führen. Folgende Sicherheitshinweise müssen beachtet werden, um Gefahr zu reduzieren.

- a) Beachten Sie alle Anweisungen und Warnhinweise auf der Batterie und der Verpackung.
- b) Achten Sie beim Einsetzen der Batterien immer auf die richtige Polarität (+ und -), die auf der Batterie und am Batteriefachdeckel angegeben ist.
- c) Schließen Sie die Batterieanschlüsse nicht kurz.
- d) Laden Sie die Einwegbatterien nicht auf.
- e) Mischen Sie nicht alte und neue Batterien. Ersetzen Sie alle gleichzeitig durch neue Batterien derselben Marke und Typs.
- f) Halten Sie die Batterien von Hitze und direkter Sonneneinstrahlung fern.
- g) Entfernen Sie verbrauchte Batterien sofort und entsorgen Sie diese bei Ihrer örtlichen Sammelstelle.
- h) Erhitzen Sie die Batterien nicht und werfen Sie sie nicht ins Feuer.
- i) Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
- j) Verschlucken Sie die Batterie nicht, es besteht die Gefahr einer chemischen Verätzung.
- k) Wenn Sie vermuten, dass eine Batterie verschluckt wurde oder auf andere Weise in den Körper gelangt ist, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- l) Vermeiden Sie den Kontakt von Batteriesäure mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Falls Sie mit Batteriesäure in Kontakt kommen, spülen Sie betroffene Stelle mit klarem Wasser aus und suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- m) Wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, benutzen Sie das Produkt nicht mehr und halten Sie sie von Kindern fern.
- n) Entfernen Sie die Batterie aus dem Produkt, wenn Sie dieses für mehrere Monate nicht benutzen.
- o) Verschluckungsgefahr! Halten Sie Knopfzellen-Batterien außer der Reichweite von Kindern unter 5 Jahren.

Zusätzliche Sicherheitshinweise

- a) Schließen Sie das Produkt nur an, wenn die Netzspannung der Steckdose mit der Angabe auf dem Typenschild übereinstimmt.
- b) Schließen Sie das Produkt nur an eine gut zugängliche Steckdose an, damit Sie es bei einem Störfall schnell vom Stromnetz trennen können.
- c) Fassen Sie das Produkt oder den Netzstecker niemals mit feuchten Händen an.
- d) Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht zur Stolperfalle wird.
- e) Knicken Sie das Netzkabel nicht und legen Sie es nicht über scharfe Kanten.

WARNUNG!

Dieses Produkt erzeugt während des Betriebs ein elektromagnetisches Feld! Dieses Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen! Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten, ihren Arzt und den Hersteller vom medizinischen Implantat zu konsultieren, bevor das Produkt bedient wird!

Verhalten im Notfall

Machen Sie sich anhand dieser Bedienungsanleitung mit der Benutzung dieses Produkts vertraut. Prägen Sie sich die Sicherheitshinweise ein und halten Sie sich unbedingt daran. Dies hilft, Risiken und Gefahren zu vermeiden.

- a) **Seien Sie bei der Nutzung dieses Produkts immer aufmerksam, damit Sie Gefahren frühzeitig erkennen und handeln können.** Rasches Einschreiten kann schwere Verletzungen und Sachschäden vermeiden.
- b) **Schalten Sie das Produkt bei Fehlfunktionen umgehend aus und trennen Sie es von der Stromversorgung.** Lassen Sie dieses von einer qualifizierten Fachkraft überprüfen und gegebenenfalls instand setzen, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.

Restrisiken

Auch wenn Sie dieses Produkt vorschriftsmäßig bedienen, bleibt ein potentiell Risiko für Personen- und Sachschaden bestehen. Folgende Gefahren können im Zusammenhang mit der Bauweise und Ausführung dieses Produkts unter anderem auftreten:

- Gesundheitsschaden, die aus Vibrationsemissionen resultieren, falls das Produkt über einen längeren Zeitraum benutzt, nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.
- Personen- und Sachschaden hervorgerufen durch defekte Schneidwerkzeuge oder plötzlichen Einschlag eines verdeckten Objekts während des Gebrauchs.
- Verletzungsgefahr und Sachschaden verursacht durch fliegende Objekte.

Bedienungsanleitung

Teilebeschreibung

- | | |
|--------------------------------------|------------------------------|
| 1. Vorderer Handgriff | 16. Schutzhaube |
| 2. Ein-/Ausschalter für den Laser | 17. Staubabsaugung-Anschluss |
| 3. Schutzhaube-Entriegelungsschalter | 18. Spindelarretierung |
| 4. Ein-/Ausschalter | 19. Schnitttiefe-Skala |
| 5. Hinterer Handgriff | 20. Laser |
| 6. Netzanschlussleitung mit Stecker | 21. Batteriefach |
| 7. Lüftungsöffnungen | a) Batteriefachdeckel* |
| 8. Kohlenbürstenabdeckung | b) Schraube* |
| 9. Schnitttiefenbegrenzer | c) Knopfzelle* |
| 10. Stützflansch | 22. Absaugschlauch |
| 11. Spindel | 23. Innensechsrundschlüssel |
| 12. Spannflansch | 24. Aufbewahrungskoffer |
| 13. Klemmschraube | 25. Diamanttrennscheibe |
| 14. Grundplatte | 26. TCT-Sägeblatt, 30 Zähne |
| a) Schnittlinienführung | 27. HSS-Sägeblatt, 60 Zähne |
| 15. Parallelanschlag | 28. HSS-Sägeblatt, 80 Zähne |
| a) Feststellschraube | |
| b) Skala | |

Inbetriebnahme



WARNUNG! Das Produkt und Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!

Auspacken

1. Packen Sie alle Teile aus und legen Sie diese auf eine flache, stabile Oberfläche.
2. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und Verpackungs-/und Transportsicherungen (falls vorhanden).
3. Stellen Sie sicher, dass der Lieferumfang vollständig und frei von möglichen Schäden ist. Wenden Sie sich an den Handler, bei dem Sie dieses Produkt gekauft haben, wenn Sie feststellen sollten, dass Teile fehlen oder fehlerhaft sind. Verwenden Sie das Produkt nicht, bevor fehlende Teile nachgeliefert oder defekte Teile ersetzt worden. Die Verwendung eines unvollständigen oder beschädigten Produkts führt zu Personen- und Sachschaden.
4. Versichern Sie sich, dass Sie über nötiges Zubehör und Werkzeuge für die Inbetriebnahme und Benutzung verfügen. Dies schließt eine geeignete persönliche Schutzausrüstung ein.

Einsatzwerkzeug einsetzen und wechseln



WARNUNG! Verletzungsgefahr! Unsachgemäßer Einsatz und Wechsel der Einsatzwerkzeuge kann zu Verletzungen führen.

1. Ziehen Sie vor allen Arbeiten am Produkt den Netzstecker aus der Steckdose.
2. Verwenden Sie keine defekten Einsatzwerkzeuge oder solche, die Risse und Sprünge aufweisen. Prüfen Sie das Einsatzwerkzeug vor dem Einsetzen auf Beschädigungen.
3. Verwenden Sie keine Flansche/Flanschmuttern, deren Bohrung größer oder kleiner ist, als das Loch im Einsatzwerkzeug.
4. Benutzen Sie ausschließlich Einsatzwerkzeuge, die vom gleichen Typ sind, wie die mit dem Produkt mitgelieferten. Lassen Sie sich im Fachhandel beraten.
5. Lösen Sie den Schnitttiefenbegrenzer (9).

6. Halten Sie die Spindelarretierung (18) gedrückt und drehen Sie die Spindel (11), bis sie einrastet.
7. Lösen Sie die Klemmschraube (13) mit dem Innensechsrundschlüssel (23) im Uhrzeigersinn und entfernen Sie diese mit dem Spannflansch (12). Entfernen Sie nicht den Stützflansch (10) von der Spindel (siehe Abb. 1, Schritt 1-4).
8. Drücken Sie den Schutzhaube-Entriegelungsschalter (3) und halten Sie diesen in Position.
9. Öffnen Sie die Schutzhaube (16) vollständig, halten Sie diese in Position und lassen Sie den Schutzhaube-Entriegelungsschalter (3) los (siehe Abb. 2, Schritt 1 - 2).
10. Wählen Sie ein geeignetes Einsatzwerkzeug (25, 26, 27, 28) für das zu bearbeitende Material aus.
11. Setzen Sie das Einsatzwerkzeug ein. Stellen Sie sicher, dass die Laufrichtung des Einsatzwerkzeugs korrekt ist (siehe gezackten Pfeil am Gehäuse). Schließen Sie danach die Schutzhaube (16) (siehe Abb. 3).
12. Setzen Sie wieder den Spannflansch (12) und die Klemmschraube (13) in die Spindel ein. Achten Sie darauf, dass die Markierung am Spannflansch (12) zu Ihnen zeigt (siehe Abb. A). Schrauben Sie die Klemmschraube (13) mit dem Innensechsrundschlüssel (23) gegen den Uhrzeigersinn fest.
13. Prüfen Sie, ob das Einsatzwerkzeug richtig montiert ist, bewegliche Teile leichtgängig sind und die Klemmschraube (13) fest angezogen ist.



HINWEIS: Bevor Sie mit dem Produkt arbeiten, lassen Sie es nach dem Wechsel/Einsetzen eines Einsatzwerkzeugs zunächst eine Minute im Leerlauf arbeiten, um sicherzugehen, dass das Einsatzwerkzeug korrekt eingesetzt ist.

Parallelanschlag montieren



HINWEIS: Verwenden Sie keinen Parallelanschlag (15), wenn die Schnittbreite des Werkstücks kleiner als 5 mm ist.

Befestigen Sie den Parallelanschlag (15) von der linken Seite, um das Sägen parallel entlang gerader Werkstückkanten durchzuführen.

1. Lösen Sie die Feststellschraube (15a) gegen den Uhrzeigersinn.
2. Schieben Sie den Parallelanschlag (15) durch die Anschlagführungen (siehe Abb. 4, Schritt 1-2).
3. Stellen Sie den Parallelanschlag (15) ein, bis die gewünschte Breite auf der Skala (15b) angezeigt ist.
4. Ziehen Sie die Feststellschraube (15a) im Uhrzeigersinn fest, um den Parallelanschlag (15) zu sichern.

Staubabsaugung anschließen



WARNUNG! Verletzungsgefahr! Beim Bearbeiten von z.B. bleihaltigem Anstrich und einigen Holzarten können schädliche/giftige Stäube entstehen. Diese stellen eine Gefahr sowohl für den Benutzer als auch für in der Nähe befindliche Personen dar.

- Wenn Sie Materialien, die möglicherweise gefährliche Stäube erzeugen, schneiden, verwenden Sie immer eine Staubabsaugung. Das gilt u.a. auch für Harthölzer, MDF Platten und Keramiken.
- Schützen Sie sich mit einer geeigneten persönlichen Schutzausrüstung und halten Sie andere Personen aus dem Arbeitsbereich fern.



ACHTUNG! Beschädigungsgefahr! Die Nutzung eines Staubsaugers, der nicht für den Einsatz mit Elektrowerkzeug geeignet ist, kann zu Beschädigungen des Staubsaugers führen.

- Vergewissern Sie sich, dass der Staubsauger für den Einsatz mit einem Elektrowerkzeug geeignet ist.

Die Staubabsaugung ist besonders sinnvoll, wenn viele Arbeitsschnitte nacheinander ausgeführt werden. Dann ist es seltener nötig, Pausen zum Reinigen des Produkts und des Arbeitsplatzes einzulegen.

Der Anschluss einer Staubabsaugung erlaubt eine optimale Absaugung von Stäuben und Spänen vom Werkstück. Sie schonen sowohl das Produkt als auch Ihre eigene Gesundheit. Ihr Arbeitsbereich bleibt sauber und sicher.

Die meisten Trockensauger für den Hausgebrauch sind für die Staubabsaugung gut geeignet.

1. Schließen Sie den Absaugschlauch (22) an den Staubabsaugung-Anschluss (17) an (siehe Abb. 5).

2. Schließen Sie eine geeignete Staubabsaugeinrichtung (z. B. Staubsauger / Nass-Trockensauger) an.



HINWEIS: für die Staubabsaugung empfehlen wir Ihnen den MyProject® Nass Trockensauger (Art.Nr.: 1184637)

Schnitttiefe einstellen

1. Lösen Sie den Schnitttiefenbegrenzer (9).
2. Stellen Sie die Schnitttiefe in Millimeter nach der Schnitttiefe-Skala (19) ein und fixieren Sie den Schnitttiefenbegrenzer (19) wieder (siehe Abb. 6, Schritt 1-3).

Bei Holz und Kunststoff muss die Schnitttiefe etwas tiefer als die Materialstärke gewählt werden.

Für eine bessere Schnittqualität kann eine Holzunterlage verwendet werden. Die Holzunterlage wird allerdings während des Schneidens beschädigt.

Laser verwenden

Durch die Strahlführung des Lasers wird ein gerader Schnitt sichergestellt. Sie können entweder entlang einer eingezeichneten Linie sägen oder den Laserstrahl auf einen festen Punkt auf dem Werkstück ausrichten und sägen. Bevor Sie den Laser verwenden können, müssen Sie das Isolationsplättchen herausnehmen.

1. Nehmen Sie das Isolationsplättchen heraus.
2. Um den Laser (20) einzuschalten, drücken Sie den Ein-/Ausschalter für den Laser (2).
3. Um den Laser auszuschalten, drücken Sie erneut den Ein-/Ausschalter für den Laser (siehe Abb. 7).

Bedienung

Ein-/Ausschalten

Stellen Sie vor jedem Gebrauch sicher, dass das Produkt vollständig und ordnungsgemäß zusammengebaut ist.

1. Stecken Sie den Netzstecker in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose.
2. Drücken Sie den Ein-/Ausschalter (4), um das Produkt einzuschalten.
3. Lassen Sie den Ein-/Ausschalter (4) los, um das Produkt auszuschalten.

Schneiden



WARNUNG! Verletzungsgefahr! Unsachgemäße Bedienung oder fehlerhafter Zustand des Produkts kann während der Bedienung schwere Verletzungen verursachen.

1. Setzen Sie eine Schutzbrille auf.
2. Stellen Sie vor dem Arbeiten und bei herausgezogenem Netzstecker sicher, dass die Schutzhaube, die Klemmschraube sowie die Verstellrichtungen korrekt funktionieren und eingestellt sind.
3. Stellen Sie während des Arbeitens sicher, dass sich die Schutzhaube nicht verklemmt und nach jedem Arbeitsgang in die Ausgangsposition zurückschnellt.
4. Üben Sie keinen seitlichen Druck während dem Arbeiten auf das Werkstück aus.



WARNUNG! Verletzungsgefahr! Unsachgemäße Handhabung der Werkstücke kann zum Abrutschen während dem Arbeiten führen und schwere Verletzungen verursachen.

1. Spannen Sie kleine Holzteile vor der Bearbeitung fest ein.
2. Halten Sie kleine Werkstücke nie mit der Hand fest.
3. Führen Sie immer erst einen Probeschnitt an einem Reststück durch.
4. Stellen Sie die Schnitttiefe ein (siehe Kapitel „Schnitttiefe einstellen“).
5. Halten Sie das Produkt mit beiden Händen an den Handgriffen (1, 5).
6. Schalten Sie das Produkt ein und lassen Sie das Einsatzwerkzeug seine volle Drehzahl erreichen.
7. Setzen Sie die Grundplatte (14) bis zur Markierung auf das Werkstück. Die Grundplatte (14) muss immer flach auf dem Werkstück aufliegen. Das Abfallstück muss sich auf der linken Seite des Produkts befinden, damit der breite Teil der Grundplatte (14) gänzlich auf dem Werkstück aufliegt.

8. Drücken Sie den Schutzhaube-Entriegelungsschalter (3) und tauchen Sie das Einsatzwerkzeug langsam in das Werkstück ein.
9. Führen Sie das Produkt vorwärts über das Werkstück. Ziehen Sie das Produkt niemals rückwärts über das Werkstück.
10. Üben Sie während des Arbeitens nur wenig Kraft (geringen Vorschub) auf das Produkt aus. Schieben Sie das Produkt leicht und gleichmäßig vorwärts.
11. Wenn Sie das Ende des Schnittes erreichen, schalten Sie das Produkt aus, lassen Sie das Einsatzwerkzeug vollständig zum Stillstand kommen und ziehen Sie das Einsatzwerkzeug aus dem Werkstück heraus.

Schutzhaube prüfen

1. Lösen Sie den Schnitttiefenbegrenzer (9).
2. Drücken Sie den Schutzhaube-Entriegelungsschalter (3) und halten Sie diesen in Position.
3. Die Schutzhaube (16) muss ohne zu klemmen bewegbar sein und beim Loslassen der Grundplatte (14) selbst in die Ausgangsposition zurückspringen.

Linienschnitt durchführen

Sie können mit Hilfe der Schnittlinienführungen (14a), die vorn und hinten an der Grundplatte (14) angebracht sind, einer auf dem Werkstück eingezeichneten Hilfslinie folgen.

Für sehr präzise Schnitte muss der Versatz des Sägeschlitzes zur markierten Hilfslinie mit einem Probeschnitt festgestellt werden. Die Abweichung von der Hilfslinie zeigt dann an, wie die Hilfslinie neu eingezeichnet werden muss, um den Versatz des Sägeschlitzes zu kompensieren und einen präzisen Schnitt ausführen zu können.

Tauchschnitt durchführen

1. Stellen Sie sicher, dass das zu schneidende Material nicht zu hart für einen Tauchschnitt ist.
2. Einige sehr harte Materialien eignen sich nicht für Tauchschnitte.
3. Setzen Sie die Grundplatte(14) auf das Werkstück auf. Achten Sie darauf, dass sich die hintere Schnittlinienführung (14a) auf der Höhe des Schnittanfangs befindet.
4. Schalten Sie das Produkt ein und lassen Sie das Einsatzwerkzeug seine volle Drehzahl erreichen.
5. Tauchen Sie das Einsatzwerkzeug langsam mit etwas Druck ein.
6. Führen Sie das Produkt vorwärts über das Werkstück. Ziehen Sie das Produkt niemals rückwärts über das Werkstück.
7. Wenn Sie das Ende des Schnittes erreichen, schalten Sie das Produkt aus, lassen Sie das Einsatzwerkzeug vollständig zum Stillstand kommen und ziehen Sie das Einsatzwerkzeug aus dem Werkstück heraus.

Parallelschnitt durchführen

1. Befestigen Sie den Parallelanschlag (15) an dem Produkt wie oben beschrieben und stellen Sie diesen auf die gewünschte Breite ein.
2. Schalten Sie das Produkt ein. Warten Sie, bis es seine volle Geschwindigkeit erreicht hat, bevor Sie das Sägeblatt in das Werkstück führen.
3. Legen Sie das Produkt auf das Werkstück auf und führen Sie dieses parallel entlang der Werkstückkante (siehe Abb. 8).

Große Werkstücke schneiden

1. Um große Werkstücke zu bearbeiten oder lange, gerade Kanten zu schneiden, gehen Sie folgendermaßen vor:
2. Spannen Sie ein Brett oder eine Leiste als Hilfsanschlag auf dem Werkstück mit Schraubzwingen fest.
3. Führen Sie während des Schneidens die linke Seite der Grundplatte (14) am Hilfsanschlag entlang.

Fliesen schneiden

- Um die Arbeit zu erleichtern und Kratzer zu verhindern, bringen Sie Klebeband oder Isolierband auf den Fliesen an.

Nach dem Gebrauch

1. Schalten Sie das Produkt bzw. den Laser aus und lassen Sie das Einsatzwerkzeug vollständig zum Stillstand kommen.
2. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
3. Lassen Sie das Produkt vollständig abkühlen.
4. Entfernen Sie das Zubehör für die Staubabsaugung und das Einsatzwerkzeug aus dem Produkt.
5. Reinigen Sie das Produkt.

Reinigung und Pflege



WARNUNG! Verletzungsgefahr! Schalten Sie das Produkt aus, trennen Sie es vom Netz und lassen Sie das Produkt abkühlen, bevor Sie Inspektions-, Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen!

1. Halten Sie das Produkt stets sauber, trocken und frei von Öl oder Schmierfetten. Entfernen Sie Staub nach jedem Gebrauch und vor der Lagerung.
2. Regelmäßige ordentliche Reinigung hilft einen sicheren Gebrauch sicherzustellen und verlängert die Lebensdauer des Produkts.
3. Überprüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch auf abgenutzte und defekte Teile. Verwenden Sie es nicht, falls Sie defekte oder abgenutzte Teile feststellen.
4. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten in das Innere des Produkts gelangen.
5. Reinigen Sie das Produkt mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie für schwer zugängliche Stellen eine Bürste.
6. Entfernen Sie insbesondere Schmutz und Staub von den Lüftungsöffnungen mit einem Tuch und Bürste.
7. Blasen Sie hartnäckigen Staub mit Druckluft (max. 3 bar) ab.



ACHTUNG! Beschädigungsgefahr! Verwenden Sie keine chemischen, alkalischen, schmirgelnden oder anderen aggressive Reinigungs- oder Desinfektionsmittel, um das Produkt zu reinigen, da diese die Oberflächen beschädigen können.

Wartung, Lagerung und Transport

Wartung

- Überprüfen Sie das Produkt und Zubehörteile (z. B. Einsatzwerkzeuge) vor und nach jeder Benutzung auf Verschleiß und Beschädigungen.
- Tauschen Sie diese gegebenenfalls wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben gegen neue aus. Beachten Sie dabei die technischen Anforderungen (siehe „Technische Daten“).

Kohlebürsten tauschen

Die Kohlebürsten dürfen nur von einer Fachwerkstatt oder durch eine qualifizierte Person ausgetauscht werden.

Netzanschlussleitung tauschen

Wenn die Netzanschlussleitung dieses Produkts beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller, eine Fachwerkstatt oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Batterien austauschen

Sobald der Laser nicht mehr arbeitet, muss die Batterie ausgetauscht werden.

1. Lösen Sie die Schraube (21b) und entfernen Sie den Batteriefachdeckel (21a) vom Batteriefach (21).
2. Entfernen Sie die alte Knopfzelle (21c) (siehe Abb. 9).
3. Setzen Sie die neue Knopfzelle ein. Achten Sie dabei auf die richtige Polarität.
4. Bringen Sie den Batteriefachdeckel (21a) wieder am Batteriefach (21) an und ziehen Sie die Schraube (21b) fest.
5. Entsorgen Sie alte bzw. leere Batterien niemals im Hausmüll, sondern bringen Sie sie immer zu speziellen Batterie- oder Sondermüllsammelstellen (siehe Kapitel Entsorgung).

Reparaturen

Im Innern dieses Produkts befinden sich keine Teile, die vom Benutzer repariert werden können. Wenden Sie sich an eine qualifizierte Fachkraft, um das Produkt überprüfen und instand setzen zu lassen.

Lagerung

1. Schalten Sie das Produkt aus und trennen Sie es vom Netz.
2. Reinigen Sie das Produkt wie oben beschrieben.
3. Lagern Sie das Produkt und dessen Zubehör an einem dunklen, trockenen, frostfreien und gut belüfteten Ort.
4. Lagern Sie das Produkt stets an einem für Kinder unzugänglichen Ort. Die optimale Lagertemperatur liegt zwischen 10°C - 30°C.
5. Wir empfehlen das Produkt zur Lagerung in seiner Originalverpackung aufzubewahren oder es mit einem geeignetem Tuch gegen Staub abzudecken
6. Lagern Sie das Produkt und das Zubehör im Aufbewahrungskoffer (24).

Transport

1. Schalten Sie das Produkt aus und trennen Sie es vom Netz.
2. Bringen Sie, falls vorhanden, Transportschutzvorrichtungen an.
3. Tragen Sie das Produkt immer an den Griffen.
4. Schützen Sie das Produkt gegen Schläge und starke Vibrationen, die insbesondere beim Transport in Fahrzeuge auftreten.
5. Sichern Sie das Produkt gegen Verrutschen und Kippen.
6. Transportieren Sie das Gerät im Idealfall immer im Aufbewahrungskoffer (24).

Fehlerbehebung



WARNUNG! Führen Sie nur solche Arbeiten durch, die in dieser Bedienungsanleitung erklärt sind! Alle weiteren Inspektions-, Wartungs- und Reparaturarbeiten müssen von einer autorisierten Fachwerkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Fachkraft durchgeführt werden!

Vermeintliche Fehlfunktionen, Störungen oder Schaden sind häufig auf Ursachen zurückzuführen, die vom Benutzer selbst behoben werden können. Überprüfen Sie das Produkt deshalb vor dem Kontaktieren einer Fachkraft anhand der untenstehenden Tabelle. In den meisten Fällen lassen sich Störungen so schnell beheben.

Fehler	Mögliche Fehlerursache	Problemlösung
1. Das Produkt startet nicht.	Der Netzstecker ist nicht in eine Steckdose eingesteckt.	Stecken Sie den Netzstecker in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose.
	Die Kohlebürsten sind abgenutzt.	Lassen Sie die Kohlebürsten von einer qualifizierten Person austauschen.
	Das Netzkabel ist kaputt.	Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose. Lassen Sie es durch eine qualifizierte Person austauschen.
	Anderer elektrischer Defekt am Produkt.	Lassen Sie es von einer Fachkraft überprüfen.
2. Das Produkt erreicht nicht die volle Leistung.	Verlängerungskabel zu lang und/oder mit zu geringem Querschnitt.	Verwenden Sie ein geeignetes Verlängerungskabel mit mind. 1,5 mm² Kabelquerschnitt.
	Stromversorgung (z.B. Generator) hat zu niedrige Spannung.	Schließen Sie das Produkt an eine geeignete Stromversorgung an.
	Lüftungsöffnungen blockiert.	Reinigen Sie die Lüftungsöffnungen.

Fehler	Mögliche Fehlerursache	Problemlösung
3. Die Schnitttiefe ist geringer als die festgelegte.	Sägemehl hat sich angesammelt und blockiert die Grundplatte.	Entfernen Sie das Sägemehl durch Schütteln. Schließen Sie eine Staubabsaugung an (siehe Kapitel „Staubabsaugung anschließen“).
4. Das Einsatzwerkzeug dreht durch oder rutscht.	Das Einsatzwerkzeug sitzt nicht fest genug.	Entfernen Sie das Einsatzwerkzeug und setzen es wieder ein (siehe Kapitel „Einsatzwerkzeug einsetzen und wechseln“).
5. Das Einsatzwerkzeug schneidet keine gerade Linie.	Das Einsatzwerkzeug ist stumpf.	Montieren Sie ein neues, scharfes Einsatzwerkzeug.
	Das Einsatzwerkzeug ist nicht richtig montiert.	Überprüfen Sie, ob das Einsatzwerkzeug ordnungsgemäß montiert ist.
	Das Produkt wird nicht korrekt geführt.	Verwenden Sie die Schnittrichtlinienführung.
6. Produkt erreicht nicht die volle Leistung.	Lüftungsöffnungen blockiert.	Reinigen Sie die Lüftungsöffnungen.
7. Unbefriedigendes Ergebnis.	Das Einsatzwerkzeug ist abgenutzt.	Tauschen Sie es gegen ein neues, scharfes Einsatzwerkzeug aus.
	Das Einsatzwerkzeug ist nicht für die Aufgabe geeignet.	Verwenden Sie ein geeignetes Einsatzwerkzeug.
8. Übermäßige Vibration und Lärm	Das Einsatzwerkzeug ist stumpf oder beschädigt.	Tauschen Sie es gegen ein neues, scharfes Einsatzwerkzeug aus.
	Schrauben/Muttern sind lose.	Ziehen Sie die Schrauben/ Mutter fest.
9. Das Produkt wird überhitzt.	Verstopfte Lüftungsöffnungen.	Reinigen Sie die Lüftungsöffnungen.
	Überlastung des Produkts.	Verwenden Sie das Produkt nur wie vorgesehen.
10. Produkt stoppt plötzlich.	Produkt überlastet.	Entfernen Sie das Produkt vom Werkstück und schalten es erneut ein.
11. Zu viel Funkenbildung oder unregelmäßig laufender Elektromotor.	Verschmutzungen im Motor oder verschlissene Kohlebürsten.	Jedes einzelne Teil ist ein wichtiger Bestandteil der doppelten Schutzisolation und darf nicht von dem Benutzer selbst instandgesetzt werden. Lassen Sie es von einer Fachwerkstatt überprüfen.

Entsorgung



Verpackung entsorgen

Die Produktverpackung besteht aus recyclingfähigen Materialien. Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien entsprechend ihrer Kennzeichnung bei den öffentlichen Sammelstellen bzw. gemäß den landesspezifischen Vorgaben.

Entsorgungshinweise zu elektrischen Artikeln



Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht über den Hausmüll. Gemäß europäischer Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Recycling-Alternative zur Rücksendeaufforderung: Der Eigentümer des Elektrogerätes ist alternativ anstelle Rücksendung zur Mitwirkung bei der sachgerechten Verwertung im Falle der Eigentumsaufgabe verpflichtet. Das Altgerät kann hierfür auch einer Rücknahme stelle überlassen werden, die eine Beseitigung im Sinne des nationalen Kreislaufwirtschafts und Abfallgesetzes durchführt. Nicht betroffen sind den Altgeräten beigelegte Zubehörteile und Hilfsmittel ohne Elektrobestandteile.

Hinweise zu batteriebetriebenen Artikeln

- Bitte folgen Sie den Anweisungen des Batterien-Herstellers!
- Verwenden Sie nur die empfohlenen Batterien oder einen ähnlichen Typ!
- Verwenden Sie keine verschiedenen Typen von Batterien oder neue und gebrauchte Batterien zusammen!
- Stellen Sie die richtige Polarität beim Einlegen der Batterien sicher!
- Entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät, falls dieses über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird!
- Entfernen Sie leere Batterien aus dem Gerät!
- Laden Sie keine nicht wieder aufladbare Batterien!
- Die Versorgungsklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden!
- Zu entsorgende Batterien nicht ins Feuer werfen!
- Außerhalb der Reichweite von Kindern auf bewahren!

Batterien / Akku entsorgen



Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zurückzugeben. Sie können Ihre alten Batterien bei einer öffentlichen Sammelstelle Ihrer Gemeinde oder im Handel abgeben. Batterien enthalten Schadstoffe, die die Umwelt durch die falsche Entsorgung kontaminieren können und sich auf die menschliche Gesundheit auswirken. Entfernen Sie die Batterien aus dem Elektrogerät bevor Sie diesen entsorgen.

Weitere Entsorgungshinweise

Geben Sie das Elektroaltgerät so zurück, dass seine spätere Wiederverwendung oder Verwertung nicht beeinträchtigt wird. Elektroaltgeräte können Schadstoffe enthalten. Bei falschem Umgang oder Beschädigung des Gerätes können diese bei der späteren Verwertung des Gerätes zu Gesundheitsschäden oder Gewässer- und Bodenverunreinigungen führen.

Technische Daten

Präzisions-Handkreissäge

Modellnummer:	M1Y-KZ-89
Artikelnummer:	1246692
Eingangsspannung:	230-240V~ (Wechselstrom) /50Hz
Anschlussleistung:	710 W
Schutzklasse:	II / □
Schutzart:	IP20
Leerlaufdrehzahl:	5500 min ⁻¹
Schnitttiefe:	0 – 26 mm
Gewicht:	ca. 2,6 kg

Sägeblätter

Dimensionen:	Ø 89 × Ø 10 × 1,4 mm Ø 89 × Ø 10 × 1,8 mm
Anzahl der Zähne/Segmente:	30/60/80 T
geeignet für:	Holz (HS/HW), Kunststoff
Max. zulässige Drehzahl n _{max} :	8000 min ⁻¹

Diamanttrennscheibe

Dimension:	Ø 89 × Ø 10 × 2,0 mm
geeignet für:	Fliesen, Marmor
Max. zulässige Drehzahl $n_{\max}$:	8000 min ⁻¹
Arbeitshöchstgeschwindigkeit:	37 m/s

Laser

Klasse:	2
Norm:	EN 60825-1:2014
Wellenlänge λ :	650 nm
Ausgangsenergie P ₀ :	≤ 1 mW
Batterie:	1 x 3V === (Gleichstrom), Li-Ion, CR2032

Geräusch-/Vibrationsinformation



WARNUNG! Tragen Sie Gehörschutz!

Achtung!



- Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der angegebene Geräuschemissionswert sind nach einem normten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden.
- Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der angegebene Geräuschemissionswert können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

Ein Warnhinweis:

- Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird.
- Versuchen Sie, die Belastung durch Vibrationen und Geräusche so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationsbelastung sind das Tragen von Handschuhen beim Gebrauch des Werkzeugs und die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

Geräuschemission im Leerlauf

Schalldruckpegel L_{pA} :	92,4 dB(A)
Schallleistungspegel L_{WA} :	103,4 dB(A)
Unsicherheit K:	3 dB(A)

Schwingungswerte beim Sägen von Keramik

Vorderer Handgriff $a_{h,W}$:	6,862 m/s^2
Unsicherheit K:	1,5 m/s^2

Schwingungswerte beim Sägen von Holz

Vorderer Handgriff $a_{h,W}$:	3,954 m/s^2
Hinterer Handgriff $a_{h,W}$:	3,524 m/s^2
Unsicherheit K:	1,5 m/s^2

Schwingungswerte beim Schneiden von Metall

Vorderer Handgriff $a_{h,W}$:	4,847 m/s^2
Hinterer Handgriff $a_{h,W}$:	4,415 m/s^2
Unsicherheit K:	1,5 m/s^2

Vibrations- und Geräuscheminderung

Begrenzen Sie die Benutzungszeit, verwenden Sie vibrations- und geräuscharme Betriebsarten und tragen Sie persönliche Schutzausrüstung, um Vibrations- und Geräuschauswirkungen zu reduzieren.

Die folgenden Maßnahmen helfen, vibrations- und geräuschbedingte Risiken zu mindern:

1. Verwenden Sie das Produkt nur gemäß seinem bestimmungsgemäßen Gebrauch und wie in diesen Anweisungen beschrieben.
2. Stellen Sie sicher, dass das Produkt einwandfrei und gut gewartet ist.
3. Verwenden Sie die richtigen Einsatzwerkzeuge für dieses Produkt und stellen Sie sicher, dass diese einwandfrei sind.
4. Halten Sie das Produkt sicher an den Handgriffen/Griffflächen fest.
5. Warten Sie das Produkt entsprechend den Anweisungen und sorgen Sie für ausreichende Schmierung (wenn anwendbar).
6. Planen Sie Ihren Arbeitsablauf so, dass die Verwendung von Produkten mit hohem Vibrationswert auf einen längeren Zeitraum verteilt ist.

EG-Konformitätserklärung



Angaben und Normen finden Sie auf der beigelegten EG-Konformitätserklärung.

Obsah

Před prvním použitím	28
Rozsah dodávky	28
Vysvětlení symbolů	28
Stanovený účel	29
Bezpečnost	30
Návod k použití	30
Čistění a péče	41
Údržba, uložení a přeprava	45
Řešení problémů	46
Likvidace	47
Technické údaje	48
ES prohlášení o shodě	49

Před prvním použitím

Před používáním výrobku se seznamte se všemi pokyny k použití a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte jen v souladu s popisem a stanoveným účelem. Uchovejte tento návod k použití pro pozdější použití.

Budete-li předávat tento výrobek další osobě, předejte jí i všechny podklady.

DŮLEŽITÉ, NÁVOD SI USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ A PEČLIVĚ SI JEJ PŘEČTĚTE!

Rozsah dodávky

- 1 x přesná ruční okružní pila
- 4 x pilové kotouče
- 1x inbusový klíč s hvězdicovou hlavou
- 1x paralelní zarážka
- 1x odsávání prachu
- 1x přechovávací kufřík
- 1x baterie (typ CR2032)
- 1 x návod k obsluze

Zkontrolujte výrobek na úplnost dílů, jakož i na škody vzniklé přepravou. Výrobek nepoužívejte, pokud je poškozený! V případě poškození se obraťte na svou prodejnu Kaufland.

Vysvětlení symbolů

V tomto návodu k použití, na výrobku a na obalu jsou použity následující označení a symboly.



Důležité! Před uvedením do provozu si přečtěte návod k obsluze!



Výstraha! Toto označení označuje nebezpečí se středním stupněm, které může v případě, že se mu nezamezí, vést k smrti nebo těžkým zraněním



Pozor!

Toto označení varuje před možnými věcnými škodami



Tento symbol označuje užitečné dodatečné informace k použití.



Tímto symbolem označené výrobky splňují všechny příslušné evropské předpisy.



Noste vhodný, přiléhavý oděv.



Noste ochranné brýle.



Noste respirátor.



Noste ochranu sluchu.



Noste vhodnou pevnou obuv.



Používejte vhodné ochranné rukavice.



Produkt vypněte, odpojte jej od el. obvodu vytažením síťové zástrčky ze zásuvky a nechte vychladnout, než na něm začnete provádět montáž, demontáž, čištění a údržbu, než jej uskladníte nebo začnete přepravovat.



S aretací vřetene manipulujte jen v klidovém režimu.



Varování – nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Poukazuje na existenci elektrického napětí.



Produkt je určen k použití pouze ve vnitřních prostorách.



Produkt odpovídá ochranné třídě II.



Symbol představuje zobrazení volnoběžných otáček produktu.



Symbol představuje zobrazení hloubky řezu produktu.



Symbol představuje zobrazení jmenovitého výkonu produktu.



Produkt není vhodný k mokrému broušení.



Produkt není vhodný k hrubování.



Nesahejte na řezný kotouč.



Pozor! Laserový paprsek! Laser třídy 2. Nedívejte se do laserového paprsku.



Informační plaketa laseru



Tento symbol upozorňuje na to, že toto nářadí se nesmí likvidovat vyhozením do domovního odpadu. Dodržujte pokyny k ekologické likvidaci v tomto návodu k použití.

Použití v souladu s daným účelem

Tato přesná ruční okružní pila (dále "produkt" nebo "elektropřístroj") je určena k následujícím účelům:

- k řezání rovných řezů do dřeva, do dřevu podobných materiálů pomocí pilových kotoučů TCT-/HSS a do umělých hmot pomocí pilových kotoučů HSS, a to za sucha;
- k řezání dlaždic a mramoru pomocí diamantových kotoučů, a to za sucha.

Produkt smí používat pouze dospělé osoby. Děti mladší 16 let produkt nesmějí používat. Jiné použití nebo změny produktu platí jako odporující účelu použití a mohou vést k rizikům, jako je ohrožení života, zranění a hmotné škody. Za škody vzniklé použitím odporujícím danému účelu nepřebírá výrobce žádnou odpovědnost. Produkt není určen k profesionálnímu používání nebo k používání v jiných oblastech.

Výrobce nebo prodejce nepřebírá žádnou odpovědnost za zranění, ztráty nebo škody vzniklé použitím odporujícím danému účelu či nesprávným použitím. Příklady použití odporujícímu danému účelu jsou:

- Používání produktu k jiným účelům, než k jakým je určen;
- Nedodržování bezpečnostních pokynů a upozornění stejně jako pokynů k montáži, provozu, údržbě a čištění obsažených v tomto návodu na obsluhu;
- Nedodržování jakýchkoli pro používání produktu specifických a/nebo všeobecně platných předpisů pro předcházení úrazů, předpisů týkajících se bezpečnosti práce na pracovišti ať již z lékařského či technického hlediska;
- Použití příslušenství a náhradních dílů, které nejsou určeny pro produkt;
- Úpravy produktu;
- Opravy produktu prováděné jiným odborníkem než tím, kterého pověřil výrobce;
- Profesionální, řemeslné nebo průmyslové používání produktu;
- Obsluha nebo údržba produktu osobami, které s používáním produktu nejsou obeznámeny a/nebo nechápou s tím spojená rizika.

Bezpečnost

Pečlivě si přečtěte následující bezpečnostní předpisy, než produkt začnete poprvé používat.

Pro bezpečné používání dbejte následujících bezpečnostních pokynů.

Všeobecné bezpečnostní pokyny pro elektropřístroje



VÝSTRAHA ! Pročtěte si všechny bezpečnostní pokyny, instrukce, vyobrazení a údaje, jimiž je produkt opatřen. Nedostatky při dodržování následujících pokynů mohou způsobit úder el. proudem, požár a/nebo těžká zranění.

Uchovejte všechny bezpečnostní pokyny a instrukce pro budoucí potřebu.

V bezpečnostních pokynech použitý výraz „elektropřístroj“ se vztahuje na elektropřístroje poháněné z el. sítě (se síťovým kabelem) nebo na elektropřístroje poháněné akumulátorovou baterií nebo bateriemi (bez síťového kabelu).

Bezpečnost na pracovišti

a) **Udržujte své pracoviště čisté a dobře osvětlené.** Nepořádek nebo neosvětlené pracovní prostory mohou vést k úrazům a nehodám.

- b) **S elektropřístrojem nepracujte v prostředí s rizikem exploze a v takovém, kde se nacházejí hořlavé kapaliny, páry nebo prach.** Elektropřístroje produkují jiskry, které mohou prach nebo páry vznítit.
- c) **Při používání elektropřístroje k němu zabraňte v přístupu dětem a dalším osobám.** V případě nepozornosti můžete ztratit kontrolu nad přístrojem.

Elektrická bezpečnost

- a) **Síťová zástrčka elektropřístroje musí pasovat do el. zásuvky. Zástrčka nesmí být nijak upravovaná. Nepoužívejte žádné adaptérové zástrčky společně s uzemněnými elektropřístroji.** Neupravované zástrčky a vhodné zásuvky snižují riziko úderu el. proudem.
- b) **Zabraňte tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy, jako jsou trubky, topná tělesa, sporáky a ledničky.** Pokud je Vaše tělo uzemněno, existuje zvýšené riziko úderu el. proudem.
- c) **Zabraňte kontaktu elektropřístroje s deštěm nebo vlhkostí.** Průnik vody do elektropřístroje zvyšuje riziko úderu el. proudem.
- d) **Síťový kabel nepoužívejte k jinému než danému účelu tím, že byste za něj elektropřístroj přenášeli či zavěšovali nebo že byste s jeho pomocí vytahovali el. zástrčku ze zásuvky. Zabraňte kontaktu síťového kabelu s horkými povrchy, olejem, ostrými hranami nebo pohyblivými se částmi.** Poškozené nebo zamotané síťové kabely zvyšují riziko úderu el. proudem.
- e) **Když s elektropřístrojem pracujete venku, používejte pouze prodlužovací kabel, který je pro práci venku určený.** Použití prodlužovacího kabelu určeného pro práci venku snižuje riziko úderu el. proudem.
- f) **Pokud se nelze vyhnout provozu elektropřístroje ve vlhkém prostředí, používejte proudový chránič.** Použití proudového chrániče snižuje riziko úderu el. proudem.

Bezpečnost osob

- a) **Buďte opatrní, dávejte pozor na to, co děláte, a při práci s elektropřístrojem postupujte rozvážně. Elektropřístroj nepoužívejte, když jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.** Okamžik nepozornosti při používání elektropřístroje může vést k vážným poraněním.
- b) **Noste osobní ochranné pomůcky a vždy i ochranné brýle.** Nošení osobních ochranných pomůcek, jako je respirátor, pracovní obuv s protisklznou podrážkou, ochranná helma nebo ochrana sluchu v souladu s typem a použitím elektropřístroje snižuje riziko zranění.
- c) **Vyhňte se nechtěnému uvedení do provozu. Zkontrolujte, zda je elektropřístroj vypnut, než jej připojíte k el. síti a/nebo než do něj vložíte akumulátorovou baterii, než jej převezmete nebo budete přenášet.** Když při přenášení elektropřístroje držíte prst na spínači nebo když zapnutý elektropřístroj připojujete k el. síti, může to vést k úrazům.
- d) **Než elektropřístroj zapnete, odeberte z něj nastavovací nástroje nebo dotahovací klíče.** Nástroj nebo klíč, který se nachází v otáčející se části elektropřístroje, může vést ke zraněním.
- e) **Vyhňte se abnormálnímu držení těla. Zajistěte bezpečný postoj a vždy udržujte rovnováhu.** Tak můžete elektropřístroj v neočekávaných situacích lépe kontrolovat.
- f) **Noste vhodný oděv. Nenoste volný oděv nebo šperky. Zabraňte kontaktu vlasů a oděvu s pohyblivými se částmi elektropřístroje.** Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být pohyblivými se částmi zachyceny.

- g) **Pokud je možná montáž zařízení odsávajícího prach nebo zachytávajícího odlétávající předměty, je tato zařízení nezbytné na elektropřístroj namontovat a správně používat.** Použití odsávání prachu může snížit rizika vzniklá vývinem prachu.
- h) **Nenechte se ukolébát falešným pocitem bezpečí a nezanedbávejte bezpečnostní pokyny pro elektropřístroje, i když jste po vícenásobném použití elektropřístroje s ním dobře obeznámeni.** Nedbalé jednání může ve zlomku vteřiny vést k těžkým zraněním.

Používání elektropřístroje a manipulace s ním

- a) **Elektropřístroj nepřetěžujte. Používejte k práci jen elektropřístroje k tomu určené.** S vhodným elektropřístrojem pracujete v dané oblasti nasazení lépe a bezpečněji.
- b) **Nepoužívejte elektropřístroj s poškozeným spínačem.** Elektropřístroj, který není možné dále zapnout nebo vypnout, je nebezpečný a musí být opraven.
- c) **Vytáhněte el. zástrčku ze zásuvky a/nebo z něj vyjměte akumulátorovou baterii, než začnete na elektropřístroji provádět nastavení, vyměňovat náhradní díly nebo než jej odložíte.** Tato preventivní opatření zabraňují nechtěnému spuštění elektropřístroje.
- d) **Nepoužívané elektropřístroje udržujte mimo dosah dětí. Zabraňte v používání elektropřístroje osobám, které s ním nejsou obeznámeny nebo které nečetly tyto pokyny.** Elektropřístroje jsou nebezpečné, když jsou používány nezkušenými osobami.
- e) **S elektropřístroji a nástroji, které se do nich vkládají nakládejte obezřetně. Zkontrolujte, zda pohyblivé části fungují bezvadně a nedrhnou, zda nejsou nalomeny či poškozeny tak, že je tím ovlivněna jejich funkčnost. Poškozené díly nechte před použitím elektropřístroje opravit.** Mnoho úrazů má svou příčinu ve špatně udržovaných elektropřístrojích.
- f) **Udržujte řezné nástroje ostré a čisté.** Pečlivě udržované řezné nástroje s ostrými řeznými hranami se méně zadrhávají a je snazší je navádět.
- g) **Elektropřístroj, nástroje, které se do nich vkládají atd. používejte pouze v souladu s těmito pokyny. Zohledněte přitom pracovní podmínky a práci, kterou je nutné vykonat.** Používání elektropřístrojů k jiným než daným účelům může vést k nebezpečným situacím.
- h) **Udržujte rukojeti a jejich plochy suché, čisté a zbavené oleje a mastnoty.** Kluzké rukojeti a plochy rukojetí neumožňují bezpečnou obsluhu a kontrolu elektropřístroje v nepředvídaných situacích.

Servis

- a) **Elektropřístroj nechávejte opravovat jen odborníky s náležitou kvalifikací a s použitím originálních náhradních dílů.** Tím je zajištěno, že bezpečné používání elektropřístroje zůstane zachováno.

Bezpečnostní pokyny pro všechny typy pil

Řezání

- a) **⚠ NEBEZPEČÍ: Nestrkejte ruce do oblasti řezání a nepokládejte je na pilový kotouč/list.** Svou druhou rukou držte pilu za pomocnou rukojeť nebo ji mějte položenu na kryt motoru. Pokud pilu držíte oběma rukama, nemohou být Vaše ruce zraněny pilovým kotoučem/listem.
- b) **Nesahejte nikdy pod obrobek.** Ochranný kryt nechrání v prostoru před pilovým kotoučem/listem.

- c) **Hloubku řezu přizpůsobte tloušťce obrobku.** Pod obrobkem by mělo být vidět méně než celou zubovou mezeru.
- d) **Opracovávaný obrobek nikdy nedržte rukou nebo nad nohou. Obrobek upněte do svěráku.** Je důležité obrobek upevnit, aby se tak minimalizovalo riziko tělesného kontaktu, zadrhnutí pilového kotouče/listu nebo ztráty kontroly.
- e) **Elektropřístroj držte za izolované plochy, pokud provádíte práce, při nichž může nástroj, který se do něj vkládá, proříznout skrytá el. vedení nebo vlastní síťový kabel.** Díky kontaktu s el. vedením jsou kovové části elektropřístroje pod napětím, což může vést k úderu el. proudem.
- f) **Při podélném řezání používejte vždy zarážku nebo rovné vodítko hrany řezu.** To zlepšuje přesnost řezu a snižuje možnost, že se pilový kotouč/list zadrhne.
- g) **Používejte pilové kotouče/listy o správné velikosti a se správnou velikostí a tvarem vývrtu pro upevnění kotouče/listu (kupř. kosočtvercovým nebo kulatým).** Pilové kotouče/listy, které nezapadnou náležitě na montážní díly pily, běží nerovnoměrně a vedou ke ztrátě kontroly nad pilou.
- h) **Nikdy nepoužívejte poškozené nebo nesprávné podložky či šrouby pro pilový kotouč/list.** Tyto podložky a šrouby jsou pro danou pilu speciálně konstruovány, aby se tak zajistil optimální výkon a bezpečnost při práci.

Další bezpečnostní pokyny pro všechny druhy pil

Zpětný ráz – příčiny a příslušné bezpečnostní pokyny

Zpětný ráz je náhlá reakce v důsledku zaháknutého, drhnoucího nebo špatně seřazeného pilového kotouče/listu, který vede k tomu, že se pila nekontrolovaně zvedne a pohybuje se směrem od obrobku k osobě provádějící její obsluhu;

- pokud se pilový kotouč/list zahákne nebo zadrhne v uzavíracím se zubové mezeře, zablokuje se a síla motoru vrhne pilu zpět ve směru osoby provádějící její obsluhu;
- pokud se pilový kotouč/list v řezu zasekne nebo špatně zapadne, mohou se zuby zadní hrany pilového kotouče/listu zaháknout v rovině řezané dřevěné desky, v důsledku čehož se pilový kotouč/list uvolní z řezné štěrbinu a pila vyskočí ve směru osoby, která ji obsluhuje.

Zpětný ráz pily je důsledkem nesprávného nebo chybného použití pily. Může se mu zabránit vhodnými preventivními opatřeními, jak je následně popsáno.

- a) **Držte pilu pevně oběma rukama a paže nastavte do polohy, v níž můžete zachytit účinek zpětného rázu. Stůjte vždy stranou pilového kotouče/listu, nikdy jej nedržte v jedné rovině s Vaším tělem.** Při zpětném rázu může okružní pila vyskočit zpět, osoba, která ji obsluhuje, může nicméně účinek zpětného rázu zachytit pomocí vhodných preventivních opatření.
- b) **Pokud se pilový kotouč/list zadrhne nebo pokud přerušíte práci, vypněte pilu a chovejte se v dílně klidně, dokud se pila nezastaví. Nepokoušejte se nikdy pilu vytáhnout z obrobku nebo ji vytáhnout zpět, pokud se pilový kotouč/list pohybuje, jinak může následovat zpětný ráz.** Zjistěte a odstraňte příčinu zadrhnutí pilového kotouče/listu.
- c) **Pokud chcete pilu, zasazenou stále do obrobku, opět spustit, umístěte pilový kotouč/list do středu řezné štěrbinu a zkontrolujte, zda nejsou zuby pily zaháknuty o obrobek.** Pokud tomu tak je, může pilový kotouč/list vyskočit z obrobku nebo způsobit zpětný ráz, když bude pila znovu spuštěna.

- d) **Velké dřevěné plochy obrobku podepřete, abyste snížili riziko zpětného rázu.** Velké dřevěné plochy se mohou vlastní vahou prohnut. Musí být proto na obou stranách podepřeny a to jak v blízkosti řezné štěrbině tak i na hraně.
- e) **Nepoužívejte tupé nebo poškozené pilové kotouče/listy.** Pilové kotouče/listy s tupými nebo špatně nastavenými zuby mají kvůli příliš úzké řezné štěrbině za následek zvýšené tření, drhnutí pilového kotouče/listu a zpětný ráz.
- f) **Před řezáním pevně utáhněte nastavení hloubky řezu a úhlu řezu.** Pokud se tato nastavení během řezání změní, může se pilový kotouč/list zadrhnout a vyvolat zpětný ráz.
- g) **Buďte obzvláště opatrní při řezání do dřevěných stěn nebo jiných míst, kam není dobrý výhled.** Zanořující se pilový kotouč/list se může při řezání do skrytých objektů zablokovat a vyvolat zpětný ráz.

Bezpečnostní pokyny pro pily s ochranným krytem

- a) **Zkontrolujte před každým použitím, zda se ochranný kryt dokonale uzavře nad řezem. Pílu nepoužívejte, pokud není ochranný kryt volně pohyblivý a neuzavře se okamžitě nad řezem. Ochranný kryt nikdy neupevňujte, tím by byl pilový kotouč/list nechráněný.** Pokud pila nechtěně spadne na zem, může se ochranný kryt ohnout. Zkontrolujte, zda se ochranný kryt volně pohybuje a při všech hloubkách a úhlech řezu se nedotýká ani pilového kotouče/listu nebo jiných dílů.
- b) **Zkontrolujte stav a funkci per ochranného krytu. Dejte pílu před použitím do servisu, pokud ochranný kryt a pera nepracují bezchybně.** Poškozené díly, lepicí usazeniny nebo nahromadění třísek mají za následek, že spodní ochranný kryt pracuje se zpožděním.
- c) **U „zanořujícího se řezu“, který není veden pravoúhle, zajistěte základovou desku pily proti bočnímu posunu.** Boční posun může mít za následek, že se pilový kotouč/list zadrhne a vyvolá zpětný ráz.
- d) **Pílu neodkládejte na ponk nebo na zem, aniž by ochranný kryt nezakrýval pilový kotouč/list.** Nechráněný, dobíhající pilový kotouč/list vede pílu proti směru řezu a řeže vše, co mu stojí v cestě. Mějte přitom na paměti, že pila po určitý čas dobíhá.
- e) K řezání nepoužívejte brusné kotouče.
- f) Používejte jen pilové kotouče/listy s průměrem odpovídajícím popisu na pile.
- g) Při řezání dřeva používejte vždy vhodné zařízení na zachytávání prachu.
- h) Při řezání dřeva noste vždy respirátor.
- i) Používejte pouze pilové kotouče/listy doporučené výrobcem.
- j) Noste vždy ochranu sluchu.
- k) Při řezání umělé hmoty zabraňte přehřátí špiček zubů pily a roztavení umělé hmoty.
- Vyhledejte správný pilový kotouč/list odpovídající obrobku, který bude řezán.
 - Používejte pouze pilové kotouče/listy s vyznačením otáček, které musejí odpovídat vyznačení otáček na elektropřístroji nebo musí být vyšší.
 - Používejte pouze pilové kotouče/listy stanovené výrobcem, které v případě, že jsou určeny k řezání dřeva nebo podobných materiálů, odpovídají normě EN 847-1.

Bezpečnostní pokyny pro řezání brusným kotoučem

Bezpečnostní pokyny pro řezné brusky

- a) **Ochranný kryt náležící k elektropřístroji musí být bezpečně namontován, aby tak bylo dosaženo maximální míry bezpečnosti, tj. že co nejmenší část brusného nástroje ukazuje směrem k osobě, která ho obsluhuje. Zdržujte se mimo rovinu rotujícího brusného kotouče, což platí i pro osoby zdržující se poblíž.** Ochranný kryt má obsluhu chránit před odlétávajícími kousky obrobku stejně jako před kontaktem s brusným nástrojem.
- b) **Používejte pro svůj elektropřístroj výlučně vázané, zesílené nebo diamanty osazené brusné kotouče.** Skutečnost, že příslušenství můžete upevnit na elektropřístroji, ještě nezaručuje bezpečné používání.
- c) **Přípustný počet otáček pro řezný nástroj musí být tak vysoký jako maximální počet otáček udaný na elektropřístroji.** Příslušenství, které se otáčí rychleji, než je přípustné, se může zlomit a odletět z otáčející se hřídele.
- d) **Brusné nástroje smějí být použity pouze k doporučeným druhům použití. Kupř.: Nebruste nikdy postranní plochou řezného kotouče.** Řezné kotouče jsou určeny k abrazi materiálu pomocí hrany kotouče. Boční působení síly na tyto brusné nástroje může vést k jejich zlomení.
- e) **Pro Vámi zvolené brusné kotouče používejte vždy nepoškozené upínací příruby správné velikosti a správného tvaru.** Vhodné příruby správně přidržují brusný kotouč a snižují tak riziko jeho zlomení.
- f) **Nepoužívejte opotřeбенé brusné kotouče určené pro elektropřístroje větších rozměrů.** Brusné kotouče pro elektropřístroje větších rozměrů nejsou konstruovány pro vyšší otáčky malých elektropřístrojů a mohou se zlomit.
- g) **Vnější průměr a tloušťka brusného kotouče musí odpovídat rozměrům Vašeho elektropřístroje.** Špatně změřené pracovní nástroje nemohou být dostatečně zakryty nebo kontrolovány.
- h) **Brusné kotouče a příruby musí dosedat přesně na brusné vřeteno vašeho elektropřístroje.** Pracovní nástroje, které nedosedají přesně na brusné vřeteno elektropřístroje, se otáčejí nerovnoměrně, vibrují velmi silně a mohou vést ke ztrátě kontroly nad zařízením.
- i) **Nepoužívejte poškozené brusné kotouče. Před každým použitím zkontrolujte, zda se z brusných kotoučů některá část neodlomila nebo zda nevykazují trhliny. Pokud elektropřístroj nebo brusný kotouč spadne dolů, zkontrolujte, zda nejsou poškozeny nebo použijte nepoškozený brusný kotouč. Když jste brusný kotouč zkontrolovali a nasadili, zdržujte mimo dosah rotujícího brusného kotouče, což platí také pro osoby nalézající se v blízkosti zařízení, a nechejte elektropřístroj běžet po dobu jedné minuty na nejvyšší otáčky.** Poškozené brusné kotouče prasknou vesměs během této testovací fáze.
- j) **Noste osobní ochranné pomůcky. V souvislosti s konkrétní vykonávanou prací používejte celoobličejový ochranný štít, ochranu očí nebo ochranné brýle. Pokud je to přiměřené, používejte respirátor, ochranu sluchu, pracovní rukavice nebo speciální zástěru, které Vás chrání před malými odlétávajícími kousky brusného a broušeného materiálu. Oči musí být chráněny před odlétávajícími kousky materiálu, které vznikají při různých typech použití zařízení. Respirátor nebo ochranná maska dýchacích cest musí prach, vznikající při použití zařízení, náležitě odfiltrovat. Pokud jste delší dobu vystaven hluku, můžete přijít o sluch.**

- k) **Dbejte o to, aby druhé osoby zachovávaly dostatečný odstup od Vašeho pracovního prostoru. Každý, kdo do něj vstoupí, musí nosit osobní ochranné pomůcky.** Odložené kousky brusného nebo broušeného materiálu mohou odletovat pryč a způsobit zranění také mimo vlastní pracovní prostor.
- l) **Přístroj držte jen za izolované plochy rukojetí, pokud vykonáváte práci, při nichž může brusný nástroj přerušit skryté el. vedení nebo vlastní síťový kabel.** Kontakt s el. vedením pod napětím může způsobit, že se pod napětím ocitnou také kovové součásti elektropřístroje, což může vést k úderu el. proudem.
- m) **Zabraňte kontaktu síťového kabelu s otáčejícími se pracovními nástroji.** Když nad přístrojem ztratíte kontrolu, může být síťový kabel přeríznut nebo zachycen a Vaše ruce či paže se mohou dostat do kontaktu s řezným nástrojem.
- n) **Elektropřístroj nikdy neodkládejte, dokud pracovní nástroj není zcela v klidu.** Otáčející se pracovní nástroj se může dostat do kontaktu s plochou, na kterou byl odložen a tak nad elektropřístrojem můžete ztratit kontrolu.
- o) **Elektropřístroje nenechávejte běžet, zatímco je přenášíte.** Váš oděv může být díky náhodnému kontaktu s otáčejícím se pracovním nástrojem zachycen a pracovní nástroj může proniknout do Vašeho těla.
- p) **Pravidelně čistěte ventilační otvory Vašeho elektropřístroje.** Ventilátor motoru nasává do korpusu zařízení prach a silné usazeniny kovového prachu mohou vyvolat rizika spojená s používáním el. zařízení.
- q) **Elektropřístroj nepoužívejte v blízkosti hořlavých materiálů.** Jiskry mohou vést ke vznícení těchto materiálů.
- r) **Nepoužívejte pracovní nástroje, které vyžadují chlazení kapalinami.** Použití vody nebo jiných chladících prostředků může vést k úderu el. proudem.

Další bezpečnostní pokyny pro řezání brusným kotoučem

Zpětný ráz a příslušné bezpečnostní pokyny

Zpětný ráz je náhlá reakce v důsledku zadrhávajícího nebo zablokovaného brusného kotouče. Zadrhnutí nebo zablokování vede k náhlému zastavení rotujícího pracovního nástroje. Tím je elektropřístroj, který se ocitne mimo kontrolu obsluhy, uveden do pohybu proti směru otáčení pracovního nástroje v místě zablokování.

Když se kupř. brusný kotouč zadrhne nebo zablokuje na obrobku, může se hrana brusného kotouče, která se zanořuje do obrobku, zachytit, čímž dojde ke zlomení brusného kotouče nebo vyvolání zpětného rázu.

Brusný kotouč se pak pohybuje ve směru k osobě, která zařízení obsluhuje, nebo naopak pryč od ní v závislosti na směru otáčení kotouče v místě zablokování. Přitom mohou brusné kotouče prasknout. Zpětný ráz je důsledkem nesprávného nebo chybného použití elektropřístroje. Lze mu zabránit vhodnými preventivními opatřeními, jak je popsáno následovně.

- a) **Elektropřístroj držte pevně a své tělo a paže držte v poloze, v níž mohou dobře zachytit účinek zpětného rázu. Používejte vždy přídavnou rukojeť, pokud je k dispozici, abyste měli co největší kontrolu nad účinky zpětného rázu a reakčními momenty při chodu zařízení ve vysokých obrátkách.** Osoba, která zařízení obsluhuje, může díky vhodným preventivním opatřením účinky zpětného rázu a reakce zařízení lépe ovládat.
- b) **Dbejte o to, aby se Vaše ruce nedostaly do blízkosti otáčejícího se pracovního nástroje.** Pracovní nástroj může v případě zpětného rázu zasáhnout Vaše ruce.
- c) **Dbejte o to, aby se žádná část Vašeho těla nedostala do prostoru před a za rotujícím brusným kotoučem.** Zpětný ráz vrhne elektropřístroj v místě zablokování proti směru pohybu brusného kotouče.
- d) **Pracujte obzvláště obezřele v prostoru rohů, ostrých hran atd. Zabraňte tomu, aby pracovní nástroje od obrobku odskočily a zadrhly se.** Rotující pracovní nástroj má sklon se zadrhnout na rozích a ostrých hranách nebo když odskakuje od obrobku. To způsobuje ztrátu kontroly nad zařízením a zpětný ráz.
- e) **Nepoužívejte řetězový nebo ozubený řezný kotouč/list stejně jako segmentovaný diamantový kotouč s výřezy širšími než 10 mm.** Takové pracovní nástroje často zapříčiňují zpětný ráz nebo ztrátu kontroly nad elektropřístrojem.
- f) **Vyhňte se zablokování řezného kotouče nebo příliš vysoké přitlačné síle. Neprovádějte příliš hluboké řezy.** Přílišný tlak na řezný kotouč zvyšuje jeho zatížení a sklon k tomu, aby se zadrhnul nebo zablokoval a tím i možnost zpětného rázu nebo prasknutí brusného nástroje.
- g) **Pokud se řezný kotouč zadrhává v důsledku sevření v řezu nebo pokud práci přerušíte, elektropřístroj vypněte a vyčkejte v klidu, dokud se kotouč zcela nezastaví. Nezkoušejte nikdy dosud se otáčející řezný kotouč vytáhnout z řezu, jinak může dojít k zpětnému rázu.** Zjistěte a odstraňte příčinu sevření a zadrhnutí řezného kotouče.
- h) **Elektropřístroj znovu nespouštějte, pokud se pracovní nástroj stále nachází v obrobku. Počkejte nejdříve, dokud řezný kotouč nedosáhne maximálních otáček a teprve pak pokračujte v řezání.** Kotouč se jinak může zachytit v řezu, vyskočit z obrobku nebo způsobit zpětný ráz.
- i) **Velké desky nebo obrobky podepřete, abyste snížili riziko zpětného rázu v důsledku sevřeného a zadrhnutého řezného kotouče.** Velké obrobky se mohou prohnout vlastní vahou. Obrobek musí být podepřen na obou stranách od řezného kotouče a to jak v blízkosti řezu tak i na hraně.
- j) **Buďte obzvláště obezřelí při „zanořujícím se řezu“ do stěn nebo jiných míst, kam není dobrý výhled.** Zanořující se řezný kotouč může při řezání do rozvodů plynu, vody či elektřiny nebo jiných objektů vyvolat zpětný ráz.
- k) **VÝSTRAHA! Vdechnutí popř. kontakt s tvořícím se prachem znamená ohrožení osoby, která zařízení obsluhuje, stejně jako pro ty, kdo se nacházejí v její blízkosti.** Vyhňte se proto zpracovávání škodlivých/jedovatých materiálů, kupř. nátěrů obsahujících olovo, některých druhů dřev a kovu a používejte zařízení na zachytávání prachu stejně jako respirátor.
- l) **Noste vždy ochranu sluchu.**

m) Přístroj držte za izolované plochy rukojetí, neboť řezný kotouč může přerušit síťový kabel.

Poškození vedení, které je pod napětím může způsobit, že se pod napětí dostanou kovové části přístroje, což může vést k úderu el. proudem.

Bezpečnostní pokyny pro manipulaci s pilovými kotouči/listy

- Pracovní nástroje nasazujte do elektropřístroje jen tehdy, když jste dokonale obeznámeni s manipulací s nimi.
- Dodržujte maximální počet otáček. Maximální počet otáček, uvedený na pracovním nástroji, nesmí být překročen. Používejte pouze pracovní nástroje, na nichž uvedený maximální počet otáček je větší nežli maximální počet otáček produktu.
- Nepoužívejte pracovní nástroje vykazující trhliny. Takovému pracovní nástroji vyřadte. Jejich oprava není přípustná.
- Očistěte upínací plochy od špíny, oleje, mastnoty a vody.
- Nepoužívejte uvolněné redukční kroužky nebo objímky k redukci vývrtů na listech okružních pil.
- Dbejte o to, že upevněné redukční kroužky určené k zajištění pracovního nástroje, měly stejný průměr a tento činil alespoň 1/3 průměru řezu.
- Zkontrolujte, že upevněné redukční kroužky probíhají navzájem paralelně.
- Manipulujte s pracovními nástroji obezřele. Přechovávejte je nejlépe v původním obalu nebo speciálních přechovávacích boxech. Noste pracovní rukavice, abyste zlepšili bezpečnost úchopu a snížili riziko zranění.
- Před použitím pracovního nástroje zkontrolujte, zda jsou ochranné prvky náležitě upevněny.
- Před použitím pracovního nástroje zkontrolujte, že odpovídá technickým požadavkům elektropřístroje a že je náležitě upevněn.
- Používejte dodaný pilový kotouč/list jen pro řezání do dřeva, nikdy při práci s kovy.

Bezpečnostní pokyny pro diamantové řezné kotouče

Použití

Používejte řezné kotouče jen k řezání a ne k hrubování. Používejte řezné kotouče jen pro udané materiály a ne pro jiné materiály a obrobky. Hrozí nebezpečí zranění! Materiál po řezání nechte vychladnout.

Všeobecné informace

Tento pracovní nástroj je citlivý na lom, proto je při práci s ním nezbytná maximální obezřelost. Použití poškozených, nesprávně upnutých nebo nasazených pracovních nástrojů je nebezpečné a může vést k těžkým poraněním.

Manipulace a přechovávání

S pracovními nástroji nasazovanými do elektropřístrojů se musí manipulovat s obezřelostí a se stejnou obezřelostí musí být přepravovány. Musí být přechovávány tak, aby nebyly vystaveny mechanickému poškození nebo škodlivým okolním vlivům. Abyste zabránili poškození pracovního nástroje, odeberte jej před přepravou z elektropřístroje.

Výběr a bezpečné a náležité používání

Zohledňujte údaje na štítku pracovního nástroje stejně jako omezení týkající se jeho používání, bezpečnostní pokyny a další instrukce. Dodržujte udaný směr otáčení pracovního nástroje. Při nejasnostech týkajících se výběru pracovního nástroje se obraťte na výrobce nebo zákaznický servis. Dodržujte otáčky uvedené na pracovním nástroji a elektropřístroji.

Před použitím

Pracovní nástroje vkládané do elektropřístrojů musí být před každým použitím podrobeny prohlídce pohledem. Nepoužívejte poškozené pracovní nástroje. Zpracovávaný obrobek dobře upevněte.

Nasazování/Výměna

Upněte pracovní nástroje v souladu s pokyny výrobce upínacích pracovních nástrojů stejně jako výrobce elektropřístrojů. Upínání směji provádět jen osoby, které jsou s nimi dobře obeznámeny. Po každém nasazení pracovního nástroje spustte zkušební chod po přiměřenou dobu, během níž nesmí být překročena daná maximální pracovní rychlost upínacího pracovního nástroje. Pracovní nástroj upínejte vždy bez úhazu ze strany či shora.

Používání

- Dodržujte pokyny v návodu na obsluhu elektropřístroje, s nímž upínací pracovní nástroj používáte.
- Před uvedením do provozu připevněte na elektropřístroj příslušné ochranné prvky. Neprovádějte žádné práce, aniž byste provedli zajištění pomocí ochranných prvků.
- Osobní ochranné pomůcky používejte v souladu s typem zařízení a druhem použití, kupř. ochranu očí a obličeje, ochranu sluchu, respirátor, pracovní boty, pracovní rukavice a další ochranný oděv.
- Provádějte pouze práce, pro které jsou dané pracovní nástroje určeny. Zohledněte omezení použití, bezpečnostní pokyny a další instrukce.
- Před odložením na pracovní povrch či podlahu elektropřístroj vypněte a počkejte, dokud se upínací pracovní nástroj zcela nezastaví.
- Při řezání držte pracovní nástroj rovně v řezné šterbině, aby se elektropřístroj nevzpřičil.
- Neprojíždějte řezným nástrojem materiálem sem a tam, nýbrž jej rovnoměrně protahujte.
- Pracujte při dodržení pravého úhlu a přímé osy, abyste se vyhnuli trhlinám v korpusu řezného nástroje nebo vylomení segmentů.
- Nevystavujte nástroj ani obrobek přílišnému přitlačnému tlaku. Stačí vlastní váha elektropřístroje.
- Dodržujte přestávky pro ochlazení obrobku, nástroje i zařízení.
- Pracovní nástroj se při použití silně zahřívá. Dotýkejte se ho pouze pomocí pracovních rukavic a poté, co vychladl.

Bezpečnostní pokyny pro laserové řezání

- Nemířte laserovým paprskem na osoby nebo zvířata a nedívejte se sami do paprsku.** Tento laser produkuje laserové záření třídy 2 v souladu s normou EN 60825-1:2014. Osoby by takto mohly mít poškozen zrak.
- Laser není hračka a nepatří do dětských rukou.** Při neoprávněném použití může dojít k nenapravitelnému poškození zraku.

- c) **Jakákoli manipulace, která vede ke zvýšení výkonu laseru, je zakázána.** Za škody vzniklé nedodržením těchto bezpečnostních pokynů není poskytnuto ručení.
- d) **V laseru nejsou žádné díly sloužící k servisu.** Z tohoto důvodu neotevírejte kryt, následkem toho byste ztratili nárok na záruku.
- e) **VÝSTRAHA! Laser nevyměňujte za laser jiného typu.** Opravy smějí být prováděny pouze výrobcem nebo jím pověřenou osobou.
- f) Nemiřte laserem na silně reflexní materiály.
- g) Do optiky laseru nezastrkávejte tvrdé předměty.
- h) Optiku laseru čistěte pomocí měkkého suchého hadříku.

Bezpečnostní pokyny pro baterie

Baterie mohou explodovat nebo vytéci a způsobit tak zranění nebo požár. Aby se tato rizika snížila, musí být dodržovány následující bezpečnostní pokyny.

- a) Dodržujte všechny instrukce a výstražné pokyny na baterii a obalovém materiálu.
- b) Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu (+ a -), udanou na baterii a krytu přihrádky na baterie.
- c) Kontakty baterií nezkratujte.
- d) Baterie, které nejsou určeny k opětovnému nabití, nenabíjejte.
- e) Nesměšujte staré a nové baterie. Všechny baterie zaměňte za nové téže značky a typu zároveň.
- f) Chraňte baterie před horkem a přímým slunečním zářením.
- g) Upotřebené baterie okamžitě vyjměte a odneste je na sběrné místo ve Vaší obci.
- h) Baterie nezahřívejte a nevhazujte do ohně.
- i) Udržujte nové i upotřebené baterie mimo dosah dětí.
- j) Baterie nepolykejte, hrozí nebezpečí chemického poleptání.
- k) Pokud se domníváte, že došlo ke spolknutí baterie nebo že se baterie dostala do těla jiným způsobem, vyhledejte okamžitě lékaře.
- l) Zabraňte kontaktu kyseliny z baterie s kůží, očima a sliznicemi. Pokud se tak stane, opláchněte postižené místo vodou a vyhledejte neprodleně lékaře.
- m) Pokud není možné přihrádku na baterie bezpečně uzavřít, produkt dále nepoužívejte a udržujte jej mimo dosah dětí.
- n) Baterie z produktu vyjměte, když jej po více měsíců nepoužíváte.
- o) Nebezpečí spolknutí! Knoflíkové baterie udržujte mimo dosah dětí mladších 5 let.

Dodatečné bezpečnostní pokyny

- a) Produkt připojujte k síti pouze tehdy, když síťové napětí el. zásuvky odpovídá údajům na typovém štítku.
- b) Produkt připojujte jen k dobře přístupné el. zásuvce, abyste jej mohli v případě poruchy rychle odpojit od el. sítě.
- c) Na produkt nebo síťovou zástrčku nikdy nesahejte mokřýma rukama.
- d) Síťový kabel položte tak, aby o něj nemohl nikdo zakopnout.
- e) Síťový kabel neohýbejte a nepokládejte jej přes ostré hrany.

VÝSTRAHA!

Tento produkt vytváří během provozu elektromagnetické pole! Toto pole může za určitých okolností ovlivnit aktivní či pasivní lékařské implantáty! Aby se snížilo riziko vážných nebo smrtelných zranění, doporučujeme osobám s těmito lékařskými implantáty konzultovat lékaře a výrobce implantátů, než produkt začnou používat!

Chování v případě nouze

Obeznamte se pomocí tohoto návodu k obsluze s používáním produktu. Zapamatujte si bezpečnostní pokyny a bezpodmínečně je dodržujte. To pomáhá vyhnout se rizikům a nebezpečím.

- a) Při používání tohoto produktu buďte vždy pozorní, abyste nebezpečí mohli včas rozpoznat a podle toho také jednat.** Rychlý zásah může zabránit těžkým zraněním a hmotným škodám.
- b) Nesprávně fungující produkt okamžitě vypněte a odpojte od el. sítě.** Nechejte jej zkontrolovat odborníkem a v případě nutnosti vyměnit, než jej uvedete znovu do provozu.

Zbytková rizika

I když tento produkt používáte dle předpisů, přetrvává pro osoby a hmotné škody potenciální riziko. Následující nebezpečí se mohou mimo jiná vyskytnout v souvislosti s konstrukcí a provedením tohoto produktu:

- Rizika újmy na zdraví, které jsou důsledkem vibrací, pokud je produkt používán po delší čas, pokud s ním není náležitě nakládáno a pokud na něm není prováděna patřičná údržba.
- Rizika újmy na zdraví nebo hmotných škod kvůli defektním řezným nástrojům nebo náhlému střetu se skrytým objektem během používání produktu.
- Rizika újmy na zdraví nebo hmotných škod způsobených odlétávajícími předměty.

Návod k obsluze

Popis součástí

- | | |
|---|--|
| 1. Přední rukojeť | 16. Ochranný kryt |
| 2. Tlačítko Zap/Vyp pro laser | 17. Přípojka odsávání prachu |
| 3. Deblokační tlačítko ochranného krytu | 18. Aretace vřetene |
| 4. Tlačítko Zap/Vyp | 19. Stupnice hloubky řezu |
| 5. Zadní rukojeť | 20. Laser |
| 6. Síťový kabel se zástrčkou | 21. Příhrádka na baterie |
| 7. Ventilační otvory | a) Kryt příhrádky na baterie* |
| 8. Kryt uhlíkových kartáčů | b) Šroub* |
| 9. Omezovač hloubky řezu | c) Knoflíkový článek* |
| 10. Opěrná příruba | 22. Hadice odsávání |
| 11. Vřeteno | 23. Inbusový klíč s hvězdicovou hlavou |
| 12. Upínací příruba | 24. Přechovávací kufřík |
| 13. Svěrací šroub | 25. Diamantový řezný kotouč |
| 14. Základová deska | 26. Pilový kotouč TCT, 30 zubů |
| a) Vodítko linie řezu | 27. Pilový kotouč HSS, 60 zubů |
| 15. Paralelní zarážka | 28. Pilový kotouč HSS, 80 zubů |
| a) Upevňovací šroub | |
| b) Stupnice | |

Uvedení do provozu



VÝSTRAHA! Produkt a balicí materiály nejsou hračka! Děti si nesmějí s umělohmotnými sáčky, fóliemi a malými díly hrát! Hrozí nebezpečí spolknutí a udušení!

Vybalení

1. Vybalte všechny díly a rozložte je na rovnou, stabilní plochu.
2. Odstraňte balicí materiál a pojistky pro potřeby balení a přepravy (pokud jsou k dispozici).
3. Zkontrolujte, že je obsah dodávky kompletní a nepoškozený. Obrátte se na prodejce, u něhož jste produkt koupili, pokud zjistíte, že některé díly chybějí nebo jsou závadné.
Produkt nepoužívejte, dokud nejsou chybějící díly dodány nebo závadné díly vyměněny. Použití nekompletního nebo poškozeného produktu vede ke zraněním osob a hmotným škodám.
4. Zkontrolujte, že máte k dispozici potřebné příslušenství a nástroje pro uvedení zařízení do provozu a jeho používání. Zahnuje to i vhodné osobní ochranné pomůcky.

Nasazení a výměna upínacích pracovních nástrojů



VÝSTRAHA! Nebezpečí zranění! Nesprávné nasazení a výměna upínacích pracovních nástrojů mohou způsobit zranění.

1. Před veškerými pracemi na produktu vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
2. Nepoužívejte defektní upínací pracovní nástroje nebo takové, které vykazují trhliny a praskliny. Zkontrolujte pracovní nástroj před použitím, zda není poškozen.
3. Nepoužívejte žádné příruby/přírubové matice, jejichž vývrt je větší nebo menší než vývrt upínacího pracovního nástroje.
4. Používejte výlučně upínací pracovní nástroje, které jsou téhož typu, jaký byl dodán společně s produktem. Nechejte si poradit od prodejce těchto nástrojů.
5. Uvolněte omezovač hloubky řezu (9).
6. Přidrže aretaci vřetene (18) a vřetenem (11) otočte, až správně zapadne.
7. Uvolněte svěrací šroub (13) pomocí inbusového klíče s hvězdicovou hlavou (23) ve směru otáčení hodinových ručiček a sejměte jej s upínací přírubou (12). Neodebírejte z vřetene opěrnou přírubu (10) (viz obr. 1, krok 1-4).
8. Stiskněte deblokační tlačítko ochranného krytu (3) a ponechte je v této poloze.
9. Otevřete ochranný kryt (16) zcela, ponechte jej v dané poloze a a uvolněte deblokační tlačítko ochranného krytu (3) (viz obr. 2, krok 1-2).
10. Vyberte vhodný upínací pracovní nástroj (25, 26, 27, 28) pro materiál, který budete zpracovávat.
11. Upínací pracovní nástroj nasadte na jeho místo. Zkontrolujte, že směr pohybu upínacího pracovního nástroje je správný (viz zalomená šipka na krytu). Následně zavřete ochranný kryt (16) (viz obr. 3).
12. Nasadte znovu upínací přírubu (12) a svěrací šroub (13) na vřeteno. Dbejte o to, aby značky na upínací přírubě (12) ukazovala směrem k Vám (viz obr. A). Našroubujte svěrací šroub (13) pomocí inbusového klíče s hvězdicovou hlavou (23) proti směru otáčení hodinových ručiček a dotáhněte jej.
13. Zkontrolujte, zda je upínací pracovní nástroj správně namontován, pohyblivé části chodí zlehka a svěrací šroub (13) je pevně dotažen.



UPOZORNĚNÍ: Než začnete s produktem pracovat, nechejte jej po výměně/nasazení upínacího pracovního nástroje nejdříve minutu běžet naprázdno, abyste se ujistili, že pracovní nástroj je správně nasazen.

Montáž paralelní zářáčky



UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte paralelní zářáčku (15), když je šířka řezu na obrobku menší než 5 mm.

Upevněte paralelní zářáčku (15) zleva, abyste mohli provádět řezání paralelně podél rovné hrany obrobku.

1. Uvolněte upevňovací šroub (15 a) proti směru otáčení hodinových ručiček.
2. Posuňte paralelní zářáčku (15) skrze vodička zářáčky (viz obr. 4, krok 1-2).

3. Nastavte paralelní zarážku (15), až se na stupnici (15b) zobrazí požadovaná šířka.
4. Utáhněte upevňovací šroub (15a) pevně ve směru otáčení hodinových ručiček, abyste zajistili paralelní zarážku (15).

Připojení odsávání prachu



VÝSTRAHA! Nebezpečí zranění! Při zpracovávání kupř. olovnatých nátěrů a některých druhů dřeva se může vytvořit škodlivý/jedovatý prach. Ten představuje nebezpečí jak pro uživatele tak pro osoby nacházející se poblíž.

- Když řezáte materiály, které potenciálně produkuje nebezpečný prach, používejte vždy odsávání prachu. To platí mimo jiné také pro tvrdá dřeva, MDF desky a keramiku.
- Používejte vhodné osobní ochranné pomůcky a zabraňte jiným osobám v přístupu do pracovního prostoru.



POZOR! Nebezpečí poškození! Použití vysavače prachu, který není určen k použití s elektropřístroji, může vést k jeho poškození.

- Ubeďte se, že je vysavač prachu vhodný k použití s elektropřístrojem.

Odsávání prachu je obzvláště smysluplné, když má být provedeno více řezů za sebou. Pak je čas od času nezbytná přestávka za účelem očistění produktu a pracoviště.

Připojení odsávání prachu umožňuje optimální odsávání prachu a třísek z obrobku. Šetří se tím jak produkt tak i Vaše zdraví. Pracovní prostor tak zůstane čistý a bezpečný.

Většina vysavačů pro suché vysávání v domácnostech je pro odsávání prachu vhodná.

1. Připojte hadici odsávání (22) na přípojku odsávání prachu (17) (viz obr. 5).
2. Připojte vhodné zařízení pro odsávání prachu (kupř. vysavač /vysavač pro mokré či suché vysávání).



UPOZORNĚNÍ: pro odsávání prachu Vám doporučujeme vysavač pro mokré a suché vysávání MyProject® (č. výt.: 1184637)

Nastavení hloubky řezu

1. Uvolněte omezovač hloubky řezu (9).
2. Nastavte hloubku řezu v milimetrech na stupnici hloubky řezu (19) a opět zaaretujte omezovač hloubky řezu (19) (viz obr. 6, krok 1-3).

U dřeva a umělé hmoty musí být nastavená hloubka řezu o něco větší než tloušťka materiálu.

Pro lepší kvalitu řezu může být použita dřevěná podložka. Ta je ovšem během řezání poškozena.

Použití laseru

Díky vedení paprsku laseru je zajištěn rovný řez. Můžete řezat buď podél načrtnuté linie nebo laserový paprsek namířit na pevný bod na obrobku a pak řezat.

Než laser použijete, musíte vyjmout izolační destičku.

1. Vyjměte izolační destičku ven.
2. Abyste laser zapnuli, stiskněte tlačítko Zap/Vyp laseru (2).
3. Abyste laser vypnuli, stiskněte znovu tlačítko Zap/Vyp laseru (viz obr. 7).

Obsluha

Zapnutí a vypnutí

Před každým použitím zkontrolujte, zda je produkt kompletní a náležitě sestavený.

1. Síťovou zástrčku zastrčte do náležitě instalované zásuvky.
2. Stiskněte tlačítko Zap/Vyp (4), abyste produkt zapnuli.
3. Tlačítko Zap/Vyp (4) pusťte, abyste produkt vypnuli.

Řezání



VÝSTRAHA! Nebezpečí zranění! Nesprávná obsluha nebo závadný stav produktu mohou během obsluhy způsobit těžká poranění.

1. Nasadte si ochranné brýle.
2. Před zahájením prací zkontrolujte při vytažené síťové zástrčce, zda ochranný kryt, svěrací šroub a nastavovací zařízení správně fungují a jsou řádně nastaveny.
3. Během provozu zkontrolujte, že ochranný kryt nedrhne a po každém pracovním cyklu se vrátí do výchozí polohy.
4. Nevýkonávejte během práce na obrobek žádný postranní tlak.



VÝSTRAHA! Nebezpečí zranění! Nepřiměřená manipulace s obrobky může během prací vést k jeho vysmeknutí a způsobit těžká poranění.

1. Malé dřevěné obrobky před zpracováním pevně upněte.
2. Malé obrobky nikdy nepřidržíte pouhou rukou.
3. Na zbytkovém kusu materiálu proveďte vždy nejdříve zkušební řez.
4. Nastavte hloubku řezu (viz kapitola „Nastavení hloubky řezu“).
5. Produkt držte oběma rukama za rukojeti (1, 5).
6. Produkt zapněte a počkejte, až upínací pracovní nástroj dosáhne plných otáček.
7. Základovou desku (14) nasadte až ke značce na obrobek. Základová deska (14) musí vždy celou plochou doléhat na obrobek. Odpadní kus se musí nacházet po levé straně produktu, aby široká část základové desky (14) zcela doléhala na obrobek.
8. Stiskněte deblokační tlačítko ochranného krytu (3) a upínací pracovní nástroj pomalu zanořte do obrobku.
9. Produkt vedte vpřed přes obrobek. Nikdy produkt nevedte přes obrobek zpět.
10. Během práce vykonávejte na produkt jen minimální tlak (malý posuv). Produkt posouvejte zlehka a rovnoměrně vpřed.
11. Když jste dosáhli konce řezu, produkt vypněte, počkejte, až se upínací pracovní nástroj zcela zastaví a pak pracovní nástroj vytáhněte z obrobku.

Kontrola ochranného krytu

1. Uvolněte omezovač hloubky řezu (9).
2. Stiskněte deblokační tlačítko ochranného krytu (3) a podržte jej v této poloze.
3. Ochranný kryt (16) se musí pohybovat bez drhnutí a při uvolnění základové desky (14) zaskočit samovolně zpět do výchozí polohy.

Provedení přesné linie řezu

Pomocí vodiček linie řezu (14a), které se nacházejí vpředu a vzadu na základové desce (14), sledujte pomocnou linii naznačenou na obrobku.

Pro velmi přesné řezy musí být předsazení řezné šterbiny vůči označené pomocné linii stanoveno pomocí zkušebního řezu. Odchyłka od pomocné linie pak ukazuje, jak musí být pomocná linie znovu vyznačena, aby bylo přesazení řezné šterbiny kompenzováno a mohl být proveden přesný řez.

Provedení zanořovacího řezu

1. Zjistěte, zda materiál, který má být řezán, není příliš tvrdý pro zanořovací řez.
2. Některé velmi tvrdé materiály jsou pro zanořovací řez nevhodné.
3. Základovou desku (14) nasadte na obrobek. Dbejte o to, aby se zadní vodičko linie řezu (14a) nacházelo v úrovni začátku řezu.
4. Produkt vypněte a počkejte, až upínací pracovní nástroj dosáhne plných otáček.
5. Upínací pracovní nástroj zanořte při vyvinutí mírného tlaku.
6. Produkt vedte vpřed přes obrobek. Produkt nikdy nevedte zpět přes obrobek.
7. Když dosáhnete konce řezu, produkt vypněte, počkejte, až se upínací pracovní nástroj zcela zastaví a vytáhněte pracovní nástroj z obrobku ven.

Provedení paralelního řezu

1. Upevněte paralelní zarážku (15) na produkt, jak je výše popsáno a nastavte ji na požadovanou šířku.
2. Produkt vypněte. Počkejte, až dosáhne plnou rychlost a teprve pak naved'te pilový kotouč do obrobku.
3. Produkt položte na obrobek a ved'te jej paralelně podél hrany obrobku (viz obr. 8).

Řezání velkých obrobků

1. Abyste mohli zpracovávat velké obrobky nebo řezat dlouhé, rovné hrany, postupujte následovně:
2. Upněte prkno nebo lištu jako pomocnou zarážku na obrobek pevně pomocí šroubovacích svorek.
3. Během řezání ved'te levou stranu základové desky (14) podél pomocné zarážky.

Řezání dlaždic

- Abyste si práci ulehčili a zabránili škrábancům, naneste na dlaždice lepicí nebo izolační pásku.

Po použití

1. Produkt popř. laser vypněte a počkejte, až se upínací pracovní nástroj zcela zastaví.
2. Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
3. Produkt nechte zcela vychladnout.
4. Odpojte příslušenství sloužící k odsávání prachu i upínací pracovní nástroj od produktu.
5. Produkt očistěte.

Čištění a údržba



VÝSTRAHA! Nebezpečí zranění! Produkt vypněte, odpojte od el. sítě a nechte vychladnout, než na něm začnete provádět kontrolu, údržbu nebo čištění!

1. Produkt udržujte stále čistý, suchý a zbavený oleje nebo mazacích tuků. Z ložisek odstraňte po každém použití prach.
2. Pravidelné důkladné čištění napomáhá zajistit bezpečné používání a prodlužuje životnost produktu.
3. Produkt před každým použitím zkontrolujte, zda některé díly nejsou opotřebovány nebo zda nejsou závadné. Nepoužívejte jej, pokud objevíte defektní nebo opotřebované díly.
4. Dbejte o to, aby dovnitř produktu nepronikly žádné tekutiny.
5. Produkt očistěte suchým hadrem. Pro těžko přístupná místa použijte kartáč.
6. Odstraňujte zejména spínu a prach z ventilačních otvorů, a to pomocí hadru a kartáče.
7. Zažranou spínu a prach odstraňte pomocí tlakového vzduchu (max. 3 bar).



POZOR! Nebezpečí poškození! Nepoužívejte chemické, alkalické, abrazivní či jiné agresivní čističe nebo dezinfekční prostředky, abyste produkt očistili, neboť tyto mohou poškodit jeho povrch.

Údržba, přechovávání a přeprava

Údržba

- Produkt a příslušenství (kupř. upínací pracovní nástroje) zkontrolujte před a po každém použití, zda nejsou opotřebovány nebo poškozeny.
- V případě potřeby je vyměňte za nové, jak je popsáno v tomto návodu. Zohledněte přitom technické požadavky (viz „Technické údaje“).

Výměna uhlíkových kartáčů

Uhlíkové kartáče mohou být vyměněny pouze odborníkem nebo osobou s náležitou kvalifikací.

Výměna síťového kabelu

Pokud je síťový kabel produktu poškozen, musí být nahrazen výrobcem, odborným servisem nebo osobou s podobnou kvalifikací, aby se tak vyhnulo rizikům.

Výměna baterií

Jakmile laser přestane pracovat, musí být vyměněna baterie.

1. Uvolněte šroub (21b) a sejměte kryt příhrádky na baterie (21a) z příhrádky na baterie (21).
2. Vyměňte knoflíkové baterie (21c) (viz obr. 9).
3. Vložte nové knoflíkové baterie. Dbejte přitom o správnou polaritu.
4. Nasadte zpět kryt příhrádky na baterie (21a) na příhrádku na baterie (21) a pevně dotáhněte šroub (21b).
5. Staré popř. prázdné baterie nikdy nelikvidujte společně s domácím odpadem, nýbrž je vždy odnesete na speciální sběrné místo pro baterie nebo nebezpečný odpad (viz kapitola Likvidace).

Opravy

Uvnitř tohoto produktu se nenacházejí žádné součásti, které by mohly být opraveny uživatelem. Obratťe se na odborníka s náležitou kvalifikací, aby produkt zkontroloval a opravil.

Uložení

1. Výrobek vypněte a odpojte od napájení
2. Produkt čistěte tak, jak je popsáno výše.
3. Uložte výrobek a jeho příslušenství na tmavém, suchém, nezamrzajícím a dobře větraném místě.
4. Výrobek uchovávejte vždy na místě mimo dosah dětí. Optimální skladovací teplota je mezi 10 ° a 30 °C.
5. Doporučujeme výrobek uložit v originálním obalu nebo jej přikrýt vhodným hadříkem, abyste jej ochránili před prachem.
6. Produkt a příslušenství přechovávejte v přechovávacím kufříku (24).

Přeprava

1. Výrobek vypněte a odpojte od napájení.
2. Pokud jsou k dispozici, opatřete produkt ochrannými prvky pro přepravu.
3. Produkt přenášejte vždy za rukojeti.
4. Chraňte výrobek před silnými nárazy a silnými vibracemi, které mohou vzniknout zejména při přepravě ve vozidlech
5. Výrobek vždy přepravujte v originálním balení
6. V ideálním případě přepravujte přístroj vždy v přechovávacím kufříku (24).

Řešení problémů



Výstraha! Provádějte pouze ty práce, které jsou uvedeny v tomto návodu k použití! Každou další kontrolu, údržbu a opravu smí provádět autorizovaný servis nebo podobně kvalifikovaný odborník!

Domnělé poruchy funkce, závady či poškození jsou často problémy, které může uživatel odstranit sám. Proto dříve, než se obrátíte na odborníka, zkontrolujte výrobek podle následující tabulky. Problém se tak dá často odstranit rychle.

Problém	Možná příčina	Řešení problému
1. Produkt nelze nastartovat	Síťová zástrčka není zastrčena v zásuvce.	Síťovou zástrčku zastrčte do náležitě instalované zásuvky.
	Uhlíkové kartáče jsou opotřebované.	Uhlíkové kartáče nechte vyměnit odborníkem s náležitou kvalifikací.
	Síťový kabel je nenávratně poškozen.	Síťový kabel vytáhněte ze zásuvky. Nechte jej vyměnit odborníkem s náležitou kvalifikací.
	Jiný elektrický defekt na produktu.	Nechte produkt zkontrolovat odborníkem.
2. Produkt nedosahuje plný výkon	Prodlužovací kabel je příliš dlouhý a/nebo má příliš malý průměr.	Použijte vhodný prodlužovací kabel s minimálním průřezem 1,5 mm².
	Zdroj el. napětí (kupř. generátor) má příliš nízké napětí.	Produkt připojte na vhodná zdroj el. napětí.
	Ventilační otvory jsou zablokovány.	Vyčistěte ventilační otvory.

Problém	Možná příčina	Řešení problému
3. Hloubka řezu je menší než stanovená.	Moučka nashromážděná po řezání blokuje základovou desku.	Vyklepejte moučku ven. Připojte odsávání prachu (viz kapitola „Připojení odsávání prachu“).
4. Upínací pracovní nástroj se protáčí nebo sklouzává.	Upínací pracovní nástroj nesedí dostatečně pevně.	Odeberte upínací pracovní nástroj a znovu jej nasadte (viz kapitola „Nasazení a výměna upínacích pracovních nástrojů“).
5. Upínací pracovní nástroj neřeže rovnou linii.	Upínací pracovní nástroj je tupý.	Namontujte nový, ostrý upínací pracovní nástroj.
	Upínací pracovní nástroj není správně namontován.	Zkontrolujte, zda je upínací pracovní nástroj náležitě namontován.
	Produkt není správně naváděn.	Použijte vodičko linie řezu.
6. Produkt nedosahuje plného výkonu.	Ventilační otvory jsou ucpány.	Vyčistěte ventilační otvory.
7. Neuspokojivý výsledek	Upínací pracovní nástroj je opotřebovaný.	Vyměňte jej za nový, ostrý upínací pracovní nástroj. Použijte vhodný upínací pracovní nástroj.
	Upínací pracovní nástroj není vhodný pro daný pracovní úkon.	Vyměňte jej za nový, ostrý upínací pracovní nástroj.
8. Neúnosné vibrace a hluchost	Upínací pracovní nástroj je tupý nebo poškozený.	Šrouby/ matice pevně dotáhněte.
	Šrouby/matice jsou uvolněné.	Vyčistěte ventilační otvory.
9. Produkt se přehřívá.	Ucpané ventilační otvory.	Produkt používejte jen tak, jak je stanoveno.
	Přetížení produktu	Produkt odeberte z obrobku a znovu jej spusťte.
10. Produkt se náhle zastavuje.	Přetížení produktu	Každý jednotlivý díl je důležitou součástí dvojité ochranné izolace a nesmí být uživatelem opravován.
11. Příliš silná tvorba jisker nebo nepravidelný chod elektromotoru.	Nečistoty v motoru nebo opotřebované uhlíkové kartáče.	Nechejte jej zkontrolovat odborným servisem.

Likvidace



Likvidace obalu



Obalový materiál se skládá z recyklovatelných materiálů. Obalový materiál odstraňte podle jeho označení na k tomu určených sběrných místech resp. podle platných předpisů.

Pokyny k likvidaci elektrických výrobků



Elektrické výrobky nevyhazujte do domovního odpadu. Podle evropské směrnice o elektrickém a elektronickém odpadu 2012/19/ES a její implementace do národní legislativy se musí elektrická zařízení shromažďovat odděleně a předávat k ekologickému zhodnocení

Alternativa recyklování k požadavku na vrácení: Vlastník elektrického výrobku je místo vrácení povinen za účelem řádného zhodnocení výrobek odevzdat k recyklaci. Starý výrobek lze odevzdat na sběrném místě, kde se provede likvidace ve smyslu cirkulární ekonomiky a zákona o odpadech. Netýká se to příslušenství starých výrobků a dílů bez elektronických částí.

Pokyny pro produkty poháněné bateriemi

- Dodržujte, prosím, pokyny výrobce baterií!
- Používejte jen doporučené baterie nebo podobný typ!
- Nepoužívejte různé typy baterií nebo staré a nové baterie společně!
- Při vkládání baterií zajistěte správnou polaritu!
- Vyměňte baterie z přístroje, pokud jej po delší čas nepoužíváte!

- Prázdné baterie vyjměte z přístroje!
- Nenabíjejte baterie, které nejsou určeny k opětovnému nabití!
- Svorky pro napájení nesmí být zkratovány!
- Upotřebené baterie nevhazujte do ohně!
- Udržujte baterie mimo dosah dětí!

Likvidace baterií / akumulátoru



Baterie nepatří do domácího odpadu. Jako spotřebitel jste ze zákona povinen upotřebené baterie vrátit. Staré baterie můžete odevzdat na sběrném místě ve Vaší obci nebo v obchodě. Baterie obsahují škodlivé látky, které mohou na základě nesprávné likvidace kontaminovat životní prostředí a mít vliv na lidské zdraví. Před likvidací baterií je vyjměte z elektropřístroje.

Další pokyny pro likvidaci

Vysloužilý elektrický výrobek odevzdejte tak, abyste neohrozili jeho pozdější opětovné použití nebo zhodnocení. Vysloužilé elektrické výrobky mohou obsahovat škodlivé látky. Při nesprávném zacházení nebo při poškození výrobku by tyto látky mohly při pozdějším zhodnocení výrobku způsobit poškození zdraví nebo znečištění vody a půdy.

Technické údaje

Přesná ruční okružní pila	
Číslo modelu:	M1Y-KZ-89
Číslo zboží:	1246692
Vstupní napětí:	230-240V~ (střídavý proud) /50Hz
Příkon:	710 W
Ochranná třída:	II /
Druh ochrany:	IP20
Volnoběžné otáčky:	5500 min ⁻¹
Hloubka řezu:	0 – 26 mm
Hmotnost:	cca 2,6 kg
Pilový kotouč	
Rozměry:	Ø 89 × Ø 10 × 1,4 mm Ø 89 × Ø 10 × 1,8 mm
Počet zubů/ segmentů:	30/60/80 T
Vhodné pro:	dřevo (řada HS/HW), umělá hmota
Max. povolený počet otáček:	8000 min ⁻¹
Diamantový řezný kotouč	
Rozměry:	Ø 89 × Ø 10 × 2,0 mm
Vhodné pro:	dlaždice, mramor
Max. povolené otáčky:	8000 min ⁻¹
Nejvyšší pracovní rychlost:	
Laser	37 m/s
Třída:	2
Norma:	EN 60825-1:2014
Vlnová délka λ:	650 nm
Výstupní energie P0:	≤ 1 mW
Baterie:	1 x 3V === (stejnoseměrný proud), Li-Ion, CR2032

Informace o hluku a vibracích



VÝSTRAHA! Noste ochranu sluchu!



Pozor!

- Uvedené hodnoty vibrací a uvedené hodnoty akustických emisí byly změřeny pomocí normovaného zkušební postupu a mohou být použity pro srovnání elektropřístroje s jiným.
- Uvedené hodnoty vibrací a uvedené hodnoty akustických emisí mohou být použity také k předběžnému odhadu zatížení.

Výstražné upozornění:

- Vibrace a akustické emise se mohou při konkrétním používání elektropřístroje od uvedených hodnot lišit v závislosti na způsobu, jakým je elektropřístroj používán, zejména v závislosti na tom, jaký typ obrobku je zpracováván.
- Snažte se zatížení vibracemi a hlukem snížit na co nejnižší míru. Příkladem opatření ke snížení zatížení je nošení pracovních rukavice při používání elektropřístroje a omezení doby práce s elektropřístrojem. Přitom je nutné zohlednit všechny součásti pracovního cyklu (kupříkladu časy, kdy je elektropřístroj vypnut a takové, kdy je sice zapnut, avšak běží bez zatížení).

Hlukové emise při volnoběhu

Hladina akustického tlaku L_{pA} :	92,4 dB(A)
Hladina akustického výkonu L_{WA} :	103,4 dB(A)
Nejistota K:	3 dB(A)

Hodnoty vibrací při řezání keramiky

Přední rukojeť $a_{h,W}$:	6,862 m/s ²
Nejistota K:	1,5 m/s ²

Hodnoty vibrací při řezání dřeva

Přední rukojeť $a_{h,W}$:	3,954 m/s ²
Zadní rukojeť $a_{h,W}$:	3,524 m/s ²
Nejistota K:	1,5 m/s ²

Hodnoty vibrací při řezání kovu

Přední rukojeť $a_{h,W}$:	4,847 m/s ²
Zadní rukojeť $a_{h,W}$:	4,415 m/s ²
Nejistota K:	1,5 m/s ²

Snížení vibrací a hluku

Zkratek dobu používání, používejte druhy provozu s nízkými vibracemi a hlukem, a používejte prostředky osobní ochrany pro snížení působení vibrací a hluku.

Ke snížení nebezpečí vyplývajících z vibrací a hluku pomáhají následující opatření:

1. Výrobek používejte jen pro stanovený účel a podle postupů uvedených v tomto návodu.
2. Dbejte na to, aby byl výrobek v bezchybném stavu a dobře udržován.
3. K tomuto výrobku používejte správné nástroje a ujistěte se, že jsou nepoškozené.
4. Výrobek vždy držte pevně za držadla.
5. Udržujte výrobek podle pokynů a zajistěte jeho dostatečné mazání (podle potřeby).
6. Práce planujte tak, aby používání výrobku s vysokými vibracemi bylo rozloženo v delším časovém období.

ES prohlášení o shodě



Údaje a normy najdete v příloženém ES prohlášení o shodě.

Sadržaj

Prije prve upotrebe	50
Opseg isporuke	50
Objašnjenje znakova	50
Propisana uporaba	51
Sigurnost	52
Uputa za uporabu	52
Čišćenje i njega	62
Održavanje, skladištenje i transport	66
Uklanjanje grešaka	68
Odlaganje	69
Tehnički podaci	70
EZ Izjava o sukladnosti	71

Prije prve uporabe

Upoznajte se sa svim uputama za rad i sigurnosnim uputama prije korištenja proizvoda. Koristite proizvod samo kao što je opisano i za navedena područja primjene. Sačuvajte Upute za uporabu za kasniju uporabu. Izručite svu dokumentaciju kod predaje proizvoda trećoj osobi.

VAŽNO, SAČUVAJTE ZA KASNIJU UPORABU: PAŽLJIVO PROČITAJTE!

Opseg isporuke

- 1 x precizna ručna kružna pila

- 4 x lista pile
- 1x okrugli inbus ključ
- 1x paralelni graničnik
- 1x usisavanje prašine
- 1x kovčeg za pohranu
- 1x baterija (tip CR2032)
- 1x uputa za uporabu

Provjerite jesu li na raspolaganju svi dijelovi te provjerite proizvod zbog mogućih prijevoznih oštećenja. Ne pokrećite oštećen proizvod! U slučaju oštećenja, molimo da se obratite Kaufland podružnici.

Objašnjenje simbola

U ovim Uputama za uporabu se na proizvodu ili na pakiranju koriste sljedeće signalne riječi i simboli.



Važno! Prije puštanja u rad pročitajte upute za uporabu!



Upozorenje! Ova signalna riječ označava opasnost sa srednjim stupnjem rizika, koja, ukoliko se ne izbjegne, može dovesti do smrti ili ozbiljnih ozljeda.



Oprez!

Ova signalna riječ upozorava na moguću materijalnu štetu.



Ova ikona pruža korisne dodatne informacije o upotrebi.



Proizvodi označeni ovim simbolom ispunjavaju sve primjenjive propise Europskog gospodarskog prostora.



Nosite usku, prikladnu odjeću.



Nosite zaštitne naočale.



Nosite masku za prašinu.



Nosite zaštitu za uši.



Nosite odgovarajuće čvrste cipele.



Nosite prikladne zaštitne rukavice.



Isključite proizvod, odspojite ga iz napajanja povlačenjem utikača i pustite da se proizvod ohladi, prije obavljanja bilo kakvih radova na montaži, rekonstrukciji, čišćenju i održavanju, skladištenju ili prijevozu proizvoda.



Aktivirajte zaključavanje vretena samo u načinu mirovanja.



Upozorenje - rizik od strujnog udara! Označava prisutnost električnog napona.



Proizvod je prikladan samo za unutarnju upotrebu.



Proizvod odgovara zaštitnoj klasi II.



Simbol pokazuje brzinu praznog hoda proizvoda.



Simbol prikazuje dubinu rezanja proizvoda.



Simbol prikazuje nazivnu snagu proizvoda.



Proizvod nije pogodan za vlažno brušenje.



Proizvod nije pogodan za grubu obradu.



Rukom ne posežite u list pile.



LASER
2



Oprez! Laserska zraka! Razred lasera 2. Ne gledajte u lasersku zraku.



Laser-oznaka s informacijama



Ovaj simbol označava da ovaj proizvod ne treba odlagati zajedno s kućanskim otpadom. Slijedite upute za odlaganje u ovom priručniku.

Propisana uporaba

Ova precizna ručna kružna pila (u nastavku "Proizvod" ili "Električni alat") pogodan je za sljedeće svrhe:

- za piljenje ravnih rezova u drvu, drvu sličnih materijalima s TCT /HSS listovima pile i plastike s HSS listovima pile u suhom stanju;
- za rezanje pločica i mramora dijamantnim s dijamantnim pločama u suhom stanju.

Proizvod mogu koristiti samo odrasle osobe. Djeci mlađoj od 16 godina nije dopušteno korištenje proizvoda. Druge uporabe ili promjene na proizvodu smatraju se nepropisnim i mogu dovesti do rizika poput opasnosti po život, ozljeda i oštećenja. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu nastalu zbog nepropisne uporabe. Proizvod nije namijenjen za komercijalnu upotrebu ili za druga područja primjene.

Proizvođač ili trgovac ne preuzima nikakvu odgovornost za ozljede, gubitke ili štetu uzrokovane nepropisnom ili nepravilnom uporabom. Neki primjeri nepropisne ili nepravilne uporabe su:

- korištenje proizvoda u druge svrhe osim one za koju je namijenjen;
- nepridržavanje sigurnosnih uputa i upozorenja, kao i uputa za ugradnju, rukovanje, održavanje i čišćenje, sadržanih u ovim Uputama za uporabu;
- nepridržavanje svih za uporabu višenamjenskog alata specifičnih i/ili opće važećih propisa o sprječavanju nesreća pri radu, radno medicinskih i sigurnosno-tehničkih propisa;
- korištenje dodataka i rezervnih dijelova, koji nisu namijenjeni proizvodu;
- preinake na proizvodu;
- popravak proizvoda od strane druge osobe, osim proizvođača ili stručnog osoblja;
- komercijalno, obrtničko ili industrijsko korištenje proizvoda;
- rukovanje ili održavanje proizvoda od strane osoba, koje nisu upoznate s rukovanjem proizvodom i/ili koje ne razumiju s tim povezane opasnosti.

Sigurnost

Pažljivo pročitajte sljedeće sigurnosne upute prije prve uporabe proizvoda.

Za sigurnu uporabu slijedite sve sigurnosne upute u nastavku.

Opće sigurnosne upute za električne alate



UPOZORENJE! Pročitajte sve sigurnosne upute, upute za rad, ilustracije i tehničke podatke, kojima je opremljen ovaj električni alat. Propusti kod pridržavanja slijedećih uputa mogu uzrokovati strujni udar, požar i/ili teške ozljede.

Pospremite sve sigurnosne upute i upute za uporabu za budućnost.

U sigurnosnim uputama korišten pojam „električni alat“ odnosi se na mrežom napajane električne alate (s kabelom za napajanje) ili baterijom napajane električne alate (bez mrežnog kabela).

Sigurnost na radnom mjestu

- Držite svoje radno područje čistim i dobro osvijetljenim.** Nered ili neosvijetljena radna područja mogu dovesti do nesreća.
- Ne radite s električnim alatom u eksploziji ugroženoj okolini, u kojoj se nalaze zapaljive tekućine, plinovi ili prašine.** Električni alati proizvode iskre, koje mogu zapaliti prašinu i pare.
- Držite podalje djecu i druge osobe tijekom korištenja električnog alata.** Kod skretanja pažnje možete izgubiti nadzor nad električnim alatom.

Električna sigurnost

- a) **Priključni utikač električnog alata mora pristajati u utičnicu. Utikač se ni na koji način ne smije preinačiti. Ne koristite utikač adaptera zajedno s uzemljenim električnim alatima.** Neizmijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od strujnog udara.
- b) **Izbjegavajte tjelesni kontakt s uzemljenim površinama kao što su cijevi, radijatori, štednjaci i hladnjaci.** Postoji povećan rizik od strujnog udara, ako je vaše tijelo je uzemljeno.
- c) **Držite električne alate podalje od kiše i vlage.** Prodor vode u električni uređaj povećava rizik od električnog udara.
- d) **Ne zloutrebljavajte priključni kabel za nošenje i vješanje električnog alata ili izvlačenje utikača iz utičnice. Držite kabel dalje od izvora topline, ulja, oštih rubova ili pomičnih dijelova.** Oštećeni ili zapetljani priključni vodovi povećavaju rizik od električnog udara.
- e) **Kad radite s električnim alatom na otvorenom, koristite samo produžne kabele, koji si prikladni za vanjsko područje.** Korištenje kabela pogodnog za vanjsko područje smanjuje rizik od električnog udara.
- f) **Ako je rad električnog alata u vlažnom okruženju neizbježan, koristite zaštitnu sklopku diferencijalne struje.** Korištenje zaštitne sklopke diferencijalne struje smanjuje rizik od strujnog udara.

Sigurnost osoba

- a) **Budite oprezni, pazite na to što radite i postupajte razborito pri radu s električnim alatom. Nemojte koristiti električni alat, kad ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova.** Trenutak nepažnje kod korištenja električnog alata može voditi do ozbiljnih ozljeda.
- b) **Nosite osobnu zaštitnu opremu i uvijek nosite zaštitne naočale.** Nošenje osobne zaštitne opreme kao što je zaštitna maska, neklizajuće sigurnosne cipele, zaštitna kaciga ili štitnici za uši, ovisno o načinu primjene električnog alata, smanjuju rizik od ozljede.
- c) **Izbjegavajte nenamjerno puštanje u rad. Uvjerite se da je električni alat isključen, prije nego što ga spajate na napajanje i/ili bateriju, dižete ga ili nosite.** Kad kod nošenja električnog alata držite prst na prekidaču ili električni alat uključen spajate na napajanje, to može dovesti do nesreća.
- d) **Prije uključivanja električnog alata uklonite alate za podešavanje ili ključeve.** Alat ili ključ, koji se nalazi u rotacijskom dijelu električnog alata, može dovesti do ozljeda.
- e) **Izbjegavajte nenormalno držanje tijela. Pobrinite za sigurnu stabilnost i u svakom trenutku držite ravnotežu.** Na taj način imate veći nadzor nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
- f) **Nosite prikladnu odjeću. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Držite kosu i odjeću podalje od pomičnih dijelova.** Široka odjeća, nakit ili duga kosa mogu biti zahvaćeni pokretnim dijelovima.
- g) **Kad je moguće montirati usisne i prihvatne uređaje, iste treba priključiti i ispravno ih koristiti.** Korištenje usisavača može smanjiti opasnosti od prašine.
- h) **Nemojte se zavaravati s lažnom sigurnosti i nemojte zanemarivati sigurnosna pravila za električne alate, čak i kad ste nakon višekratnog korištenja upoznati s električnim alatom.** Nepažljivo rukovanje može u roku od nekoliko djelića sekunde dovesti do teških ozljeda.

Korištenje i rukovanje električnim alatom

- a) **Nemojte preoptereti električni alat. Za svoj rad koristite za to određen električni alat. S pravim električnim alatom rad ćete obaviti bolje i sigurnije u navedenom rasponu snage.**

- b) **Ne koristite električne uređaje, čiji prekidač je neispravan.** Električni alat, koji se više ne može uključiti ili isključiti, opasan je i treba ga popraviti.
- c) **Izvučite utikač iz utičnice i/ili izvadite izmjenjivu bateriju, prije nego što obavljate podešavanja uređaja, mijenjate primjenjive alate ili odlažete električni alat.**
- g) Ova mjera opreza sprječava nenamjerno pokretanje električnog alata.
- d) **Čuvajte nekorištene električne alate izvan dohvata djece. Nemojte dopustiti da električni alat koriste osobe, koje nisu upoznate s njim ili nisu pročitale ove upute.** Električni alati su opasni, ukoliko ih koriste neiskusne osobe.
- e) **Brizljivo njegujte električne alate i primjenjiv pribor.** Provjerite djeluju li pokretni dijelovi besprijekorno i da nisu ukliješteni, jesu li dijelovi slomljeni ili oštećeni, da je funkcija električnog alata umanjena. Oštećene dijelove prije uporabe električnog alata dajte na popravak. Mnoge nesreće uzrokovane su loše održavanim električnim alatima.
- f) **Držite svoje rezne alate ostrim i čistim.** Brizljivo njegovani rezni alati s ostrim oštricama manje zapinju i lakše ih je voditi.
- g) **Koristite električni alat, alat za umetanje, primjenjive alate itd., u skladu s ovim uputama.** Pritom uzmite u obzir radne uvjete i djelatnost, koja se obavlja. Uporaba električnih alata u druge, osim predviđene svrhe, može dovesti do opasnih situacija.
- h) **Držite ručke i prihvatne površine suhim, čistim i slobodnim od ulja i masnoća.** Skliske ručke i rukohvati ne dopuštaju siguran rad i kontrolu električnog alata u neočekivanim situacijama.

Servis

- a) **Neka vaš električni alat popravljiva kvalificirano stručno osoblje i samo s originalnim zamjenskim dijelovima.** Na taj način se osigurava da sigurnost električnog alata ostane očuvana.

Sigurnosne upute za sve pile

Postupak piljenja

- a) **⚠ OPASNOST: Ne sežite svojim rukama u područje pile ili lista pile. Držite svojom drugom rukom dodatnu ručku ili kućište motora.** Ako objema rukama držite pilu, one ne mogu biti ozlijeđene listovima pile.
- b) **Nemojte sezati rukama ispod izratka.** Zaštitni poklopac vas ne može štititi ispod izratka od lista pile.
- c) **Prilagodite dubinu rezanja debljini izratka.** Ispod izratka mora biti vidljivo manje od pune šupljine zuba.
- d) **Izradak, koji pilite, nikada ne držite u ruci ili preko noge. Osigurajte izradak na stabilnom škripcu.** Važno je dobro pričvrstiti izradak, kako bi se smanjio rizik od doticaja s tijelom, zapinjanje lista pile ili kako bi se na minimum sveo gubitak kontrole.
- e) **Držite električni alat za izolirane površine za držanje, kad izvodite radove, kod kojih primijenjeni alat može pogoditi skrivene strujne vodove ili vlastiti priključni kabel.** Kontakt s vodljivim kabelom može dovesti pod napon i metalne dijelove naprave i voditi do strujnog udara.
- f) **Kod uzdužnih rezova uvijek koristite graničnik ili ravnu vodilicu za rubove.** To poboljšava točnost rezanja i smanjuje mogućnost zapinjanja lista pile.

- g) **Uvijek koristite listove pile odgovarajuće veličine i s prikladnim montažnim provrtima (npr. romboidnim ili okruglim).** Listovi pile, koji se ne uklapaju s montažnim dijelovima pile, rade deformirano i dovode do gubitka nadzora.
- h) **Nikada nemojte koristiti oštećene ili pogrešne podloške listova pile ili vijaka.** Podloške listova pile i vijaka posebno konstruirane su specijalno za Vašu pilu, za optimalnu učinkovitost i radnu sigurnost.

Dodatne sigurnosne upute za sve pile

Povratni udarac - uzroci i odgovarajuće sigurnosne upute

Povratni udarac je iznenadna reakcija zbog zapinjućeg, uklještenog ili pogrešno usmjerenog lista pile, koji vodi do toga, da se pila nekontrolirano uzdiže i iz izratka kreće u smjeru rukovatelja;

- Ako se list pile pomiče ili zaglavi ili uklješti u zatvornom otvoru pile, blokira je i snaga motora povratno udara pilu u smjeru rukovatelja;
- ako se list pile u rezu pile izokrene ili je pogrešno poravnat, zubi stražnjeg ruba lista pile mogu zapeti u površini drva, zbog čega list pile pomiče iz reza pile i pila skače u smjeru rukovatelja.

Povratni udarac je posljedica pogrešnog ili neispravnog korištenja pile. Može se spriječiti odgovarajućim mjerama opreza, kao što je opisano u nastavku.

- a) **Držite pilu s obje ruke i stavite ruke u položaj, u kojem mogu presresti snagu povratnog udarca. Uvijek se držite sa strane od oštrice pile, nikad ne stavljajte list pile u liniju s vašim tijelom.** Kod povratnog udarca kružna pila može skočiti prema natrag, ali rukovatelj može savladati snagu povratnog udarca poduzimajući odgovarajuće mjere opreza.
- b) **Ukoliko se list pile zaglavi ili prekinete s radom, isključite pilu i mirno je držite na izratku, dok se list pile ne zaustavi. Nikada nemojte pokušavati ukloniti pilu iz izratka ili vući unatrag, sve dok se list pile kreće, inače može doći do povratnog udarca.** Utvrdite i uklonite uzrok za zaglavljivanje lista pile.
- c) **Ukoliko želite ponovno pokrenuti pilu, koja se nalazi u izratku, centrirajte list pile u otvoru pile i provjerite da li zupci pile nisu zaglavljivi u izratku.** Ukoliko list pile zapinje, može se kretati iz izratka ili prouzročiti povratni udarac, kad se pila ponovno pokrene.
- d) **Oduprite velike ploče, kako biste smanjili rizik od povratnog udarca zbog uklještenog lista pile.** Velike ploče mogu se savijati pod vlastitom težinom. Ploče moraju biti poduprte na obje strane i to i u blizini otvora pile, kao i na rubu.
- e) **Nemojte koristiti oštre ili oštećene listove pile.** Listovi pile s tupim ili pogrešno usmjerenim zupcima zbog preuskog otvora pile uzrokuju previsoko trenje, zapinjanje lista pile i povratni udarac.
- f) **Prije piljenja obavite podešavanja dubine i kuta rezanja.** Ako se tijekom piljenja postavke promijene, list pile se može uklještit i može doći do povratnog udarca.
- g) **Budite posebno oprezni kod piljenja u postojeće zidove ili druge ne-vidljive površine.** Potopljen list pile može prilikom piljenja biti blokiran skrivenim objektima i prouzročiti povratni udarac.

Sigurnosne upute za pile sa zaštitnim poklopcem

- a) **Prije svake uporabe provjerite da li se zaštitni poklopac pravilno zatvara. Nemojte koristiti pilu, ukoliko donji zaštitni poklopac nije slobodno pokretan i ne zatvara se odmah. Nikada nemojte čvrsto stezati zaštitni poklopac, jer bi time list pile ostao nezaštićen.** Ako pila slučajno padne na tlo, zaštitni se poklopac može saviti. Uvjerite se da se zaštitni poklopac slobodno kreće i da ne dodiruje list pile ili druge dijelove pod svim kutovima i dubinama rezanja.
- b) **Provjerite stanje i funkciju opruga na zaštitnom poklopcu. Prije upotrebe servisirajte pilu, ako zaštitni poklopac i opruga ne rade pravilno.** Oštećeni dijelovi, ljepljive naslage ili nakupine strugotina uzrokuju da donja zaštitni poklopac djeluje sa zakašnjenjem.
- c) **Prilikom "potopnog reza", koji se ne izvodi pod pravim kutom, osigurajte osnovnu ploču pile protiv bočnog pomicanja.** Zbog bočnog pomicanja može se zaglaviti list pile i prouzročiti povratni udar.
- d) **Nemojte postavljati pilu na radni stol ili na tlo, bez da donji zaštitni poklopac pokriva list pile.** Nezaštićen, naknadno djelujući list pile, pokreće pilu u suprotnom smjeru od smjera rezanja i pili sve što mu stoji na putu. Pritom pazite vrijeme naknadnog rada pile.
- e) Nemojte koristiti brusne ploče za piljenje.
- f) Koristite samo listove pile s promjerom, koji odgovara natpisu na pili.
- g) Prilikom piljenja drva uvijek koristite odgovarajući uređaj za usisavanje prašine.
- h) Kod piljenja drva uvijek nosite zaštitnu masku za prašinu.
- i) Koristite samo pile preporučene od strane proizvođača.
- j) Uvijek nosite zaštitu sluha.
- k) Kod piljenja plastike izbjegavajte pregrijavanje vrška zuba pile i otapanje plastike.
 - Potražite pravi list pile, koji odgovara materijalu, koji treba piliti.
 - Koristite samo listove pile s oznakom broja okretaja, koji odgovara navedenom broju okretaja električnog alata ili je viši.
 - Koristite samo listove pile, koji je odredio proizvođač, koji odgovaraju EN 847-1, u slučaju da režete drvo ili drvu slične materijale.

Sigurnosne upute za primjene brusnog rezanja

Sigurnosne upute za strojeve za brusno rezanje

- a) **Električnom alatu pripadajući zaštitni poklopac mora biti sigurno pričvršćen i podešen tako da se postigne najviša moguća razina sigurnosti, tj. da se najmanji mogući dio brusnog tijela pokazuje otvorenim nasuprot rukovatelja. Držite sebe i ljude, koji se nalaze u blizini, izvan ravnine rotirajuće brusne ploče.** Zaštitni poklopac treba zaštititi rukovatelja od odlomljenih komada i slučajnog dodira s brusnim tijelom.
- b) **Za Vaš električni alat koristite isključivo vezane, ojačane ili dijamantnom opremljene brusne rezne ploče.** Samo zato što možete pričvrstiti alat na svoj električni alat, to ne jamči sigurnu uporabu.
- c) **Dopuštena brzina alata za umetanje mora biti najmanje jednaka maksimalnoj brzini navedenoj na električnom alatu.** Pribor, koji se okreće brže nego što je dopušteno, može se slomiti i izletjeti.

- d) **Brusna tijela se smiju koristiti samo za preporučene primjene. Na primjer: nikada nemojte brusiti s bočnom površinom rezne ploče.** Brusne rezne ploče namijenjene su za uklanjanje materijala s rubom ploče. Bočni utjecaj sile na ta brusna tijela može ih slomiti.
- e) **Za brusnu ploču, koju ste odabrali, uvijek koristite neoštećene stezne prirubnice u pravoj veličini i obliku.** Prikladne prirubnice podupiru brusnu reznu ploču i na taj način smanjuju rizik od pucanja brusne ploče.
- f) **Ne koristite istrošene brusne ploče većih električnih alata.** Brusne ploče za veće električne alate nisu dizajnirane za veće brzine manjih električnih alata i mogu se slomiti.
- g) **Vanjski promjer i debljina alata za umetanje moraju odgovarati dimenzijama vašeg električnog alata.** Neispravno dimenzionirani alati za umetanje ne mogu se adekvatno zaštititi ili kontrolirati.
- h) **Brusne ploče i prirubnice treba točno pristajati na brusno vreteno vašeg električnog alata.** Umetanje alata, koji se ne uklapaju točno na brusno vreteno električnog alata, neravnomjerno se okreću, jako vibriraju i mogu dovesti do gubitka nadzora.
- i) **Ne koristite oštećene brusne ploče. Prije svake uporabe provjerite brusne ploče radu krhotina i pukotina. Ako električni alat ili brusna ploča padne, provjerite da li je on/ona oštećen, ili koristite neoštećenu brusnu ploču. Nakon što ste pregledali i umetnuli alat, držite sebe i u blizini se nalazeće osobe izvan ravnine brusne ploče i pustite uređaj da radi jednu minutu s najvišim brojem okretaja.** Oštećene brusne ploče se obično slome tijekom ovog razdoblja ispitivanja.
- j) **Nosite osobnu zaštitnu opremu. Ovisno o primjeni, koristite punu zaštitu za lice, zaštitu za oči ili zaštitne naočale. Ako je prikladno, nosite masku za prašinu, zaštitu za uši, zaštitne rukavice ili specijalnu pregaču, kako biste držali male čestice brušenja i materijala podalje od sebe.** Oči trebaju biti zaštićene od letećih stranih predmeta koji nastaju prilikom različitih primjena. Maska za zaštitu od prašine i maska za zaštitu dišnih puteva moraju prilikom korištenja filtrirati nastalu prašinu. Ukoliko ste dugo izloženi glasnoj buci, možda ćete trpjeti od gubitka sluha.
- k) **Pazite kod drugih osoba na sigurnu udaljenost od Vašeg radnog područja. Svatko, tko stupa na radno područje, mora nositi osobnu zaštitnu opremu.** Slomljeni dijelovi izratka ili slomljenog alata mogu odletjeti i uzrokovati ozljede izvan izravnog radnog područja.
- l) **Uređaj držite samo na izoliranim površinama za hvatanje, kad izvodite radove, kod kojih alat za umetanje može naletjeti na skrivene vodove ili vlastiti kabel za napajanje.** Kontakt s vodljivim kablom također može dovesti dijelove naprave pod napon i voditi do električnog udara.
- m) **Priključni kabel držite podalje od rotirajućih alata za umetanje.** Ako izgubite kontrolu nad uređajem, kabel za napajanje može biti presječen ili uhvaćen, a ruka ili šaka dospjeti u rotirajući alat.
- n) **Nikada ne odlažite električni alat, prije nego se alat za umetanje potpuno zaustavi.** Rotirajući alat za umetanje može doći u doticaj s površinom za odlaganje, čime možete izgubiti nadzor nad električnim alatom.
- o) **Nemojte dozvoliti da električni alat radi, dok ga nosite.** Vaša odjeća može biti zahvaćena slučajnim dodirom s rotirajućim alatom za umetanje te vam alat za umetanje može bušiti vaše tijelo.
- p) **Redovito čistite ventilacijske otvore vašeg električnog alata.** Puhalo motora uvlači prašinu u kućište, a teška nakupina metalne prašine može uzrokovati električne opasnosti.

- q) **Ne koristite električni alat u blizini zapaljivih materijala.** Iskre mogu zapaliti te materijale.
- r) **Nemojte koristiti alate za umetanje, koji zahtijevaju tekuće rashladno sredstvo.** Korištenje vode ili drugih tekućih rashladnih sredstava može dovesti do strujnog udara.

Daljnje sigurnosne upute za primjene brusnog rezanja

Povratni udarac i odgovarajuće sigurnosne upute

Povratni udarac je iznenadna reakcija zbog zakačene ili blokirane rotirajuće brusne ploče. Zapinjanje ili blokiranje dovodi do naglog zaustavljanja alata s rotirajućim umetnutim alatom. Time na blokiranom mjestu nekontroliran električni alat ubrzava u suprotnom smjeru od umetnutog alata.

Ako se na primjer brusna ploča zakači ili blokira u izratku, rub brusne ploče, koji je uronjen u izradak, može biti zahvaćen i time brusna ploča puknuti ili uzrokovati povratni udarac.

Brusna ploča se tad kreće u smjeru rukovatelja ili u stranu od njega, već prema smjeru vrtnje ploče na blokiranom mjestu. Pritom brusne ploče mogu i puknuti.

Povratni udarac je posljedica pogrešnog ili nepravilnog korištenja električnog alata. Može se spriječiti odgovarajućim mjerama opreza, kao što je opisano u nastavku.

- a) **Čvrsto držite električni alat i dovedite tijelo i ruke u položaj, u kojem možete presresti sile povratnog udarca. Uvijek koristite dodatnu ručku, ukoliko postoji, kako biste imali najveći mogući nadzor nad povratnim udarcem ili reakcijskim momentima prilikom zaleta.** Rukovatelj može kontrolirati povratne i reakcijske sile poduzimanjem odgovarajućih mjera opreza.
- b) **Nikada ne stavljajte ruku u blizinu okretnih umetnutih alata.** Alat za umetanje može se kretati preko vaše ruke tijekom povratnog udarca.
- c) **Izbjegavajte područje ispred i iza rotirajuće rezne ploče.** Povratni udarac pokreće električni alat u smjeru suprotnom od kretanja brusne ploče na mjestu blokiranja.
- d) **Budite posebno oprezni u području kutova, oštih rubova, itd. Spriječite odskakivanje od izratka i zaglavljivanje električnog alata za umetanje u izradak.** Rotirajući alat za umetanje sklon je kod kutova, oštih rubova ili kad se odbije, zaglavljivanju. To uzrokuje gubitak nadzora ili povratni udarac.
- e) **Ne koristite lanac ili nazubljeni list pile ili segmentiranu dijamantnu ploču s utorima širine više od 10 mm.** Takvi alati često uzrokuju povratni udarac ili gubitak nadzora nad električnim alatom.
- f) **Izbjegavajte blokiranje rezne ploče ili prekomjerni kontaktni pritisak. Nemojte izvoditi pretjerano duboke rezove.** Preopterećenje rezne ploče povećava njihovo naprezanje i osjetljivost na zaglavljivanje ili blokiranje, a time i mogućnost povratnog udarca ili pucanja brusnog tijela.
- g) **Ako se rezna ploča zaglavi ili prekinete s radom, isključite uređaj i držite ga u mirovanju, dok se ploča potpuno ne zaustavi. Nikada ne pokušavajte izvući još tekuću reznju ploču iz reza, inače može uslijediti povratni udarac.** Utvrdite i uklonite uzrok za zaglavljivanje.
- h) **Električni alat nemojte ponovno uključivati, sve dok se nalazi u izratku. Pustite da rezna ploča postigne punu brzinu, prije nego što pažljivo nastavite rezati.** U suprotnom se ploča može zakačiti, skočiti iz izratka ili izazvati povratni udarac.
- i) **Poduprite ploče ili velike izratke, kako biste smanjili rizik od povratnog udarca zbog zaglavljane rezne ploče.** Veliki radni predmeti mogu se savijati pod vlastitom težinom. Izradak treba poduprijeti na obje strane ploče, i to i u blizini reza, i na rubu.

- j) **Budite posebno oprezni prilikom uranjanja u postojeće zidove ili druga nepregledna područja.** Uronjena rezna ploča može kod rezanja u plinske i vodovodne vodove, električne vodove ili druge objekte uzrokovati povratni udarac.
- k) **UPOZORENJE! Udisanje ili dodirivanje nastale prašine predstavlja opasnost i za rukovatelja, kao i ljude, koji se nalaze u blizini.** Stoga izbjegavajte obradu štetnih/toksičnih materijala, kao što su olovna boja, neke vrste drveta i metala, i koristite sredstvo za skupljanje prašine i osobnu zaštitnu opremu, poput maske za prašinu.
- l) **Uvijek nosite zaštitu sluha.**
- m) **Uređaj držite za izolirane površine za držanje, jer rezna ploča može naletjeti na vlastiti kabel napajanja.** Oštećenja vodljivog kabela metalne dijelove uređaja može dovesti pod napon i dovesti do strujnog udara.

Sigurnosne upute za rukovanje listovima pile

- a) Koristite alate za umetanje, samo ako vladate njihovim rukovanjem.
- b) Pridržavajte se maksimalne brzine. Maksimalna brzina navedena na alatu za umetanje ne smije biti prekoračena. Koristite samo alate za umetanje, kojih navedena maksimalna brzina je veća od maks. brzine proizvoda.
- c) Ne koristite alate za umetanje s pukotinama. Napukle alate za umetanje izdvojite. Popravci nisu dopušteni.
- d) Očistite stezne površine od prljavština, masti, ulja i vode.
- e) Nemojte koristiti labave redukcijske prstene ili čahure za smanjenje provrta kod listova kružne pile.
- f) Pazite na to da redukcijski prstenovi za osiguranje umetnutih alata budu istog promjera ili najmanje 1/3 promjera reza.
- g) Provjerite jesu li fiksirani redukcijski prstenovi paralelni jedan s drugim.
- h) Pažljivo rukujte s alatima za umetanje. Najbolje ih je čuvati u originalnom pakiranju ili specijalnim spremnicima. Nosite zaštitne rukavice, kako biste poboljšali stisak i dodatno smanjili rizik od ozljeda.
- i) Prije korištenja alata za umetanje uvjerite se, da su propisno pričvršćeni svi zaštitni uređaji.
- j) Uvjerite se prije primjene, da alat za umetanje, koji koristite, ispunjava tehničke zahtjeve ovog električnog alata i da li je pravilno pričvršćen.
- k) Koristite isporučen list pile samo za piljenje drveta, nikad za obradu metala.

Sigurnosne upute za dijamantne rezne ploče

Uporaba

Koristite rezane brusne ploče samo za brušenje, a ne za grubu obradu. Koristite rezane brusne ploče samo za naveden materijal i ne za druge materijale ili sirovine. Postoji opasnost od ozljeda! Režite i nakon toga i ostavite da se materijal ohladi.

Opće informacije

Ovaj umetak je osjetljiv na lomove, tako da prilikom rukovanja s njim morate biti izuzetno oprezni. Upotreba oštećenih, nepravilno stegnutih ili umetnutih alata opasna je i može dovesti do ozbiljnih ozljeda.

Rukovanje i skladištenje

S alatima treba pažljivo rukovati i pažljivo ih prevoziti. Alate za umetanje treba skladištiti na način da nisu izloženi mehaničkim oštećenjima i štetnim utjecajima okoliša. Da biste izbjegli oštećenje, prije transporta električnog alata uklonite alat za umetanje.

Odabir te sigurno i propisano korištenje

Pridržavajte se podataka na naljepnici ili alatu za umetanje, kao i ograničenja uporabe, sigurnosnih uputa ili drugih informacija. Pridržavajte se označenog smjera hoda alata za umetanje. Ako niste sigurni u odabir alata za umetanje, obratite se proizvođaču ili službi za korisnike. Obratite pažnju na brzinu alata za umetanje i električnog alata.

Prije uporabe

Prije svakog pokretanja alate za umetanje treba vizualno pregledati. Nemojte koristiti oštećene alate za umetanje. Osigurajte izradak, koji želite obraditi.

Umetanje/Zamjena

Alat za umetanje stegnite u skladu s uputama alata za umetanje - i proizvođača električnog alata. Alate za umetanje smiju stegnute samo stručne osobe. Nakon svakog stezanja obavite probni hod za izmjereno vrijeme, pri čemu ne smije biti prekoračena označena maksimalna radna brzina alata za umetanje. Uvijek stegnite alat za umetanje bez bočnih i okomitih udaraca.

Korištenje

- Pridržavajte se uputa za uporabu električnog alata, s kojim koristite ovaj alat za umetanje.
- Priključite odgovarajuće zaštitne uređaje na električni alat prije pokretanja.
Ne obavljajte nikakve radove bez zaštite zaštitnih uređaja.
- Koristite osobnu zaštitnu opremu prema vrsti stroja i primjene, npr. zaštitu očiju i lica, zaštitu sluha, zaštitu dišnih puteva, zaštitne cipele, zaštitne rukavice i drugu zaštitnu odjeću.
- Izvodite samo one radove, za koje alat za umetanje pogodan. Uzmite u obzir ograničenja uporabe, sigurnosne upute ili druge informacije.
- Isključite električni alat prije postavljanja na radni stol ili na pod i pričekajte, dok se alat potpuno ne zaustavi.
- Kod brusnog rezanja vodite alat za umetanje ravno u prorez rezanja, kako električni alat ne bi zapinjao.
- Ne vodite se naprijed-natrag u materijalu, već provlačite mirno naprijed.
- Radite samo pod pravim kutom i u ravnoj osi, kako biste izbjegli pukotine u jezgri ili segmentno pucanje.
- Ne primjenjujte jak pritisak brušenja. Težina električnog alata je dovoljna.
- Odredite pauze za hlađenje.
- Alat za umetanje postaje vrlo vruć pri radu. Hvatajte ga samo pomoću zaštitnih rukavica, nakon što se ohladio.

Sigurnosne upute za izvođenje laserskog rezanja

a) Ne usmjeravajte lasersku zraku na osobe ili životinje i ne gledajte sami u lasersku zraku.

Ovaj laser proizvodi lasersko zračenje razreda lasera 2 prema EN 60825-1:2014. Njime možete zaslijepiti ljude.

- b) **Laser nije igračka i ne spada u dječje ruke!** Nepravilna uporaba može rezultirati nepopravljivim oštećenjem očiju.
- c) **Svaka manipulacija, koja vodi do povećanja jakosti lasera, zabranjena je.** Ne preuzima se svaka odgovornost za štete, koje proizlaze iz nepoštivanja ove sigurnosne upute.
- d) **Laser ne sadrži servisne dijelove.** Iz tog razloga ne otvarajte kućište, jer bi u suprotnom uslijedio gubitak jamstva.
- e) **UPOZORENJE! Laser nemojte zamijeniti laserom drugog tipa.** Popravke smije poduzimati samo proizvođač lasera odnosno ovlašten zastupnik.
- f) Ne usmjeravajte lasersku zraku na jako reflektirajuće materijale.
- g) Nemojte umetati nikakve tvrde predmete u lasersku optiku.
- h) Lasersku optiku očistite mekom, suhom četkom.

Sigurnosne upute za baterije

Baterije mogu eksplodirati ili istjecati te dovesti do ozljeda i požara. Za smanjenje opasnosti morate se pridržavati sljedećih sigurnosnih uputa.

- a) Pridržavajte se svih uputa i upozorenja na bateriji i pakiranju.
- b) Prilikom umetanja baterija uvijek obratite pozornost na ispravan polaritet (+ i -), koji je naveden na bateriji i na poklopcu odjeljka za bateriju.
- c) Nemojte kratko spajati baterije.
- d) Ne punite baterije za jednokratnu upotrebu.
- e) Ne miješajte stare i nove baterije. Zamijenite sve istovremeno novim baterijama iste marke i tipa.
- f) Baterije držite podalje od vrućine i izravnog sunčevog svjetla.
- g) Istrošene baterije odmah uklonite i odlažite ih kod Vašeg lokalnog prikupljalista.
- h) Ne zagrijavajte baterije i ne bacajte ih u vatru.
- i) Nove i rabljene baterije držite podalje od djece.
- j) Bateriju nemojte progutati, postoji opasnost od kemijskih opekline.
- k) Ako sumnjate da je baterija bila progutana ili je dospjela u vaše tijelo na bilo koji drugi način, odmah potražite liječnika.
- l) Izbjegavajte kontakt baterijske kiseline s kožom, očima i sluznicama. Ako dođete u dodir s kiselinom iz akumulatora, isperite zahvaćeno područje čistom vodom i odmah potražite liječnika.
- m) Ako se odjeljak za baterije ne zatvora čvrsto, prestanite koristiti proizvod i držite ga podalje od djece.
- n) Izvadite bateriju iz proizvoda, kad je nećete koristiti nekoliko mjeseci.
- o) Opasnost od gutanja! Držite baterijske ćelije izvan dosega djece mlađe od 5 godina.

Dodatne sigurnosne upute

- a) Priključite proizvod samo onda, kad mrežni napon u utičnici odgovara navodima na tipskoj pločici.
- b) Proizvod priključite samo na lako dostupnu utičnicu, kako biste ga u slučaju kvara mogli brzo isključiti iz napajanja.
- c) Nikad ne dirajte proizvod ili utikač mokrim rukama.
- d) Položite mrežni kabel tako, da ne postane mjestom spoticanja.
- e) Nemojte savijati kabel za napajanje i ne položite ga preko oštih rubova.

UPOZORENJE!

Ovaj proizvod generira elektromagnetsko polje tijekom rada! Pod određenim okolnostima ovo polje može utjecati na aktivne ili pasivne medicinske implantate! Kako bi se smanjila opasnost od ozbiljnih ili smrtonosnih ozljeda, preporučujemo osobama s medicinskim implantatima da se posavjetuju sa svojim liječnikom i proizvođačem medicinskih uređaja prije rukovanja strojem!

Ponašanje u hitnom slučaju

Upoznajte se s upotrebom ovog proizvoda slijedeći ove upute. Zapamtite sigurnosne upute i obavezno ih se pridržavajte. To pomaže u izbjegavanju rizika i opasnosti.

a) Uvijek budite oprezni prilikom korištenja ovog proizvoda, kako biste prepoznali opasnosti i mogli djelovati u ranoj fazi. Brza intervencija može spriječiti ozbiljne ozljede i materijalnu štetu.

b) U slučaju neispravnosti, odmah isključite proizvod i odspojite ga iz napajanja. Prije ponovnog korištenja, neka proizvod provjeri kvalificiran stručnjak i po potrebi ga popravi.

Preostali rizici

Čak i ako pravilno koristite ovaj proizvod, još uvijek postoji rizik od osobnih ozljeda i oštećenja imovine. Slijedeće opasnosti mogu nastati, između ostalog u vezi s izgradnjom i dizajnom ovog proizvoda:

- Zdravstvena oštećenja, koja proizlaze iz emisija vibracija, ukoliko se proizvod koristi dulje vrijeme, ne upravlja se i ne održava se ispravno.
- Osobne ozljede i materijalna oštećenja uzrokovana neispravnim alatima za rezanje ili iznenadnim udarom skrivenog predmeta tijekom uporabe.
- Opasnost od ozljeda i materijalne štete, koju uzrokuju leteći objekti.

Upute za uporabu

Opis dijelova

- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1. Prednja ručka | 16. Zaštitni poklopac |
| 2. Prekidač Uključivanje/ Isključivanje za laser | 17. Priključak za usisavanje prašine |
| 3. Zaštitni poklopac -prekidač za otključavanje | 18. Blokada vretena |
| 4. Prekidač Uključeno/Isključeno | 19. Ljestvica dubine rezanja |
| 5. Stražnja ručka | 20. Laser |
| 6. Kabel napajanja s utikačem | 21. Odjeljak za baterije |
| 7. Ventilacijski otvori | a) Poklopac odjeljka za baterije* |
| 8. Poklopac ugljične četke | b) Vijak* |
| 9. Ograničivač dubine rezanja | c) Gumbasta čelija* |
| 10. Potporna prirubnica | 22. Usisno crijevo |
| 11. Vreteno | 23. Okrugli inbus ključ |
| 12. Stezna prirubnica | 24. Kovčeg za pohranu |
| 13. Stezni vijak | 25. Dijamantna rezna ploča |
| 14. Osnovna ploča | 26. TCT list pile, 30 zubaca |
| a) Vodilica reznih linija | 27. HSS list pile, 60 zubaca |
| 15. Paralelni graničnik | 28. HSS list pile, 80 zubaca |
| a) Vijak za podešavanje | |
| b) Ljestvica | |

Puštanje u rad



UPOZORENJE! Proizvod i ambalažni materijali nisu dječje igračke! Djeci se nije dopušteno igrati se s plastičnim vrećicama, folijama i malim dijelovima! Postoji opasnost od gutanja i gušenja!

Raspakiranje

1. Raspakirajte sve dijelove i stavite ih na ravnu, stabilnu površinu.
2. Uklonite ambalažni materijal i brtve / transportne brave (ako su dostupne).
3. Osigurajte da je opseg isporuke potpun i bez mogućih oštećenja. Ako utvrdite da neki dijelovi nedostaju ili su neispravni, obratite se zastupniku od koga ste kupili ovaj proizvod.
Ne koristite proizvod, prije nego što se isporuče dijelovi, koji nedostaju ili zamijene dijelovi, koji su oštećeni. Korištenje nekompletnog ili oštećenog proizvoda vodi do osobnih ozljeda i štete imovine.
4. Uvjerite se da imate potreban pribor i alate za puštanje u pogon i korištenje.
To uključuje odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu.

Umetanje i zamjena alata za umetanje



UPOZORENJE! Opasnost od ozljede! Nepravilna uporaba i promjena alata može dovesti do ozljeda.

1. Izvucite prije svih radova na proizvodu mrežni utikač iz utičnice.
2. Ne koristite neispravne alate za umetanje ili takve, koji imaju napukline ili pukotine. Prije umetanja provjerite ima li alat za umetanje oštećenja.
3. Ne koristite prirubnice/matice prirubnica, kojih provrt je veći ili manji od rupe na alatu za umetanje.
4. Koristite isključivo alate za umetanje istog tipa, kao i oni, koji su isporučeni s proizvodom. Neka vam savjetuju u specijaliziranoj trgovini.
5. Otpustite ograničavač dubine rezanja (9).
6. Držite blokadu vretena (18) i okrećite vreteno (11), dok ne zaskoči.
7. Otpustite stezni vijak (13) s okruglim inbus ključem (23) u smjeru kazaljki na satu i uklonite ga steznom prirubnicom (12). Ne uklanjajte potpurnu prirubnicu (10) s vretena (vidi sl. 1, korak 1-4).
8. Pritisnite prekidač za otpuštanje zaštitnog poklopca (3) i držite ga u položaju.
9. Potpuno otvorite zaštitni poklopac (16), držite ga u položaju i otpustite prekidač za otključavanje zaštitnog poklopca (3) (vidi sl. 2, korak 1 - 2).
10. Odaberite prikladan alat za umetanje (25, 26, 27, 28) za materijal, koji treba obraditi.
11. Umetnite alat za umetanje. Provjerite je li smjer okretanja alata za umetanje ispravan (pogledajte nazubljenu strelicu na kućištu). Zatim zatvorite zaštitni poklopac (16) (vidi sl. 3).
12. Ponovno umetnite prirubnicu (12) i stezni vijak (13) natrag u vreteno. Pazite na to, da oznaka na prirubnici (12) bude okrenuta prema vama (vidi sl. A). Zategnite stezni vijak (13) s inbus ključem (23) u smjeru suprotnom od kazaljki na satu.
13. Provjerite je li alat za umetanje pravilno montiran, da li se pokretni dijelovi lako kreću i je li stezni vijak (13) zategnut.



NAPOMENA: Prije rada s proizvodom pustite ga da radi u praznom hodu minutu nakon zamjene/umetanja alata za umetanje, da biste se uvjerali, da je alat za umetanje ispravno umetnut.

Montaža paralelnog graničnika



NAPOMENA: Ne koristite paralelni graničnik (15), kad je rezna širina izratka manja od 5 mm.

Pričvrstite paralelni graničnik (15) s lijeve strane, da biste piljenje izvodili uzduž ravnih rubova izratka.

1. Otpustite vijak za podešavanje (15a) u suprotnom smjeru od kazaljki na satu.
2. Gurnite paralelni graničnik (15) kroz vodilice graničnika (vidi sl. 4, korak 1-2).
3. Podešavajte paralelni graničnik (15), sve dok se ne prikaže željena na skali (15b).
4. Pritegnite vijak za podešavanje (15a) u smjeru kazaljki na satu, da biste pričvrstili paralelni graničnik (15).

Priključak usisavanja



UPOZORENJE! Opasnost od ozljede! Kod obrada npr. premaza i pojedinih vrsta drva mogu nastati štetne/otrovne prašine. One predstavljaju opasnost i za korisnika i za ljude u blizini.

- Kad režete materijale, koji mogu stvarati opasne prašine, uvijek koristite usisavanje prašine. To se također odnosi na tvrdo drvo, MDF ploče i keramiku.
- Zaštitite se odgovarajućom osobnom zaštitnom opremom i držite druge ljude podalje od radnog područja.



OPREZ! Opasnost od oštećenja! Korištenje usisavača, koji nije prikladan za uporabu s električnim alatom, može voditi do oštećenja usisavača.

- Provjerite, je li usisavač prikladan za uporabu s električnim alatom.

Usisavanje prašine posebno je korisno, kada treba izveti mnoge radne rezove uzastopno. Tad je rjeđe potrebno činiti pauze za čišćenje proizvoda i radnog mjesta.

Priključak usisavača omogućava optimalno usisavanje prašine i strugotina s izratka. Na taj način štitite i proizvod i svoje vlastito zdravlje. Vaš radni prostor ostaje čist i siguran.

Većina domaćih suhih usisavača za kućansku uporabu pogodna je za usisavanje prašine.

1. Priključite usisno crijevo (22) na priključak za usisavanje prašine (17) (vidi sl. 5.)
2. Priključite odgovarajući uređaj za usisavanje prašine (npr. usisavač/mokri usisavač mokri).



NAPOMENA: za usisavanje prašine preporučujemo MyProject® Mokri suhi usisavač (Art.br.: 1184637)

Podešavanje dubine rezanja

1. Otpustite ograničavač dubine rezanja (9).
2. Podesite dubinu rezanja u milimetrima prema ljestvici dubine rezanja (19) i ponovno pričvrstite graničnik dubine rezanja (19) (vidi Sl. 6, koraci 1-3).

Kod drva i plastike dubina reza mora biti odabrana malo dublja od debljine materijala.

Za bolju kvalitetu rezanja može se koristiti drvena podloga. No, drvena podloga se podloga svakako ošteti tijekom rezanja.

Uporaba lasera

Ravan rez osigurava se usmjeravanjem snopa lasera. Piliti možete ili uzduž zacrtane linije ili usmjeriti lasersku zraku na fiksnu točku na izratku i piliti.

Prije korištenja lasera morate ukloniti izolacijsku pločicu.

1. Skinite izolacijsku ploču.
2. Za uključivanje lasera (20) pritisnite prekidač za Uključivanje/Isključivanje lasera (2).
3. Da biste isključili laser, ponovno pritisnite prekidač za Uključivanje/Isključivanje lasera (vidi sl. 7).

Upravljanje

Uključivanje/Isključivanje

Prije svake uporabe provjerite je li proizvod potpuno i pravilno sastavljen.

1. Priključite kabel za napajanje u propisno ugrađenu utičnicu.
2. Pritisnite uređaj za Uključivanje/Isključivanje (4) za uključivanje proizvoda.
3. Otpustite prekidač za Uključivanje/Isključivanje (4) za isključivanje proizvoda.

Rezanje



UPOZORENJE! Opasnost od ozljede! Nepravilni rad ili neispravno stanje proizvoda mogu uzrokovati ozbiljne ozljede tijekom rada.

1. Stavite zaštitne naočale.
2. Prije rada i kod izvučenog mrežnog utikača provjerite dali zaštitni poklopac, stezni vijak i uređaji za podešavanje djeluju ispravno i jesu li podešeni.
3. Tijekom rada pazite da zaštitni poklopac nije zaglavljnjen i da se nakon svakog radnog koraka vraća u početni položaj.
4. Nemojte vršiti nikakav bočni pritisak na izradak, dok radite.



UPOZORENJE! Opasnost od ozljede! Nepravilno rukovanje izradcima može prouzročiti njihovo klizanje tijekom rada i uzrokovati ozbiljne ozljede.

1. Čvrsto stegnite male drvene dijelove prije obrade.
2. Nikada ne držite male izratke rukom.
3. Uvijek izvedite probni rez na otpadnom komadu.
4. Podesite dubinu rezanja (vidi poglavlje "Podešavanje dubine rezanja").
5. Držite proizvod s obje ruke na ručkama (1, 5).
6. Uključite proizvod i pustite da alat za umetanje postigne punu brzinu.
7. Postavite osnovnu ploču (14) na izradak do oznake. Osnovna ploča (14) uvijek mora biti ravna na izratku. Otpadni komad se mora nalaziti na lijevoj strani proizvoda, tako da široki dio osnovne ploče (14) u potpunosti naliježe na izradak.
8. Pritisnite prekidač za otpuštanje zaštitnog poklopca (3) i polako uronite alat za umetanje u izradak.
9. Vodite proizvod prema naprijed preko izratka. Nikada ne povlačite proizvod unatrag preko izratka.
10. Prilikom rada primijenite malo sile (malo potiskivanja) na proizvod. Gurajte proizvod naprijed glatko i ravnomjerno.
11. Kad dođete do kraja reza, isključite proizvod, pustite da se alat za umetanje potpuno zaustavi i izvucite alat za umetanje iz izratka.

Provjera zaštitnog poklopca

1. Otpustite ograničavač dubine rezanja (9).
2. Pritisnite prekidač za otpuštanje zaštitnog poklopca (3) i držite ga u položaju.
3. Zaštitni poklopac (16) mora se pomicati bez zaglavljenja i povući se u početni položaj nakon otpuštanja osnovne ploče (14).

Izvođenje linijskog reza

Možete koristiti vodilice za linijsko rezanje (14a), pričvršćene na prednju i stražnju stranu osnovne ploče (14), da biste slijedili pomoćnu liniju zacrtanu na izradak.

Za vrlo precizne rezove treba utvrditi pomak prereza pile za do označene pomoćne linije probnim rezom. Odstupanje od pomoćne linije tad pokazuje, kako pomoćnu liniju treba ponovno zacrtati, da bi se pomak prereza pile nadoknadio i kako biste mogli izvesti precizan rez.

Izvođenje potopnog reza

1. Pazite da materijal, koji treba rezati, nije pretvrd za potopni rez.
2. Neki vrlo tvrdi materijali nisu pogodni za potopne rezove.
3. Postavite osnovnu ploču (14) na izradak. Provjerite da li se stražnja vodilica za rezanje (14a) nalazi na razini početka reza.
4. Uključite proizvod i pustite da alat za umetanje postigne svoju punu brzinu.
5. Polako uronite alat za umetanje s malim pritiskom.
6. Vodite proizvod prema naprijed preko izratka. Nikada ne povlačite proizvod unatrag preko izratka.
7. Kad dođete do kraja reza, isključite proizvod, pustite da se alat za umetanje potpuno zaustavi i izvucite alat za umetanje iz izratka.

Izvođenje paralelnog reza

1. Pričvrstite ogradu paralelni graničnik (15) na proizvod, kako je opisano gore, i podesite ga na željenu širinu.
2. Uključite proizvod. Pričekajte, dok ne postigne svoju punu brzinu, prije nego što uvedete list pile u izradak.
3. Postavite proizvod na izradak i vodite ga paralelno uz rub radnog komada (vidi sl.8.)

Rezanje velikih izradaka

1. Da biste obradili velike ili dugačke izratke, rezali ravne rubove, postupite na sljedeći način:
2. Vijčanim stezaljkama pričvrstite ploču ili letvu, kao pomoćni graničnik na izradak.
3. Tijekom rezanja vodite lijevu stranu osnovne ploče (14) uzduž pomoćnog graničnika.

Rezanje pločica

- Da biste olakšali rad i spriječili ogrebotine, na pločice nanosite ljepljivu ili izolacijsku traku.

Nakon uporabe

1. Isključite proizvod ili laser i pustite da se alat za umetanje potpuno zaustavi.
2. Izvucite kabel za napajanje iz utičnice.
3. Ostavite da se proizvod potpuno ohladi.
4. Uklonite pribor za usisavanje prašine i alate za umetanje s proizvoda.
5. Očistite proizvod.

Čišćenje i njega



UPOZORENJE! Opasnost od ozljede! Isključite proizvod, odspojite ga iz mreže i pustite da se proizvod ohladi, prije nego što obavljate radove inspekcije održavanja ili čišćenja!

1. Uvijek držite proizvod čistim, suhim i bez ulja i masti. Uklonite prašinu nakon svake uporabe i prije skladištenja.
2. Redovito pravilno čišćenje pomaže u sigurnoj upotrebi i produžuje životni vijek proizvoda.
3. Prije svake uporabe provjerite ima li istrošenih i neispravnih dijelova. Ne koristite ga, ako pronađete neispravne ili istrošene dijelove.
4. Pazite da u unutrašnjost proizvoda ne prodre tekućina.
5. Očistite proizvod suhom krpom. Koristite četku za teško dostupna mjesta.
6. Posebno krpom i četkom uklonite prljavštinu i prašinu s ventilacijskih otvora.
7. Tvrdokornu prašinu ispušite komprimiranim zrakom (maks. 3 bara).



OPREZ! Opasnost od oštećenja! Za čišćenje proizvoda nemojte koristiti kemijska, alkalna, abrazivna ili druga agresivna sredstva za čišćenje ili dezinfekcijska sredstva, jer to može oštetiti površine.

Održavanje, skladištenje i prijevoz

Održavanje

- Prije i nakon uporabe provjerite je li proizvod i pribor (alati za umetanje) istrošen i oštećen.
- Po potrebi ih zamijenite novim, kako je opisano u ovim uputama za uporabu. Pridržavajte se pritom tehničkih zahtjeva (vidi "Tehnički podaci").

Zamjena ugljičnih četki

Ugljične četke smije zamijeniti samo specijalizirana radionica ili kvalificirana osoba.

Zamjena mrežnog kabela

Ukoliko je mrežni priključni kabel ovog uređaja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, specijalizirana radionica ili slično kvalificirana osoba, kako bi se izbjegle opasnosti.

Zamjena baterije

Čim laser prestane raditi, bateriju je potrebno zamijeniti.

1. Otpustite vijak (21b) i uklonite poklopac odjeljka za baterije (21a) s odjeljka za baterije (21).
2. Uklonite staru gumbastu čeliju (21c) (vidi sl. 9).
3. Umetnite novu gumbastu čeliju. Obratite pozornost na pravilan polaritet.
4. Vratite poklopac odjeljka za baterije (21a) na odjeljak za baterije (21) i zategnite vijak (21b).

5. Nikada ne odlažite stare odnosno prazne baterije u kućni otpad, već ih uvijek odnesite u posebna prikupljališta ili posebna odlagališta za prikupljanje baterija ili posebnog otpada (vidi poglavlje Odlaganje).

Popravci

U unutrašnjosti ovog proizvoda ne nalaze se dijelovi, koje bi korisnik mogao popraviti. Za pregled proizvoda i popravak proizvoda obratite se kvalificiranom stručnjaku.

Pohrana

1. Isključite proizvod i odvojite ga od mreže.
2. Očistite proizvod, kako je gore opisano.
3. Čuvajte proizvod i njegov pribor na tamnom, suhom, dobro prozračenom mjestu.
4. Uvijek čuvajte proizvod na mjestu nedostupnom djeci. Optimalna temperatura skladištenja je između 10°C i 30°C.
5. Preporučujemo da proizvod pohranjujete u originalnom pakiranju ili ga pokrijete prikladnom krpom protiv prašine.
6. Skladištite proizvod i pribor u kovčegu za pohranu (24).

Prijevoz

1. Isključite proizvod i odvojite ga od mreže.
2. Namjestite zaštitne uređaje za prijevoz, ako postoje.
3. Proizvod uvijek držite za ručke.
4. Zaštitite proizvod od udaraca i jakih vibracija, koji se javljaju osobito tijekom transporta u vozilima.
5. Osigurajte proizvod od klizanja i prevrtanja.
6. U idealnom slučaju, uređaj uvijek transportirajte u kovčegu za pohranu (24).

Uklanjanje grešaka



UPOZORENJE! Izvodite samo one radove, koji su objašnjeni u ovim Uputama za uporabu! Sve ostale preglede, održavanje i popravke mora izvoditi ovlaštena specijalistička radionica ili stručno kvalificirani stručnjak!

Pretpostavljeni kvarovi, kvarovi ili oštećenja često imaju uzroke, koje korisnik sam može ukloniti. Stoga provjerite proizvod, prije nego što se obratite stručnjaku pomoću donje tabele. U većini slučajeva greške se mogu brzo ukloniti.

Greška	Mogući uzrok pogreške	Rješavanje problema
1. Proizvod se ne pokreće	Napajanje nije uključeno u električnu utičnicu.	Umetnite utikač za napajanje u propisno ugrađenu utičnicu
	Ugljične četke su istrošene.	Ugljične četke neka zamijeni kvalificirana osoba.
	Kabel napajanja je u kvaru.	Isključite kabel napajanja iz utičnice. Mrežni kabel neka zamijeni kvalificirana osoba.
	Drugi električni kvar na proizvodu.	Neka to provjeri stručnjak.
2. Proizvod ne postiže punu snagu	Produžni kabel predug i/ili s premali presjek.	Upotrijebite odgovarajući produžni kabel s najmanjim presjekom kabela od 1,5 mm ² .
	Napajanje (npr. generator) ima prenizak napon.	Priključite proizvod na odgovarajuće napajanje.
	Ventilacijski otvori su blokirani.	Očistite ventilacijske otvore.
3. Dubina reza manja je od navedene	Nakupila se piljevina i blokira osnovnu ploču.	Uklonite piljevinu protresanjem. Zatvorite usisavanje prašine (vidi poglavlje "Priključak usisavanja prašine").
4. Alat za umetanje vrti se ili klizi.	Alat za umetanje ne sjedi dovoljno čvrsto.	Uklonite alat za umetanje i ponovno ga umetnite (vidi poglavlje "Umetanje i zamjena alata za umetanje").
5. Alat za umetanje ne reže ravnu liniju.	Alat za umetanje je tup	Montirajte novi, oštar alat za umetanje
	Alat za umetanje nije pravilno montiran.	Provjerite je li alat za umetanje propisno montiran.
	Vođenje proizvoda nije korektno	Koristite vodilicu rezanja.
6. Proizvod ne postiže punu snagu.	Ventilacijski otvori su blokirani.	Očistite ventilacijske otvore
7. Nezadovoljavajući rezultat.	Alat za umetanje je istrošen.	Zamijenite ga novim, oštrim alatom za umetanje.
	Alat za metanje nije prikladan za radni zadatak.	Upotrijebite odgovarajući alat za umetanje.
8. Prekomjerne vibracije i buka	Alat za umetanje je tup ili oštećen.	Zamijenite ga novim, oštrim alatom za umetanje.
	Vijci/matice su labavi	Zategnite vijke/matice.
9. Proizvod se pregrijava.	Začepljeni ventilacijski otvori.	Očistite ventilacijske otvore
	Preopterećenje proizvoda.	Proizvod koristite samo, kako je predviđeno.
10. Proizvod se iznenada zaustavlja	Proizvod je preopterećen.	Izvadite proizvod iz izratka i ponovno ga uključite.
11. Previše iskrenja ili nepravilan rad elektromotora.	Prijavaština u motoru ili istrošene ugljične četke.	Svaki pojedinačni dio važan je sastavni dio dvostruke zaštitne izolacije i korisnik ga ne smije popravljati sam. Neka ga provjere u specijaliziranoj radionici.

Odlaganje



Odlaganje ambalaže

Ambalaža proizvoda se sastoji od materijala sa svojstvima prikladnim za recikliranje. Odlazite materijale pakiranja u skladu s njihovim oznakama na javnim odlagalištima odnosno u skladu s odredbama specifičnim za državu.

Upute za odlaganje električnih proizvoda



Nemojte odlagati električne uređaje u kućansko smeće. Prema europskoj smjernici 2012/19/EZ o staroj električnoj i elektroničkoj opremi i nacionalnom pravu električne se naprave moraju odvojeno skupljati i reciklirati na ekološki prihvatljiv način.

Kao alternativu zahtjevu za povratnu pošiljku: vlasnik električnog aparata dužan je sudjelovati kod stručnog recikliranja umjesto povratnog slanja u slučaju povrata vlasništva. Stari uređaj može se prepustiti u obliku povrata i prikupljalištu, koje izvodi odlaganje u smislu nacionalne kružne ekonomije i zakona o otpadu. To se ne odnosi na starim uređajima priložene dijelove pribora i pomoćna sredstva bez električnih komponenta.

Napomene o artiklima na baterije

- Molimo, slijedite upute proizvođača baterije!
- Koristite samo preporučene baterije ili sličan tip!
- Ne koristite različite tipove baterija ili nove i rabljene baterije zajedno!
- Uvjerite se prije umetanja baterije da je polaritet baterija ispravan!
- Izvadite baterije iz uređaja, ukoliko se uređaj ne koristi na duže razdoblje!
- Uklonite potrošene baterije iz uređaja!
- Nemojte puniti baterije koje nisu punjive!
- Stezaljke napajanje ne smiju biti kratko spojene!
- Ne bacajte istrošene baterije u vatru!
- Čuvajte izvan dohvata djece!

Odlaganje baterija

Baterije ne spadaju u kućansko smeće. Kao potrošač, zakonski ste obavezani vratiti potrošene baterije. Vaše baterije možete vratiti pri javnom odlagalištu Vaše općine ili u trgovini. Baterije sadrže štetne tvari, koje zbog nepravilnog odlaganja mogu onečistiti okoliš i imati negativan utjecaj na ljudsko zdravlje. Prije odlaganja uređaja, izvadite bateriju iz električnog uređaja.

Daljnje upute za odlaganje

Vratite električni uređaj tako, da to nema negativne utjecaje na njegov kasniju ponovnu uporabu ili reciklažu. Stari električni uređaji mogu sadržavati štetne tvari. Ako se uređajem rukuje na pogrešan način ili se ošteti, ovi zagađivači mogu dovesti do oštećenja zdravlja ili onečišćenja vode i tla tijekom kasnije reciklaže uređaja.

Tehnički podaci

Precizna ručna kružna pila

Broj modela:	M1Y-KZ-89
Broj artikla:	1246692
Ulazni napon:	230-240V~ (izmjenična struja) /50Hz
Priključna snaga:	710 W
Razred zaštite:	II / 
Vrsta zaštite:	IP20
Brzina praznog hoda:	5500 min ⁻¹
Dubina rezanja:	0 – 26 mm
Težina:	oko 2,6 kg

Listovi pile

Dimenzije:	Ø 89 × Ø 10 × 1,4 mm Ø 89 × Ø 10 × 1,8 mm
Broj zubaca / segmenata:	30/60/80 T
pogodno za:	Drvo (HS/HW), Plastiku
Maks. dopušten broj okretaja:	8000 min ⁻¹

Dijamantna rezna ploča

Dimenzije:	Ø 89 × Ø 10 × 2,0 mm
pogodno za:	Pločice, Mramor
Maks. dopušten broj okretaja:	8000 min ⁻¹
Najviša radna brzina:	37 m/s

Laser

Razred:	2
Standard:	EN 60825-1:2014
Duljina vretena λ:	650 nm
Izlazna energija P0:	≤ 1 mW
Baterija:	1 x 3V === (istosmjerna struja), Li-Ion, CR2032

Informacija o buci/vibracijama



UPOZORENJE! Nosite zaštitu za sluh!

Opres!



- Navedena ukupna vrijednost vibracija i navedena vrijednost emisije buke izmjerene su u skladu s standardiziranom metodom ispitivanja i mogu se upotrijebiti za usporedbu jednog električnog alata s drugim.
- Navedena ukupna vrijednost vibracija i navedena vrijednost emisije buke mogu se koristiti i za preliminarnu procjenu opterećenja.

Upozorenje:

- Emisije vibracija i buke tijekom stvarne uporabe električnog alata mogu se razlikovati od navedenih vrijednosti, ovisno o načinu korištenja električnog alata, a posebice o vrsti izratka.
- Pokušajte opterećenje vibracijama i bukom držati što je moguće nižim. Primjeri mjera za smanjenje opterećenja vibracijama uključuju nošenje rukavica prilikom korištenja alata i ograničavanje radnog vremena. U tom se slučaju moraju uzeti u obzir svi udjeli radnog ciklusa (na primjer, vrijeme kad je električni alat isključen i ono, kad je uključen, ali bez opterećenja).

Emisija buke pri praznom hodu

Razina zvučnog tlaka L_{pA} :	92,4 dB(A)
Razina buke L_{wA} :	103,4 dB(A)
Nesigurnost K:	3 dB(A)

Vrijednosti vibracija kod piljenja keramike

Prednja ručka $a_{h,W}$:	6,862 m/s^2
Nesigurnost K:	1,5 m/s^2

Razine vibracija kod piljenja drva

Prednja ručka $a_{h,W}$:	3,954 m/s^2
Stražnja ručka $a_{h,W}$:	3,524 m/s^2
Nesigurnost K:	1,5 m/s^2

Razine vibracija pri rezanju metala

Prednja ručka $a_{h,W}$:	4,847 m/s^2
Stražnja ručka $a_{h,W}$:	4,415 m/s^2
Nesigurnost K:	1,5 m/s^2

Smanjenje vibracija i buke

Ograničite vrijeme upotrebe, koristite način rada s niskom vibracijom i niskom razinom buke i nosite osobnu zaštitnu opremu za smanjenje učinaka vibracija i buke.

Sljedeće mjere pomažu u smanjenju rizika od vibracija i buke:

1. Koristite proizvod samo za namjeravanu uporabu i kako je opisano u ovim uputama.
2. Provjerite je li proizvod besprijekorno i dobro održavan.
3. Koristite ispravne alate za ovaj proizvod i provjerite je li u dobrom stanju.
4. Čvrsto držite proizvod za ručke / površine za hvatanje.
5. Održavajte proizvod prema uputama i osigurajte odgovarajuće podmazivanje (ako je primjenjivo).
6. Planirajte svoj tijek rada tako da se upotreba proizvoda s visokom razinom vibracija širi na duže vremensko razdoblje.

EZ Izjava o sukladnosti

Informacije i standardi mogu se naći na priloženoj EZ izjavi o sukladnosti.

Spis treści

Przed pierwszym użyciem	72
Zakres dostawy	72
Objaśnienie symboli	72
Stosowanie zgodne z przeznaczeniem	74
Bezpieczeństwo	74
Instrukcja obsługi	85
Czyszczenie i pielęgnacja	89
Konserwacja, przechowywanie i transport	89
Rozwiązywanie problemów	90
Utylizacja	91
Dane techniczne	92
Deklaracja zgodności WE	93

Przed pierwszym użyciem

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy zapoznać się ze wszystkimi informacjami dotyczącymi jego obsługi oraz zasadami bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem i w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Instrukcję obsługi należy zachować w celu ewentualnego, późniejszego użycia.

Przekazując produkt osobom trzecim, należy dołączyć do niego wszystkie niezbędne dokumenty.

WAŻNE, ZACHOWAĆ NA PÓŹNIEJ: DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ!

Zakres dostawy

- 1 x precyzyjna pilarka tarczowa
- 4 x brzeszczoty
- 1 x klucz imbusowy
- 1 x prowadnica równoległa
- 1 x odpylacz
- 1 x etui
- 1x bateria (typ CR2032)
- 1 instrukcja obsługi

Sprawdź, czy niczego nie brakuje i czy produkt nie wykazuje żadnych uszkodzeń. Uszkodzonego produktu nie wolno stosować! W razie stwierdzenia uszkodzenia, proszę zwrócić się do oddziału firmy Kaufland.

Objaśnienia symboli

W instrukcji obsługi, na produkcie lub na opakowaniu użyto następujących słów-sygnatów i symboli



Ważne: Przeczytaj instrukcję przed uruchomieniem!



Ostrzeżenie! Słowo-sygnał oznaczające niebezpieczeństwo o średnim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może skutkować ciężkimi obrażeniami, a nawet śmiercią.



Uwaga! To słowo-sygnał ostrzega przed ewentualnymi szkodami materialnymi.



Ten symbol oznacza dodatkowe informacje dotyczące stosowania produktu.



Produkty oznaczone tym symbolem spełniają wszystkie wspólnotowe przepisy Europejskiego Obszaru Gospodarczego.



Załóż odpowiednie, ciasno przylegające ubranie robocze.



Założ okulary ochronne.



Założ maskę przeciwpyłową.



Założ ochronniki słuchu.



Założ odpowiednie, pełne obuwie ochronne.



Założ odpowiednie rękawice ochronne.



Wyłącz urządzenie, odłącz go od zasilania, wyciągając wtyczkę i pozwól, aby produkt ochłodził się przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac montażowych, przebudowy, czyszczenia i konserwacji, przechowywania lub transportu produktu.



Blokadę wrzeciona należy obsługiwać tylko w trybie spoczynku.



Ostrzeżenie - ryzyko porażenia prądem elektrycznym! Wskazuje na występowanie napięcia elektrycznego.



Urządzenie może być używane tylko w zamkniętych pomieszczeniach.



Produkt odpowiada II klasie ochrony.



Symbol pokazuje prędkość biegu jałowego produktu



Symbol pokazuje głębokość cięcia produktu



Symbol pokazuje moc nominalną produktu



Produkt nie nadaje się do szlifowania na mokro.



Produkt nie nadaje się do grubego szlifu



Nie wolno chwytać za ostrze.



Uwaga! Promień lasera! Laser klasy 2. Nie wolno patrzeć na promień lasera.



Laser - ulotka informacyjna



Ten symbol oznacza, że tego produktu nie wolno usuwać wraz z odpadami bytowymi. Przestrzegaj zasad usuwania odpadów zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.

Stosowanie zgodne z przeznaczeniem

Ta precyzyjna pilarka tarczowa (zwana dalej „produktem” lub „elektronarzędziem”) nadaje się do następujących celów:

- do wykonywania prostych cięć w drewnie, materiałach drewnopochodnych za pomocą brzeszczotów TCT / HSS i w tworzywach sztucznych za pomocą brzeszczotów HSS na sucho;
- do cięcia płytek i marmuru na sucho, za pomocą diamentowych tarcz tnących.

Produkt może być używany tylko przez osoby dorosłe. Dzieci poniżej 16. roku życia nie mogą używać produktu. Inne zastosowania lub modyfikacje produktu są uważane za niewłaściwe i mogą powodować zagrożenia, takie jak śmierć, uszkodzenia ciała lub szkody materialne. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody wynikłe z niewłaściwego użycia. Produkt nie jest przeznaczony do zastosowań komercyjnych lub innych podobnych.

Producent lub sprzedawca nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia, straty lub szkody spowodowane niewłaściwym lub nieprawidłowym użytkowaniem. Możliwe przykłady niewłaściwego lub nieprawidłowego użytkowania to:

- używanie produktu do celów innych niż te, do których jest przeznaczony;
- Nieprzestrzeganie instrukcji bezpieczeństwa i ostrzeżeń, a także instrukcji montażu, obsługi, konserwacji i czyszczenia zawartych w niniejszej instrukcji obsługi;
- Nieprzestrzeganie jakichkolwiek przepisów dotyczących zapobiegania wypadkom, medycyny pracy lub bezpieczeństwa, które są specyficzne i / lub mają ogólne zastosowanie do użytkowania produktu;
- Korzystanie z akcesoriów i części zamiennych, które nie są przeznaczone dla tego produktu;
- Modyfikacje produktu;
- Naprawa produktu przez osobę inną niż producent lub specjalista;
- Zastosowanie produktu w celach handlowych, rzemieślniczych lub przemysłowych;
- Obsługa lub konserwacja produktu przez osoby, które nie są zaznajomione z obsługą produktu i / lub nie rozumieją związanych z tym zagrożeń.

Bezpieczeństwo

Przeczytaj uważnie poniższe informacje dotyczące bezpieczeństwa przed pierwszym użyciem produktu.

W celu bezpiecznego użytkowania postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami bezpieczeństwa.

Ogólne wskazówki dot. bezpieczeństwa dla elektronarzędzi



UWAGA! Przeczytaj wszystkie informacje dotyczące bezpieczeństwa, instrukcje, ilustracje i dane techniczne, które są dołączone do produktu. Nieprzestrzeganie poniższych instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i / lub ciężkie obrażenia.

Wszystkie instrukcje i wskazówki dot. bezpieczeństwa powinny być zachowane na przyszłość.

Termin "elektronarzędzie" użyty w instrukcji bezpieczeństwa odnosi się do elektronarzędzia zasilanego z sieci (z kablem sieciowym) lub elektronarzędzi zasilanych baterią (bez kabla sieciowego).

Bezpieczeństwo miejsca pracy

- a) Miejsce pracy powinno być czyste i dobrze oświetlone.** Nieuporządkowane lub nieoświetlone miejsce pracy może prowadzić do wypadków.

- b) **Nie należy pracować z urządzeniem w potencjalnie wybuchowym środowisku, w którym znajdują się łatwopalne ciecze, gazy lub pyły.** Narzędzia elektryczne wytwarzają iskry, które mogą zapalić kurz lub gazy.
- c) **Podczas korzystania z elektronarzędzia dzieci i inne osoby powinny znajdować się z dala od urządzenia.** W stanie roztrąnienia można stracić kontrolę nad urządzeniem.

Bezpieczeństwo elektryczne

- a) **Wtyczka elektronarzędzia musi pasować do gniazda. Nie wolno nigdy modyfikować wtyczki. Nigdy nie wolno używać wtyczki adaptera wraz z uziemionymi elektronarzędziami.** Niezmienione wtyczki i odpowiednie gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- b) **Należy unikać fizycznego kontaktu z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, piece i lodówki.** Jeśli powierzchnia jest uziemiona, istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem.
- c) **Elektronarzędzia należy trzymać z dala od deszczu i wilgoci.** Wnikanie wody do elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- d) **Nie należy niewłaściwie używać kabla połączeniowego do przenoszenia elektronarzędzia, zawieszenia go lub wyciągania wtyczki z gniazdka.** Kabel połączeniowy należy trzymać z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzone lub zwinięte kable zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- e) **Jeśli pracujesz z elektronarzędziem na zewnątrz, używaj wyłącznie przedłużaczy, które nadają się również do użytku na zewnątrz.** Zastosowanie przedłużacza odpowiedniego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- f) **Jeśli praca elektronarzędzia w wilgotnym otoczeniu jest nieunikniona, należy zastosować wyłącznik różnicowoprądowy.** Zastosowanie wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

Bezpieczeństwo osób

- a) **Zawsze zwracaj uwagę, na to, co robisz i rozsądnie pracuj z elektronarzędziem. Nie wolno używać urządzenia gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.** Chwila nieostrożności podczas korzystania z elektronarzędzia może spowodować poważne obrażenia.
- b) **Należy zakładać sprzęt ochronny i odpowiednie okulary ochronne.** Noszenie osobistego wyposażenia ochronnego, takiego jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask lub ochrona słuchu, w zależności od rodzaju i zastosowania elektronarzędzia, zmniejsza ryzyko obrażeń.
- c) **Należy unikać niezamierzonego uruchomienia. Należy zawsze się upewnić, że urządzenie jest wyłączone przed włożeniem wtyczki do zasilania, podłączeniem akumulatora lub podniesieniem elektronarzędzia w celu przeniesienia.** Trzymanie palca na włączniku podczas przenoszenia elektronarzędzia lub podłączania go do sieci elektrycznej może prowadzić do wypadku.
- d) **Przed włączeniem urządzenia należy zdjąć klucz lub inne regulujące przyrządy.** Narzędzie lub klucz znajdujące się w obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia.
- e) **Należy unikać nieprawidłowej postawy w trakcie pracy. Poszukaj bezpiecznego miejsca i zachowaj równowagę.** W ten sposób można lepiej sterować elektronarzędziem w niespodziewanych sytuacjach.
- f) **Należy zakładać odzież roboczą. Nie wolno zakładać szerokiej odzieży lub biżuterii. Trzymaj włosy i odzież z dala od ruchomych części.** Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą się zaczepić o ruchome części.

- g) **Jeśli można zainstalować urządzenia do odsysania i zbierania pyłu, należy je podłączyć i prawidłowo używać.** Korzystanie z odkurzacza może zmniejszyć ryzyko wystąpienia pyłu.
- h) **Nie używaj urządzenia będącego w złym stanie technicznym i nie ignoruj zasad bezpieczeństwa elektronarzędzi, nawet jeśli korzystałeś z niego już wielokrotnie.** Nieostrożne zachowanie może w ułamku sekundy prowadzić do poważnych obrażeń.

Używanie i obsługa elektronarzędzia

- a) **Nie wolno przeciążać urządzenia. Do pracy należy użyć odpowiedniego narzędzia.** Za pomocą odpowiedniego elektronarzędzia można pracować lepiej i bezpieczniej w określonym zakresie mocy.
- b) **Nie wolno używać elektronarzędzia, którego przełącznik jest uszkodzony.** Elektronarzędzie, którego nie można włączyć lub wyłączyć, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
- c) **Wyciągnij wtyczkę z gniazdka i / lub wyjmij wymienną baterię przed dokonaniem ustawień urządzenia, zmianą wkładanych części lub wyłączeniem elektronarzędzia.** Zapobiega to niezamierzonemu uruchomieniu urządzenia.
- d) **Nieużywane narzędzia elektryczne należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Urządzenia nie mogą obsługiwać osoby, które nie są zaznajomione z jego działaniem lub nie przeczytały załączonej instrukcji obsługi.** Elektronarzędzia są niebezpieczne jeżeli są obsługiwane przez nieodpowiednie osoby.
- e) **Ostrożnie konserwuj elektronarzędzia i narzędzia tnące. Należy sprawdzić, czy ruchome części działają prawidłowo i nie są zacięte, czy części te nie są pęknięte lub uszkodzone oraz czy działanie tego elektronarzędzia nie jest zakłócone. Uszkodzone części należy naprawić przed użyciem urządzenia.** Wiele wypadków spowodowanych jest przez źle konserwowane elektronarzędzia.
- f) **Narzędzia tnące powinny być zawsze ostre i czyste.** Starannie konserwowane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami wolniej się tępią i łatwiej jest je kontrolować.
- g) **Elektronarzędzie razem z akcesoriami należy używać zgodnie podanymi wskazówkami. Należy wziąć pod uwagę warunki pracy oraz wykonywaną czynność.** Używanie pilarki do celów innych niż przedstawione może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- h) **Utrzymuj uchwyty i powierzchnie chwytów suche, czyste i wolne od oleju i smaru.** Śliszkie uchwyty i powierzchnie chwytające są niebezpieczne w obsłudze i trudniej zachować kontrolę nad elektronarzędziem w nieprzewidzianych sytuacjach.

Serwis

- a) **Urządzenie powinno być naprawiane tylko przez wykwalifikowanego serwisanta i tylko przy użyciu oryginalnych części zamiennych.** Zapewnia to utrzymanie bezpieczeństwa elektronarzędzia.

Wskazówka dot. bezpieczeństwa dla wszystkich pił

Piłowanie

- a)  **RYZYKO: Nie dotykaj rękami obszaru piłowania lub tarczy tnącej. Trzymaj dodatkowy uchwyt lub obudowę silnika drugą ręką.** Jeśli obie ręce trzymają piłę, nie może dojść do ich zranienia przez piłę tarczową.
- b) **Nie podpieraj obrabianego przedmiotu.** Osłona nie chroni przed piłą pod obrabianym przedmiotem.
- c) **Dopasuj głębokość cięcia do grubości obrabianego przedmiotu.** Pod obrabianym przedmiotem powinna być widoczna mniej niż cała wysokość zęba.

- d) **Nigdy nie trzymaj obrabianego przedmiotu w dłoni lub nad nogą. Zabezpiecz obrabiany przedmiot mocując go do stabilnego uchwytu.** Ważne jest, aby dobrze zabezpieczyć obrabiany przedmiot, aby zminimalizować ryzyko kontaktu z ciałem, zacięcia lub utraty kontroli.
- e) **Trzymaj elektronarzędzie za izolowane powierzchnie podczas prac, przy wykonywaniu których narzędzie mogłoby uderzyć w ukryte linie energetyczne lub własną linię przyłączeniową.** Kontakt urządzenia z przewodzącymi prąd liniami może spowodować, że jego metalowe części również znajdą się pod napięciem powodując tym samym porażenie prądem.
- f) **Podczas cięcia zawsze używaj ogranicznika lub prostej prowadnicy.** Poprawia to dokładność cięcia i zmniejsza ryzyko zacięcia tarczy.
- g) **Zawsze używaj pił tarczowych o odpowiednim rozmiarze i z odpowiednim otworem montażowym (np. w kształcie rombu lub okrągłym).** Piły tarczowe, które nie pasują do elementów mocujących piły, obracają się nierówno i prowadzą do utraty kontroli.
- h) **Nigdy nie używaj uszkodzonych lub nieprawidłowych podkładek czy śrub.** Podkładki i śruby do ostrza zostały specjalnie zaprojektowane dla Twojej piły, aby zapewnić optymalną wydajność i bezpieczeństwo użytkowania.

Dalsze wskazówki dot. bezpieczeństwa dla wszystkich pił

Odrzut - przyczyny i odpowiednie instrukcje bezpieczeństwa

Odrzut to nagła reakcja spowodowana zahamowaniem, zacięciem lub nieprawidłowym wygięciem piły tnącej, która powoduje, że piła w niekontrolowany sposób podnosi się i wysuwa z obrabianego przedmiotu w stronę operatora;

- Jeśli brzeszczot zostanie zaczepiony lub zablokowany w zamykającej się szczelinie, blokuje się, a siła silnika popycha piłę z powrotem w kierunku operatora;
- Jeśli brzeszczot zostanie przekreślony podczas cięcia lub źle ustawiony, zęby tylnej krawędzi brzeszczotu mogą utknąć w powierzchni drewna, powodując, że brzeszczot wysunie się ze szczeliny i odskoczy w kierunku operatora.

Odrzut jest wynikiem niewłaściwego lub nieprawidłowego użycia piły. Można mu zapobiec poprzez zastosowanie odpowiednich środków ostrożności opisanych poniżej.

- a) **Trzymaj piłę obiema rękami i przenieś ciężar ramion w miejsce, w którym można przeciwdziałać siłom odrzutu. Zawsze stój z boku piły, nigdy nie ustawiaj elektronarzędzia na jednej linii z ciałem.** W przypadku odrzutu piła tarczowa może odskoczyć do tyłu, ale operator może kontrolować siłę odrzutu za pomocą odpowiednich środków ostrożności.
- b) **Jeśli brzeszczot zablokuje się lub gdy przerwiesz pracę, wyłącz piłę i trzymaj ją stabilnie w materiale, aż brzeszczot zatrzyma się. Nigdy nie próbuj wyjmować piły z obrabianego przedmiotu lub przesuwaj jej do tyłu, podczas gdy tarcza porusza się, w przeciwnym wypadku może dojść do odrzutu.** Ustal i usuń przyczynę zablokowania brzeszczotu.
- c) **Jeśli chcesz ponownie uruchomić piłę znajdującą się w elemencie, wycentruj tarczę w szczelinie i sprawdź, czy zęby piły nie utknęły w elemencie.** Jeśli brzeszczot zostanie zablokowany, może się on wydostać z przedmiotu obrabianego lub spowodować odrzut, jeśli piła zostanie ponownie uruchomiona.
- d) **Podeprzyj duże płytki, aby zmniejszyć ryzyko odrzutu z powodu zakleszczenia tarczy. Duże płytki mogą wyginać się pod własnym ciężarem.** Płytki muszą być podparte po obu stronach, zarówno w pobliżu linii cięcia, jak i na krawędzi.

- e) **Nie używaj tępych lub uszkodzonych tarcz tnących.** Tarcze z tępyimi lub niewłaściwymi zębami powodują zwiększone tarcie, zacięcie piły tarczowej lub odrzut z powodu zbyt wąskiej szczeliny.
- f) **Przed cięciem ustaw głębokość cięcia i kąt cięcia.** Jeśli ustawienia zmieniają się podczas cięcia, tarcza może się zaciąć powodując tym samym odrzut.
- g) **Zachowaj szczególną ostrożność przy piłowaniu w istniejących ścianach lub innych niewidocznych obszarach.** Wsunęta tarcza może podczas piłowania zablokować się o ukryte przedmioty i spowodować odrzut.

Instrukcje bezpieczeństwa dla pił z osłoną ochronną

- a) **Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy osłona prawidłowo się zamyka. Nie używaj piły, jeśli osłona nie porusza się swobodnie i nie zamyka się natychmiast. Nigdy nie zaciskaj ani nie zawiązuj mocno osłony ochronnej, ponieważ mogłoby to uszkodzić brzeszczot.** Jeśli piła niechcący upadnie na ziemię, osłona może się wygiąć. Upewnij się, że osłona ochronna porusza się swobodnie i nie dotyka tarczy tnącej ani innych części przy wszystkich kątach cięcia i głębokościach.
- b) **Sprawdź stan i działanie sprężyny osłony ochronnej. Przed użyciem pilarkę należy wyregulować, jeśli osłona i sprężyna nie działają poprawnie.** Uszkodzone części, lepkie osady lub nagromadzone wióry powodują opóźnienie działania dolnej osłony ochronnej.
- c) **Zabezpiecz płytę podstawy piły przed przesunięciem bocznym podczas „cięcia wgłębnego”, które nie jest wykonywane pod kątem prostym.** Przesunięcie boczne może spowodować zacięcie tarczy i odrzut.
- d) **Nie ustawiaj piły na stole warsztatowym ani na podłodze bez osłony, która zakrywa brzeszczot.** Niezabezpieczona, dalej obracająca się tarcza może przesunąć pilarkę w kierunku przeciwnym do ruchu cięcia, pilując wszystko co będzie miała na drodze. Należy zatem zachować ostrożność po wyłączeniu piły.
- e) Nie używaj ściernic do cięcia.
- f) Używaj wyłącznie pił tarczowych o średnicy zgodnej z etykietą na pile.
- g) Podczas piłowania drewna zawsze używaj odpowiedniego odpylacza.
- h) Podczas piłowania drewna zawsze noś maskę przeciwpyłową.
- i) Używaj tylko pił tarczowych zalecanych przez producenta.
- j) Zakładaj ochroniacze uszu.
- k) Podczas piłowania tworzywa unikaj przegrzania końcówek tarczy i stopienia tworzywa.
 - Znajdź odpowiedni brzeszczot do materiału, który ma być cięty.
 - Używaj wyłącznie pił tarczowych z oznaczeniem prędkości, która odpowiada prędkości wskazanej na elektronarzędziu lub jest wyższa.
 - Używaj wyłącznie pił tarczowych określonych przez producenta, które, jeśli są przeznaczone do cięcia drewna lub podobnych materiałów, są zgodne z normą EN 847-1.

Instrukcje bezpieczeństwa dla odcinania

Instrukcje bezpieczeństwa dla przecinarek

- a) **Osłona należąca do elektronarzędzia musi być bezpiecznie przymocowana i wyregulowana w taki sposób, aby osiągnąć najwyższy poziom bezpieczeństwa, to jest gdy najmniejsza możliwa część ściernicy jest otwarta dla operatora. Trzymaj siebie i ludzi znajdujących się w pobliżu z dala od płaszczyzny obracającej się ściernicy.** Osłona ma na celu ochronę operatora przed odłamkami i przypadkowym kontaktem z tarczą szlifierską.

- b) **Używaj wyłącznie zabudowanych, wzmocnionych lub diamentowanych tarcz tnących do swojego elektronarzędzia.** To, że możesz podłączyć akcesoria do elektronarzędzia, nie gwarantuje bezpiecznego użytkowania.
- c) **Dopuszczalna prędkość narzędzia musi być co najmniej tak wysoka, jak maksymalna prędkość określona na elektronarzędziu.** Akcesoria, które obracają się z prędkością wyższą niż dopuszczalna, mogą pękać i przemieszczać się.
- d) **Materiały ścierne można stosować wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem. Na przykład: Nigdy nie szlifuj boczną powierzchnią tarczy tnącej.** Tarcze tnące są zaprojektowane do usuwania materiału za pomocą krawędzi tarczy. Siła boczna oddziałująca na te ściernice może spowodować ich złamanie.
- e) **Zawsze używaj nieuszkodzonych kołnierzy zaciskowych o odpowiednim rozmiarze i kształcie dla wybranej ściernicy.** Odpowiednie kołnierze przycinają ściernicę, zmniejszając w ten sposób ryzyko pęknięcia ściernicy.
- f) **Nie używaj zużytych ściernic z większych elektronarzędzi.** Tarcze szlifierskie do większych elektronarzędzi nie są przystosowane do większych prędkości mniejszych elektronarzędzi i mogą pękać.
- g) **Średnica zewnętrzna i grubość wkładki muszą odpowiadać wymiarom twojego elektronarzędzia.** Niewłaściwie zymiarowane wkładki mogą nie być odpowiednio osłonięte ani sprawdzone.
- h) **Ściernice i kołnierze muszą dokładnie przylegać do wrzeciona szlifierskiego elektronarzędzia.** Narzędzia, które nie pasują dokładnie do wrzeciona szlifierskiego elektronarzędzia, obracają się nierównomiernie, wibrują bardzo mocno i mogą prowadzić do utraty kontroli nad urządzeniem.
- i) **Nie używaj uszkodzonych ściernic. Przed każdym użyciem sprawdź ściernicę pod kątem pozostałych w nich wiórów i pęknięć. Jeśli elektronarzędzie lub ściernica upadnie, sprawdź, czy nie jest uszkodzona, lub użyj nieuszkodzonej ściernicy. Po sprawdzeniu i założeniu ściernicy trzymaj siebie i inne osoby będące w pobliżu z dala od płaszczyzny obracającej się ściernicy i pozwól maszynie pracować z maksymalną prędkością przez minutę. Uszkodzone ściernice zwykle pękają podczas tego testu.**
- j) **Noś osobiste wyposażenie ochronne. W zależności od potrzeb używaj pełnej ochrony twarzy, ochrony oczu lub okularów ochronnych. W stosownych przypadkach należy nosić maskę przeciwpyłową, ochronę słuchu, rękawice ochronne lub specjalny fartuch, który chroni przed drobnymi cząstkami materiału.** Oczy powinny być chronione przed ciałami obcymi, które powstają podczas różnych zastosowań tego produktu. Maskę przeciwpyłową lub maskę chroniącą drogi oddechowe musi filtrować kurz powstający podczas użytkowania. Jeśli jesteś narażony na hałas przez długi czas, możesz doświadczyć utraty słuchu.
- k) **Trzymaj inne osoby w bezpiecznej odległości od miejsca pracy. Każdy wchodzący na miejsce pracy musi nosić osobiste wyposażenie ochronne.** Fragmenty obrabianego przedmiotu lub złamane fragmenty płytek mogą przemieścić się i spowodować obrażenia nawet poza bezpośrednim obszarem roboczym.
- l) **Trzymaj urządzenie za izolowane uchwyty tylko podczas wykonywania prac, w których narzędzie może uderzyć w ukryte linie zasilające lub własny przewód zasilający.** Kontakt z przewodem pod napięciem może również zasilac metalowe części urządzenia i spowodować porażenie prądem.
- m) **Trzymaj przewód zasilający z dala od obracających się narzędzi.** W przypadku utraty kontroli nad urządzeniem przewód zasilający może zostać przecięty lub pochwycyony, a dłoń lub ramię mogą zostać wciągnięte przez obracające się narzędzie.

- n) **Nigdy nie odkładaj elektronarzędzia, dopóki narzędzie tnące nie zatrzyma się całkowicie.** Obracające się narzędzie może wejść w kontakt z półką, na której jest przechowywane, co może spowodować utratę kontroli nad elektronarzędziem.
- o) **Nie pozwól, aby elektronarzędzie pracowało podczas przenoszenia.** Ubranie może zostać złapane przez przypadkowy kontakt z obracającym się narzędziem, a narzędzie może przebić twoje ciało.
- p) **Regularnie czyść otwory wentylacyjne w elektronarzędziu.** Wentylator silnika zasysa kurz do obudowy, a silne nagromadzenie pyłu metalowego może powodować zagrożenia elektryczne.
- q) **Nie używaj elektronarzędzia w pobliżu materiałów łatwopalnych.** Iskry mogą zapalić te materiały.
- r) **Nie używaj narzędzi wymagających płynnych chłodziw.** Używanie wody lub innych płynów chłodzących może spowodować porażenie prądem.

Dalsze instrukcje bezpieczeństwa dla aplikacji odcinających

Odrzut i odpowiednie instrukcje bezpieczeństwa

Odrzut to nagła reakcja spowodowana zaczepieniem lub zablokowaniem obracającej się ściernicy. Zaczepienie lub zablokowanie prowadzi do nagłego zatrzymania obracającego się wkładki. Powoduje to niekontrolowane przyspieszenie elektronarzędzia w kierunku przeciwnym do obrotu narzędzia znajdującego się w miejscu, gdzie doszło do zablokowania.

Jeśli np. ściernica utknie lub zablokuje się w elemencie obrabianym, krawędź tarczy szlifierskiej zanurzona w elemencie może zostać zaczepiona, powodując pęknięcie tarczy szlifierskiej lub odrzut.

Następnie ściernica przesuwana się w kierunku operatora lub przeciwnie do niego, w zależności od kierunku obrotu tarczy w punkcie blokowania. W tym przypadku ściernice mogą również pękać.

Odrzut jest wynikiem niewłaściwego lub nieprawidłowego użycia piły. Można mu zapobiec poprzez zastosowanie odpowiednich środków ostrożności opisanych poniżej.

- a) **Mocno trzymaj elektronarzędzie i ustaw ciało i ramiona w pozycji, w której możesz przeciwdziałać siłom odrzutu. Zawsze używaj dodatkowego uchwytu, jeśli jest dostępny, aby mieć jak największą kontrolę nad siłami odrzutu lub reakcją podczas uruchamiania.** Operator może kontrolować siły odrzutu i siły reakcji, podejmując odpowiednie środki ostrożności.
- b) **Nigdy nie zbliżaj dłoni do obracających się końcówek narzędzi.** Narzędzie może przesunąć się po dłoni podczas odrzutu.
- c) **Unikaj obszaru przed i za obracającą się tarczą tnącą.** Odrzut napędza elektronarzędzie w kierunku przeciwnym do ruchu tarczy szlifierskiej w punkcie zablokowania.
- d) **Pracuj szczególnie ostrożnie w obszarze narożników, ostrych krawędzi itp. Zapobiegaj odskakiwaniu narzędzi i zakleszczaniu się przedmiotu obrabianego.** Obracające się narzędzie ma tendencję do zacinania się w narożnikach, ostrych krawędziach, może też odskakiwać. Powoduje to utratę kontroli lub odrzut.
- e) **Nie należy używać piły łańcuchowej lub zębatej lub segmentowej tarczy diamentowej z rowkami o szerokości większej niż 10 mm.** Takie narzędzia często powodują odrzut lub utratę kontroli nad elektronarzędziem.
- f) **Unikaj zablokowania tarczy tnącej lub nadmiernego nacisku na nią. Nie wykonuj zbyt głębokich cięć.** Przeciężenie tarczy tnącej zwiększa jej naprężenie i podatność na przechylenie lub zablokowanie, a tym samym możliwość odrzutu lub pęknięcia tarczy szlifierskiej.

- g) **Jeśli tarcza tnąca zablokuje się lub gdy przerwiesz pracę, wyłącz urządzenie i przytrzymaj je, aż tarcza się zatrzyma. Nigdy nie próbuj wyciągać tarczy tnącej, która jest wciąż w ruchu, w przeciwnym razie może wystąpić odrzut.** Ustal i usuń przyczynę zacięcia.
- h) **Nie włączaj ponownie elektronarzędzia, gdy znajduje się ono w obrabianym elemencie. Poczekaj, aż tarcza tnąca osiągnie pełną prędkość, zanim zaczniesz ostrożnie kontynuować cięcie.** W przeciwnym razie tarcza może się zaczepić, wyskoczyć z przedmiotu obrabianego lub spowodować odrzut.
- i) **Podeprzyj płyty lub duże elementy obrabiane w celu zmniejszenia ryzyka odrzutu z powodu zablokowanej tarczy tnącej.** Duże przedmioty mogą wyginać się pod własnym ciężarem. Obrabiany przedmiot musi być podparty po obu stronach, zarówno w pobliżu linii cięcia, jak i na krawędzi.
- j) **Zachowaj szczególną ostrożność podczas „wcinania” w istniejące ściany lub inne ukryte obszary.** Zamoczona tarcza tnąca może powodować odrzut podczas cięcia przewodów gazowych lub wodnych, przewodów elektrycznych lub innych przedmiotów.
- k) **UWAGA! Wdychanie lub dotykание powstałego pyłu stanowi zagrożenie zarówno dla operatora, jak i osób znajdujących się w pobliżu.** Dlatego unikaj obróbki szkodliwych / toksycznych materiałów, np. farb ołowiowych, niektórych rodzajów drewna i metalu oraz używaj odpylaczy i środków ochrony osobistej, takich jak maska przeciwpyłowa.
- l) **Zakładaj ochraniacze uszu.**
- m) **Trzymaj urządzenie za izolowane uchwyty, ponieważ tarcza tnąca może uderzyć we własny przewód zasilający.** Metalowe części urządzenia mogą spowodować uszkodzenie kabla pod napięciem napięcie spadnie i spowoduje porażenie prądem.

Wskazówki dot. bezpieczeństwa podczas obchodzenia się z tarczami

- a) Urządzenie mechaniczne można używać tylko wtedy, gdy ma się pewność, jak je obsługiwać.
- b) Zwróć uwagę na maksymalną prędkość obrotową. Nie wolno przekraczać maksymalnej prędkości obrotowej podanej na elektronarzędziu. Używaj tylko narzędzi, których określona maksymalna prędkość jest większa niż maksymalna szybkość produktu
- c) Nie wolno używać narzędzi z pęknięciami. Pęknięte części powinny zostać wymienione. Naprawa nie jest dozwolona.
- d) Oczyszczyć powierzchnie zaciskowe z brudu, smaru, oleju i wody.
- e) Nie używaj luźnych pierścieni lub tulei redukcyjnych, aby zredukować otwory na piłach tarczowych.
- f) Upewnij się, że ustalone pierścienie redukcyjne do mocowania wkładki mają taką samą średnicę i co najmniej 1/3 średnicy cięcia.
- g) Upewnij się, że pierścienie redukcyjne są równoległe do siebie.
- h) Narzędzia należy trzymać zachowując ostrożność. Najlepiej przechowywać je w oryginalnym opakowaniu lub w specjalnych pojemnikach. Należy zakładać rękawice ochronne, aby poprawić przyczepność i dodatkowo zmniejszyć ryzyko obrażeń.
- i) Przed użyciem narzędzia upewnij się, że wszystkie osłony są prawidłowo zamocowane.
- j) Przed użyciem upewnij się, że nowa tarcza spełnia wymagania techniczne tego elektronarzędzia i jest odpowiednio zamocowana.
- k) Używaj dostarczonej tarczy tylko do cięcia drewna, nigdy do obróbki metalu.

Instrukcja bezpieczeństwa dla diamentowych tarcz tnących

Użycie

Tarcz do cięcia należy używać wyłącznie do przecinania, a nie do grubego szlifowania. Używaj tarcz do cięcia tylko do określonego materiału, a nie do innych materiałów lub tworzyw. Istnieje ryzyko zranienia! Przetnij i odczekaj, aż materiał się schłodzi.

Informacje ogólne

To narzędzie jest wrażliwe na pękanie, dlatego należy zachować szczególną ostrożność podczas posługiwania się nim.

Korzystanie z uszkodzonych, nieprawidłowo zamocowanych lub włożonych narzędzi jest niebezpieczne i może prowadzić do poważnych obrażeń.

Obsługa i przechowywanie

Narzędzia należy ostrożnie transportować i delikatnie obchodzić się z nimi. Narzędzia muszą być przechowywane w taki sposób, aby nie były narażone na uszkodzenia mechaniczne i szkodliwe wpływy środowiska. Aby uniknąć uszkodzenia, wyjmij narzędzie przed transportem elektronarzędzia.

Wybór zarówno bezpiecznego, jak i prawidłowego użytkowania

Przestrzegaj informacji na etykiecie lub narzędziu wymiennym, a także ograniczeń użytkowania, instrukcji bezpieczeństwa lub innych informacji. Trzymaj się zaznaczonego kierunku ruchu narzędzia. Jeśli nie masz pewności co do wyboru narzędzi wymiennych, skontaktuj się z producentem lub obsługą klienta. Zanotuj prędkość wymiennego narzędzia i elektronarzędzia.

Przed użyciem

Narzędzia wymienne muszą być poddane kontroli wizualnej przed każdym uruchomieniem. Nie używaj uszkodzonych narzędzi wymiennych. Zabezpiecz obrabiany przedmiot.

Wkładanie/wymiana

Zaciśnij narzędzia wymienne zgodnie z instrukcją narzędzia wymiennego - i producenta elektronarzędzia. Tylko kompetentne osoby mogą zaciskać narzędzia wymienne. Przetestuj urządzenie przez rozsądny czas po każdym zamocowaniu, przy czym nie wolno przekraczać oznaczonej maksymalnej prędkości roboczej narzędzia wymiennego. Narzędzia zaciskowe należy zawsze mocować bez uderzeń bocznych i pionowych.

Stosowanie

- Przestrzegaj rad zawartych w instrukcji obsługi elektronarzędzia, z którym używasz tego narzędzia wymiennego.
- Przed uruchomieniem zamocuj do elektronarzędzia odpowiednie urządzenia ochronne. Nie wykonuj żadnych prac bez ochrony.
- Używaj osobistego wyposażenia ochronnego stosownie do rodzaju maszyny i zastosowania, np. ochrony oczu i twarzy, ochrony słuchu, ochrony dróg oddechowych, obuwia ochronnego, rękawic ochronnych i innej odzieży ochronnej.
- Wykonuj tylko prace, do których to narzędzie wymienne jest odpowiednie. Weź pod uwagę ograniczenia użytkowania, instrukcje bezpieczeństwa lub inne informacje.
- Wyłącz elektronarzędzie przed umieszczeniem go na stole warsztatowym lub na podłodze i poczekaj, aż narzędzie się zatrzyma.

- f) Podczas przecinania włóż narzędzie wymienne prosto w szczelinę tnącą, aby narzędzie nie przechyliło się.
- g) Nie poruszaj narzędziem w materiale do przodu ani do tyłu, lecz trzymaj je spokojnie.
- h) Pracuj tylko pod kątem prostym i w osi prostej, aby uniknąć ryzyka pęknięcia rdzenia lub pęknięcia segmentu.
- i) Nie stosuj silnego nacisku szlifowania. Ciężar elektronarzędzia jest wystarczający.
- j) Rób przerwy, aby mogło się schłodzić.
- k) Narzędzie wymienne staje się bardzo gorące podczas pracy. Używaj go w rękawicach ochronnych dopiero po ostygnięciu.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące cięcia laserowego

- a) Nie kieruj wiązki laserowej na ludzi lub zwierzęta i sam też nie patrz w wiązkę laserową.** Laser ten generuje promieniowanie lasera klasy 2 zgodnie z EN 60825-1: 2014. Może oślepić ludzi.
- b) Laser nie jest zabawką i nie mogą się nim bawić dzieci.** Niewłaściwe użytkowanie może spowodować nieodwracalne uszkodzenie oczu.
- c) Wszelkie manipulacje mające na celu zwiększenie mocy lasera są zabronione.** Nie bierzemy odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.
- d) Laser nie zawiera żadnych części serwisowych.** Z tego powodu nie otwieraj obudowy, w przeciwnym razie gwarancja zostanie unieważniona.
- e) UWAGA! Nie wymieniaj lasera na inny rodzaj lasera.** Napraw może dokonywać wyłącznie producent lasera lub upoważniony przedstawiciel.
- f) Nie kieruj wiązki laserowej na materiały silnie odbijające światło.
- g) Nie wkładaj żadnych twardych przedmiotów w elementy optyki laserowej.
- h) Wyczyść elementy optyczne miękką suchą szmatką.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące baterii

Baterie mogą wybuchnąć lub wyciec, powodując obrażenia lub pożar. Aby zmniejszyć ryzyko, należy przestrzegać poniższych instrukcji bezpieczeństwa.

- a) Przestrzegaj wszystkich instrukcji i ostrzeżeń na akumulatorze i opakowaniu.
- b) Wkładając baterie, zawsze zwracaj uwagę na prawidłową biegunowość (+ i -), która jest wskazana na baterii i na pokrywie komory baterii.
- c) Nie zwieraj połączeń baterii.
- d) Nie ładuj baterii jednorazowych.
- e) Nie mieszaj starych i nowych baterii. Wymień je wszystkie na nowe baterie tej samej marki i typu.
- f) Trzymaj baterie z dala od ciepła i bezpośredniego światła słonecznego.
- g) Natychmiast usuń zużyte baterie i zutylizuj je w lokalnym punkcie zbiórki.
- h) Nie podgrzewaj baterii i nie wrzucaj ich do ognia.
- i) Trzymaj nowe i zużyte baterie z dala od dzieci.
- j) Nie próbuj połykać baterii, istnieje ryzyko poparzenia chemicznego.
- k) Jeśli podejrzewasz, że bateria została połknięta lub dostała się do twojego ciała w jakikolwiek inny sposób, natychmiast udaj się do lekarza.

- l) Unikaj kontaktu kwasu akumulatorowego ze skórą, oczami i błonami śluzowymi. W przypadku kontaktu z kwasem akumulatorowym przepłukaj dotknięty obszar czystą wodą i natychmiast skonsultować się z lekarzem.
- m) Jeśli komora baterii nie zamyka się bezpiecznie, przestań korzystać z produktu i trzymaj go z dala od dzieci.
- n) Wyjmij baterię z produktu, jeśli nie będziesz jej używać przez kilka miesięcy.
- o) Ryzyko połknięcia! Baterie pastylkowe przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci w wieku poniżej 5 lat.

Dodatkowe instrukcje bezpieczeństwa

- a) Podłącz produkt tylko wtedy, gdy napięcie sieciowe gniazda odpowiada informacjom na tabliczce znamionowej.
- b) Podłączaj produkt tylko do łatwo dostępnego gniazdka, abyś mógł szybko odłączyć go od zasilania w przypadku awarii.
- c) Nigdy nie dotykaj produktu ani wtyczki mokrymi rękami.
- d) Przelóż przewód zasilający, aby nie stanowił zagrożenia potknięcia.
- e) Nie załamuj przewodu zasilającego ani nie kładź go na ostrych krawędziach.

UWAGA!

Ten produkt wytwarza pole elektromagnetyczne podczas pracy! W pewnych okolicznościach pole to może wpływać na aktywne lub bierne implanty medyczne! W celu zmniejszenia ryzyka poważnych lub śmiertelnych obrażeń zaleca się, aby pacjenci z implantami medycznymi skonsultowali się z lekarzem i producentem implantu medycznego przed rozpoczęciem obsługi produktu!

Zachowanie w nagłych wypadkach

Należy dokładnie przeczytać załączoną instrukcję, aby zapoznać się z działaniem elektronarzędzia. Konieczne jest zwrócenie uwagi na wskazówki dot. bezpieczeństwa i zastosowanie się do nich. Pomoże to w uniknięciu szeregu zagrożeń.

- a) Podczas korzystania z produktu należy zachować ostrożność aby odpowiednio wcześniej wykryć i zniwelować potencjalne zagrożenia.** Szybka interwencja może zapobiec poważnym obrażeniom i szkodom materialnym.
- b) W przypadku awarii należy natychmiast wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania.** Przed ponownym uruchomieniem produkt powinien być sprawdzony i w razie konieczności naprawiony przed odpowiedniego serwisanta.

Dodatkowe zagrożenia

Nawet jeśli używasz tego produktu prawidłowo, nadal istnieje potencjalne ryzyko obrażeń ciała i szkód materialnych. W związku z budową niniejszego produktu mogą wystąpić następujące zagrożenia:

- Uszczerbek na zdrowiu wynikający z emisji wibracji, jeśli produkt będzie używany przez dłuższy czas, nie będzie odpowiednio zarządzany i konserwowany.
- Obrażenia ciała i szkody materialne spowodowane przez wadliwe narzędzia tnące lub nagłe uderzenie ukrytego przedmiotu podczas użytkowania.
- Ryzyko obrażeń i szkód materialnych spowodowanych przez przemieszczające się przedmioty.

Instrukcja obsługi

Opis części

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------------|
| 1. Przedni uchwyt | 16. Osłona |
| 2. Włącznik / wyłącznik lasera | 17. Przyłtące do odsysacza pyłu |
| 3. Przełącznik zwalniający osłonę | 18. Blokada wrzeciona |
| 4. Włącznik/wyłącznik | 19. Skala głębokości cięcia |
| 5. Tylny uchwyt | 20. Laser |
| 6. Przewód zasilający z wtyczką | 21. Komora na baterie |
| 7. Otwory wentylacyjne | a) Pokrywa komory baterii * |
| 8. Węglowa osłona szczotki | b) Śruba * |
| 9. Ogranicznik głębokości cięcia | c) Przycisk komory |
| 10. Kołnierz podporowy | 22. Wąż ssący |
| 11. Wrzeciono | 23. Klucz imbusowy |
| 12. Kołnierz zaciskowy | 24. Etui |
| 13. Śruba mocująca | 25. Diamentowa tarcza tnąca |
| 14. Płyta bazowa | 26. Brzeszczot TCT, 30 zębów |
| a) Prowadnica linii cięcia | 27. Brzeszczot HSS, 60 zębów |
| 15. Równoległa prowadnica | 28. Brzeszczot HSS, 80 zębów |
| a) Śruba blokująca | |
| b) Skala | |

Uruchamianie



UWAGA! Produkt i jego opakowanie nie są zabawkami dla dzieci! Dzieciom nie wolno się bawić plastikowymi torebkami, foliami i drobnymi częściami! Istnieje niebezpieczeństwo połknięcia i uduszenia!

Wypakowywanie

1. Rozpakuj wszystkie części i ułóż je na płaskiej, stabilnej powierzchni.
2. Zdejmij wszystkie elementy opakowania oraz zabezpieczenia (jeśli są).
3. Upewnij się, że dostarczony produkt jest kompletny i wolny od możliwych uszkodzeń. Skontaktuj się ze sprzedawcą, od którego zakupiłeś ten produkt, jeśli stwierdzisz brak lub uszkodzenie części. Nie używaj produktu przed wymianą brakujących lub uszkodzonych części. Użycie niekompletnego lub uszkodzonego produktu może spowodować obrażenia ciała i uszkodzenie mienia.
4. Upewnij się, że masz niezbędne akcesoria i urządzenia do uruchomienia i użytkowania produktu. Dotyczy to odpowiedniego sprzętu ochrony osobistej.

Wstaw i wymień narzędzie



UWAGA! Ryzyko zranienia! Niewłaściwe użytkowanie i wymiana narzędzi może prowadzić do obrażeń.

1. Przed rozpoczęciem pracy z produktem wyciągnij wtyczkę z gniazdka.
2. Nie używaj wadliwych narzędzi lub narzędzi, które mają rysy i pęknięcia. Przed włożeniem sprawdź narzędzie wymienne pod kątem uszkodzeń.
3. Nie należy używać kołnierzy / nakrętek kołnierzowych, których otwór jest większy lub mniejszy niż otwór w narzędziu.
4. Używaj tylko wkładek, które są tego samego typu, co narzędzia dostarczone z produktem. Uzyskaj porady od wyspecjalizowanych sprzedawców.
5. Poluzuj ogranicznik głębokości cięcia (9).
6. Przytrzymaj blokadę wrzeciona (18) i obracaj wrzeciono (11), aż się zablokuje.

7. Poluzuj śrubę mocującą (13) kluczem imbusowym (23) zgodnie z ruchem wskazówek zegara i wyjmij ją za pomocą kołnierza mocującego (12). Nie zdejmuj kołnierza podporowego (10) z wrzeciona (patrz rys. 1, kroki 1-4).
8. Naciśnij wyłącznik zwalniający osłonę ochronną (3) i przytrzymaj.
9. Całkowicie otwórz osłonę ochronną (16), przytrzymaj ją i zwolnij przełącznik zwalniania osłony ochronnej (3) (patrz rys. 2, kroki 1-2).
10. Wybierz odpowiednie narzędzie wymienne (25, 26, 27, 28) do obrabianego materiału.
11. Włóż narzędzie wymienne. Upewnij się, że kierunek obrotu narzędzia wymiennego jest prawidłowy (patrz strzępiasta strzałka na obudowie). Następnie zamknij osłonę ochronną (16) (patrz rys. 3).
12. Włożyć kołnierz zaciskowy (12) i śrubę zaciskającą (13) z powrotem do wrzeciona. Upewnij się, że oznaczenie na kołnierzu zaciskowym (12) jest skierowane w Twoją stronę (patrz rys. A). Dokręcić śrubę mocującą (13) przeciwnie do ruchu wskazówek zegara za pomocą klucza imbusowego (23).
13. Sprawdź, czy narzędzie wymienne jest prawidłowo zainstalowane, części ruchome poruszają się łatwo, a śruba zaciskowa (13) jest dokręcona.



WSKAZÓWKA: Przed rozpoczęciem pracy z produktem należy pozostawić go bezczynnie przez minutę po zmianie / włożeniu narzędzia wymiennego, aby upewnić się, że to narzędzie jest prawidłowo włożone.

Montowanie prowadnicy



WSKAZÓWKA: Nie używaj prowadnicy (15), jeśli szerokość cięcia przedmiotu obrabianego jest mniejsza niż 5 mm.

Zamocuj prowadnicę (15) z lewej strony, aby piłować równolegle wzdłuż prostych krawędzi przedmiotu.

1. Poluzuj śrubę blokującą (15a) przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.
2. Wsuń prowadnicę (15) poprzez ogranicznik prowadnicy (patrz rys. 4, krok 1-2).
3. Wyreguluj prowadnicę (15), aż na skali (15b) pojawi się żądana szerokość.
4. Dokręć śrubę blokującą (15a) zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zabezpieczyć prowadnicę (15).

Podłączanie odsysacza pyłu



UWAGA! Ryzyko zranienia! Podczas obróbki np. farba ołowiowa i niektóre rodzaje drewna mogą powodować szkodliwy / toksyczny pył. Stanowią one zagrożenie zarówno dla użytkownika, jak i osób znajdujących się w pobliżu.

- Zawsze używaj odsysacza pyłu podczas cięcia materiałów, które mogą wytwarzać niebezpieczne pyły. Dotyczy to między innymi także twardego drewna, płyt MDF i ceramiki.
- Zabezpiecz się przy pomocy odpowiednich środków ochrony osobistej i trzymaj inne osoby z dala od miejsca pracy.



UWAGA! Ryzyko uszkodzenia. Używanie odkurzacza, który nie nadaje się do użytku wraz z elektronarzędziem, może uszkodzić odkurzacz.

- Upewnij się, że odkurzacz nadaje się do użytku z elektronarzędziem.

Odsysanie pyłu jest szczególnie przydatne, gdy jest wykonywanych wiele cięć jeden po drugim. Robienie przerw w celu czyszczenia produktu i miejsca pracy jest mniej konieczne.

Podłączenie odkurzacza umożliwia optymalne odsysanie pyłu i wiórów z przedmiotu obrabianego. Chronisz zarówno produkt, jak i własne zdrowie. Twoje miejsce pracy pozostaje czyste i bezpieczne.

Większość domowych odkurzaczy na sucho doskonale nadaje się do odsysania pyłu.

1. Podłączyć wąż ssący (22) do przyłącza odsysającego (17) (patrz rys. 5).
2. Podłączyć odpowiednie urządzenie odsysające (np. odkurzacz / odkurzacz do pracy na sucho i na mokro).



UWAGA: do odsysania pyłu zalecamy odkurzacz pracujący na sucho i na mokro MyProject® (nr art. :1184637)

Ustawianie głębokości cięcia

1. Poluzuj ogranicznik głębokości cięcia (9).
2. Ustaw głębokość cięcia w milimetrach na skali głębokości cięcia (19) i ponownie zamocuj ogranicznik głębokości cięcia (19) (patrz rys. 6, kroki 1–3).

W przypadku drewna i tworzywa sztucznego głębokość cięcia powinna być nieco większa niż grubość materiału.

Aby uzyskać lepszą jakość cięcia, można użyć drewnianej podstawy. Jednak drewniana podstawa może się uszkodzić podczas cięcia.

Używanie lasera

Wiązka lasera zapewnia uzyskanie prostego cięcia. Możesz ciąć albo wzdłuż narysowanej linii lub wyrównaj wiązkę lasera z ustalonym punktem na obrabianym przedmiocie i pile.

Przed użyciem lasera należy usunąć płytkę izolacyjną.

1. Wyjmij płytkę izolacyjną.
2. Aby włączyć laser (20), naciśnij włącznik / wyłącznik lasera (2).
3. Aby wyłączyć laser, naciśnij ponownie przycisk włączania / wyłączania lasera (patrz rys. 7).

Użycie

Włączanie / wyłączanie

Przed każdym użyciem upewnij się, że produkt jest w całości i że jest prawidłowo złożony.

1. Włóż wtyczkę zasilania do prawidłowo zainstalowanego gniazda.
2. Naciśnij włącznik / wyłącznik (4), aby włączyć produkt.
3. Zwolnij włącznik/wyłącznik (4) aby wyłączyć produkt.

Cięcie



UWAGA! Ryzyko zranienia! Nieprawidłowa obsługa lub wadliwy stan produktu może spowodować poważne obrażenia podczas pracy.

1. Załóż okulary ochronne.
2. Przed rozpoczęciem pracy i wyciągnięciem wtyczki sieciowej należy upewnić się, że osłona ochronna, śruba mocująca i urządzenia regulacyjne działają prawidłowo i są wyregulowane.
3. Podczas pracy należy upewnić się, że osłona ochronna nie jest zablokowana i że po każdej operacji wraca do pozycji wyjściowej.
4. Podczas pracy nie wywieraj boczного nacisku na obrabiany przedmiot.



UWAGA! Ryzyko zranienia! Nieprawidłowe obchodzenie się z przedmiotami obrabianymi może spowodować ich obsunięcie się podczas pracy i poważne obrażenia.

1. Przed obróbką mocno napnij małe drewniane części.
2. Nigdy nie trzymaj w rękach małych przedmiotów.
3. Zawsze wykonuj cięcie próbne resztek.
4. Ustaw głębokość cięcia (patrz rozdział „Ustawianie głębokości cięcia”).
5. Trzymaj produkt obiema rękami na uchwytach (1, 5).
6. Włącz produkt i pozwól, aby narzędzie osiągnęło pełną prędkość.
7. Umieścić płytę podstawy (14) na elemencie obrabianym do oznaczenia. Płyta podstawy (14) musi zawsze leżeć płasko na przedmiocie obrabianym. Odpad musi znajdować się po lewej stronie produktu, aby duża część płyty podstawy (14) leżała całkowicie na przedmiocie obrabianym.
8. Naciśnij wyłącznik zwalniający osłonę ochronną (3) i powoli zanurz narzędzie w obrabianym przedmiocie.
9. Poprowadź produkt do przodu nad przedmiotem obrabianym. Nigdy nie ciągnij produktu do tyłu nad przedmiotem obrabianym.
10. Podczas pracy przykładaj do produktu niewielką siłę (niski przesuw). Przesuwaj produkt płynnie i równomiernie do przodu.

11. Po zakończeniu cięcia wyłącz produkt, pozwól wkładce całkowicie się zatrzymać i wyciągnij wkładkę z przedmiotu obrabianego.

Sprawdzanie osłony

1. Poluzuj ogranicznik głębokości cięcia (9).
2. Naciśnij wyłącznik zwalniający osłonę ochronną (3) i przytrzymaj.
3. Kołpak ochronny (16) musi się poruszać bez zakleszczania i musi powrócić do pozycji wyjściowej po zwolnieniu płyty podstawy (14).

Wykonywanie linii cięcia

Możesz użyć prowadnic linii cięcia (14a), które są przymocowane z przodu i z tyłu płyty podstawy (14), podążając za linią pomocniczą narysowaną na przedmiocie obrabianym.

W przypadku bardzo precyzyjnych cięć przesunięcie szczeliny piły do zaznaczonej linii pomocniczej należy ustalić za pomocą cięcia próbnego. Odchylenie od linii pomocniczej pokazuje następnie, w jaki sposób linia pomocnicza musi zostać przerysowana, aby skompensować przesunięcie szczeliny piły i aby móc wykonać precyzyjne cięcie.

Wykonywanie cięcia wglębnego

1. Upewnij się, że cięty materiał nie jest zbyt twardy do cięcia wglębnego.
2. Niektóre bardzo twarde materiały nie nadają się do cięć wglębnych.
3. Umieść płytę podstawy (14) na przedmiocie obrabianym. Upewnij się, że tylna prowadnica linii cięcia (14a) znajduje się na poziomie początku cięcia.
4. Włącz produkt i pozwól, aby narzędzie osiągnęło pełną prędkość.
5. Zanurz wkładkę powoli z niewielkim naciskiem.
6. Poprowadź produkt do przodu nad przedmiotem obrabianym. Nigdy nie ciągnij produktu do tyłu nad przedmiotem obrabianym.
7. Po zakończeniu cięcia wyłącz produkt, pozwól wkładce całkowicie się zatrzymać i wyciągnij wkładkę z przedmiotu obrabianego.

Wykonywanie cięcia równoległego

1. Przymocuj ogranicznik (15) do produktu, jak opisano powyżej i dostosuj go do żądanej szerokości.
2. Włącz produkt. Zaczekaj, aż osiągnie pełną prędkość, zanim włożysz brzeszczot do przedmiotu obrabianego.
3. Umieść produkt na przedmiocie obrabianym i prowadź go równolegle wzdłuż krawędzi elementu (patrz rys. 8).

Cięcie dużych elementów

1. Aby obrabiać duże przedmioty lub wycinać długie, proste krawędzie, wykonaj następujące czynności:
2. Zaciśnij deskę lub pręt jako pomocniczy ogranicznik obrabianego przedmiotu za pomocą zacisków śrubowych.
3. Podczas cięcia prowadź lewą stronę płyty podstawy (14) wzdłuż ogranicznika pomocniczego.

Cięcie płytek

- Aby ułatwić pracę i zapobiec zarysowaniom, nałóż na płytki taśmę klejącą lub izolacyjną.

Po użyciu

1. Wyłącz produkt lub laser i pozwól, aby wkładka całkowicie się zatrzymała.
2. Wyciągnij wtyczkę z gniazdka.
3. Pozwól produktowi całkowicie ostygnąć.
4. Wyjmij akcesoria do odsysania pyłu i wkładkę z produktu.
5. Wyczyść produkt.

Czyszczenie i pielęgnacja



UWAGA! Ryzyko zranienia! Wyłącz produkt, odłącz go od sieci i pozwól mu ostygnąć przed wykonaniem jakiejkolwiek kontroli, konserwacji lub czyszczenia!

1. Produkt powinien być zawsze czysty, suchy i wolny od oleju i smaru. Po każdym użyciu i przed przechowywaniem należy usunąć kurz.
2. Regularne właściwe czyszczenie pomaga zapewnić bezpieczne użytkowanie i wydłużyć żywotność produktu.
3. Przed każdym użyciem produkt powinien być sprawdzony pod kątem zużytych i uszkodzonych części. W przypadku jakichkolwiek wadliwych części nie wolno korzystać z piły.
4. Do środka elektronarzędzia nie mogą dostać się żadne ciecze.
5. Do czyszczenia urządzenia należy używać suchej ściereki. Trudno dostępne miejsca można wyczyścić szczoteczką.
6. Brud i kurz z otworów wentylacyjnych powinien być usunięty za pomocą szmatki i szczotki.
7. Uporczywy pył należy zdmuchnąć sprężonym powietrzem (do 3 barów).



UWAGA! Ryzyko uszkodzenia. Nie używaj chemicznych, alkalicznych, ściernych lub innych agresywnych środków czyszczących lub dezynfekujących do czyszczenia produktu, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnie.

Konserwacja, przechowywanie i transport

Konserwacja

- Produkt i akcesoria (takie jak wymienne części) powinny być sprawdzone pod kątem zużycia i uszkodzeń przed i po każdym użyciu piły.
- W razie potrzeby należy je wymienić na nowe zgodnie z opisem w tej instrukcji. Konieczne jest zapoznanie się z wymaganiami technicznymi (patrz "Dane techniczne").

Wymiana szczotek węglowych

Szczotki węglowe mogą być wymieniane wyłącznie przez specjalistyczny serwis lub wykwalifikowaną osobę.

Wymień przewód zasilający

Jeśli przewód zasilający tego produktu jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, specjalistyczny warsztat lub osobę o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożeń.

Wymiana baterii

Jak tylko laser przestanie działać, należy wymienić baterię.

1. Poluzuj śrubę (21b) i zdejmij pokrywę komory baterii (21a) z komory baterii (21).
2. Wyjmij stary przycisk komory (21c) (patrz rys. 9).
3. Zwróć uwagę na prawidłową polaryzację. Zachowaj prawidłową polaryzację.
4. Załóż pokrywę komory baterii (21a) na komorę baterii (21) i dokręć śrubę (21b).
5. Nigdy nie wyrzucaj starych lub pustych baterii razem z odpadami domowymi, ale zawsze zabieraj je do specjalnych punktów zbiórki odpadów lub baterii (patrz rozdział Utylizacja).

Naprawa

W pile łańcuchowej nie ma żadnych elementów, które mogą być naprawiane przez użytkownika. Aby sprawdzić i naprawić produkt, należy skontaktować się z wykwalifikowanym technikiem.

Przechowywanie

1. Wyłącz produkt i odłącz go od źródła zasilania.
2. Wyczyść produkt tak jak opisano powyżej.
3. Przechowuj produkt wraz z akcesoriami w ciemnym, suchym i dobrze wentylowanym miejscu, chroniąc go przed zamrażaniem.
4. Zawsze przechowuj produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci. Optymalna temperatura przechowywania wynosi od 10°C do 30°C.

5. Zalecamy przechowywać produkt oryginalnym opakowaniu lub osłonięcie go przed kurzem odpowiednim suknem.
6. Przechowuj produkt i akcesoria w schowku (24).

Transport

1. Wyłącz produkt i odłącz go od źródła zasilania.
2. Należy użyć w razie możliwości elementów zabezpieczających.
3. Produkt zawsze powinien być trzymany za uchwyty.
4. Chroń produkt przed uderzeniami i wstrząsami, występującymi szczególnie podczas transportu w pojazdach.
5. Zabezpiecz produkt przed przesuwaniem się i wywróceniem.
6. Najlepiej jest zawsze transportować urządzenie w etui (24).

Rozwiązywanie problemów



OSTRZEŻENIE! Wykonuj tylko te prace, które opisano w niniejszej instrukcji obsługi! Wszelkie inne prace, w tym przeglądy, konserwacje i naprawy zostać wykonane przez autoryzowany serwis albo innego specjalistę o odpowiednich kwalifikacjach!

Rzeczne błędy, usterki lub uszkodzenia wynikają często z przyczyn, które może usunąć sam użytkownik. Dlatego przed skontaktowaniem się ze specjalistą sprawdź produkt, korzystając z poniższej tabeli. W większości przypadków umożliwia ona szybkie rozwiązanie problemu

Wada	Możliwa przyczyna wady	Rozwiązywanie problemów
1. Urządzenie się nie włącza	Wtyczka nie jest podłączona do gniazdka elektrycznego.	Włóż wtyczkę zasilania do prawidłowo zainstalowanego gniazdka.
	Szczotki węglowe są zużyte.	Zleć wymianę szczotek węglowych wykwalifikowanej osobie.
	Przewód zasilający jest uszkodzony.	Wyciągnij wtyczkę z gniazdka. Zleć wymianę wykwalifikowanej osobie.
	Inny elektryczny defekt produktu	Zleć sprawdzenie specjalście.
2. Urządzenie nie osiąga pełnej mocy	Przedłużacz za długi i / lub o zbyt małym przekroju.	Użyj odpowiedniego przedłużacza o przekroju co najmniej 1,5 mm ² .
	Zasilacz (np. generator) ma za niskie napięcie.	Podłącz produkt do odpowiedniego źródła zasilania.
	Zablokowane otwory wentylacyjne	Wyczyść otwory wentylacyjne.
3. Głębokość cięcia jest mniejsza niż ustawiona	Trociny nagromadziły się i blokują płytę podstawy.	Usuń trociny, potrząsając nimi. Podłącz odkurzacz (patrz rozdział „Podłączanie odkurzacza”).
4. Narzędzie wymienne obraca się lub ślizga.	Narzędzie wymienne nie jest wystarczająco stabilne.	Wymień narzędzie wymienne i włóż je ponownie (patrz rozdział „Wkładanie i wymiana narzędzia wymiennego”).
5. Narzędzie wymienne nie tnę po linii prostej.	Narzędzie wymienne jest tępe	Zamontuj nowe, ostre narzędzie
	Narzędzie wymienne nie jest poprawnie zamontowane.	Sprawdź, czy narzędzie wymienne jest poprawnie zamontowane.
	Produkt nie jest poprawnie prowadzony	Użyj prowadnicy z linią cięcia.
6. Produkt nie osiąga pełnej wydajności.	Otwory wentylacyjne zablokowane.	Wyczyść otwory wentylacyjne
7. Niezadowolający wynik.	Narzędzie wymienne jest zużyte.	Wymień je na nowe, ostre narzędzie.
	Narzędzie wymienne nie jest odpowiednie do tej czynności.	Użyj odpowiedniego narzędzia wymiennego.

Wada	Możliwa przyczyna wady	Rozwiązywanie problemów
8. Nadmierne wibracje i hałas	Narzędzie wymienne jest tępe lub uszkodzone. Śruby/nakrętki są poluzowane	Wymień je na nowe, ostre narzędzie. Dokręć śruby/nakrętki.
9. Produkt jest przegrzany.	Zatkane otwory wentylacyjne. Przeciążenie produktu.	Wyczyść otwory wentylacyjne Używaj produktu tylko zgodnie z przeznaczeniem.
10. Produkt nagle się zatrzymuje	Produkt przeciężony.	Wymij produkt z obrabianego przedmiotu i włącz go ponownie.
11. Za dużo iskiei lub nieregularna praca silnika elektrycznego.	Brud w silniku lub zużyte szczotki węglowe.	Każda pojedyncza część jest ważną częścią podwójnej izolacji ochronnej i nie może być naprawiana przez samego użytkownika. Zleć sprawdzenie w specjalistycznym warsztacie.

Utylizacja



Utylizacja opakowania



Opakowanie produktu wykonano z materiałów podlegających recyklingowi. W związku z tym materiały opakowaniowe należy oddać do lokalnego punktu gromadzenia odpadów zgodnie z ich oznaczeniem względnie usunąć odpowiednio do obowiązujących przepisów krajowych.

Wskazówki dotyczące utylizacji artykułów elektrycznych

Nie wyrzucaj elektronarzędzi wraz z odpadami domowymi. Zgodnie z europejską dyrektywą 2012/19/WE w sprawie użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz odpowiednimi przepisami krajowymi zużyte urządzenia elektryczne podlegają segregacji i recyklingowi w sposób przyjazny dla środowiska.

Recykling jako alternatywa w przypadku konieczności zwrotu:

Właściciel urządzenia elektrycznego zamiast je zwracać może przekazać je do obowiązkowego recyklingu, tym samym zrzekając się prawa własności do niego. W tym celu zużyte urządzenie należy dostarczyć do punktu gromadzenia takich urządzeń, dokonujących ich utylizacji zgodnie z ustawą o recyklingu i zagospodarowaniu odpadów. Nie dotyczy to niezawierających elementów elektrycznych akcesoriów i urządzeń pomocniczych dołączanych do zużytych urządzeń.

Wskazówki dot. produktów zasilanych na baterie

- Należy postępować zgodnie ze wskazówkami producenta baterii!
- Należy używać zalecanych lub podobnego typu baterii!
- Nie wolno używać razem różnych typów baterii lub baterii starych z nowymi!
- Wkładając baterie należy zachować prawidłową polaryzację!
- Jeżeli produkt nie jest używany przez dłuższy czas należy wyjąć z niego baterie!
- Zużyte baterie należy również wyjąć z urządzenia!
- Nie wolno próbować ładować zwykłych baterii (nie akumulatorów)!
- Nie wolno zwierać styków!
- Zużytych baterii nie wolno wrzucać do ognia!
- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci!

Utylizacja baterii



Nie wolno wyrzucać baterii razem z innymi odpadami domowymi. Użytkownik jest zobowiązany zutylizować zużyte baterie. Zużyte baterie należy oddać do lokalnego punktu skupu. Baterie zawierają szkodliwe substancje które mogą w razie nieprawidłowej utylizacji być niebezpieczne zarówno dla środowiska jak i człowieka. Wymij baterie z urządzenia elektrycznego przed jego wyrzuceniem.

Dodatkowe wskazówki dot. usuwania odpadów

Elektronarzędzie należy oddać tak, aby jego ponowne użycie lub wykorzystanie było możliwe. Zużyte urządzenia elektryczne mogą zawierać szkodliwe substancje. W razie niewłaściwej obsługi lub uszkodzenia urządzenia mogą one w późniejszym okresie, np. w ramach utylizacji urządzenia, prowadzić do zagrożenia zdrowia i/lub zanieczyszczenia wody i gleby.

Dane techniczne

Precyzyjna pilarka tarczowa

Numer modelu:	M1Y-KZ-89
Numer artykułu:	1246692
Napięcie wejściowe	230-240V~ (prąd zmienny) / 50Hz
Pobór mocy:	710 W
Klasa ochrony:	II / 
Zabezpieczenie	IP20
Prędkość obrotowa bez obciążenia	5500 min ⁻¹
Ogranicznik głębokości cięcia	0 - 26 mm)
Waga:	ok. 2,6 kg

Brzeszczoty

Wymiary:	Ø 89 × Ø 10 × 1,4 mm Ø 89 × Ø 10 × 1,8 mm
Liczba zębów / segmentów:	30/60/80 T
Nadaje się do:	Drewna (HS / HW), tworzyw sztucznych
Dopuszczalna prędkość max:	8000 min ⁻¹

Diamentowa tarcza tnąca

Wymiar:	Ø 89 × Ø 10 × 2,0 mm
Nadaje się do:	Płytek marmurowych
Dopuszczalna prędkość max:	8000 min ⁻¹
Maksymalna prędkość robocza:	37 m/s

Laser

Klasa:	2
Norma:	EN 60825-1:2014
długość fali λ:	650 nm
Energia wyjściowa P ₀ :	≤ 1 mW
Baterie:	1 x 3V —(Prąd stały), litowo-jonowa, CR2032

Informacje o hałasie / wibracjach



UWAGA! Należy zakładać stopery do uszu!



Uwaga!

- Określona całkowita wartość drgań i określona wartość emisji hałasu zostały zmierzone zgodnie ze znormalizowaną metodą badawczą i mogą być użyte do porównania jednego elektronarzędzia z drugim.
- Określoną całkowitą wartość drgań i określoną wartość emisji hałasu można również wykorzystać do wstępnej oceny obciążenia.

Ostrzeżenie:

- Emisje drgań i hałasu podczas rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia mogą różnić się od podanych wartości, w zależności od sposobu użytkowania elektronarzędzia, w szczególności od rodzaju obrabianego przedmiotu.
- Staraj się, aby wibracje i hałas były jak najniższe. Przykładowe działania mające na celu zmniejszenie narażenia na wibracje obejmują noszenie rękawiczek podczas korzystania z narzędzia a także skrócenie czasu pracy. Należy przy tym rozważyć wszystkie części cyklu pracy (na przykład czas, w którym urządzenie jest wyłączone oraz gdy jest ono włączone, ale pozostaje bez obciążenia).

Emisja hałasu na biegu jałowym

Ciśnienie akustyczne L_{pA} :	92,4 dB(A)
Poziom mocy akustycznej L_{WA} :	103,4 dB(A)
Niepewność K:	3 dB(A)

Wartości drgań podczas piłowania ceramiki

Przedni uchwyt $a_{h,W}$:	6,862 m/s^2
Niepewność K:	1,5 m/s^2

Wartości drgań podczas piłowania drewna

Przedni uchwyt $a_{h,W}$:	3,954 m/s^2
Tylny uchwyt $a_{h,W}$:	3,524 m/s^2
Niepewność K:	1,5 m/s^2

Poziomy wibracji podczas cięcia metalu

Przedni uchwyt $a_{h,W}$:	4,847 m/s^2
Tylny uchwyt $a_{h,W}$:	4,415 m/s^2
Niepewność K:	1,5 m/s^2

Redukcja drgań i hałasu

Ogranicz czas pracy, stosuj tryby pracy generujące niższy poziom drgań i hałasu i stosuj odpowiednie środki ochrony indywidualnej, minimalizujące niekorzystny wpływ drgań i hałasu.

Poniższe działania pomagają zmniejszyć ryzyka związane z emisją drgań i hałasu:

1. Stosuj produkt tylko zgodnie z jego przeznaczeniem i opisem w niniejszej instrukcji.
2. Upewnij się, czy produkt znajduje się w nienagannym stanie i jest dobrze zakonserwowany.
3. Stosuj właściwe akcesoria i narzędzia, przeznaczone do tego produktu i upewnij się, czy znajdują się one w nienagannym stanie.
4. Dobrze trzymaj produkt za uchwyty/powierzchnie przeznaczone do trzymania.
5. Konserwuj produkt zgodnie z zaleceniami i pamiętaj o dostatecznym smarowaniu (jeśli zachodzi taka konieczność).
6. Planuj pracę tak, aby stosowanie produktów generujących silne drgania było rozłożone w czasie.

Deklaracja zgodności WE

Dane i normy znajdują się w dołączonej deklaracji zgodności WE.

Conținut

Înainte de prima utilizare	94
Volumul livrării	94
Legendă	94
Utilizare destinată	96
Siguranță	107
Manual de utilizare	107
Curățare și îngrijire	110
Mentenanță depozitare și transport	111
Înlăturarea erorilor	112
Eliminare	113
Date tehnice	114
Declarația CE de conformitate	115

Înainte de prima utilizare

Familiarizați-vă cu toate instrucțiunile de utilizare și siguranță înainte de a utiliza produsul. Utilizați produsul numai așa cum este descris și pentru zonele de aplicare specificate. Păstrați manualul pentru referințe viitoare. Predați toate documentele pentru a le oferi terților atunci când le dați produsul pentru utilizare

IMPORTANT, PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE!

Volumul livrării

- 1 x ferăstrău de precizie manual
- 4 x pânze
- 1x cheie rotundă hexagonală
- 1x opritor paralel
- 1x aspirație de praf
- 1x valiză de depozitare
- 1x baterie (tip CR2032)
- 1 x Instrucțiuni de utilizare

Verificați dacă toate piesele sunt prezente și verificați dacă dispozitivul are avarii de la transport. Nu folosiți un dispozitiv deteriorat! În caz de deteriorare, vă rugăm să contactați o sucursală Kaufland.

Legenda

Următoarele cuvinte și simboluri de semnalizare sunt utilizate în acest manual, pe produs sau pe ambalaj.



Important! Citiți instrucțiunile de utilizare înainte de punerea în funcțiune!



Avertizare!

Acest cuvânt de semnalizare indică un pericol cu un grad mediu de risc care, dacă nu este evitat, poate duce la deces sau vătămare gravă.



Atenție!

Acest cuvânt de semnalizare avertizează despre posibile daune materiale.



Acest simbol vă oferă informații utile suplimentare despre utilizare.



Produsele marcate cu acest simbol respectă toate legislațiile comunitare aplicabile din Spațiul Economic European.



Purtați îmbrăcăminte strâmtă și potrivită.



Purtați ochelari de protecție.



Purtați o mască de protecție împotriva prafului.



Purtați o protecție pentru auz.



Purtați încălțăminte potrivită și stabilă.



Purtați mănuși adecvate de protecție.



Opriti produsul, deconectați-l de la sursa de alimentare trăgând mufa și lăsați produsul să se răcească înainte de a efectua orice lucrări de asamblare, conversie, curățare sau întreținere, depozitare sau transportare a produsului.



Acționați blocarea axului doar când aparatul este oprit.



Avertizare - Pericol de electrocutare! Indică prezența tensiunii electrice.



Produsul este destinat doar pentru uzul în interior.



Produsul corespunde clasei de protecție II.



Simbolul arată viteza de ralanti a produsului.



Simbolul arată adâncimea de tăiere a produsului.



Simbolul arată puterea nominală a produsului.



Produsul nu este potrivit pentru tăierea umedă.



Produsul nu este potrivit pentru tăierea prin așchiere.



Nu atingeți pânda.



LASER
2

Atenție! Fascicul laser! Categorie laser 2. Nu priviți în fasciculul laser.



Plăcuță de informații laser



Acest simbol indică faptul că acest produs nu poate fi eliminat împreună cu deșeurile menajere. Urmați instrucțiunile de eliminare din acest manual.

Utilizare destinată

Aceasta ferăstrău circular de precizie (denumit în continuare "produs" sau "unealtă electrică") este potrivit pentru următoarele scopuri:

- pentru tăiere dreaptă în lemn, materiale asemănătoare lemnului cu lame de ferăstrău TCT / HSS și materiale plastice cu lame de ferăstrău HSS în stare uscată;
- pentru tăierea plăcilor și a marmurei cu discuri de tăiere cu diamante la uscat.

Produsul poate fi folosit doar de adulți. Copiii sub 16 ani nu au voie să utilizeze produsul. Alte utilizări sau modificări ale produsului sunt considerate improprii și pot duce la riscuri precum pericol de moarte, răni și pagube. Producătorul nu își asumă nici o răspundere pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare. Produsul nu este destinat utilizării comerciale sau altor domenii de aplicare.

Producătorul sau dealerul nu își asumă nicio răspundere pentru vătămări, pierderi sau daune cauzate de o utilizare necorespunzătoare sau incorectă. Posibile exemple de utilizare neconformă sau incorectă sunt:

- Utilizarea produsului în alte scopuri decât cel pentru care a fost proiectat;
- Nerespectarea instrucțiunilor și avertizărilor de siguranță, precum și a instrucțiunilor de asamblare, operare, întreținere și curățare cuprinse în aceste instrucțiuni de operare;
- Nerespectarea oricărei prevederi specifice și / sau în general aplicabile în domeniul prevenirii accidentelor, a reglementărilor medicale sau de securitate în muncă pentru utilizarea produsului;
- Utilizarea accesoriilor și a pieselor de schimb care nu sunt destinate produsului;
- Modificarea produsului;
- Repararea produsului de către altcineva decât producătorul sau un specialist;
- Utilizarea comercială, artizanală sau industrială a produsului;
- Operarea sau întreținerea produsului de către persoane care nu sunt familiarizate cu manipularea ei și / sau nu înțeleg pericolele asociate.

Siguranță

Citiți cu atenție următoarele instrucțiuni de siguranță înainte de a utiliza produsul pentru prima dată.

Pentru o utilizare sigură, urmați toate instrucțiunile de siguranță de mai jos.

Instrucțiuni generale de siguranță pentru scule electrice



AVERTIZARE! Citiți toate instrucțiunile de siguranță, indicațiile, ilustrațiile și datele tehnice cu care este furnizat acest instrument electric. Nerespectarea instrucțiunilor de mai jos poate duce la un șoc electric, incendiu și / sau vătămări grave.

Păstrați toate instrucțiunile și instrucțiunile de siguranță pentru viitor.

Termenul "instrument electric" utilizat în instrucțiunile de siguranță se referă la unelte electrice conectate cu rețeaua electrică (cu cablu de alimentare) sau la unelte electrice cu baterie (fără cablul de alimentare).

Securitatea locului de muncă

- Păstrați zona de lucru curată și bine luminată.** Dezordinea sau zonele de muncă necorespunzătoare pot duce la accidente.
- Nu lucrați cu unealta electrică într-un mediu potențial exploziv în care sunt prezente lichide inflamabile, gaze sau praf.** Instrumentele electrice generează scântei care pot aprinde praful sau vaporii.

- c) **Țineți copiii și celelalte persoane deoparte, în timp ce utilizați instrumentul electric.** Prin distragere, puteți pierde controlul instrumentului electric.

Siguranța electrică

- a) **Ștecherul sculei electrice trebuie să se potrivească în priză. Ștecherul nu trebuie modificat în niciun fel. Nu folosiți fișe adaptoare împreună cu scule electrice cu împământare.** Ștecherele nemodificate și prizele potrivite reduc riscul de electrocutare.
- b) **Evitați contactul corpului cu suprafețele împământate, cum ar fi conducte, încălzitoare, sobe și frigidere.** Există un risc crescut de electrocutare dacă corpul tău este împământat.
- c) **Țineți uneltele electrice departe de ploaie sau umiditate.** Pătrunderea apei într-o sculă electrică crește riscul de electrocutare.
- d) **Nu folosiți cablul de alimentare pentru a transporta scula electrică, a-l agăța sau a deconecta de la priza electrică. Țineți cablul de alimentare departe de căldură, ulei, margini ascuțite sau părți mobile.** Cablurile de alimentare deteriorate sau încurcate cresc riscul de electrocutare.
- e) **Când lucrați în aer liber cu un instrument electric, utilizați numai cabluri prelungitoare care sunt adecvate și pentru utilizarea în aer liber.** Utilizarea unui prelungitor potrivit pentru uz exterior reduce riscul de electrocutare.
- f) **Dacă funcționarea sculei electrice într-un mediu umed este inevitabilă, utilizați un dispozitiv cu curent rezidual.** Utilizarea unui întreruptor de curent rezidual reduce riscul de electrocutare.

Siguranța persoanelor

- a) **Fiți atent, acordați atenție la ceea ce faceți și fiți rezonabil în ceea ce privește lucrul cu un instrument electric. Nu folosiți un instrument electric atunci când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau a medicamentelor.** Un moment de neatenție când folosiți scula electrică poate provoca vătămări grave.
- b) **Purtați echipament de protecție personală și întotdeauna ochelari de protecție.** Purtarea echipamentelor individuale de protecție, cum ar fi o mască de praf, încălțăminte antiderapantă, protecție pentru cap sau urechi, în funcție de tipul și utilizarea instrumentului electric, reduce riscul de rănire personală.
- c) **Evitați pornirea neintenționată. Asigurați-vă că instrumentul electric este oprit înainte de: conectarea acestuia la sursa de alimentare și / sau la baterie, preluarea sau transportul acestuia.** Menținerea degetului pe întrerupător atunci când purtați scula electrică în repaus de lucru, sau când conectați scula electrică la curent poate provoca un accident.
- d) **Îndepărtați alte unelte sau chei de reglare înainte de a porni unealta electrică.** Unealtă sau cheie amplasată într-o parte rotativă a sculei electrice poate provoca vătămări.
- e) **Evitați o postură anormală. Asigurați-vă o pauză sigură și mențineți echilibrul în permanență.** Acest lucru vă permite să controlați mai bine scula electrică în situații neașteptate.
- f) **Purtați haine adecvate. Nu purta haine largi sau bijuterii care atârnă. Păstrați părul și hainele departe de părțile mobile.** Îmbrăcămintea largă, bijuteriile care atârnă sau părul lung pot fi prinse de piese în mișcare.
- g) **Dacă se pot instala echipamente de extracție și colectare a prafului, acestea trebuie conectate și utilizate corespunzător.** Utilizarea unui extractor de praf poate reduce pericolele de praf.

- h) **Nu fiți prea încrezător și nu încălcați indicațiile de siguranță, chiar dacă folosiți de mult timp scula electrică.** Acțiunea neglijentă poate duce la răni grave în fracțiuni de secundă.

Utilizarea și tratarea sculei electrice

- a) **Nu supraîncărcați scula electrică. Folosiți instrumentul electric adecvat pentru munca dvs.** Cu un instrument de alimentare potrivit, lucrați mai bine și mai în siguranță în intervalul de putere specificat.
- b) **Nu folosiți un instrument electric al cărui comutator este defect.** Un instrument electric care nu poate fi pornit sau oprit este periculos și trebuie reparat.
- c) **Deconectați ștecherul de la priză și / sau scoateți bateria detașabilă înainte de a face ajustări la dispozitiv, schimbând biții sculei sau lăsați jos scula electrică.** Această precauție previne pornirea neintenționată a sculei electrice.
- d) **Nu lăsați uneltele electrice neutilizate la îndemâna copiilor. Nu permiteți persoanelor să folosească scula electrică dacă nu le este cunoscută sau nu au citit aceste instrucțiuni.** Instrumentele electrice sunt periculoase dacă sunt folosite de oameni fără experiență.
- e) **Întrețineți instrumentele electrice și folosiți instrumentele cu grijă. Verificați dacă piesele în mișcare funcționează corect și nu se blochează, și dacă piesele sunt rupte sau deteriorate căci astfel pot afecta funcționarea sculei electrice. Înainte de a folosi scula electrică, reparați piesele deteriorate.** Multe accidente sunt cauzate de sculele electrice prost întreținute.
- f) **Mentțineți uneltele de tăiere ascuțite și curate.** Instrumentele de tăiere întreținute cu grijă, astfel muchiile ascuțite devin mai puțin blocaute și mai ușor de ghidat.
- g) **Utilizați scula electrică, introduceți instrumente, instrumentele de inserție etc., în conformitate cu aceste instrucțiuni. Țineți cont de condițiile de muncă și de activitatea care urmează să fie efectuată.** Utilizarea de scule electrice pentru alte aplicații decât cele destinate poate duce la situații periculoase.
- h) **Păstrați mânerul și zonele de prindere uscate, curate și fără ulei și grăsimi.** Mânerul alunecoasă și suprafețele de prindere alunecoase nu permit funcționarea și controlul sigur al sculei electrice în situații neprevăzute.

Service

- a) **Reparația instrumentului electric trebuie făcută numai de personal calificat și numai cu piese de schimb originale.** Acest lucru asigură menținerea siguranței dispozitivului.

Indicații de siguranță pentru toate ferăstraiele

Procedura de tăiere

- A)  **PERICOL: Nu puneți mâinile în zona de ferăstrău sau lama de ferăstrău. Țineți mânerul auxiliar sau carcasa motorului cu mâna a doua.** Dacă ambele mâini țin ferăstrăul, lama de ferăstrău nu le poate răni.
- b) **Nu atingeți unealta.** Calota de protecție nu vă poate proteja de lama de ferăstrău sub piesa de prelucrat.
- c) **Reglați adâncimea de tăiere la grosimea piesei de prelucrat.** Mai puțin de o cavitate completă a dinților trebuie să fie vizibilă sub piesa de prelucrat.
- d) **Nu țineți niciodată piesa de prelucrat în mână sau peste picior. Fixați piesa de prelucrat pe un suport stabil. Este important să fixați bine piesa de prelucrat pentru a reduce la minimum riscul de contact fizic, blocarea lamei de ferăstrău sau pierderea controlului.**

- e) **Țineți scula electrică de suprafețele de prindere izolate atunci când efectuați lucrări în care instrumentul poate lovi linii electrice ascunse sau propria linie de conectare.** Contactul cu o linie sub tensiune, de asemenea, pune sub tensiune părțile metalice ale sculei electrice și duce la un șoc electric.
- f) **Folosiți întotdeauna un opritor sau un ghidaj cu muchia dreaptă când tăiați pe lungime.** Acest lucru îmbunătățește precizia de tăiere și reduce posibilitatea blocării pânzei de ferăstrău.
- g) **Utilizați întotdeauna lame de ferăstrău cu dimensiunea corectă și cu un orificiu de montare adecvat (de exemplu, în formă de romb sau rotund).** Pânzele de ferăstrău care nu se potrivesc cu piesele de asamblare ale ferăstrăului nu funcționează rotunde și duc la pierderea controlului.
- h) **Nu folosiți niciodată șaibe sau șuruburi pentru pânza de ferăstrău deteriorate sau incorecte.** Șaibele și șuruburile lamei de ferăstrău sunt special concepute pentru ferăstrăul dvs., pentru o performanță optimă și siguranță operațională.

Indicații de siguranță suplimentare pentru toate ferăstraiele

Recul - cauze și instrucțiuni de siguranță corespunzătoare

O lovitură de recul este reacția bruscă datorată unei lame de ferăstrău agățate, blocate sau aliniate greșit, care determină ridicarea și deplasarea unui ferăstrău necontrolat din piesă către operator;

- Dacă pânza de ferăstrău este prinsă sau blocată în golul de ferăstrău, aceasta se blochează și forța motorului împinge ferăstrăul înapoi spre operator;
- Dacă lama de ferăstrău este răsucită în tăietura ferăstrăului sau este aliniată greșit, dinții marginii pânzei de ferăstrău din spate pot fi prinși în suprafața lemnului, făcând pânza de ferăstrău să iasă din spațiul ferăstrăului și ferăstrăul să se ridice înapoi în direcția operatorului

Un recul este rezultatul utilizării incorecte sau greșite a ferăstrăului. Poate fi prevenit prin luarea măsurilor de precauție adecvate, așa cum este descris mai jos.

- a) **Țineți ferăstrăul cu ambele mâini și aduceți brațele într-o poziție în care puteți contra forțele de recul. Țineți-vă întotdeauna lateral față de lama ferăstrăului, nu aduceți niciodată lama de ferăstrău în linie cu corpul dvs..** În caz de recul, ferăstrăul circular poate sări înapoi, dar operatorul poate controla forțele de recul cu măsuri de precauție adecvate.
- b) **Dacă lama de ferăstrău se blochează sau întrerupeți lucrările, opriți ferăstrăul și țineți-l constant în material până când lama de ferăstrău s-a oprit. Nu încercați niciodată să scoateți ferăstrăul din piesa de prelucrat sau să o trageți înapoi în timp ce pânza de ferăstrău se mișcă, altfel se poate produce un recul.** Determinați și corectați cauza blocării pânzei.
- c) **Dacă doriți să reporniți un ferăstrău care este blocat în piesa de prelucrat, centrați lama de ferăstrău în golul de tăiere și verificați dacă dinții de ferăstrău nu sunt prinși în piesa de prelucrat.** În cazul în care pânza de ferăstrău se prinde, se poate deplasa din piesa de prelucrat sau poate provoca un recul dacă ferăstrăul este repornit.
- d) **Sprijiniți panouri mari pentru a reduce riscul de recul din cauza unei pânze de ferăstrău blocate.** Panourile mari se pot îndoi sub propria greutate. Plăcile trebuie să fie sprijinite pe ambele părți, atât în apropierea golului de tăiere, cât și pe margine.
- e) **Nu folosiți lame de ferăstrău tocite sau deteriorate.** Pânzele de ferăstrău cu dinți tociți sau nealiniați provoacă o frecare crescută, blocarea pânzei de ferăstrău și recul din cauza unei distanțe prea mici pentru ferăstrău.

- f) **Înainte de tăiere, ajustați setarea pentru adâncimea de tăiere și setările unghiului de tăiere.** Dacă setările se schimbă în timpul tăierii, pânda de ferăstrău se poate bloca și poate cauza un recul.
- g) **Aveți grijă deosebită atunci când executați lucrări în zidurile existente sau alte zone ascunse.** Pânza de ferăstrău scufundată se poate bloca atunci când tăiați în obiecte ascunse și pot provoca reculuri.

Instrucțiuni de siguranță pentru ferăstraiele cu capac de protecție

- a) **Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă capacul de protecție se închide corect. Nu folosiți ferăstrăul dacă capacul de protecție nu se poate mișca liber și nu se închide imediat. Nu fixați niciodată și nu legați capacul de protecție, deoarece acest lucru ar lăsa lama ferăstrăului neprotejată.** Dacă ferăstrăul cade accidental la pământ, capacul de protecție poate fi îndoit. Asigurați-vă că capacul de protecție se mișcă liber și nu atinge pânda de ferăstrău sau alte piese la toate unghiurile și adâncimile de tăiere.
- b) **Verificați starea și funcționarea arcului pentru capacul de protecție. Ferăstrăul trebuie întreținut înainte de utilizare dacă capacul și arcul nu funcționează corect.** Părțile deteriorate, depozitele lipicioase sau acumulările de aşchii determină acționarea întârziată a capacului de protecție.
- c) **Fixați placa de bază a ferăstrăului împotriva deplasării laterale în timpul „tăierii plonjate”, care nu este efectuată în unghi drept.** Deplasarea acesteia în lateral poate provoca blocarea lamei de ferăstrău și poate provoca un recul.
- d) **Nu așezați ferăstrăul pe bancul de lucru sau pe podea fără capacul de protecție care acoperă pânda ferăstrăului.** O pânda de ferăstrău neprotejată, care se mișcă din inerție, mișcă ferăstrăul în direcția contrară de tăiere și taie ce este în calea sa. Respectați timpul de funcționare din inerție al ferăstrăului.
- e) Nu folosiți discuri de șlefuit pentru tăiere.
- f) Folosiți numai pânze de ferăstrău cu un diametru în conformitate cu eticheta de pe ferăstrău.
- g) Utilizați întotdeauna un colector de praf corespunzător când tăiați lemnul.
- h) Purtați întotdeauna o mască de praf atunci când tăiați lemnul.
- i) Folosiți doar lamele de ferăstrău recomandate de producător.
- j) Purtați întotdeauna o protecție pentru urechi.
- k) Atunci când tăiați materialul plastic, evitați supraîncălzirea vârfurilor de fierăstrău și topirea plasticului.
- Găsiți lama de ferăstrău potrivită în funcție de materialul care trebuie tăiat
 - Folosiți pânze de ferăstrău cu un marcaj de viteză care corespunde sau este mai mare decât viteza indicată pe scula electrică.
 - Folosiți numai lame de ferăstrău specificate de producător care, dacă sunt destinate tăierii de lemn sau materiale similare, respectă EN 847-1.

Instrucțiuni de siguranță pentru aplicații de tăiere prin retezare

Instrucțiuni de siguranță pentru mașinile de tăiere prin retezare

- a) **Capacul de protecție aparținând sculei electrice trebuie să fie fixat și reglat în siguranță astfel încât să se obțină cel mai înalt nivel de siguranță; adică cea mai mică parte posibilă a corpului de șlefuit este deschisă operatorului. Dvs. și persoanele din jur nu aveți voie să stați în raza discului rotativ în funcțiune.** Capacul de protecție este destinat să protejeze operatorul de fragmente și de contactul accidental cu discul de șlefuit.

- b) **Utilizați numai discuri de tăiere legate, armate sau acoperite cu diamante pentru instrumentul dvs. electric.** Doar pentru că puteți atașa accesoriile la scula electrică nu garantează utilizarea sigură.
- c) **Viteza admisibilă a sculei trebuie să fie cel puțin la fel de mare ca viteza maximă specificată pe scula electrică.** Accesoriile care se rotesc mai repede decât este permis se pot rupe și pot fi azvârlite.
- d) **Corpurile de șlefuit pot fi utilizate numai pentru aplicațiile recomandate. De exemplu: Nu tăiați niciodată cu părțile laterale ale discului abraziv.** Discurile de tăiere sunt proiectate pentru a îndepărta materialul cu marginea discului. Forța laterală a acestor roți de șlefuit le poate rupe.
- e) **Utilizați întotdeauna flanșe de strângere nedeteriorate de dimensiunea și forma corectă pentru discul selectat.** Flanșele adecvate susțin discul de șlefuit și astfel reduc riscul ruperii discului.
- f) **Nu folosiți roți de șlefuit uzate de la scule electrice mai mari.** Discurile de șlefuit pentru scule electrice mai mari nu sunt proiectate pentru viteza mai mare a sculelor electrice mai mici și se pot rupe.
- g) **Diametrul exterior și grosimea sculei de inserție trebuie să corespundă dimensiunilor unității electrice.** Instrumentele de inserție dimensionate incorect nu pot fi protejate sau verificate în mod adecvat.
- h) **Discurile și flanșele de șlefuire trebuie să se încadreze exact pe axul abraziv al sculei electrice.** Uneltele care nu se potrivesc la axul de șlefuire al sculei electrice, se rotesc inegal, vibrează foarte puternic și pot duce la pierderea controlului.
- i) **Nu folosiți discuri de șlefuit deteriorate. Înaintea fiecărei utilizări, verificați șaibele în privința fisurilor. În cazul în care scula electrică sau roata de șlefuit cade, verificați dacă este deteriorată sau folosiți o roată de polizare nedeteriorată. După ce ați verificat și introdus șaiba de șlefuit, dvs. și ceilalți oameni trebuie să rămână în afara razei de acțiune a discului rotativ și lăsați mașina să funcționeze cu viteză maximă timp de un minut. Roțile de șlefuit deteriorate, de obicei, se rup în această perioadă de testare.**
- j) **Purtați echipament individual de protecție. În funcție de aplicație, utilizați o protecție completă a feței, protecție pentru ochi sau ochelari de siguranță. Dacă este cazul, purtați o mască de praf, o protecție auditivă, mănuși de protecție sau șorț special pentru a ține departe de dvs. particulele de material mici. Ochiul trebuie protejat de obiecte străine care zboară în jurul diferitelor aplicații. O mască de praf sau de respirație trebuie să filtreze praful creat în timpul utilizării. Dacă sunteți expus la zgomot puternic pentru o lungă perioadă de timp, puteți să vă pierdeți auzul.**
- k) **Păstrați alte persoane la o distanță sigură de zona de lucru. Oricine intră în zona de lucru trebuie să poarte echipament individual de protecție.** Fragmente din piesa de prelucrat sau instrumente de inserție rupte pot zbura și pot provoca răni chiar și în afara zonei de lucru directe.
- l) **Țineți scula electrică de suprafețele de prindere izolate atunci când efectuați lucrări în care instrumentul poate lovi linii electrice ascunse sau propria linie de conectare.** Contactul cu un cablu sub tensiune poate tensiona, de asemenea, părți metalice ale dispozitivului și poate duce la un șoc electric.
- m) **Țineți cablul de alimentare departe de sculele rotative.** Dacă pierdeți controlul dispozitivului, cablul de alimentare poate fi tăiat sau prins, iar mâna sau brațul se pot prinde în piesa prelucrată.
- n) **Nu lăsați niciodată mașina electrică jos înainte ca mașina să se oprească complet.** Instrumentul rotativ poate intra în contact cu suprafața suport, ceea ce poate duce la pierderea controlului asupra sculei electrice.

- o) **Nu lăsați scula electrică să funcționeze în timp ce o transportați.** Îmbrăcămintea ta poate fi prinsă prin contact accidental cu instrumentul rotativ, iar instrumentul vă poate străpunge corpul.
- p) **Curățați periodic găurile de ventilație ale unității electrice.** Ventilatorul motorului atrage praful în carcasă și o acumulare mare de praf metalic poate provoca pericole electrice.
- q) **Nu folosiți scula electrică în apropierea materialelor inflamabile.** Scântele pot aprinde aceste materiale.
- r) **Nu folosiți instrumente care necesită lichide de răcire lichide.** Folosirea apei sau a altor lichide de răcire lichide poate duce la un șoc electric.

Alte instrucțiuni de siguranță pentru aplicații de tăiere prin rețezare

Recul și instrucțiuni de siguranță corespunzătoare

Recul este reacția bruscă datorată unui disc rotativ agățat sau blocat. Agățarea sau blocarea duce la oprirea bruscă a instrumentului rotativ. Aceasta accelerează o unealtă electrică necontrolată împotriva direcției de rotație a sculei de inserție în punctul de blocare.

Dacă de ex. se blochează un disc de șlefuit în piesa de prelucrat, marginea discului de șlefuire care este scufundată în piesa de prelucrat poate fi prinsă și astfel se poate sparge discul sau poate provoca un recul.

Discul de șlefuit se deplasează apoi către sau departe de operator, în funcție de direcția de rotație a discului în punctul de blocare. Aici se pot rupe discurile de șlefuit.

Un recul este rezultatul utilizării incorecte sau greșite a unelei electrice. Poate fi prevenit prin luarea măsurilor de precauție adecvate, așa cum este descris mai jos.

- a) **Țineți unealta electrică cu ambele mâini și aduceți brațele într-o poziție în care puteți contra forțele de recul. Utilizați întotdeauna mânerul suplimentar, dacă este disponibil, pentru a avea cel mai mare control posibil asupra forțelor de recul sau a momentelor de reacție la pornire.** Operatorul poate controla forțele de recul și reacție, luând măsuri de precauție adecvate.
- b) **Nu lăsați niciodată mâna lângă uneltele rotative.** Instrumentul de inserare se poate deplasa peste mână în timpul unui recul.
- c) **Evitați zona din fața și din spatele discului de tăiere rotativ.** Reculul ghidează instrumentul electric în direcția opusă mișcării discului de șlefuit în punctul de blocare.
- d) **Lucrați cu atenție în special în zona colțurilor, a muchiilor ascuțite etc. Aveți grijă ca uneltele folosite să nu fie azvârlite de piesa de prelucrat sau să nu se blocheze.** Instrumentul rotativ de inserție are tendința să se blocheze la colțuri, la margini ascuțite sau atunci când alunecă. Acest lucru duce la pierderea controlului sau la recul.
- e) **Nu folosiți o lamă de ferăstrău cu lanț sau dinți sau un disc de diamant segmentat cu fante mai mari de 10 mm.** Astfel de instrumente cauzează adesea recul sau pierderea controlului asupra sculei electrice.
- f) **Evitați blocarea discului de tăiere sau presiunea de contact excesivă. Nu efectuați tăieturi excesiv de adânci.** Supraîncărcarea discului de tăiere crește stresul și susceptibilitatea la înclinare sau blocare și, astfel, posibilitatea de lovire sau rupere a corpului șlefuit.
- g) **Dacă discul de rețezat se blochează sau întrerupeți lucrările, opriți aparatul și țineți-l constant în material până când discul s-a oprit. Nu încercați niciodată să trageți discul de tăiere care încă mai rămâne în tăietură, în caz contrar, poate apărea un recul.** Determinați și corectați cauza blocării.

- h) **Nu reporniți scula electrică în timp ce se află în piesa de prelucrat. Lăsați discul de tăiere să atingă viteza maximă înainte de a continua tăierea cu atenție.** În caz contrar, discul s-ar putea prinde, să sară din piesa de prelucrat sau să provoace un recul.
- i) **Sprijiniți panouri sau piesele mari pentru a reduce riscul de recul din cauza unei pânze de ferăstrău blocate.** Panourile mari se pot îndoi sub propria greutate. Piesa trebuie să fie sprijinită pe ambele părți, atât în apropierea golului de tăiere, cât și pe margine.
- j) **Aveți grijă deosebită atunci când executați lucrări de retezare în zidurile existente sau alte zone ascunse.** Discul de tăiere scufundat poate provoca un recul în cazul tăierii în conducte de gaz sau apă, cabluri electrice sau alte obiecte.
- k) **AVERTIZARE! Inhalarea sau atingerea prafului rezultat reprezintă un pericol atât pentru operator, cât și pentru persoanele din apropiere.** Prin urmare, evitați prelucrarea materialelor nocive / toxice, de ex. vopsea cu plumb, unele tipuri de lemn și metal și utilizați colectoare de praf și dispozitive de protecție personală, cum ar fi o mască de praf.
- l) **Purtați întotdeauna o protecție pentru urechi.**
- m) **Țineți dispozitivul de suprafețele mânerului izolat, deoarece discul de tăiere vă poate lovi propriul cablu de alimentare.** Deteriorarea unui cablu sub tensiune poate duce la tensionarea pieselor metalice și poate duce la un șoc electric.

Instrucțiuni de siguranță pentru manipularea pânzelor de ferăstrău

- a) Folosiți instrumente numai dacă cunoașteți modul de utilizare.
- b) Respectați viteza maximă de rotație. Viteza maximă indicată pe freza nu trebuie să fie depășită. Folosiți numai instrumente de inserție a căror viteză maximă specificată este mai mare decât rotația max. a produsului.
- c) Nu folosiți instrumente cu fisuri. Aruncați uneltele fisurate. Nu sunt permise reparațiile.
- d) Curățați suprafețele de fixare de murdărie, grăsime, ulei și apă.
- e) Nu folosiți inele sau bușe reducătoare pentru a reduce găurile din pânzele circulare.
- f) Asigurați-vă că inelele de reducere fixe pentru fixarea instrumentului de inserție au același diametru și cel puțin 1/3 din diametrul de tăiere.
- g) Asigurați-vă că inelele de reducere fixe sunt paralele între ele.
- h) Manevrați cu grijă instrumentele de inserare. Cel mai bine este să le păstrați în ambalajul original sau în containerele speciale. Purtați mănuși de protecție pentru a îmbunătăți aderența și pentru a reduce în continuare riscul de rănire.
- i) Înainte de a folosi instrumente de urgență, asigurați-vă că toate dispozitivele de siguranță sunt fixate corespunzător.
- j) Înainte de utilizare, asigurați-vă că instrumentul pe care îl utilizați îndeplinește cerințele tehnice ale acestui instrument electric și este bine fixat.
- k) Folosiți lama de ferăstrău furnizată numai pentru tăierea lemnului, niciodată pentru prelucrarea metalelor.

Instrucțiuni de siguranță pentru pânzele de tăiere cu diamante

Utilizare

Folosiți pânzele de tăiere numai pentru șlefuirea prin rețezare, nu și pentru șlefuirea prin așchiere. Folosiți roțile tăiate numai pentru materialul specificat și nu pentru alte materiale. Există pericol de accidentare! Tăiați și lăsați materialul să se răcească după aceea.

Informații generale

Acest instrument de inserare este sensibil la rupere, de aceea trebuie să aveți grijă extremă atunci când îl manipulați.

Folosirea de instrumente deteriorate, strânse în mod incorect sau introduse incorect este periculoasă și poate duce la răni grave.

Manipulare și depozitare

Instrumentele trebuie manipulate și transportate cu grijă. Instrumentele folosite trebuie păstrate astfel încât să nu fie expuse la deteriorarea mecanică și la influențele de mediu dăunătoare. Pentru a evita deteriorarea, scoateți instrumentul folosit înainte de a transporta scula electrică.

Selectarea și utilizarea sigură și corectă

Respectați informațiile de pe etichetă sau instrumentul de aplicare, precum și restricțiile de utilizare, instrucțiunile de siguranță și alte informații. Mențineți direcția marcată de rulare a instrumentului de introducere. Dacă nu sunteți sigur cu privire la selecția instrumentelor de inserare, contactați producătorul sau serviciul clienți. Respectați viteza instrumentului de introducere și a sculei electrice.

Înainte de a utiliza

Instrumentele folosite trebuie supuse unei inspecții vizuale înainte de fiecare pornire. Nu folosiți instrumente deteriorate. Fixați piesa de prelucrat pentru a fi prelucrată.

Inserare / înlocuire

Montați uneltele în conformitate cu instrucțiunile instrumentului - și producătorul instrumentului electric. Doar persoanele competente pot fixa instrumente de inserare. Efectuați o încercare de rulare după fiecare fixare, prin care nu trebuie depășită viteza maximă de lucru a sculei. Fixați întotdeauna instrumentele de inserare fără lovituri laterale și verticale.

Utilizare

- Respectați indicațiile din instrucțiunile de exploatare ale instrumentului electric cu care utilizați acest instrument.
- Atașați dispozitivele de protecție adecvate la scula electrică înainte de punerea în funcțiune. Nu efectuați nicio lucrare fără asigurare prin dispozitivele de protecție.
- Utilizați echipament de protecție personală în funcție de tipul de mașină și aplicație, de ex. protecție pentru ochi și față, protecție auditivă, protecție respiratorie, încălțăminte de protecție, mănuși de protecție și alte haine de protecție.
- Efectuați numai lucrările pentru care instrumentul folosit este potrivit. Luați în considerare restricțiile de utilizare, instrucțiuni de siguranță sau alte informații.
- Oprăți scula electrică înainte de a o așeza pe bancul de lucru sau pe podea și așteptați până când instrumentul s-a oprit.

- f) Când tăiați, introduceți instrumentul direct în golul de tăiere, astfel încât scula electrică să nu se teșească.
- g) Nu vă deplasați înainte și înapoi în material, ci trageți cu calm.
- h) Lucrați numai în unghi drept și într-o axă dreaptă pentru a evita riscul de fisuri în miez sau ruperi de segment.
- i) Nu aplicați presiune puternică de șlefuire. Greutatea sculei electrice este suficientă.
- j) Faceți pauze de răcire.
- k) Instrumentul de inserare devine foarte cald atunci când lucrați. Manevrați-l numai cu mănuși de protecție după ce s-a răcit.

Instrucțiuni de siguranță pentru tăieturi cu laser

- a) **Nu îndreptați raza laser către oameni sau animale și nu priviți în fasciculul laser.** Acest laser generează radiații cu laser din clasa 2 conform EN 60825-1: 2014. Puteți orbi oamenii.
- b) **Un laser nu este o jucărie și nu ar trebui să fie în mâinile copiilor.** Utilizarea necorespunzătoare poate duce la leziuni ireparabile ale ochilor.
- c) Orice manipulare care duce la o creștere a puterii cu laser este interzisă. Orice răspundere pentru daune rezultate din nerespectarea acestor instrucțiuni de siguranță este respinsă.
- d) **Laserul nu conține piese de service.** Din acest motiv, nu deschideți carcasa, altfel garanția va fi nulă.
- e) **AVERTIZARE! Nu schimbați laserul cu alt tip de laser.** Reparațiile pot fi efectuate numai de producătorul laserului sau de un reprezentant autorizat.
- f) Nu îndreptați fasciculul laser către materiale puternic reflectante.
- g) Nu introduceți obiecte dure în optica laser.
- h) Curățați optica laser cu o perie moale uscată.

Instrucțiuni de siguranță pentru baterii

Bateriile pot exploda sau scurge, provocând răni sau incendii. Următoarele instrucțiuni de siguranță trebuie respectate pentru a reduce riscul.

- a) Respectați toate instrucțiunile și avertismentele privind bateria și ambalajul.
- b) Când introduceți bateriile, acordați întotdeauna atenție polarității corecte (+ și -), care este indicată pe baterie și pe capacul compartimentului bateriei.
- c) Nu scurtcircuitați conexiunile bateriei.
- d) Nu încărcăți bateriile de unică folosință.
- e) Nu amestecați baterii vechi și noi. Înlocuiți-le pe toate cu baterii noi de același brand și tip în același timp.
- f) Țineți bateriile departe de căldură și de lumina directă a soarelui.
- g) Scoateți imediat bateriile uzate și aruncați-le la punctul local de colectare
- h) Nu încălziți bateriile și nu le aruncați în foc.
- i) Păstrați bateriile noi și folosite departe de copii.
- j) Nu înghițiți bateria, există riscul de arsuri chimice.
- k) Dacă bănuiți că o baterie a fost înghițită sau a intrat în corpul dvs. în orice alt mod, consultați imediat un medic.

- l) Evitați contactul acidului bateriei cu pielea, ochii și mucoasele. Dacă intrați în contact cu acidul bateriei, clătiți zona afectată cu apă limpede și consultați imediat un medic.
- m) Dacă compartimentul bateriei nu se închide sigur, opriți utilizarea produsului și țineți-l departe de copii.
- n) Scoateți bateria din produs dacă nu o veți folosi mai multe luni.
- o) Pericol de înghițire! Nu păstrați bateriile rotunde la îndemâna copiilor sub 5 ani.

Instrucțiuni suplimentare de siguranță

- a) Conectați produsul numai dacă tensiunea de rețea a prizei se potrivește cu informațiile de pe placa de identificare.
- b) Conectați produsul numai la o priză ușor accesibilă, astfel încât să o puteți deconecta rapid de la rețeaua electrică în cazul unei defecțiuni.
- c) Nu atingeți niciodată produsul sau mufa de alimentare cu mâinile ude.
- d) Așezați cablul de alimentare astfel încât nimeni să nu se împiedice de el.
- e) Nu îndoiți cablul de alimentare și nu îl așezați pe margini ascuțite.

AVERTIZARE!

Acest produs generează un câmp electromagnetic în timpul funcționării! În anumite circumstanțe, acest câmp poate afecta implanturi medicale active sau pasive! Pentru a reduce riscul de răni grave sau fatale, recomandăm persoanelor cu implanturi medicale să consulte medicul și producătorul implantului medical înainte de a utiliza produsul!

Comportament în caz de urgență

Familiarizați-vă cu utilizarea acestui produs urmând aceste instrucțiuni. Memorați instrucțiunile de siguranță și asigurați-vă că le respectați. Acest lucru ajută la evitarea riscurilor și a pericolelor.

- a) Aveți întotdeauna grijă atunci când utilizați acest produs, astfel încât să puteți identifica și acționa asupra pericolelor într-un stadiu incipient.** Intervenția rapidă poate preveni vătămrile grave și pagubele materiale.
- b) În cazul unei defecțiuni, opriți imediat produsul și deconectați-l de la sursa de alimentare.** Trebuie verificat de către un tehnician calificat și reparat dacă este necesar înainte de a-l pune în funcțiune.

Riscuri reziduale:

Chiar dacă folosiți acest produs în mod corespunzător, există încă un risc potențial de vătămare corporală și daune materiale. În legătură cu construcția și proiectarea acestui produs pot apărea următoarele pericole:

- Deteriorarea sănătății care rezultă din emisiile de vibrații dacă produsul este utilizat pentru o perioadă îndelungată de timp, nu este gestionat și întreținut corespunzător.
- Leziuni personale și daune materiale cauzate de scule de tăiere defecte sau impactul brusc al unui obiect ascuns în timpul utilizării.
- Risc de vătămare și daune materiale cauzate de obiecte zburătoare.

Manual de utilizare

Descrierea pieselor

1. Mânerul din față
2. Comutator de pornire/oprire pentru laser
3. Comutator de deblocare pentru capacul de protecție
4. Comutator pornit / oprit
5. Mânerul din spate
6. Cablu de racord cu ștecher
7. Orificii de aerisire
8. Acoperirea periilor de cărbune
9. Limitatorul adâncimii de tăiere
10. Flanșă suport
11. Ax
12. Flanșă de tensionare
13. Șurub de fixare
14. Placa de la bază
 - A) Ghidarea liniei de tăiere
15. Opritor paralel
 - A) Șurub de fixare
 - B) Gradație
16. Calotă de protecție
17. Racord de aspirare a prafului
18. Blocajul axului
19. Gradație pentru adâncimea de tăiere
20. Laser
21. Compartiment de baterii
 - A) Capacul compartimentului de baterii*
 - B) Șurub *
 - C) Baterie rotundă
22. Furtun de aspirare
23. Cheie rotundă hexagonală
24. Valiză de depozitare
25. Pânză diamant
26. Pânză TCT, 30 de dinți
27. Pânză HSS, 60 de dinți
28. Pânză HSS, 80 de dinți

Punerea în funcțiune



AVERTIZARE! Produsul și materialele de ambalare nu sunt jucării pentru copii! Copiii nu au voie să se joace cu pungile de plastic, folii și piesele mici! Există pericol de înghițire și sufocare!

Despachetarea

1. Despachetați toate piesele și așezați-le pe o suprafață plană și stabilă.
2. Îndepărtați materialul de ambalare și toate blocajele de ambalare și / sau de transport (dacă există).
3. Asigurați-vă că pachetul livrat este complet și fără posibile daune. Dacă descoperiți că lipsesc piese sau sunt defecte, contactați dealerul de la care ați achiziționat acest produs. Nu folosiți produsul înainte de livrarea pieselor lipsă sau înlocuirea pieselor defecte. Utilizarea unui produs incomplet sau deteriorat va duce la vătămări corporale și daune materiale.
4. Asigurați-vă că aveți accesoriile și instrumentele necesare pentru punerea în funcțiune și utilizare. Aceasta include echipament de protecție individuală adecvat.

Introducerea uneltelor și schimbarea lor



AVERTIZARE! Pericol de accidentare! Utilizarea necorespunzătoare și schimbarea instrumentelor pot duce la răni.

1. Înainte de a lucra la produs, scoateți mufa din priză.
2. Nu folosiți instrumente defecte sau care au fisuri și casări. Verificați dacă instrumentului folosit este deteriorat înainte de a o introduce.
3. Nu folosiți flanșe / piulițe a căror gaură este mai mare sau mai mică decât orificiul instrumentului de inserție folosit.
4. Folosiți numai instrumente care sunt de același tip ca cele furnizate cu produsul. Obțineți sfaturi de la comercianții de retail specializați.
5. Slăbiți limitatorul de adâncime de tăiere (9).
6. Țineți apăsat blocajul axului (18) și rotiți axul (11) până când se cuplează.
7. Slăbiți șurubul de fixare (13) în sensul acelor de ceasornic cu cheia hexagonală (23) și scoateți-l cu flanșa de fixare (12). Nu îndepărtați flanșa de sprijin (10) de pe ax (vezi Fig. 1, pași 1-4).

8. Apăsăți întrerupătorul de eliberare a capacului de protecție (3) și mențineți-l în poziție.
9. Deschideți complet capacul de protecție (16), țineți-l în poziție și eliberați întrerupătorul de eliberare a capacului de protecție (3) (a se vedea Fig. 2, etapele 1 - 2).
10. Selectați un instrument adecvat (25, 26, 27, 28) pentru materialul care urmează să fie procesat.
11. Introduceți instrumentul. Asigurați-vă că direcția de rotație a instrumentului este corectă (consultați săgeata zimțată de pe carcasă). Apoi închideți hota de protecție (16) (a se vedea Fig. 3).
12. Puneți înapoi axul de fixare (12) și șurubul de fixare (13). Asigurați-vă că marcajul de pe flanșa de strângere (12) este orientat spre dvs. (vezi Fig. A). Strângeți șurubul de strângere (13) cu cheia hexagonală (23) în sens invers acelor de ceasornic.
13. Verificați dacă instrumentul este corect instalat, piesele mobile se mișcă ușor și șurubul de fixare (13) este strâns.



NOTĂ: Înainte de a lucra cu produsul, lăsați-l la ralanti un minut după schimbarea / inserarea unui instrument pentru a vă asigura că instrumentul este inserat corect.

Se montează opritorul paralel



NOTĂ: Nu folosiți un opritor paralel (15) dacă lățimea de tăiere a piesei este mai mică de 5 mm.

Atașați opritorul paralel (15) din partea stângă pentru a efectua tăierea paralelă de-a lungul marginilor drepte ale piesei.

1. Slăbiți șurubul de blocare (15a) în sens invers acelor de ceasornic.
2. Împingeți gardul de rupere (15) prin ghidajele de gard (vezi fig. 4, pasul 1-2).
3. Reglați opritorul paralel (15) până când lățimea dorită este afișată pe gradatie (15b).
4. Strângeți șurubul de blocare (15a) în sens orar pentru a fixa gardul de rupere (15).

Conectați extracția de praf



AVERTIZARE! Pericol de accidentare! La prelucrare, de ex. vopseaua cu plumb și unele tipuri de lemn pot provoca praf dăunător / toxic. Acestea reprezintă un pericol atât pentru utilizator, cât și pentru persoanele din apropiere.

- Folosiți întotdeauna extractorul de praf atunci când tăiați materiale care pot produce prafuri periculoase. Acest lucru se aplică printre altele de asemenea, pentru foioase, plăci din fibră semidensă și ceramică.
- Protejați-vă cu un echipament individual de protecție adecvat și țineți-i pe ceilalți departe de zona de lucru.



ATENȚIE! Pericol de deteriorare! Utilizarea unui aspirator care nu este potrivit pentru utilizarea cu un instrument electric poate deteriora aspiratorul.

- Asigurați-vă că aspiratorul este potrivit pentru a fi utilizat cu un instrument electric.

Extragerea prafului este utilă în special atunci când efectuați multe tăieri de lucru una după alta. Apoi, este mai puțin necesar să faceți pauze pentru a curăța produsul și locul de muncă.

Conexiunea unui extractor de praf permite o extracție optimă a prafului și a așchiilor din piesa de prelucrat. Protejezi atât produsul cât și propria sănătate. Zona dvs. de lucru rămâne curată și în siguranță.

Majoritatea aspiratoarelor domestice sunt potrivite pentru extragerea prafului.

1. Conectați furtunul de aspirație (22) la racordul de extracție a prafului (17) (vezi fig. 5).
2. Conectați un dispozitiv adecvat de extracție a prafului (de exemplu, aspirator / aspirator umed-uscăt).



NOTĂ: pentru extragerea prafului, vă recomandăm aspiratorul uscat MyProject® umed (Art.Nr. : 1184637)

Setați adâncimea de tăiere

1. Slăbiți limitatorul de adâncime de tăiere (9).

2. Setează adâncimea de tăiere în milimetri în funcție de gradația de adâncime de tăiere (19) și fixează din nou limitatorul de adâncime de tăiere (19) (vezi fig. 6, etapele 1-3).

Pentru lemn și plastic, adâncimea de tăiere trebuie să fie aleasă puțin mai adânc decât grosimea materialului.

O bază de lemn poate fi folosită pentru o calitate mai bună a tăieturilor. Cu toate acestea, baza de lemn este deteriorată în timpul tăierii.

Utilizarea laserului

O tăiere dreaptă este asigurată de ghidarea fasciculului laserului. Puteți tăia fie de-a lungul unei linii desenate, fie aliniați și fasciculul laser într-un punct fix al piesei de prelucrat și tăiați.

Înainte de a putea utiliza laserul, trebuie să scoateți placa de izolare.

1. Scoateți placa de izolare.
2. Pentru a porni laserul (20), apăsați întrerupătorul de pornire / oprire pentru laser (2).
3. Pentru a opri laserul, apăsați din nou întrerupătorul de pornire / oprire (a se vedea fig. 7).

Utilizare

Pornire/oprire

Înainte de fiecare utilizare, asigurați-vă că produsul este asamblat complet și corect.

1. Introduceți mufa de alimentare într-o priză instalată corect.
2. Apăsați butonul de pornire / oprire (4) pentru a porni produsul.
3. Eliberați întrerupătorul de pornire / oprire (4) pentru a opri produsul.

Tăiere



AVERTIZARE! Pericol de accidentare! Utilizarea necorespunzătoare sau starea defectuoasă a produsului pot provoca răni grave în timpul funcționării.

1. Purtați ochelari de siguranță.
2. Înainte de a lucra cu ștecherul de rețea scos, asigurați-vă că hota de protecție, șurubul de strângere și dispozitivele de reglare funcționează corect și sunt reglate.
3. În timpul lucrului, asigurați-vă că capacul de protecție nu este blocat și că se fixează din nou în poziția de pornire după fiecare etapă de lucru.
4. Nu exercitați presiune laterală pe piesa în timpul lucrului.



AVERTIZARE! Pericol de accidentare! Manevrarea necorespunzătoare a pieselor poate cauza alunecarea lor în timpul lucrului și poate provoca răni grave.

1. Fixați piesele mici din lemn înainte de prelucrare.
2. Nu țineți niciodată piese mici în mână.
3. Efectuați întotdeauna o tăiere de încercare asupra unui material rămas.
4. Setează adâncimea de tăiere (consultați capitolul "Setarea adâncimii de tăiere").
5. Țineți produsul cu ambele mâini pe mâner (1, 5).
6. Porniți produsul și lăsați instrumentul să atingă viteza maximă.
7. Puneți placa de bază (14) pe piesa de prelucrat până la marcaj. Placa de bază (14) trebuie să fie întotdeauna plată pe piesa de prelucrat. Piesa de aruncat trebuie să fie în partea stângă a produsului, astfel încât partea mare a plăcii de bază (14) să se afle complet pe piesa de prelucrat.
8. Apăsați întrerupătorul de eliberare a capacului de protecție (3) și scufundați lent instrumentul de inserție în piesa de prelucrat.
9. Ghidați produsul înainte spre piesa de prelucrat. Nu trageți niciodată produsul înapoi peste piesa de prelucrat.
10. Aplicați puțină forță (avansare scăzută) produsului în timpul lucrului. Împingeți produsul înainte lin și uniform.
11. Când ajungeți la sfârșitul tăierii, opriți produsul, lăsați inserția să se oprească complet și trageți inserția din piesa de prelucrat.

Verificarea capacului de protecție

1. Slăbiți limitatorul de adâncime de tăiere (9).
2. Apăsăți întrerupătorul de eliberare a capacului de protecție (3) și mențineți-l în poziție.
3. Capacul de protecție (16) trebuie să se poată deplasa fără blocaj și să se pună înapoi în poziția de pornire atunci când este eliberată placa de bază (14).

Efectuarea unei tăieturi linie

Cu ajutorul ghidajelor de tăiere (14a) fixate pe fața și spatele plăcii de bază (14), puteți urmări o linie auxiliară trasată pe piesa de prelucrat.

Pentru tăieri foarte precise, decalarea fantei de ferăstrău pe linia auxiliară marcată trebuie determinată cu o tăietură de încercare. Abateră de la linia de ghidare arată apoi modul în care linia de ghidare trebuie redirecționată pentru a compensa decalarea fantei de ferăstrău și pentru a putea face o tăiere precisă.

Efectuarea unei tăieturi de imersare

1. Asigurați-vă că materialul care trebuie tăiat nu este prea greu pentru o tăietură de imersare.
2. Unele materiale foarte dure nu sunt potrivite pentru tăierile de imersare.
3. Așezați placa de bază (14) pe piesa de prelucrat. Asigurați-vă că ghidajul liniei de tăiere din spate (14a) este la nivelul începutului tăierii.
4. Porniți produsul și lăsați instrumentul să atingă viteza maximă.
5. Scufundați instrumentul de introducere încet cu puțină presiune.
6. Ghidați produsul înainte spre piesa de prelucrat. Nu trageți niciodată produsul înapoi peste piesa de prelucrat.
7. Când ajungeți la capătul tăieturii, opriți produsul, lăsați-l să se oprească complet și trageți unealta din piesa de prelucrat.

Efectuarea unei tăieturi paralele

1. Atașați limitatorul paralel (15) la produs așa cum este descris mai sus și reglați-l la lățimea dorită.
2. Porniți produsul. Așteptați până când a atins viteza maximă înainte de a introduce pânza de ferăstrău în piesa de prelucrat.
3. Așezați produsul pe piesa de prelucrat și ghidați-l paralel de-a lungul marginii piesei (a se vedea Fig. 8).

Tăierea pieselor mari

1. Pentru a prelucra piese mari sau a tăia marginile drepte, procedați după cum urmează:
2. Prindeți o placă sau o bară ca opritor auxiliar pe piesa de lucru cu cleme cu șuruburi.
3. În timp ce tăiați, ghidați partea stângă a plăcii de bază (14) de-a lungul opritorului auxiliar.

Tăierea faianței

- Pentru a facilita munca și pentru a preveni zgârieturile, aplicați bandă adezivă sau bandă izolatoare pe plăci.

După utilizare

1. Opriți produsul sau laserul și lăsați instrumentul să se oprească complet.
2. Scoateți ștecherul de rețea din priză.
3. Lăsați produsul să se răcească complet.
4. Scoateți accesoriile de extracție a prafului și introduceți instrumentul din produs.
5. Curățați produsul.

Curățare și îngrijire



AVERTIZARE! Pericol de accidentare! Opriți produsul, deconectați-l de la rețeaua electrică și lăsați produsul să se răcească înainte de a efectua lucrări de inspecție, întreținere sau curățare!

1. Păstrați întotdeauna produsul curat, uscat și fără ulei sau grăsimi. Îndepărtați praful după fiecare utilizare și înainte de depozitare.

2. Curățarea regulată corespunzătoare ajută la asigurarea utilizării sigure și prelungeste durata de viață a produsului.
3. Înainte de fiecare utilizare, verificați produsul dacă există piese uzate și defecte. Nu-l folosiți dacă găsiți piese defecte sau uzate.
4. Asigurați-vă că nu există lichide în produs.
5. Curățați produsul cu o cârpă uscată. Folosiți o perie pentru locuri greu accesibile.
6. În special, îndepărtați murdăria și praful din orificiile de ventilație cu o cârpă și perie.
7. Înlăturați praful persistent cu aer comprimat (max. 3 bari).



ATENȚIE! Pericol de deteriorare! Nu folosiți substanțe chimice, alcaline, abrazive sau alte substanțe de curățare sau dezinfectante agresive pentru curățarea produsului, deoarece acestea pot deteriora suprafețele.

Mentenanță depozitare și transport

Mentenanță

- Verificați dacă produsul și accesoriile (piesele folosite) sunt uzate înainte și după fiecare utilizare.
- Dacă este necesar, înlocuiți-le cu altele noi, așa cum este descris în aceste instrucțiuni de utilizare. Vă rugăm să rețineți cerințele tehnice (consultați „Date tehnice”).

Schimbarea periiilor de cărbune

Periile de cărbune pot fi înlocuite doar de un atelier de specialitate sau de o persoană calificată.

Schimbarea cablului de alimentare

În cazul în care cablul de alimentare al acestui produs este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de un atelier de specialitate sau de o persoană calificată similar pentru a evita pericolele.

Schimbarea bateriilor

Imediat ce laserul nu mai funcționează, bateria trebuie înlocuită.

1. Slăbiți șurubul (21b) și scoateți capacul compartimentului bateriei (21a) din compartimentul bateriei (21).
2. Scoateți bateria rotundă veche (21c) (a se vedea fig. 9).
3. Introduceți noua baterie rotundă. Atenție la polaritatea corectă.
4. Fixați capacul compartimentului bateriei (21a) pe compartimentul bateriei (21) și strângeți șurubul (21b).
5. Nu aruncați niciodată bateriile vechi sau goale la deșeurile menajere, ci duceți-le întotdeauna la puncte speciale de colectare a deșeurilor pentru baterii (vezi capitolul Eliminarea)

Reparații

Nu există piese în acest produs care să poată fi reparate de utilizator. Contactați un specialist calificat pentru a verifica și pentru a întreține produsul.

Depozitare

1. Opriți produsul și deconectați-l de la rețea.
2. Curățați produsul așa cum este descris mai sus.
3. Depozitați produsul și accesoriile sale într-un loc întunecat, uscat, fără îngheț și bine ventilat.
4. Depozitați întotdeauna produsul într-un loc inaccesibil copiilor. Temperatura optimă de păstrare este cuprinsă între 10 ° C - 30 ° C.
5. Vă recomandăm să păstrați produsul în ambalajul original pentru depozitare sau să îl acoperiți cu o copertină adecvată împotriva prafului.
6. Depozitați produsul și accesoriile în valiza de depozitare (24).

Transport

1. Opriți produsul și deconectați-l de la rețea.
2. Instalați dispozitive de protecție pentru transport, dacă sunt disponibile.
3. Apucați întotdeauna produsul de mână.

4. Protejați produsul împotriva impactului și vibrațiilor puternice, care apar mai ales atunci când este transportat în vehicule.
5. Asigurați produsul împotriva alunecării și răsturnării.
6. În mod ideal, transportați întotdeauna dispozitivul în valiza de stocare (24).

Analizarea defecțiilor



AVERTIZARE! Efectuați numai lucrările care sunt explicate în acest manual de operare! Toate celelalte lucrări de inspecție, întreținere și reparații trebuie efectuate de un atelier de specialitate autorizat sau de un specialist calificat similar!

Presupuse defecțiuni sau daune sunt adesea cauzate de cauze care pot fi remediate de utilizator. Prin urmare, verificați produsul înainte de a contacta un specialist folosind tabelul de mai jos. În cele mai multe cazuri, defecțiunile pot fi remediate rapid.

Eroare	Posibilă cauză a erorii	Rezolvarea problemelor
1. Produsul nu pornește.	Mufa de alimentare nu este conectată la o priză electrică.	Introduceți mufa de alimentare într-o priză instalată corect
	Periile de carbon sunt uzate.	Înlocuiți periile de carbon prin intermediul unei persoane calificate.
	Cablul de alimentare este rupt.	Deconectați cablul de alimentare de la priză electrică. Înlocuiți-l prin intermediul unei persoane calificate.
	Alte defecte electrice ale produsului.	Verificați-l de un specialist.
2. Produsul nu atinge performanțe complete	Cablul de extensie prea lung și / sau cu o secțiune transversală prea mică.	Utilizați un cablu de extensie adecvat cu secțiunea transversală a cablului de cel puțin 1,5 mm ² .
	Alimentarea cu energie electrică (de exemplu generatorul) are o tensiune prea mică.	Conectați produsul la o sursă de alimentare adecvată.
	Orificii de ventilare blocate.	Curățați orificiile de ventilație.
3. Adâncimea de tăiere este mai mică ca cea stabilită	Praful de lemn s-a adunat și blochează placa de bază.	Îndepărtați praful din lemn prin agitare. Racordați aspirația de praf (vezi capitolul „racordarea aspirației de praf”).
4. Unealta folosită este eliberată la rotire sau alunecă.	Unealta folosită nu este fixată suficient de bine.	Îndepărtați unealta și fixați-o din nou (vezi capitolul „Introducerea și schimbarea unelei”).
	Unealta folosită este tocită.	Montați o unealtă nouă ascuțită.
	Unealta folosită nu este fixată bine.	Verificați dacă unealta este montată corespunzător.
5. Unealta folosită nu taie o linie dreaptă.	Produsul nu este ghidat corespunzător.	Utilizați un ghidaj al liniei tăiate.
	Fantele de aerisire sunt blocate.	Curățați fantele.
6. Produsul nu atinge capacitatea deplină.	Unealta folosită este tocită.	Schimbați-o cu o unealtă nouă și ascuțită.
	Unealta folosită nu este destinată pentru sarcina respectivă.	Folosiți o unealtă corespunzătoare.
7. Rezultat nesatisfăcător	Unealta folosită este tocită sau deteriorată.	Schimbați cu o unealtă nouă și ascuțită.
	Șuruburile/piulițele sunt desfăcute.	Strângeți șuruburile/piulițele.

Eroare	Posibilă cauză a erorii	Rezolvarea problemelor
9. Produsul se supraîncălzește.	Fante de aerisire blocate.	Curățați fantele de aerisire.
	Suprasolicitarea produsului.	Folosiți produsul doar așa cum este prevăzut.
10. Produsul se oprește de-o dată	Suprasolicitarea produsului.	Îndepărtați produsul de pe reper și porniți din nou.
11. Se formează prea mult scântei sau electromotorul nu funcționează regulat.	Murdăriri ale motorului sau perii de cărbune uzate.	Fiecare parte individuală este o componentă importantă a izolației duble și nu va fi întreținută de utilizator. Verificarea se va efectua de un atelier de specialitate.

Eliminare

 **Eliminați ambalajul**
Ambalajul produsului este format din materiale reciclabile. Eliminați materialele de ambalare în conformitate cu etichetarea lor în punctele de colectare publică sau în conformitate cu specificațiile specifice țării.

Instrucțiuni de eliminare a produselor electrice

 Nu aruncați aparate electrice împreună cu deșeurile menajere. În conformitate cu Directiva Europeană 2012/19 / UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice și transpunerea în legislația națională, aparatele electrice folosite trebuie colectate separat și reciclate într-un mod ecologic.

Alternative de reciclare la cererea de retur: Proprietarul dispozitivului electric este în mod alternativ obligat să participe la reciclarea corespunzătoare în cazul renunțării la proprietate asupra dispozitivului în loc de returnare. În acest scop, vechiul dispozitiv poate fi, de asemenea, lăsat într-un punct de preluare, care efectuează o eliminare în sensul Legii naționale privind substanțele închise și a gestionării deșeurilor. Nu sunt incluse accesorii, nu atașați componente electrice la aparate vechi.

Note despre articolele cu baterie

- Vă rugăm să urmați instrucțiunile producătorului de baterii!
- Folosiți numai bateriile recomandate sau un tip similar!
- Nu folosiți diferite tipuri de baterii sau baterii noi și folosite împreună!
- Asigurați polaritatea corectă la introducerea bateriilor!
- Scoateți bateriile din dispozitiv dacă nu vor fi utilizate pentru o perioadă mai lungă!
- Scoateți bateriile goale din dispozitiv!
- Nu încărcați bateriile neîncărcabile!
- Terminalele de alimentare nu trebuie să fie scurtcircuitate!
- Nu aruncați bateriile pentru a fi aruncate în foc!
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor!

Eliminați bateriile/acumulatorii

 Acumulatorii nu se elimină împreună cu deșeurile menajere. Ca consumator, sunteți obligat legal să returnați bateriile uzate. Puteți returna bateriile vechi într-un punct public de colectare din comunitatea dvs. sau din magazine. Bateriile conțin poluanți care pot contamina mediul înconjurător prin eliminarea necorespunzătoare și afectează sănătatea umană. Îndepărtați bateriile din dispozitivul electric înainte de a le elimina.

Instrucțiuni suplimentare de eliminare

Returnați, astfel încât reutilizarea sau recuperarea sa ulterioară să nu fie afectată. Aparatele electrice vechi pot conține substanțe nocive. Dacă dispozitivul este manipulat incorect sau deteriorat, acesta poate provoca deteriorarea sănătății sau a contaminării apei și solului în timpul utilizării ulterioare a dispozitivului.

Date tehnice

Ferastrau circular de precizie

Număr model:	M1Y-KZ-89
Nr. articol:	1246692
Tensiune de intrare:	230-240V~ (curent alternativ) /50Hz
Consum de energie:	710 W
Clasa de protecție:	II / 
Protecție:	IP20
Viteză de mers în gol:	5500 min ⁻¹
Adâncime de tăiere	0 – 26 mm
Greutate:	Aproximativ 2,6 kg

Pânze

Dimensiuni:	Ø 89 × Ø 10 × 1,4 mm Ø 89 × Ø 10 × 1,8 mm
Numărul dinților/segmente:	30/60/80 T
Potrivit pentru:	Lemn (HS/HW), material plastic
Viteza admisă nmax:	8000 min ⁻¹

Pânză diamant

Dimensiuni:	Ø 89 × Ø 10 × 2,0 mm
Potrivit pentru:	Faianță, marmură
Viteza admisă nmax:	8000 min ⁻¹
Viteză maximă de lucru:	37 m/s ²

Laser

Categoria:	2
Norma:	EN 60825-1:2014
Lungimea de undă λ:	650 nm
Energie de ieșire P0:	≤ 1 mW
Baterie:	1 x 3V === (curent continuu), Li-Ion, CR2032

Informații despre zgomot / vibrații



AVERTIZARE! Purtați o protecție pentru auz.

Atenție!



- Valorile totale de vibrație declarate și valorile de emisie de zgomot specificate au fost măsurate în conformitate cu o metodă de testare standardizată și pot fi utilizate pentru a compara o unealtă electrică cu alta.
- Valorile generale de vibrație specificate și valorile de emisie de zgomot specificate pot fi, de asemenea, utilizate pentru o evaluare preliminară a sarcinii.

O indicație:

- Emisiile de vibrații și zgomot în timpul utilizării efective a sculei electrice pot devia de la valorile de indicație, în funcție de modul în care este utilizată scula electrică, în special, ce tip de piesă este prelucrată.

- Încercați să minimizați impactul vibrațiilor și zgomotului. Printre măsurile exemplare pentru reducerea expunerii se numără purtarea de mănuși în timpul utilizării instrumentului și limitarea orelor de lucru. Toate părțile ciclului de funcționare trebuie să fie luate în considerare (de exemplu, momentele în care unitatea electrică este oprită și cele în care este pornită, dar funcționează fără sarcină).

Emisiile de zgomot în timpul mersului în gol

Nivelul presiunii sonore L_{pA} :	92,4 dB(A)
Nivel de putere sonoră L_{wA} :	103,4 dB(A)
Incertitudine K:	3 dB(A)

Valori de vibrații în timpul tăierii ceramicii

Mâner frontal $a_{h,W}$:	6,862 m/s ²
Incertitudine K:	1,5 m/s ²

Valori de vibrații în timpul tăierii lemnului

Mâner frontal $a_{h,W}$:	3,954 m/s ²
Mâner din spate $a_{h,W}$:	3,524 m/s ²
Incertitudine K:	1,5 m/s ²

Valori de vibrații în timpul tăierii metalului

Mâner frontal $a_{h,W}$:	4,847 m/s ²
Mâner din spate $a_{h,W}$:	4,415 m/s ²
Incertitudine K:	1,5 m/s ²

Reducerea zgomotului și a vibrațiilor

Limitați timpul de utilizare, utilizați moduri cu vibrații reduse și zgomot redus și purtați echipamente de protecție personală pentru a reduce efectele vibrațiilor și zgomotului.

Următoarele măsuri ajută la reducerea riscurilor legate de vibrații și zgomot:

1. Folosiți produsul numai pentru utilizarea prevăzută așa cum este descris în aceste instrucțiuni.
2. Asigurați-vă că produsul este solid și bine întreținut.
3. Folosiți instrumentele de inserție corecte pentru acest produs și asigurați-vă că sunt în stare bună.
4. Țineți produsul de mână / zone de prindere, ferm.
5. Mențineți produsul conform instrucțiunilor și asigurați o lubrifiere adecvată (dacă este cazul).
6. Planificați-vă fluxul de lucru astfel încât utilizarea produselor cu un nivel ridicat de vibrații să fie răspândită pe o perioadă mai lungă de timp.

Declarația CE de conformitate



Informațiile și normele se găsesc pe declarația de conformitate CE.

Obsah

Pred prvým použitím	116
Rozsah dodávky	116
Vysvetlenie symbolov	116
Účel použitia	118
Bezpečnosť	118
Návod na obsluhu	129
Čistenie a starostlivosť	131
Údržba, uloženie a preprava	133
Riešenie problémov	134
Odstránenie	134
Technické údaje	136
ES vyhlásenie o zhode	137

Pred prvým použitím

Pred používaním výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Používajte výrobok iba podľa opisu a uvedeného účelu použitia. Tento návod na obsluhu uschovajte pre neskoršie použitie.

Ak odovzdáte výrobok tretej osobe, odovzdajte jej aj všetky podklady k výrobku.

DÔLEŽITÉ, NÁVOD USCHOVAJTE PRE NESKORŠIE POUŽITIE A DÔKLADNE SI HO PREČÍTAJTE

Rozsah dodávky

- 1 x presná ručná okružná píla
- 4 x pilové kotúče
- 1x imbusový kľúč s hviezdicovou hlavou
- 1x paralelná zarážka
- 1x odsávanie prachu
- 1x prechovávaci kufrík
- 1x batéria (typ CR2032)
- 1 x návod na obsluhu

Skontrolujte výrobok na úplnosť dielov, ako aj na prepravné poškodenie. Poškodený výrobok nepoužívajte! V prípade poškodenia sa obráťte na svoju predajňu Kaufland.

Vysvetlenie symbolov

V tomto návode na obsluhu, na výrobku a na obale sú použité nasledujúce označenia a symboly.



Dôležité! Pred uvedením do prevádzky si prečítajte návod na obsluhu!



Výstraha!

Toto označenie označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom, ktoré môže v prípade, že sa mu nepredíde, viesť k smrti alebo ťažkým zraneniam.



Pozor!

Toto označenie varuje pred možnými vecnými škodami.



Tento symbol označuje užitočné dodatočné informácie o používaní.



Týmto symbolom označené výrobky spĺňajú všetky príslušné európske predpisy.



Noste vhodný, priliehavý odev.



Noste ochranné okuliare.



Noste respirátor.



Noste ochranu sluchu.



Noste vhodnú pevnú obuv.



Noste vhodné ochranné rukavice.



Produkt vypnite, odpojte ho od el. obvodu vytiahnutím sieťovej zástrčky zo zásuvky a nechajte vychladnúť, než na ňom začnete vykonávať montáž, demontáž, čistenie a údržbu, než ho uskladníte alebo začnete prepravovať.



S aretáciou vretena manipulujte len v pokojovom režime.



Výstraha, nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! Poukazuje na existenciu elektrického napätia.



Produkt je určený iba na použitie vo vnútorných priestoroch.



Produkt zodpovedá ochrannej triede II.



Symbol predstavuje zobrazenie voľnobežných otáčok produktu.



Symbol predstavuje zobrazenie hĺbky rezu produktu.



Symbol predstavuje zobrazenie menovitého výkonu produktu.



Produkt nie je vhodný na mokré brúsenie.



Produkt nie je vhodný na hrubovanie.



Nedotýkajte sa rezného kotúča.



Pozor! Laserový lúč! Laser triedy 2. Nepozerajte sa do laserového lúča.



Informačný štítok lasera.



Tento symbol poukazuje na to, že toto náradie nesmie byť odstránené do domového odpadu. Držte sa pokynov k odstráneniu v tomto návode na obsluhu

Použitie v súlade s daným účelom

Táto presná ručná okružná píla (ďalej "produkt" alebo "elektroprístroj") je určená na nasledujúce účely:

- na rezanie rovných rezov do dreva, do drevu podobných materiálov pomocou pilových kotúčov TCT- /HSS a do umelých hmôt pomocou pilových kotúčov HSS, a to za sucha;
- na rezanie dlaždíc a marmoru pomocou diamantových kotúčov, a to za sucha.

Produkt môžu používať iba dospelé osoby. Produkt nesmú používať osoby mladšie ako 18 rokov.

Iné použitie alebo zmeny produktu platia ako odporúčajú účelu použitia a môžu viesť k rizikám, ako je ohrozenie života, zranenie a hmotné škody. Za škody vzniknuté použitím odporúčajúcim danému účelu nepreberá výrobca žiadnu zodpovednosť. Produkt nie je určený na profesionálne používanie alebo na používanie v iných oblastiach.

Výrobca alebo predajca nepreberá žiadnu zodpovednosť za zranenia, straty alebo škody vzniknuté použitím odporúčajúcim danému účelu alebo nesprávnym použitím. Príklady použitia odporúčajúcemu danému účelu sú:

- Používanie produktu k iným účelom, než na aké je určený;
- Nedodržiavanie bezpečnostných pokynov a upozornení rovnako ako pokynov na montáž, prevádzku, údržbu a čistenie, obsiahnutých v tomto návode na obsluhu;
- Nedodržiavanie akýchkoľvek pre používanie produktu špecifických a/alebo všeobecne platných predpisov pre prevenciu úrazov, predpisov týkajúcich sa bezpečnosti práce na pracovisku či už z lekárskeho alebo technického hľadiska;
- Použitie príslušenstva a náhradných dielov, ktoré nie sú určené pre produkt;
- Úpravy produktu;
- Opravy produktu vykonávané iným odborníkom než tým, ktorého poveril výrobca;
- Profesionálne, remeselné alebo priemyselné používanie produktu;
- Obsluha alebo údržba produktu osobami, ktoré s používaním produktu nie sú oboznámené a/alebo nechápu s tým spojené riziká.

Bezpečnosť

Starostlivo si prečítajte nasledujúce bezpečnostné predpisy, než produkt začnete prvýkrát používať.

Pre bezpečné používanie dbajte nasledujúcich bezpečnostných pokynov.

Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektroprístroje



VÝSTRAHA ! Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny, inštrukcie, vyobrazenia a údaje, ktorými je produkt opatrený. Nedostatky pri dodržiavaní nasledujúcich pokynov môžu spôsobiť zasiahnutie el. prúdom, požiar a/alebo ťažké zranenia.

Uchovajte všetky bezpečnostné pokyny a inštrukcie pre budúcu potrebu.

V bezpečnostných pokynoch použitý výraz „elektroprístroj“ sa vzťahuje na elektroprístroje poháňané z el. siete (so sieťovým káblom) alebo na elektroprístroje poháňané akumulátorovou batériou či batériami (bez sieťového kábla).

Bezpečnosť na pracovisku

- Udržiavajte svoje pracovisko čisté a dobre osvetlené.** Neporiadok alebo neosvetlené pracovné priestory môžu viesť k úrazom a nehodám.
- S elektroprístrojom nepracujte v prostredí s rizikom explózie a v takom, kde sa nachádzajú horľavé kvapaliny, pary alebo prach.** Elektroprístroje produkujú iskry, ktoré môžu prach alebo pary vznietiť.

- c) **Pri používaní elektropřístroja k nemu zabráňte v prístupe deťom a ďalším osobám.** V prípade nepozornosti môžete stratiť kontrolu nad prístrojom.

Elektrická bezpečnosť

- a) **Sietová zástrčka elektropřístroja musí pasovať do el. zásuvky. Zástrčka nesmie byť nijako upravovaná. Nepoužívajte žiadne adaptérové zástrčky spoločne s uzemnenými elektropřístrojmi.** Neupravované zástrčky a vhodné zásuvky znižujú riziko zásahu el. prúdom.
- b) **Zabráňte telesnému kontaktu s uzemnenými povrchmi, ako sú rúrky, vykúrovacie telesá, sporáky a chladničky.** Ak je Vaše telo uzemnené, existuje zvýšené riziko zásahu el. prúdom.
- c) **Zabráňte kontaktu elektropřístroja s dažďom alebo vlhkosťou.** Prienik vody do elektropřístroja zvyšuje riziko zásahu el. prúdom.
- d) **Sietový kábel nepoužívajte na iný než daný účel tým, že by ste za neho elektropřístroj prenášali či vešali alebo že by ste s jeho pomocou vyťahovali el. zástrčku zo zásuvky. Zabráňte kontaktu sietového kábla s horúcimi povrchmi, olejom, ostrými hranami alebo pohybujúcimi sa časťami.** Poškodené alebo zamotané sietové káble zvyšujú riziko zásahu el. prúdom.
- e) **Keď s elektropřístrojom pracujete vonku, používajte iba predĺžovací kábel, ktorý je pre prácu vonku určený.** Použitie predĺžovacieho kábla určeného pre prácu v exteriéri znižuje riziko zásahu el. prúdom.
- f) **Ak sa nedá vyhnúť prevádzke elektropřístroja vo vlhkom prostredí, používajte prúdový chránič.** Použitie prúdového chrániča znižuje riziko zásahu el. prúdom.

Bezpečnosť osôb

- a) **Buďte opatrní, dávajte pozor na to, čo robíte, a pri práci s elektropřístrojom postupujte rozvážne. Elektropřístroj nepoužívajte, keď ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Okamih nepozornosti pri používaní elektropřístroja môže viesť k vážnym poraneniam.
- b) **Noste osobné ochranné pomôcky a vždy i ochranné okuliare.** Nosenie osobných ochranných pomôcok, ako je respirátor, pracovná obuv s protišmykovou podrážkou, ochranná helma alebo ochrana sluchu v súlade s typom a použitím elektropřístroja znižuje riziko zranenia.
- c) **Vyhňte sa nechcenému uvedeniu do prevádzky. Skontrolujte, či je elektropřístroj vypnutý, než ho pripojíte k el. sieti a/alebo než doň vložíte akumulátorovú batériu, než ho prevezmete alebo budete prenášať.** Keď pri prenášaní elektropřístroja držíte prst na spínači alebo keď zapnutý elektropřístroj pripojujete k el. sieti, môže to viesť k úrazom.
- d) **Skôr ako elektropřístroj zapnete, odoberte z neho upínacie pracovné nástroje alebo dotahovacie kľúče.** Nástroj alebo kľúč, ktorý sa nachádza v otáčajúcej sa časti elektropřístroja, môže viesť ku zraneniam.
- e) **Vyhňte sa abnormálnemu držaniu tela. Zaistite bezpečný postoj a vždy udržiavajte rovnováhu.** Tak môžete elektropřístroj v neočakávaných situáciách lepšie kontrolovať.
- f) **Noste vhodný odev. Nenoste voľný odev alebo šperky. Zabráňte kontaktu vlasov a odevu s pohybujúcimi sa časťami elektropřístroja.** Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť pohybujúcimi sa časťami zachytené.
- g) **Ak je možná montáž zariadenia odsávajúceho prach alebo zachytávajúceho odlietavajúce predmety, je toto zariadenie nevyhnutné na elektropřístroj namontovať a správne používať.** Použitie odsávania prachu môže znížiť riziká vznikajúce vývinom prachu.

- h) **Nenechajte sa oklamať falošným pocitom bezpečia a nezanedbávajte bezpečnostné pokyny pre elektroprístroje, aj keď ste po viacnásobnom použití elektroprístroja s ním dobre oboznámení.** Nedbanlivosť môže v zlomku sekundy viesť k ťažkým zraneniam.

Používanie elektroprístroja a manipulácia s ním

- a) **Elektroprístroj nepreťažujte. Používajte pre prácu len elektroprístroje k tomu určené.** S vhodným elektroprístrojom pracujete v danej oblasti nasadenia lepšie a bezpečnejšie.
- b) **Nepoužívajte elektroprístroj s poškodeným spínačom.** Elektroprístroj, ktorý nie je možné naďalej zapnúť alebo vypnúť, je nebezpečný a musí byť opravený.
- c) **Vytiahnite el. zástrčku zo zásuvky a/alebo z nej vyberte akumulátorovú batériu, než začnete na elektroprístroji vykonávať nastavenia, vymenovávať náhradné diely alebo než ho odložíte.** Tieto preventívne opatrenia zabraňujú nechcenému spusteniu elektroprístroja.
- d) **Nepoužívané elektroprístroje udržiavajte mimo dosahu detí. Zabráňte v používaní elektroprístroja osobám, ktoré s ním nie sú oboznámené alebo ktoré nečítali tieto pokyny.** Elektroprístroje sú nebezpečné, keď sú používané neskúsenými osobami.
- e) **S elektroprístrojmi a nástrojmi, ktoré sa do nich vkladajú manipulujte obozretné. Skontrolujte, či pohyblivé časti fungujú bezchybne a nedrhnú, či nie sú nalomené či poškodené tak, že je tým ovplyvnená ich funkčnosť. Poškodené diely nechajte pred použitím elektroprístroja opraviť.** Veľa úrazov má svoju príčinu v zle udržiavaných elektroprístrojoch.
- f) **Udržiavajte rezné nástroje ostré a čisté.** Starostlivo udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami sa menej zadrhávajú a je ľahšie ich navádzať.
- g) **Elektroprístroje, nástroje, ktoré sa do nich vkladajú atď. používajte iba v súlade s týmito pokynmi. Zohľadnite pritom pracovné podmienky a prácu, ktorú je nevyhnutné vykonať.** Používanie elektroprístrojov k iným než daným účelom môže viesť k nebezpečným situáciám.
- h) **Udržiavajte rukoväte a ich plochy suché, čisté a zbavené oleja a mastnoty.** Klzké rukoväte a plochy rukovätí neumožňujú bezpečnú obsluhu a kontrolu elektroprístroja v nepredvídaných situáciách.

Servis

- a) **Elektroprístroj nechávajte opravovať len odborníkmi s náležitou kvalifikáciou a s použitím originálnych náhradných dielov.** Tým je zaistené, že bezpečné používanie elektroprístroja zostane zachované.

Bezpečnostné pokyny pre všetky typy pil

Rezanie

- a)  **NEBEZPEČENSTVO: Nestrkajte ruky do oblasti rezania a nekladte ich na pilový kotúč/list.** Svojou druhou rukou držte pílu za pomocnou rukoväť alebo ju majte položenú na kryte motora. Ak pílu držíte oboma rukami, nemôžu byť Vaše ruky zranené pilovým kotúčom/listom.
- b) **Nesiahajte nikdy pod obrobok.** Ochranný kryt nechráni v priestore pred pilovým kotúčom/listom.
- c) **Hĺbku rezu prispôbte hrúbke obrobku.** Pod obrobkom by malo byť vidieť menej než celú zubovú medzeru.
- d) **Opracovávaný obrobok nikdy nedržte rukou alebo nad nohou. Obrobok upnite do zveráka.** Je dôležité obrobok upevniť, aby sa tak minimalizovalo riziko telesného kontaktu, zadrhnutie pilového kotúča/listu alebo straty kontroly.

- e) **Elektroprístroj držte za izolované plochy, ak vykonávate práce, pri ktorých môže nástroj, ktorý se do nej vkladá, preriezuť skryté el. vedenia alebo vlastný sieťový kábel.** Kovové časti elektroprístroja pri kontakte s el. vedením sú pod napätím, čo môže viesť k zásahu el. prúdom.
- f) **Pri pozdĺžnom rezaní používajte vždy zarážku alebo rovné vodidlo hrany rezu.** To zlepšuje presnosť rezu a znižuje možnosť, že sa pílový kotúč/list zadrhne.
- g) **Používajte pílové kotúče/listy správneho rozmeru a so správnou veľkosťou otvoru pre upevnenie kotúča/listu (napr. kosoštvorcovým alebo guľatým).** Pílové kotúče/listy, ktoré nezapadnú náležite na montážne diely píly, bežia nerovnomerne a vedú k strate kontroly nad pílou.
- h) **Nikdy nepoužívajte poškodené alebo nesprávne podložky či skrutky pre pílový kotúč/list.** Tieto podložky a skrutky sú pre danú pílu špeciálne skonštruované, aby sa tak zaistil optimálny výkon a bezpečnosť pri práci.

Ďalšie bezpečnostné pokyny pre všetky druhy píl

Spätný ráz – príčiny a príslušné bezpečnostné pokyny

Spätný ráz je náhla reakcia v dôsledku zaseknutého alebo zle nasadeného pílového kotúča/listu, ktorý vedie k tomu, že sa píla nekontrolovane zdvihne a pohybuje sa smerom od obrobku k osobe vykonávajúcej jej obsluhu;

- ak sa pílový kotúč/list zasekne alebo zadrhne v uzatvárajúcej sa zubovej medzere, zablokuje sa a sila motora vrhne pílu späť v smere osoby vykonávajúcej jej obsluhu;
- ak sa pílový kotúč/list v reze zasekne alebo zle zapadne, môžu sa zuby zadnej hrany pílového kotúča/listu zaseknúť v rovine rezanej drevenej dosky, v dôsledku čoho sa pílový kotúč/list uvoľní z reznej štrbiny a píla vyskočí v smere osoby, ktorá ju obsluhuje.

Spätný ráz píly je dôsledkom nesprávneho alebo chybného použitia píly. Môže sa mu zabrániť vhodnými preventívnymi opatreniami, ak je následne popísané.

- a) **Držte pílu pevne oboma rukami a paže nastavte do polohy, v ktorej môžete zachytiť účinok spätného rázu. Stojte vždy stranou od pílového kotúča/listu, nikdy ho nedržte v jednej rovine s Vaším telom.** Pri spätnom ráze môže okružná píla vyskočiť späť, osoba, ktorá ju obsluhuje, môže však účinok spätného rázu zachytiť pomocou vhodných preventívnych opatrení.
- b) **Ak sa pílový kotúč/list zadrhne alebo ak prerušíte prácu, vypnite pílu a správajte sa v dielni pokojne, kým sa píla nezastaví. Nepokúšajte sa nikdy pílu vytiahnuť z obrobku alebo ju vytiahnuť späť, ak sa pílový kotúč/list pohybuje, pretože môže dôjsť k spätnému rázu.** Zistite a odstráňte príčinu zadrhnutia pílového kotúča/listu.
- c) **Ak chcete pílu, zasadenú naďalej do obrobku, opäť spustiť, umiestnite pílový kotúč/list do strednej reznej štrbiny a skontrolujte, či nie sú zuby píly zaseknuté o obrobok.** Ak tomu tak je, môže pílový kotúč/list vyskočiť z obrobku alebo spôsobiť spätný ráz, keď bude píla opäť spustená.
- d) **Veľké drevené plochy obrobku podoprite, aby ste znížili riziko spätného rázu.** Veľké drevené plochy sa môžu vlastnou váhou prehnúť. Musia byť preto na oboch stranách podopreté a to ak v blízkosti reznej štrbiny tak aj na hrane.
- e) **Nepoužívajte tupé alebo poškodené pílové kotúče/listy.** Pílové kotúče/listy s tupými alebo zle nastavenými zubami majú kvôli príliš úzkej reznej štrbine za následok zvýšené trenie, drhnutie pílového kotúča/listu a spätný ráz.

- f) **Pred rezaním pevne utiahnite nastavenie hĺbky rezu a uhla rezu.** Ak sa tieto nastavenia počas rezania menia, môže sa pilový kotúč/list zdrhnúť a vyvolať spätný ráz.
- g) **Buďte obzvlášť opatrní pri rezaní do drevených stien alebo iných miest, kam nie je dobrý výhľad.** Zanárajúci sa pilový kotúč/list sa môže pri rezaní do skrytých objektov zablokovať a vyvolať spätný ráz.

Bezpečnostné pokyny pre píly s ochranným krytom

- a) **Skontrolujte pred každým použitím, či sa ochranný kryt dokonale uzavrie nad rezom. Pílu nepoužívajte, ak nie je ochranný kryt voľne pohyblivý a neuzavrie sa okamžite nad rezom. Ochranný kryt nikdy neupevňujte, tým by bol pilový kotúč/list nechránený.** Ak píla nechtiac spadne na zem, môže sa ochranný kryt ohnúť. Skontrolujte, či sa ochranný kryt voľne pohybuje a pri všetkých hĺbkach a uhloch rezu sa nedotýka pilového kotúča/listu alebo iných dielov.
- b) **Skontrolujte stav a funkciu pier ochranného krytu. Dajte pílu pred použitím do servisu, ak ochranný kryt a perá nepracujú bezchybne.** Poškodené diely, lepiace usadeniny alebo nahromadenie triesok majú za následok, že spodný ochranný kryt pracuje s oneskorením.
- c) **Pri „zanárajúcom sa reze“, ktorý nie je vedený pravouhlo, zaistíte základovú dosku píly proti bočnému posunu.** Bočný posun môže mať za následok, že sa pilový kotúč/list zdrhne a vyvolať spätný ráz.
- d) **Pílu neodkladajte na pracovný ponk alebo na zem, bez toho aby ochranný kryt nezakrýval pilový kotúč/list.** Nechránený, dobiehajúci pilový kotúč/list vedie pílu proti smeru rezu a reže všetko, čo mu stojí v ceste. Majte pritom na pamäti, že píla po určitý čas dobieha.
- e) Na rezanie nepoužívajte brúsne kotúče.
- f) Používajte len pilové kotúče/listy s priemerom zodpovedajúcim popisu na píle.
- g) Pri rezaní dreva používajte vždy vhodné zariadenie na zachytávanie prachu.
- h) Pri rezaní dreva noste vždy respirátor.
- i) Používajte iba pilové kotúče/listy odporúčané výrobcom.
- j) Noste vždy ochranu sluchu.
- k) Pri rezaní umelej hmoty zabráňte prehriatiu špičiek zubov píly a roztaveniu umelej hmoty.
- Vyhľadajte správny pilový kotúč/list zodpovedajúci obrobku, ktorý bude rezaný.
 - Používajte iba pilové kotúče/listy s vyznačením otáčok, ktoré musia zodpovedať označeniu otáčok na elektropístroji alebo musia byť vyššie.
 - Používajte iba pilové kotúče/listy stanovené výrobcom, ktoré v prípade, že sú určené na rezanie dreva alebo podobných materiálov, zodpovedajú norme EN 847-1.

Bezpečnostné pokyny pre rezanie brúsnym kotúčom

Bezpečnostné pokyny pre rezné brúsky

- a) **Ochranný kryt náležiaci k elektropístroju musí byť bezpečne namontovaný, aby tak bolo dosiahnuté maximálnej miery bezpečnosti, tj. že čo najmenšia čas brúsneho nástroja ukazuje smerom k osobe, ktorá ho obsluhuje. Zdržujte sa mimo rovinu rotujúceho brúsneho kotúča, čo platí i pre osoby zdržujúce sa v blízkosti.** Ochranný kryt má obsluhu chrániť pred odlietavajúcimi kúskami obrobku rovnako ako pred kontaktom s brúsnym nástrojom.
- b) **Používajte pre svoj elektropístroj výlučne viazané, zosilnené alebo diamantami osadené brúsne kotúče.** Skutočnosť, že príslušenstvo môžete upevniť na elektropístroj, ešte nezaručuje bezpečné používanie.

- c) **Prípustný počet otáčok pre rezný nástroj musí byť tak vysoký ako maximálny počet otáčok udaný na elektropřístroji.** Príslušenstvo, ktoré sa otáča rýchlejšie, než je prípustné, sa môže zlomiť a odletieť z otáčajúceho sa hriadela.
- d) **Brúsne nástroje môžu byť použité iba pre odporúčané druhy použitia. Napr.: Nebrúste nikdy bočnou plochou rezného kotúča.** Rezné kotúče sú určené k abrázii materiálu pomocou hrany kotúča. Bočné pôsobenie sily na tieto brúsne nástroje môže viesť k ich zlomeniu.
- e) **Pre Vámi zvolené brúsne kotúče používajte vždy nepoškodené upínacie príruby správnej veľkosti a správneho tvaru.** Vhodné príruby správne pridržujú brúsny kotúč a znižujú tak riziko jeho zlomenia.
- f) **Nepoužívajte opotrebené brúsne kotúče určené pre elektropřístroje väčších rozmerov.** Brúsne kotúče pre elektropřístroje väčších rozmerov nie sú konštruované pre vyššie otáčky malých elektropřístrojov a môžu sa zlomiť.
- g) **Vonkajší priemer a hrúbka brúsneho kotúča musia zodpovedať rozmerom Vášho elektropřístroja.** Zle zmerané pracovné nástroje nemôžu byť dostatočne zakryté alebo kontrolované.
- h) **Brúsne kotúče a príruby musia dosadať presne na brúsne vreteno Vášho elektropřístroja.** Pracovné nástroje, ktoré nedosadajú presne na brúsne vreteno elektropřístroja, sa otáčajú nerovnomerne, vibrujú veľmi silno a môžu viesť k strate kontroly nad zariadením.
- i) **Nepoužívajte poškodené brúsne kotúče. Pred každým použitím skontrolujte, či sa z brúsnych kotúčov niektorá časť neodlomila alebo či nevykazujú praskliny. Ak elektropřístroj alebo brúsny kotúč spadne nadol, skontrolujte, či nie sú poškodené, alebo použite nepoškodený brúsny kotúč. Keď ste brúsny kotúč skontrolovali a nasadili, zdržiavajte sa mimo dosah rotujúceho brúsneho kotúča, čo platí tiež pre osoby nachádzajúce sa v blízkosti zariadenia, a nechajte elektropřístroj bežať po dobu jednej minúty na najvyššie otáčky.** Poškodené brúsne kotúče prasknú obvykle počas tejto testovacej fázy.
- j) **Noste osobné ochranné pomôcky. V súvislosti s konkrétnou vykonávanou pracou používajte celotvárový ochranný štít, ochranu očí alebo ochranné okuliare. Ak je to primerané, používajte respirátor, ochranu sluchu, pracovné rukavice alebo špeciálnu zásteru, ktoré Vás chráni pred malými odlietavajúcimi kúskami brúsneho a brúseného materiálu.** Oči musia byť chránené pred odlietavajúcimi kúskami materiálu, ktoré vznikajú pri rôznych typoch použitia zariadenia. Respirátor alebo ochranná maska dýchacích ciest musí prach, vznikajúci pri použití zariadenia, náležite odfiltrovať. Ak ste dlhší dobu vystavení huku, môžete prísť o sluch.
- k) **Dbajte o to, aby druhé osoby zachovávali dostatočný odstup od Vášho pracovného priestoru. Každý, kto do neho vstúpi, musí nosiť osobné ochranné pomôcky.** Odlomené kúsky brúsneho alebo brúseného materiálu môžu odletieť preč a spôsobiť zranenia tiež mimo vlastný pracovný priestor.
- l) **Prístroj držte len za izolované plochy rukovätí, ak vykonávate prácu, pri ktorých môže brúsny nástroj prerušiť skryté el. vedenie alebo vlastný sieťový kábel.** Kontakt s el. vedením pod napätím môže spôsobiť, že sa pod napätím ocitnú tiež kovové súčasti elektropřístroja, čo môže viesť k úderu el. prúdom.
- m) **Zabráňte kontaktu sieťového kábla s otáčajúcimi sa pracovnými nástrojmi.** Keď nad prístrojom stratíte kontrolu, môže byť sieťový kábel prerezaný alebo zachytený a Vaše ruky či paže sa môžu dostať do kontaktu s rezným nástrojom.
- n) **Elektropřístroj nikdy neodkladajte, kým sa pracovný nástroj úplne nezastaví.** Otáčajúci sa pracovný nástroj sa môže dostať do kontaktu s plochou, na ktorou bol odložený a tak nad elektropřístrojom môžete stratiť kontrolu.

- o) **Elektroprístroje nenechávajte bežať, zatiaľ čo ich prenášate.** Váš odev môže byť kvôli náhodnému kontaktu s otáčajúcim sa pracovným nástrojom zachytený a pracovný nástroj môže preniknúť do Vášho tela.
- p) **Pravidelne čistite ventilačné otvory Vášho elektroprístroja.** Ventilátor motoru nasáva do korpusu zariadenia prach a silné usadeniny kovového prachu môžu vyvolať riziká spojené s používaním el. zariadenia.
- q) **Elektroprístroj nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov.** Iskry môžu viesť k vznieteniu týchto materiálov.
- r) **Nepoužívajte pracovné nástroje, ktoré vyžadujú chladenie kvapalinami.** Použitie vody alebo iných chladiacich prostriedkov môže viesť k úderu el. prúdom.

Ďalšie bezpečnostné pokyny pre rezanie brúsnym kotúčom

Spätný ráz a príslušné bezpečnostné pokyny

Spätný ráz je náhla reakcia v dôsledku zadrhávajúceho sa alebo zablokovaného brúsneho kotúča. Zadrhnutie alebo zablokovanie vede k náhlemu zastaveniu rotujúceho pracovného nástroja. Tým je elektroprístroj, ktorý sa ocitne mimo kontrolu obsluhy, uvedený do pohybu proti smeru otáčania pracovného nástroja v mieste zablokovania.

Keď sa napr. brúsny kotúč zadrhne alebo zablokuje na obrobku, môže sa hrana brúsneho kotúča, ktorá sa zanára do obrobku, zachytiť, čím dojde k zlomeniu brúsneho kotúča alebo k vyvolaniu spätného rázu.

Brúsny kotúč sa potom pohybuje v smere k osobe, ktorá zariadenie obsluhuje, alebo naopak preč od nej v závislosti na smere otáčania kotúča v mieste zablokovania. Pritom môžu brúsne kotúče prasknúť.

Spätný ráz je dôsledkom nesprávneho alebo chybného použitia elektroprístroja. Možno mu zabrániť vhodnými preventívnymi opatreniami, ak je popísané nasledovne.

- a) **Elektroprístroj držte pevne a svoje telo a paže držte v polohe, v ktorej môžu dobre zachytiť účinok spätného rázu. Používajte vždy prídavnú rukoväť, ak je k dispozícii, aby ste mali čo najväčšiu kontrolu nad účinkami spätného rázu a reakčnými momentami pri chode zariadenia vo vysokých obrátkach.** Osoba, ktorá zariadenie obsluhuje, môže vďaka vhodným preventívnym opatreniam účinky spätného rázu a reakcie zariadenie lepšie ovládať.
- b) **Dbajte o to, aby sa Vaše ruky nedostali do blízkosti otáčajúceho sa pracovného nástroja.** Pracovný nástroj môže v prípade spätného rázu zasiahnuť Vaše ruky.
- c) **Dbajte o to, aby sa žiadna časť Vášho tela nedostala do priestoru pred a za rotujúcim brúsnym kotúčom.** Spätný ráz vrhne elektroprístroj v mieste zablokovania proti smeru pohybu brúsneho kotúča.
- d) **Pracujte obzvlášť obezre v priestore rohov, ostrých hrán atď. Zabráňte tomu, aby pracovné nástroje od obrobku odskočili a zadrhli sa.** Rotujúci pracovný nástroj má sklon sa zadrhnúť na rohoch a ostrých hranách alebo keď odskakuje od obrobku. To spôsobuje stratu kontroly nad zariadením a spätný ráz.
- e) **Nepoužívajte reťazový alebo ozubený rezný kotúč/list rovnako ako segmentovaný diamantový kotúč s výrezmi širšími ako 10 mm.** Také pracovné nástroje často zapríčiňujú spätný ráz alebo stratu kontroly nad elektroprístrojom.
- f) **Vyhňte sa zablokovaniu rezného kotúča alebo príliš vysokej pritlačnej sile. Nevykonávajte príliš hlboké rezy.** Prílišný tlak na rezný kotúč zvyšuje jeho zaťaženie a sklon k tomu, aby sa zadrhnul alebo zablokoval a tým aj možnosť spätného rázu alebo prasknutie brúsneho nástroja.

- g) **Ak sa rezný kotúč zadrháva v dôsledku zovretia v rezu alebo ak prácu prerušíte, elektropřístroj vypnite a vyčkajte v pokoji, dokiaľ sa kotúč úplne nezastaví. Neskúšajte nikdy stále sa otáčajúci rezný kotúč vytiahnuť z rezu, inak môže dôjsť k spätnému rázu.** Zistíte a odstránite príčinu zovretia a zadrhnutia rezného kotúča.
- h) **Elektropřístroj znovu nespúšťajte, ak sa pracovný nástroj stále nachádza v obrobku. Počkajte najskôr, kým rezný kotúč nedosiahne maximálnych otáčok a až potom pokračujte v rezaní.** Kotúč sa inak môže zachytiť v rezu, vyskočiť z obrobku alebo spôsobiť spätný ráz.
- i) **Veľké dosky alebo obrobky podoprite, aby ste znížili riziko spätného rázu v dôsledku zovretého a zadrhnutého rezného kotúča.** Veľké obrobky sa môžu prehnúť vlastnou váhou. Obrobok musí byť podopretý na oboch stranách od rezného kotúča a to ak v blízkosti rezu tak i na hrane.
- j) **Buďte obzvlášť obozretní pri „zanárajúcim sa rezu“ do stien alebo iných miest, kam nie je dobrý výhľad.** Zanárajúci sa rezný kotúč môže pri rezaní do rozvodov plynu, vody či elektriny alebo iných objektov vyvolať spätný ráz.
- k) **VÝSTRAHA! Vdychnutie popr. kontakt s tvoriacim sa prachom znamená ohrozenie osoby, ktorá zariadenie obsluhuje, rovnako ako pre ty, kto sa nachádzajú v jej blízkosti.** Vyhňte sa preto spracovávaní škodlivých/jedovatých materiálov, napr. náterov obsahujúcich olovo, niektorých druhov drev a kovu a používajte zariadenie na zachytávanie prachu rovnako ako respirátor.
- l) **Noste vždy ochranu sluchu.**
- m) **Prístroj držte za izolované plochy rukovätí, pretože rezný kotúč môže prerušiť sieťový kábel.** Poškodenie vedenia, ktoré je pod napätím môže spôsobiť, že sa pod napätie dostanú kovové časti prístroja, čo môže viesť k úderu el. prúdom.

Bezpečnostné pokyny pre manipuláciu s pilovými kotúčmi/listami

- a) Pracovné nástroje nasadzujte do elektropřístroja len vtedy, keď ste dokonale oboznámení s manipuláciou s nimi.
- b) Dodržiavajte maximálny počet otáčok. Maximálny počet otáčok, uvedený na pracovnom nástroji, nesmie byť prekročený. Používajte iba pracovné nástroje, na ktorých je uvedený maximálny počet otáčok väčší než maximálny počet otáčok produktu.
- c) Nepoužívajte pracovné nástroje vykazujúce trhliny. Také pracovné nástroje vyradte. Ich oprava nie je prípustná.
- d) Očistite upínacie plochy od špiny, oleja, mastnoty a vody.
- e) Nepoužívajte uvoľnené redukčné krúžky alebo objímky pre redukciu vývrtov na listoch okružných píl.
- f) Dbajte o to, aby upevnené redukčné krúžky, určené na zaistenie pracovného nástroja, mali rovnaký priemer a tento činil aspoň 1/3 priemeru rezu.
- g) Skontrolujte, že upevnené redukčné krúžky prebiehajú navzájom paralelne.
- h) Manipulujte s pracovnými nástrojmi obozretné. Prechovávalte ich najlepšie v pôvodnom obale alebo v špeciálnych prechovávacích boxoch. Noste pracovné rukavice, aby ste zlepšili bezpečnosť úchopa a znížili riziko zranenia.
- i) Pred použitím pracovného nástroja skontrolujte, či sú ochranné prvky náležite upevnené.
- j) Pred použitím pracovného nástroja skontrolujte, že zodpovedá technickým požiadavkom elektropřístroja a je náležite upevnený.
- k) Používajte dodaný pilový kotúč/list len pre rezanie do dreva, nikdy pri práci s kovmi.

Bezpečnostné pokyny pre diamantové rezné kotúče

Použitie

Používajte rezné kotúče len k rezaniu a nie k hrubovaniu. Používajte rezné kotúče len pre uvedené materiály a nie pre iné materiály a obroby. Hrozí nebezpečenstvo zranenia! Materiál po rezaní nechajte vychladnúť.

Všeobecné informácie

Tento pracovný nástroj je citlivý na lom, preto je pri práci s ním nevyhnutná maximálna obezretnosť.

Používanie poškodených, zle upnutých alebo zle nasadených pracovných nástrojov je nebezpečné a môže viesť k ťažkým poraneniam.

Manipulácia a prechovávanie

S pracovnými nástrojmi nasadzovanými do elektropřístrojov sa musí manipulovať s obezretnosťou a s rovnakou obezretnosťou musia byť prepravované. Musia byť prechovávané tak, aby neboli vystavené mechanickému poškodeniu alebo škodlivým okolitým vplyvom. Aby ste zabránili poškodeniu pracovného nástroja, odoberte ho pred prepravou z elektropřístroja.

Výber a bezpečné a náležité používanie

Zohľadnite údaje na štítku pracovného nástroja rovnako ako obmedzenia týkajúce sa jeho používania, bezpečnostné pokyny a ďalšie inštrukcie. Dodržiavajte udaný smer otáčania pracovného nástroja. Pri nejasnostiach týkajúcich sa výberu pracovného nástroja sa obráťte na výrobcu alebo zákaznický servis. Dodržiavajte otáčky uvedené na pracovnom nástroji a elektropřístroji.

Pred použitím

Pracovné nástroje vkladané do elektropřístrojov musia byť pred každým použitím podrobené kontrole pohľadom. Nepoužívajte poškodené pracovné nástroje. Spracovávaný obrobok dobre upevnite.

Nasadzovanie/Výmena

Upnite pracovné nástroje v súlade s pokynmi výrobcu upínacích pracovných nástrojov rovnako ako výrobcu elektropřístrojov. Upínanie smú vykonávať len osoby, ktoré sú s nimi dobre oboznámené. Po každom nasadení pracovného nástroja spustte skúšobný chod po primeranú dobu, počas ktorej nesmie byť prekročená udávaná maximálna pracovná rýchlosť upínacieho pracovného nástroja. Pracovný nástroj upínajte vždy bez úderu zo strany či zhora.

Používanie

- Dodržiavajte pokyny v návode na obsluhu elektropřístroja, s ktorým upínací pracovný nástroj používate.
- Pred uvedením do prevádzky pripevnite na elektropřístroj príslušné ochranné prvky.
Nevykonávajte žiadne práce, bez toho že by ste vykonali zaistenie pomocou ochranných prvkov.
- Osobné ochranné pomôcky používajte v súlade s typom zariadenia a spôsobom použitia, napr. ochranu očí a tváre, ochranu sluchu, respirátor, pracovnú obuv, pracovné rukavice a ďalší ochranný odev.
- Vykonávajte iba práce, pre ktoré sú dané pracovné nástroje určené. Zohľadnite obmedzenia použitia, bezpečnostné pokyny a ďalšie inštrukcie.
- Pred odložením na pracovný ponk či podlahu elektropřístroj vypnite a počkajte, kým sa upínací pracovný nástroj úplne nezastaví.
- Pri rezaní držte pracovný nástroj rovno v reznej štrbine, aby sa elektropřístroj nevzpriečil.

- g) Neprechádzajte rezným nástrojom materiálom sem a tam, ale ho rovnomerne pretahujte cez materiál.
- h) Pracujte pri dodržaní pravého uhla a priamej osi, aby ste sa vyhli trhlinám v korpuse rezného nástroja alebo vylomeniu segmentov.
- i) Nevystavujte nástroj ani obrobok prílišnému prítláčnemu tlaku. Stačí vlastná váha elektropřístroja.
- j) Dodržiavajte prestávky pre ochladenie obrobku, nástroja i zariadenia.
- k) Pracovný nástroj sa pri používaní silno zahrieva. Dotýkajte sa ho iba pomocou pracovných rukavíc a potom, čo vychladol.

Bezpečnostné pokyny pre laserové rezanie

- a) **Nemierite laserovým lúčom na osoby alebo zvieratá a nepozerajte sa sami do lúča.** Tento laser produkuje laserové žiarenie triedy 2 v súlade s normou EN 60825-1:2014. Osoby by takto mohli mať poškodený zrak.
- b) **Laser nie je hračka a nepatrí do detských rúk.** Pri neoprávnenom použití môže dôjsť k nenapraviteľnému poškodeniu zraku.
- c) **Akákoľvek manipulácia, ktorá vedie k zvýšeniu výkonu lasera, je zakázaná.** Za škody vzniknuté nedodržaním týchto bezpečnostných pokynov nie je poskytnuté ručenie.
- d) **V laseri nie sú žiadne diely slúžiace na servis.** Z tohto dôvodu neotvárajte kryt, následkom toho by ste stratili nárok na záruku.
- e) **VÝSTRAHA! Laser nevymieňajte za laser iného typu.** Opravy smú byť vykonávané iba výrobcom alebo im poverenou osobou.
- f) Nemierite laserom na silno reflexné materiály.
- g) Do optiky lasera nezasťrkávajte tvrdé predmety.
- h) Optiku lasera čistite pomocou mäkkej suchej handričky.

Bezpečnostné pokyny pre batérie

Batérie môžu explodovať alebo vytiecť a spôsobiť tak zranenie alebo požiar. Aby sa tieto riziká znížili, musia byť dodržiavané nasledujúce bezpečnostné pokyny.

- a) Dodržiavajte všetky inštrukcie a výstražné pokyny na batérii a obalovom materiále.
- b) Pri vkladani batérii dbajte na správnu polaritu (+ a -), udávanú na batérii a kryte priehriadky na batérie.
- c) Kontakty batérii neskratujte.
- d) Batérie, ktoré nie sú určené k opätovnému nabitíu, nenabíjajte.
- e) Nemiešajte staré a nové batérie. Všetky batérie vymeňte za nové rovnakej značky a typu zároveň.
- f) Chráňte batérie pred horúčavou a priamym slnečným žiarením.
- g) Upotrebené batérie okamžite vyberte a odneste ich na zberné miesto vo Vašej obci.
- h) Batérie nezahrievajte a nevhadzujte do ohňa.
- i) Držte nové i upotrebené batérie mimo dosahu detí.
- j) Batérie neprehliťajte, hrozí nebezpečenstvo chemického poleptania.
- k) Ak sa domnievate, že došlo k prehĺtnutiu batérie alebo že sa batéria dostala do tela iným spôsobom, vyhľadajte okamžite lekára.
- l) Zabráňte kontaktu kyseliny z batérie s kožou, očami a sliznicami. Ak sa tak stane, opláchnite postihnuté miesto vodou a vyhľadajte okamžite lekára.

- m) Ak nie je možné priehradku na batérie bezpečne zatvoriť, produkt ďalej nepoužívajte a držte ho mimo dosahu detí.
- n) Batérie z produktu vyberte, keď ho po viac mesiacov nepoužívate.
- o) Nebezpečenstvo prehĺtnutia! Gombíkové batérie držte mimo dosahu detí mladších ako 5 rokov.

Dodatočné bezpečnostné pokyny

- a) Produkt pripájajte k sieti iba vtedy, keď sieťové napätie el. zásuvky zodpovedá údajom na typovom štítku.
- b) Produkt pripájajte len k dobre prístupnej el. zásuvke, aby ste ho mohli v prípade poruchy rýchlo odpojiť od el. siete.
- c) Na produkt alebo sieťovú zástrčku nikdy nesiahajte mokrými rukami.
- d) Sieťový kábel položte tak, aby o neho nemohol nikto zakopnúť.
- e) Sieťový kábel neohýbajte a nepokladajte ho cez ostré hrany.

VÝSTRAHA!

Tento produkt vytvára počas prevádzky elektromagnetické pole! Toto pole môže za určitých okolností ovplyvniť aktívne či pasívne lekárske implantáty! Aby sa znížilo riziko vážnych alebo smrteľných zranení, odporúčame osobám s týmito lekáorskými implantátmi konzultovať lekára a výrobcu implantátov, než produkt začnú používať!

Správanie v prípade núdze

Oboznámte sa pomocou tohto návodu na obsluhu s používaním produktu. Zapamätajte si bezpečnostné pokyny a bezpodmienečne ich dodržiavajte. To pomáha vyhnúť sa rizikám a nebezpečenstvám.

- a) **Pri používaní tohto produktu buďte vždy pozorní, aby ste nebezpečenstvo mohli včas rozpoznať a podľa toho tiež konať.** Rýchly zásah môže zabrániť ťažkým zraneniam a hmotným škodám.
- b) **Zle fungujúci produkt ihneď vypnite a odpojte od el. siete.** Nechajte ho skontrolovať odborníkom a v prípade nevyhnutnosti vymeniť, než ho uvedete opäť do prevádzky.

Zvyškové riziká

I keď tento produkt používate v súlade s predpismi, pretrvávajú pre osoby a hmotné škody potenciálne riziko. Nasledovné nebezpečenstvá sa môžu mimo iné vyskytnúť v súvislosti s konštrukciou a prevedením tohto produktu:

- Riziká ujmy na zdraví, ktoré sú dôsledkom vibrácií, ak je produkt používaný po dlhší čas, ak s ním nie je náležite nakladané a ak na ňom nie je vykonávaná patričná údržba.
- Riziko ujmy na zdraví alebo hmotných škôd kvôli defektným rezným nástrojom alebo náhlemu stretu so skrytým objektom počas používania produktu.
- Riziko ujmy na zdraví alebo hmotných škôd spôsobených odlietavajúcimi predmetmi.

Návod na obsluhu

Popis súčastí

- | | |
|---|---|
| 1. Predná rukoväť | 16. Ochranný kryt |
| 2. Tlačidlo Zap/Vyp pre laser | 17. Prípojka odsávania prachu |
| 3. Deblokačné tlačidlo ochranného krytu | 18. Aretácia vretena |
| 4. Tlačidlo Zap/Vyp | 19. Stupnica hĺbky rezu |
| 5. Zadná rukoväť | 20. Laser |
| 6. Sieťový kábel so zástrčkou | 21. Priehriadka na batérie |
| 7. Ventilačné otvory | a) Kryt priehriadky na batérie* |
| 8. Kryt uhlíkových kartáčov | b) Skrutka* |
| 9. Obmedzovač hĺbky rezu | c) Gombíkový článok* |
| 10. Oporná prírubu | 22. Hadica odsávania |
| 11. Vreteno | 23. Imbusový kľúč s hviezdicovou hlavou |
| 12. Upínacia prírubu | 24. Prechovávací kufrík |
| 13. Skrutka | 25. Diamantový rezný kotúč |
| 14. Základová doska | 26. Pílový kotúč TCT, 30 zubov |
| a) Vodidlo línie rezu | 27. Pílový kotúč HSS, 60 zubov |
| 15. Paralelná zarážka | 28. Pílový kotúč HSS, 80 zubov |
| a) Upevňovacia skrutka | |
| b) Stupnica | |

Uvedenie do prevádzky



VÝSTRAHA! Produkt a obalové materiály nie sú hračka! Deti si nesmú hrať s umelohmotnými obalmi, fóliami a malými dielmi ! Hrozí nebezpečenstvo prehltnutia a udusení!

Vybalenie

1. Vybajte všetky diely a rozložte ich na rovnú, stabilnú plochu.
2. Odstráňte obalový materiál a poistky pre potreby balenia a prepravy (ak sú k dispozícii).
3. Skontrolujte, či je obsah dodávky kompletný a nepoškodený. Obráťte sa na predajcu, u ktorého ste produkt kúpili, ak zistíte, že niektoré diely chýbajú alebo sú závadné.
Produkt nepoužívajte, ak nie sú chýbajúce diely dodané alebo závadné diely vymenené. Použitie nekompletného alebo poškodeného produktu vedie k zraneniam osôb a hmotným škodám.
4. Skontrolujte, že máte k dispozícii potrebné príslušenstvo a nástroje pre uvedenie zariadenia do prevádzky a jeho používanie.
Zahŕňa to i vhodné osobné ochranné pomôcky.

Nasadenie a výmena upínacích pracovných nástrojov



VÝSTRAHA! Nebezpečenstvo zranenia! Nesprávne nasadenie a výmena upínacích pracovných nástrojov môžu spôsobiť zranenia.

1. Pred akýmkoľvek prácou na produkte vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
2. Nepoužívajte poškodené upínacie pracovné nástroje alebo také, ktoré vykazujú trhliny a praskliny. Skontrolujte pracovný nástroj pred použitím, či nie je poškodený.
3. Nepoužívajte žiadne príruby/prírubové matice, u ktorých je vývrt väčší alebo menší než vývrt upínacieho pracovného nástroja.
4. Používajte iba upínacie pracovné nástroje, ktoré sú rovnakého typu, aký bol dodaný spoločne s produktom. Nechajte si poradiť od predajcu týchto nástrojov.
5. Uvoľnite obmedzovač hĺbky rezu (9).

6. Pridržte aretáciu vretena (18) a vretenom (11) otočte, až správne zapadne.
7. Uvoľnite skrutku (13) pomocou imbusového kľúča s hviezdicovou hlavou (23) v smere otáčania hodinových ručičiek a odoberte ju s upínacou prírubou (12). Neodoberajte z vretena opornú prírubu (10) (viď obr. 1, krok 1-4).
8. Stlačte deblokačné tlačidlo ochranného krytu (3) a ponechajte ho v tejto polohe.
9. Otvorte ochranný kryt (16) úplne, ponechajte ho v danej polohe a uvoľnite deblokačné tlačidlo ochranného krytu (3) (viď obr. 2, krok 1 - 2).
10. Zvoľte vhodný upínací pracovný nástroj (25, 26, 27, 28) pre materiál, ktorý budete spracovávať.
11. Upínací pracovný nástroj nasadte na jeho miesto. Skontrolujte, že smer pohybu upínacieho pracovného nástroja je správny (viď zalomená šípka na krytu). Následne zatvorte ochranný kryt (16) (viď obr. 3).
12. Nasadte znova upínaciu prírubu (12) a skrutku (13) na vreteno. Dbajte o to, aby značka na upínacej prírubu (12) ukazovala smerom k Vám (viď obr. A). Naskrutkujte skrutku (13) pomocou imbusového kľúča s hviezdicovou hlavou (23) proti smeru otáčania hodinových ručičiek a dotiahnite ju.
13. Skontrolujte, či je upínací pracovný nástroj správne namontovaný, pohyblivé časti chodia zľahka a skrutka (13) je pevne dotiahnutá.



UPOZORNENIE: Skôr ako začnete s produktom pracovať, nechajte ho po výmene/nasadení upínacieho pracovného nástroja najskôr minútu bežať naprázdno, aby ste sa uistili, že pracovný nástroj je správne nasadený.

Montáž paralelnej záružky



UPOZORNENIE: Nepoužívajte paralelnú záružku (15), keď je šírka rezu na obrobku menšia ako 5 mm.

Upevnite paralelnú záružku (15) zľava, aby ste mohli vykonávať rezanie paralelne pozdĺž rovnej hrany obrobku.

1. Uvoľnite upevňovaciu skrutku (15a) proti smeru otáčania hodinových ručičiek.
2. Posuňte paralelnú záružku (15) cez vodidlá záružky (viď obr. 4, krok 1-2).
3. Nastavte paralelnú záružku (15), kým sa na stupnici (15b) nezobrazí požadovaná šírka.
4. Utiahnite upevňovaciu skrutku (15a) pevne v smere otáčania hodinových ručičiek, aby ste zaistili paralelnú záružku (15).

Pripojenie odsávania prachu



VÝSTRAHA! Nebezpečenstvo zranenia! Pri spracovávaní napr. olovnatých náterov a niektorých druhov dreva sa môže vytvoriť škodlivý/jedovatý prach. Ten predstavuje nebezpečenstvo ak pre užívateľa tak pre osoby nachádzajúce sa v jeho blízkosti.

- Keď režete materiály, ktoré potenciálne produkujú nebezpečný prach, používajte vždy odsávanie prachu. To platí okrem iného tiež pre tvrdé drevo, MDF dosky a keramiky.
- Používajte vhodné osobné ochranné pomôcky a zabráňte iným osobám v prístupe do pracovného priestoru.



POZOR! Nebezpečenstvo poškodenia! Použitie vysávača prachu, ktorý nie je určený na použitie s elektropřístrojmi, môže viesť k jeho poškodeniu.

- Ubezpečte sa, že je vysávač prachu vhodný na použitie s elektropřístrojom.

Odsávanie prachu je obzvlášť zmysluplné, keď má byť vykonaných viac rezov za sebou. Potom je čas od času nevyhnutná prestávka za účelom očistenia produktu a pracoviska.

Pripojenie odsávania prachu umožňuje optimálne odsávanie prachu a triesok z obrobku. Šetrí sa tým ak produkt tak i Vaše zdravie. Pracovný priestor tak zostane čistý a bezpečný.

Väčšina vysávačov pre suché vysávanie v domácnostach je pre odsávanie prachu vhodná.

1. Pripojte hadicu odsávania (22) na prípojku odsávania prachu (17) (viď obr. 5).
2. Pripojte vhodné zariadenie pre odsávanie prachu (napr. vysávač/vysávač pre mokré či suché vysávanie).



UPOZORNENIE: Pre odsávanie prachu Vám odporúčame vysávač pre mokré a suché vysávanie MyProject® (č. výr.: 1184637)

Nastavenie hĺbky rezu

1. Uvoľnite obmedzovač hĺbky rezu (9).
2. Nastavte hĺbku rezu v milimetroch na stupnici hĺbky rezu (19) a opäť zaaretujte obmedzovač hĺbky rezu (19) (viď obr. 6, krok 1-3).

U dreva a umelej hmoty musí byť nastavená hĺbka rezu o niečo väčšia ako hrúbka materiálu.

Pre lepšiu kvalitu rezu môže byť použitá drevená podložka. Ta sa však počas rezania poškodí.

Použitie laseru

Vedením rezu po lúči laseru zaistíte rovný rez. Môžete rezať buď pozdĺž načrtnutej línie alebo laserový lúč namieriť na pevný bod na obrobku a pak rezať.

Než laser použijete, musíte odobrať izolačnú doštičku.

1. Odoberte izolačnú doštičku.
2. Aby ste laser (20) zapli, stlačte tlačidlo Zap/Vyp laseru (2).
3. Aby ste laser vypli, stlačte znova tlačidlo Zap/Vyp laseru (viď obr. 7).

Obsluha

Zapnutie a vypnutie

Pred každým použitím skontrolujte, či je produkt kompletný a náležite zostavený.

1. Sieťovú zástrčku zastrčte do náležite inštalovanej zásuvky.
2. Stlačte tlačidlo Zap/Vyp (4), aby ste produkt zapli.
3. Tlačidlo Zap/Vyp (4) pustite, aby ste produkt vypli.

Rezanie



VÝSTRAHA! Nebezpečenstvo zranenia! Nesprávna obsluha alebo závadný stav produktu môžu počas obsluhy spôsobiť ťažké poranenia.

1. Nasadte si ochranné okuliare.
2. Pred začatím prác skontrolujte pri vytiahnutí sieťovej zástrčky, či ochranný kryt, zvieracia skrutka a nastavovacie zariadenie správne fungujú a sú riadne nastavené.
3. Počas prevádzky skontrolujte, že ochranný kryt nedrhne a po každom pracovnom cykle sa vráti do východiskovej polohy.
4. Nevykonávajte počas práce na obrobok žiadny postranný tlak.



VÝSTRAHA! Nebezpečenstvo zranenia! Neprimerená manipulácia s obrobkom môže počas prác viesť k jeho výsmykutiu a spôsobiť ťažké poranenia.

1. Malé drevené obrobky pred spracovaním pevne upnite.
2. Malé obrobky nikdy nepridržujte iba rukou.
3. Na zvyškovom kuse materiálu vykonajte vždy najskôr zkušobný rez.
4. Nastavte hĺbku rezu (viď kapitola „Nastavenie hĺbky rezu“).
5. Produkt držte obomi rukami za rukoväti (1, 5).
6. Produkt zapnite a počkajte, až upínací pracovný nástroj dosiahne plné otáčky.
7. Základovú dosku (14) nasadte až k príslušnej značke na obrobok. Základová doska (14) musí vždy celou plochou doliehať na obrobok. Odpadový kus sa musí nachádzať po ľavej strane produktu, aby široká časť základovej dosky (14) kompletne doliehala na obrobok.
8. Stlačte deblokačné tlačidlo ochranného krytu (3) a upínací pracovný nástroj pomaly zanorte do obrobku.

9. Produkt vedte vpred cez obrokok. Nikdy produkt nevedte cez obrokok späť.
10. Počas práce vykonávajte na produkt len minimálny tlak (malý posuv). Produkt posúvajte zľahka a rovnomerne vpred.
11. Keď ste dosiahli konca rezu, produkt vypnite, počkajte, až sa upínací pracovný nástroj úplne zastaví a potom pracovný nástroj vytiahnite z obročku.

Kontrola ochranného krytu

1. Uvoľnite obmedzovač hĺbky rezu (9).
2. Stlačte deblokačné tlačidlo ochranného krytu (3) a podržte ho v tejto polohe.
3. Ochranný kryt (16) sa musí pohybovať bez drhnutia a pri uvoľnení základovej dosky (14) zaskočiť samovoľne späť do východzej polohy.

Prevedenie presnej línie rezu

Pomocou vodidiel línie rezu (14a), ktoré sa nachádzajú vpred a vzadu na základovej doske (14), sledujte pomocnú líniu naznačenú na obročku.

Pre veľmi presné rezy musí byť predsadenie reznej štrbiny voči označenej pomocnej línii stanovené pomocou skúšobného rezu. Odchyľka od pomocnej línie potom ukazuje, ak musí byť pomocná línia znova vyznačená, aby bolo predsadenie reznej štrbiny kompenzované a mohol byť vykonaný presný rez.

Prevedenie zanáracieho rezu

1. Zistite, či materiál, ktorý má byť rezaný, nie je príliš tvrdý pre zanárací rez.
2. Niektoré veľmi tvrdé materiály sú pre zanárací rez nevhodné.
3. Základovú dosku (14) nasadte na obrokok. Dbajte o to, aby sa zadné vodidlo línie rezu (14a) nachádzalo v úrovni začiatku rezu.
4. Produkt vypnite a počkajte, až upínací pracovný nástroj dosiahne plné otáčky.
5. Upínací pracovný nástroj zanorte do obročku pri vyvinutí mierneho tlaku.
6. Produkt vedte vpred cez obrokok. Produkt nikdy nevedte späť cez obrokok.
7. Keď dosiahnete konca rezu, produkt vypnite, počkajte, až se upínací pracovný nástroj úplne zastaví a vytiahnite pracovný nástroj z obročku von.

Prevedenie paralelného rezu

1. Upevnite paralelnú zarážku (15) na produkt, ak je popísané vyššie a nastavte ju na požadovanú šírku.
2. Produkt vypnite. Počkajte, až dosiahne plnú rýchlosť a až potom navedte pilový kotúč do obročku.
3. Produkt položte na obrokok a vedte ho paralelne pozdĺž hrany obročku (viď obr. 8).

Rezanie veľkých obročkov

1. Aby ste mohli spracovávať veľké obročky alebo rezať dlhé, rovné hrany, postupujte nasledovne:
2. Upnite dosku alebo lištu ako pomocnú zarážku na obrokok pevne pomocou skrutkovacích svoriek.
3. Počas rezania vedte ľavú stranu základovej dosky (14) pozdĺž pomocnej zarážky.

Rezanie dlaždíc

- Aby ste si prácu uľahčili a zabránili škrabancom, naneste na dlaždice lepiacu alebo izolačnú pásku.

Po použití

1. Produkt popr. laser vypnite a počkajte, až sa upínací pracovný nástroj úplne zastaví.
2. Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
3. Produkt nechajte úplne vychladnúť.
4. Odpojte príslušenstvo slúžiace k odsávaniu prachu i upínací pracovný nástroj od produktu.
5. Produkt očistite.

Čistenie a údržba



VÝSTRAHA! Nebezpečenstvo zranenia! Produkt vypnite, odpojte od el. siete a nechajte vychladnúť, skôr ak na ňom začnete vykonávať kontrolu, údržbu alebo čistenie!

1. Produkt udržiavajte stále čistý, suchý a zbavený oleja alebo mazacích tukov. Z ložísk odstráňte po každom použití prach.
2. Pravidelné dôkladné čistenie napomáha zaistiť bezpečné používanie a predlžuje životnosť produktu.
3. Produkt pred každým použitím skontrolujte, či niektoré diely nie sú opotrebované alebo či nie sú závadné. Nepoužívajte ho, ak objavíte poškodené alebo opotrebované diely.
4. Dbajte o to, aby dovnútra produktu neprenikli žiadne tekutiny.
5. Produkt očistite suchou handrou. Pre ťažko prístupné miesta použite kefu.
6. Odstráňte najmä špinu a prach z ventilačných otvorov, a to pomocou handry a kefy.
7. Zažranú špinu a prach odstráňte pomocou tlakového vzduchu (max. 3 bar).



POZOR! Nebezpečenstvo poškodenia! Nepoužívajte chemické, alkalické, abrazívne či iné agresívne čistiace alebo dezinfekčné prostriedky, aby ste produkt očistili, pretože tieto môžu poškodiť jeho povrch.

Údržba, prechovávanie a preprava

Údržba

- Produkt a príslušenstvo (napr. upínacie pracovné nástroje) skontrolujte pred a po každom použití, či nie sú opotrebované alebo poškodené.
- V prípade potreby ich vymeňte za nové, ak je popísané v tomto návode. Zohľadnite pritom technické požiadavky (viď „Technické údaje“).

Výmena uhlíkových kief

Uhlíkové kefy môžu byť vymenené iba odborníkom alebo osobou s náležitou kvalifikáciou.

Výmena sieťového kábla

Ak je sieťový kábel produktu poškodený, musí byť nahradený výrobcom, odborným servisom alebo osobou s podobnou kvalifikáciou, aby sa tak vyhlo rizikám.

Výmena batérií

Akonáhle laser prestane pracovať, musí byť vymenená batéria.

1. Uvoľnite skrutku (21b) a odoberte kryt priehriady na batérie (21a) z priehriady na batérie (21).
2. Vyberte gombíkové batérie (21c) (viď obr. 9).
3. Vložte nové gombíkové batérie. Dbajte pritom o správnu polaritu.
4. Nasadte späť kryt priehriady na batérie (21a) na priehriadku na batérie (21) a pevne dotiahnite skrutku (21b).
5. Staré popr. prázdne batérie nikdy nelikvidujte spoločne s domácim odpadom, avšak ich vždy odneste na špeciálne zberné miesto pre batérie alebo nebezpečný odpad (viď kapitola Likvidácia).

Opravy

Vnútri tohto produktu sa nenachádzajú žiadne súčasti, ktoré by mohli byť opravené užívateľom. Obráťte sa na odborníka s náležitou kvalifikáciou, aby produkt skontroloval a opravil.

Uloženie

1. Výrobok vypnite a odpojte od napájania
2. Produkt čistite tak, ak je popísané vyššie.
3. Uložte výrobok a jeho príslušenstvo na tmavom, suchom, nezamrzajúcom a dobre vetranom mieste.
4. Výrobok uložte vždy na mieste neprístupnom deťom. Optimálna teplota skladovania je medzi 10 a 30 °C.
5. Odporúčame výrobok uložiť v originálnom obale alebo ho prikryť vhodnou utierkou, aby ste ho ochránili pred prachom.
6. Produkt a príslušenstvo prechováajte v prechovávacom kufríku (24).

Preprava

1. Výrobok vypnite a odpojte od napájania.
2. Ak sú k dispozícii, opatríte produkt ochrannými prvkami pre prepravu.
3. Produkt prenášajte vždy za rukoväť.
4. Chráňte výrobok pred nárazmi a silnými vibráciami, ktoré vznikajú najmä pri preprave vo vozidlách.
5. Zabezpečte výrobok pred vyšmyknutím a prevrátením
6. V ideálnom prípade prepravujte prístroj vždy v prechovávacom kufriku (24).

Riešenie problémov



VAROVANIE! Vykonávajúce iba také práce, ktoré sú uvedené v tomto návode na obsluhu! Každú ďalšiu kontrolu, údržbu alebo opravu musí vykonávať autorizovaný zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaný odborník!

Zdanlivé chyby, poruchy alebo poškodenia majú často príčinu, ktorú môže odstrániť sám používateľ. Skontrolujte preto výrobok pred kontaktovaním odborníka na základe nižšie uvedenej tabuľky. Vo väčšine prípadov je možné poruchu rýchlo odstrániť.

Problém	Možná príčina	Rešenie problému
1. Produkt nie je možné spustiť.	Sieťová zástrčka nie je zastrčená v zásuvke.	Sieťovú zástrčku zastrčte do náležite inštalovanej zásuvky.
	Uhlíkové kefy sú opotrebované.	Uhlíkové kefy nechajte vymeniť odborníkom s náležitou kvalifikáciou.
	Sieťový kábel je nenávratne poškodený.	Sieťový kábel vytiahnite zo zásuvky. Nechajte ho vymeniť odborníkom s náležitou kvalifikáciou.
	Iná elektrická chyba na produkte.	Nechajte produkt skontrolovať odborníkom.
2. Produkt nedosahuje plný výkon	Predživovací kábel je príliš dlhý a/alebo má príliš malý priemer.	Použite vhodný predživovací kábel s minimálnym prierezom 1,5 mm ² .
	Zdroj el. napätia(napr. generátor) má príliš nízke napätie.	Produkt pripojte na vhodný zdroj el. napätia.
	Ventilačné otvory sú zablokované.	Vyčistite ventilačné otvory.
3. Hĺbka rezu je menšia ako stanovená.	Prach nazhromaždený po rezaní blokuje základovú dosku.	Vyklepte prach von. Pripojte odsávanie prachu (vid kapitola „Pripojenie odsávania prachu“).
4. Upínací pracovný nástroj se pretáča alebo sklzáva.	Upínací pracovný nástroj nesedí dostatočne pevne.	Odoberte upínací pracovný nástroj a znova ho nasadte (vid kapitola „Nasadenie a výmena upínacích pracovných nástrojov“).
5. Upínací pracovný nástroj nereže rovnú líniu.	Upínací pracovný nástroj je tupý.	Namontujte nový, ostrý upínací pracovný nástroj.
	Upínací pracovný nástroj nie je správne namontovaný.	Skontrolujte, či je upínací pracovný nástroj náležite namontovaný.
	Produkt nie je správne navádzaný.	Použite vodidlo línie rezu.
6. Produkt nedosahuje plný výkon.	Ventilačné otvory sú upchaté.	Vyčistite ventilačné otvory.
7. Neuspokojivý výsledok	Upínací pracovný nástroj je opotrebovaný.	Vymeňte ho za nový, ostrý upínací pracovný nástroj.
	Upínací pracovný nástroj nie je vhodný pre daný pracovný úkon.	Použite vhodný upínací pracovný nástroj.

Problém	Možná príčina	Rešenie problému
8. Neúnosné vibrácie a hlučnosť	Upínací pracovný nástroj je tupý alebo poškodený.	Vymeňte ho za nový, ostrý upínací pracovný nástroj.
	Skrutky/matice sú uvoľnené.	Skrutky/ matice pevne dotiahnite.
9. Produkt sa prehrieva.	Upchaté ventilačné otvory.	Vyčistite ventilačné otvory.
	Pretáženie produktu	Produkt používajte len tak, ako je stanovené.
10. Produkt sa náhle zastavuje.	Pretáženie produktu	Produkt odoberte z obrobku a znova ho spustite.
11. Príliš silná tvorba iskier alebo nepravidelný chod elektromotora.	Nečistoty v motore alebo opotrebované uhlíkové kefy.	Každý jednotlivý diel je dôležitou súčasťou dvojitej ochrannej izolácie a nesmie byť užívateľom opravovaný. Nechajte ho skontrolovať odborným servisom.

Likvidácia



OLikvidácia obalu

Obalový materiál sa skladá z recyklovateľných materiálov. Obalový materiál odstráňte podľa jeho označenia na nato určených zberných miestach resp. podľa platných predpisov.

Pokyny na odstránenie elektrických výrobkov



Elektrické výrobky nevyhadzujte do domového odpadu. Podľa smernice 2012/19/ES o odpade z elektrických a elektronických zariadení a implementácie do národného práva musí byť elektrický výrobok separovaný a ekologicky odstránený

Alternatíva recyklovania k požiadavke na vrátenie

Vlastník elektrického výrobku je namiesto vrátenia povinný za účelom riadneho zhodnotenia výrobok odovzdať na recykliáciu. Starý výrobok je možné odovzdať tiež na zbernom mieste, ktoré vykoná odstránenie v zmysle cirkulárnej ekonomiky a zákona o odpadoch. Netýka sa to príslušenstva starých výrobkov a dielov bez elektronických častí

Pokyny pre produkty poháňané batériami

- Dodržiavajte, prosím, pokyny výrobcu batérií!
- Používajte len odporúčané batérie alebo podobný typ!
- Nepoužívajte rôzne typy batérií alebo staré a nové batérie spoločne!
- Pri vkladaní batérií zaistite správnu polaritu!
- Vyberte batérie z prístroja, ak ho po dlhší čas nepoužívate!
- Prázdne batérie vyberte z prístroja!
- Nenabíjajte batérie, ktoré nie sú určené k opätovnému nabitíu!
- Svorky pre napájanie nesmú byť skratované!
- Upotrebené batérie nevhadzujte do ohňa!
- Udržiavajte batérie mimo dosahu detí!

Likvidácia batérií / akumulátoru



Batérie nepatrí do domáceho odpadu. Ako spotrebiteľ ste zo zákona povinný upotrebené batérie vrátiť. Staré batérie môžete odovzdať na zbernom mieste vo Vašej obci alebo v obchode. Batérie obsahujú škodlivé látky, ktoré môžu na základe nesprávnej likvidácie kontaminovať životné prostredie a mať vplyv na ľudské zdravie. Pred likvidáciou batérií ich vyberte z elektropřístroja.

Ďalšie pokyny k likvidácii

Staré elektrické zariadenie odovzdajte tak, aby ste neohrozili jeho neskoršie opätovné použitie alebo zhodnotenie. Staré elektrické výrobky môžu obsahovať škodlivé látky. Pri nesprávnom zaobchádzaní alebo poškodení výrobku by tieto mohli pri neskoršom zhodnotení výrobku viesť k poškodeniu zdravia alebo znečisteniu vody a pôdy.

Technické údaje

Presná ručná okružná píla

Číslo modelu:	M1Y-KZ-89
Číslo produktu:	1246692
Vstupné napätie:	230-240V~ (striedavý prúd) /50Hz
Príkon:	710 W
Ochranná trieda:	II / □
Druh ochrany:	IP20
Volnobežné otáčky:	5500 min ⁻¹
Hĺbka rezu:	0 – 26 mm
Hmotnosť:	cca 2,6 kg

Pílový kotúč

Rozmery:	Ø 89 × Ø 10 × 1,4 mm Ø 89 × Ø 10 × 1,8 mm
Počet zubov/ segmentov:	30/60/80 T
Vhodné pre:	drevo (řada HS/HW), umelá hmota
Max. povolený počet otáčok:	8000 min ⁻¹

Diamantový rezný kotúč

Rozmery:	Ø 89 × Ø 10 × 2,0 mm
Vhodné pre:	dlaždice, marmor
Max. povolené otáčky:	8000 min ⁻¹
Najvyššia pracovná rýchlosť:	37 m/s

Laser

Trieda:	2
Norma:	EN 60825-1:2014
Vlnová dĺžka λ:	650 nm
Výstupná energia P ₀ :	≤ 1 mW
Batérie:	1 x 3V === (jednosmerný prúd), Li-Ion, CR2032

Informácie o hlučnosti a vibráciách



VÝSTRAHA! Noste ochranu sluchu!

Pozor!



- Uvedené hodnoty vibrácií a uvedené hodnoty akustických emisií boli zmerané pomocou normovaného skúšobného postupu a môžu byť použité pre srovnávanie elektropřístroja s iným.
- Uvedené hodnoty vibrácií a uvedené hodnoty akustických emisií môžu byť použité tiež na predbežný odhad zaťaženia.

Výstražné upozornenie:

- Vibrácie a akustické emisie sa môžu pri konkrétnom používaní elektropřístroja od uvedených hodnôt líšiť v závislosti na spôsobe, akým je elektropřístroj používaný, najmä v závislosti na tom, aký typ obrobku je spracovávaný.

- Snažte sa zataženie vibráciami a hlukom znížiť na čo najnižšiu mieru. Príkladom opatrení na zníženie zataženia je nosenie pracovných rukavíc pri používaní elektropřístroja a obmedzenie doby práce s elektropřístrojom. Pritom je nevyhnutné zohľadniť všetky súčasti pracovného cyklu (napríklad časy, keď je elektropřístroj vypnutý a tiež také, keď je síce zapnutý, avšak beží bez zataženia).

Hlukové emisie pri volnobehu

Hladina akustického tlaku L_{pA} :	92,4 dB(A)
Hladina akustického výkonu L_{WA} :	103,4 dB(A)
Neistota K:	3 dB(A)

Hodnoty vibrácií pri rezaní keramiky

Predná rukoväť $a_{h,W}$:	6,862 m/s^2
Neistota K:	1,5 m/s^2

Hodnoty vibrácií pri rezaní dreva

Predná rukoväť $a_{h,W}$:	3,954 m/s^2
Zadná rukoväť $a_{h,W}$:	3,524 m/s^2
Neistota K:	1,5 m/s^2

Hodnoty vibrácií pri rezaní kovu

Predná rukoväť $a_{h,W}$:	4,847 m/s^2
Zadná rukoväť $a_{h,W}$:	4,415 m/s^2
Neistota K:	1,5 m/s^2

Zníženie vibrácií a hluku

Na zníženie vibrácií a hluku obmedzte dobu používania, používajte režimy prevádzky s menšou intenzitou hluku a vibrácií a tiež noste osobné ochranné prostriedky.

Na zníženie nebezpečenstva v súvislosti s vibráciami a hlukom pomáhajú nasledovné opatrenia:

1. Používajte výrobok iba podľa jeho účelu použitia a príslušných pokynov.
2. Dbajte na to, aby bol výrobok v bezchybnom stave a dobre udržiavaný.
3. Používajte správne nástroje určené pre tento výrobok a dbajte na to, aby boli v bezchybnom stave.
4. Výrobok držte pevne za držadlá.
5. Starajte sa o výrobok podľa pokynov a zabezpečte dostatočné namazanie (ak je to potrebné).
6. Naplánujte si prácu s výrobkom s vysokými vibráciami tak, aby bola rozdelená na dlhšiu dobu.

ES vyhlásenie o zhode



Údaje a normy nájdete v priloženom ES vyhlásení o zhode.

Съдържание

Преди употреба за първи път	138
Съдържание на доставката	138
Обяснение на знаците	138
Използване по предназначение	140
Безопасност	140
Инструкция за работа с уреда	152
Почистване и грижи	156
Поддържане, съхранение и транспортиране	157
Справяне с проблеми	158
Отстраняване на отпадъци	160
Технически характеристики	161
Декларация за съответствие на ЕО	163

Преди употреба за първи път

Запознайте се добре с всички указания за използване и безопасност, преди да използвате изделието. Използвайте изделието само по описания начин и в посочените области на прилагане. Запазете за бъдещи справки инструкцията за употреба.

При предаване на изделието на трети лица връчвайте им приложени всички документи.

**ВАЖНО, ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ:
ПРОЧЕТЕТЕ СТАРАТЕЛНО!**

- 4 x циркулярни диска
- 1 x Г-образен имбусен ключ за болтове с вътрешен шестостен
- 1 x паралелен ограничител
- 1 x прахоуловител
- 1 x куфар за съхранение
- 1 x батерия (Тип CR2032)
- 1 x Инструкция за употреба

Прегледайте дали са налице всички части и проверете изделието за транспортни увреждания. Не приемайте за използване повредено изделие! В случай на повреда моля обърнете се към филиал на Кауфланд.

Съдържание на доставката

- 1 x прецизен ръчен циркуляр

Разясняване на знаците

В тази инструкция за употреба, върху изделието или върху опаковката се използват следните сигнални думи и символи.



Важно! Прочетете Инструкцията за употреба преди да пуснете изделието да работи!



Предупреждение!

Тази сигнална дума отбелязва опасност със средна степен на риск, която, ако не е избегната, може да доведе до смърт или тежки телесни повреди



Внимание!

Тази сигнална дума предупреждава за възможни материални щети.



Този символ Ви предлага полезна допълнителна информация за използването.



Означените с този символ изделия изпълняват всички подлежащи на прилагане правила на общността на Европейското икономическо пространство



Носете добре прилягащо, подходящо облекло.



Носете предпазни очила.



Носете прахозащитна маска.



Носете предпазни средства за слуха.



Носете подходящи твърди обувки.



Носете подходящи защитни ръкавици.



Изключете продукта, разединете го от електрозахранването чрез издърпване на мрежовия щепсел и изчакайте да се охлади, преди да предприемете дейности по сглобяване, преоборудване, почистване и поддръжка, преди да съхраните продукта или да го транспортирате.



Задействайте блокировката за шпиндела само в режим на празен ход.



Предупреждение – Опасност от електрически удар! Отбелязва наличието на електрическо напрежение.



Продуктът е подходящ за използване само в закрити помещения.



Продуктът отговаря на Клас на защита II.



Символът показва оборотите на празен ход на продукта.



Символът показва дълбочината на рязане на продукта.



Символът показва номиналната мощност на продукта.



Продуктът не е подходящ за мокро шлифване.



Продуктът не е подходящ за грубо шлифване.



Не посягайте към циркулярния диск.



LASER
2

Внимание! Лазерен лъч. Лазер от клас 2. Не гледайте в лазерния лъч.



Информационен етикет за лазера.



Този символ посочва, че това изделие не бива да се изхвърля с битовите отпадъци. Спазвайте указанията за отстраняване на отпадъци в тази инструкция за употреба.

Използване по предназначение

Този прецизен ръчен циркуляр (от тук нататък наричан „продукт“ или „електроинструмент“) е подходящ за следните цели:

- За извършване на праволинейни срезове в дърво, за рязане на подобни на дърво материали с ТСТ-/HSS циркулярни дискове и пластмаси с HSS-циркулярни дискове в сухо състояние;
- За рязане на плочки и мрамор с диамантени отрезни дискове в сухо състояние.

Продуктът трябва да се използва само от възрастни лица. Деца под 16 години не трябва да използват продукта. Други приложения или модификации на продукта се считат за неотговарящи на предназначението и могат да доведат до рискове, като опасност за живота, наранявания и повреди.

За щети, възникнали от използването на продукта не по предназначение, производителят не поема отговорност. Продуктът не е предвиден за търговска употреба или за други области на приложение.

Производителят или търговецът не поема отговорност за наранявания, загуби или щети, причинени от използването на продукта не по предназначение или неправилно използване. Възможни примери за използване не по предназначение или неправилно използване са:

- Използването на продукта за цели различни от тези, за които е предназначен;
- Несъобразяване с указанията за безопасност и предупрежденията, както и указанията за монтаж, експлоатация, поддръжка и почистване, които се съдържат в тази Инstrukция за употреба;
- Несъобразяване с всякакви специфични и/или общовалидни за използването на продукта мерки за предпазване от злополука, наредби за здравето на работното място или правила за безопасност;
- Използване на принадлежности и резервни части, които не са предназначени за продукта;
- Модификации на продукта;
- Ремонт на продукта от лица, различни от производителя или от специалист;
- Търговско, занаятчийско или индустриално използване на продукта;
- Обслужване или поддръжане на продукта от лица, които не са запознати с начина на работа с продукта и/или които не разбират свързаните с това опасности.

Безопасност:

Внимателно прочетете следващите указания за безопасност, преди да използвате продукта за първи път. За безопасното използване на продукта, следвайте изброените по-долу указания за безопасност.

Общи указания за безопасност за електроинструменти



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочетете всички указания за безопасност, инструкции, илюстрации и технически характеристики, които се отнасят за този електроинструмент. Неспазването на следващите указания може да предизвика електрически удар, пожар и/или тежки наранявания.

Съхранете всички указания за безопасност и инструкции за справки в бъдеще.

Понятието „Електроинструмент“, което се използва в Указанията за безопасност, се отнася за захранвани от мрежата електроинструменти (с мрежов кабел) или за захранвани от акумулатор електроинструменти (без мрежов кабел).

Безопасност на работното място

- a) **Поддържайте работната зона чиста и добре осветена.** Безпорядъкът или неосветените работни зони могат да доведат до нещастни случаи.
- b) **Не работете с електроинструмента в експлозионно застрашена среда, в която се намират запалими течности, газове или прахообразни материали.** Електроинструментите създават искри, които могат да запалят прахообразните материали или парите.
- c) **По време на използването на електроинструмента дръжте децата и другите лица далече.** При отклоняване на вниманието можете да изгубите контрол над електроинструмента.

Електрическа безопасност

- a) **Щепселът на електроинструмента трябва да отговаря на щепселната кутия. Щепселът по никакъв начин не трябва да се променя. Не използвайте щепсел-преходник заедно със защитно заземени електроинструменти.** Непроменените щепсели и подходящите щепселни кутии намаляват риска от токов удар.
- b) **Не допускате контакт на тялото със заземени повърхности, примерно тръби, радиатори, печки и хладилници.** Съществува повишен риск от токов удар, когато Вашето тяло е заземено.
- c) **Дръжте електроинструментите настрана от дъжд или влага.** Проникването на вода в електроинструмента увеличава риска от токов удар.
- d) **Не използвайте свързващия кабел не по предназначение, примерно за да носите електроинструмента, да го окачите или да издърпате щепсела от щепселната кутия. Дръжте свързващия кабел настрана от топлина, масла, остри ръбове или подвижни части.** Повредените или заплетените свързващи кабели увеличават риска от токов удар.
- e) **Когато работите с електроинструмента на открито, използвайте само удължителни кабели, които са подходящи и за работа на открито.** Използването на удължителен кабел, който е подходящ за работа на открито намалява риска от токов удар.
- f) **Ако не може да се избегне работата на електроинструмента във влажна среда, използвайте прекъсвач с дефекнтокова защита.** Използването на прекъсвач с дефекнтокова защита намалява риска от токов удар.

Безопасност на хората

- a) **Бъдете внимателни, следете за това, което правите, и действайте с разум при работа с електроинструмента. Не използвайте електроинструмента, когато сте уморени или когато сте под влияние на наркотици, алкохол или медикаменти.** Момент на невнимание при използването на електроинструмента може да доведе до сериозни наранявания.
- b) **Носете лични предпазни средства и винаги защитни очила.** Носенето на лични предпазни средства, като противопопрахова маска, нехлъзгащи се защитни обувки, защитна каска или защитни средства за слуха, в зависимост от вида и начина на използване на електроинструмента, намалява риска от наранявания.
- c) **Не допускате непреднамерено пускане на уреда да работи. Уверете се, че електроинструментът е изключен, преди да го свържете към електрозахранването и/или акумулатора, преди да го вземете или да го носите.** Ако, когато носите електроинструмента, дръжте пръста си върху превключвателя или включите електроинструмента към електрозахранването, може да се стигне до злополуки.

- d) **Отстранявайте работните инструменти или гаечните ключове, преди да включите електроинструмента.** Инструмент или ключ, който се намира във въртяща се част на електроинструмента, може да доведе до наранявания.
- e) **Избягвайте ненормално положение на тялото. Погрижете се да стоите стабилно и винаги поддържайте равновесие.** Така можете по-добре да контролирате електроинструмента в неочаквани ситуации.
- f) **Носете подходящо облекло. Не носете широко облекло или накити. Дръжте косата и дрехите си далече от движещи се части.** Широкото облекло, накитите или дългите коси могат да бъдат захванати от движещите се части.
- g) **Когато е възможно да се монтират средства за изсмукване и улавяне на прахта, те трябва да се свържат и да се използват правилно.** Използването на средства за изсмукване на прахта може да намали опасностите от прахта.
- h) **Не се осланяйте на фалшиво чувство за сигурност и не се поставяйте над правилата за безопасност за електроинструменти, даже ако след многократно използване сте добре запознати с електроинструмента.** Невнимателното действие може да доведе до тежки наранявания в рамките на части от секундата.

Използване и начин на работа с електроинструмента

- a) **Не претоварвайте електроинструмента. За Вашата работа използвайте предвидения за целта електроинструмент.** С подходящия електроинструмент Вие работите по-добре и по-сигурно в посочения диапазон на мощността.
- b) **Не използвайте електроинструмент с дефектен превключвател.** Електроинструмент, който повече не може да се включва или изключва, е опасен и трябва да се ремонтира.
- c) **Издърпайте щепсела от щепселната кутия и/или отстранете изваждащия се акумулатор, преди да предприемете настройки на уреда, да смените части на работния инструмент или да оставите електроинструмента настрана.** Тази предпазна мярка предотвратява непреднамереното стартиране на електроинструмента.
- d) **Съхранявайте неизползваните електроинструменти извън зоната на досег от деца. Не оставяйте електроинструментът да се използва от лица, ако те не са запознати с него и не са прочели тези инструкции.** Електроинструментите са опасни, когато се използват от лица без опит.
- e) **Внимателно се грижете за електроинструментите и работния инструмент. Контролирайте дали движещите се части функционират безупречно и дали не заяждат, дали има счупени или повредени части, така че функционирането на електроинструмента да е влошено. Преди използването на електроинструмента повредените части трябва да се ремонтират.** Много нещастни случаи се дължат на лошо поддържани електроинструменти.
- f) **Поддържайте режещите инструменти заточени и чисти.** Старателно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове се задържат по-рядко и могат по-лесно да бъдат управлявани.
- g) **Използвайте електроинструментите, работните инструменти и т.н. съгласно тези указания. При това се съобразявайте с работните условия и дейностите, които трябва да се извършат.** Използването на електроинструменти за приложения, различни от предвидените, може да доведе до опасни ситуации.

- h) **Поддържайте дръжките и площите за хващане сухи, чисти и незамърсени с масла и смазка.** Хлъзгащите се дръжки и площи за хващане не разрешават сигурно обслужване и контрол на електроинструмента в непредвидени ситуации.

Сервизно обслужване

- a) **Вашият електроинструмент трябва да се ремонтира само от квалифицирани специалисти и само с оригинални резервни части.** По този начин се гарантира запазване на безопасността на електроинструмента.

Указания за безопасност за всички циркуляри

Рязане с циркуляр

- a)  **ОПАСНОСТ: Не поставяйте ръцете си в зоната на рязане и до циркулярния диск. Дръжте с втората си ръка допълнителната ръкохватка към корпуса на мотора.** Когато държите циркуляра с двете си ръце, тогава те не могат да бъдат наранени от циркулярния диск.
- b) **Не посягайте под детайла.** Защитният кожух не може да Ви защити от циркулярния диск под детайла.
- c) **Нагласете дълбочината на рязане по дебелината на детайла.** Под детайла трябва да се вижда по-малко от пълната височина на зъба.
- d) **Никога не дръжте отрязвания детайла в ръка или над крака. Обезопасете детайла в стабилно приспособление за закрепване.** Важно е да закрепите детайла стабилно, за да минимизирате опасността от контакт с тялото, задържане на циркулярния диск или загуба на контрол.
- e) **Дръжте електроинструмента за изолираните повърхности на дръжките, когато извършвате работи, при които работният инструмент може да се натъкне на скрити електрически проводници или на собствения ذخранващ кабел.** Контактът с проводник, по който тече ток, поставя и металните части на електроинструмента под напрежение и води до токов удар.
- f) **При надлъжно рязане винаги използвайте ограничител или прави направляващи по ръба.** Това подобрява точността на рязането и намалява възможността от засядане на циркулярния диск.
- g) **Винаги използвайте циркулярни дискове с правилния размер и с подходящия отвор за закрепване (примерно с форма на ромб или кръг).** Циркулярните дискове, които не съответстват на монтажните части на циркуляра, се въртят неравномерно и водят до загуба на контрол.
- h) **Никога не използвайте повредени или неправилни подложни шайби или винтове за циркулярни дискове.** Подложните шайби и винтовете за циркулярни дискове са конструирани специално за Вашия циркуляр, за да се гарантира оптимална мощност и безопасна работа.

Допълнителни указания за безопасност за всички циркуляри

Причини за обратен удар и съответни указания за безопасност

Обратният удар е внезапна реакция в резултат на зацепен, задържан или неправилно направляван циркулярен диск, което води до това, че един неконтролиран циркуляр се повдига и се движи от детайла навън в посока на оператора;

- Когато циркулярният диск бъде захванат или задържан в среза, той блокира и силата от работещия двигател изхвърля циркуляра обратно в посока на обслужващия персонал;
- Ако циркулярният диск се е завъртял в среза или е насочен неправилно, зъбите по задния ръб на циркулярния диск могат да се захванат в повърхността на разрязвания дървен детайл, при което циркулярният диск излиза от среза и циркулярът отскача назад към оператора.

Обратният удар е следствие от грешно или неправилно използване на циркуляра. Той може да се избегне с подходящи предпазни мерки, както е описано по-надолу.

- a) **Дръжте циркуляра здраво с двете си ръце и поставете ръцете си в положение, при което можете да посрещнете обратния удар. Винаги заставайте странично на циркулярния диск, никога не поставяйте циркулярния диск на една линия с Вашето тяло.** При обратен удар циркулярът може да отскочи обратно, обаче с подходящи предпазни мерки операторът може да контролира силите на обратния удар.
- b) **Ако циркулярният диск е задържан или Вие прекъснете работата, изключете циркуляра и дръжте детайла спокойно, докато циркулярният диск спре напълно. Никога не се опитвайте да извадите циркуляра от детайла или да го изтеглите назад, докато циркулярният диск се движи, в противен случай може да се стигне до обратен удар.** Установете и отстранете причината за задържане на циркулярния диск.
- c) **Когато отново искате да стартирате циркуляр, който е задържан в детайла, центровайте циркулярния диск в среза и проверете дали зъбите на циркулярния диск не са зацепени в детайла.** Ако циркулярният диск се е зацепил, той може да се отмести извън детайла и да предизвика обратен удар, когато циркулярът отново стартира.
- d) **Подпирайте големите плочи, за да предотвратите риска от обратен удар от задържан циркулярен диск.** Големите плочи могат да се огънат от собственото си тепло. Плочите трябва да бъдат подпирани от двете страни и при това както в близост до среза, така и по ръба.
- e) **Не използвайте тъпи или повредени циркулярни дискове.** Циркулярните дискове с тъпи или неправилно ориентирани зъби причиняват повишено триене, задържане на циркулярния диск и обратен удар поради много тесния срез.
- f) **Преди рязане фиксирайте настройките за дълбочината на рязане и за ъгъла на рязане.** Ако по време на рязането настройките се променят, циркулярният диск може да се задържи и да се получи обратен удар.
- g) **Бъдете много внимателни при рязане в стени или други области без видимост.** При рязане в скрити обекти, потъващият циркулярен диск може да блокира и да причини обратен удар.

Указания за безопасност за рязане със защитен кожух

- a) **Преди всяка употреба проверявайте дали защитният кожух се затваря безупречно. Не използвайте циркуляра, ако защитният кожух не се движи свободно и не се затваря веднага. Никога не стягайте здраво и не връзвайте защитния кожух. По този начин циркулярният диск би бил незащитен.** Ако случайно циркулярът падне на земята, защитният кожух може да се изкриви. Уверете се, че защитният кожух се движи свободно и при всички ъгли и дълбочини на рязане той не докосва нито циркулярния диск, нито други части.
- b) **Проверявайте състоянието и функционирането на пружината на защитния кожух. Дайте циркуляра за поправка, ако защитният кожух и пружината не работят безупречно.** Повредените части, лепкавите отлагания или натрупването на стърготини водят до забаване на работата на долния защитен кожух.
- c) **При рязане с функция за потъване „Tauchschnitt“, която не се изпълнява под прав ъгъл, осигурете основната плоча на циркуляра срещу странично отместване.** Страничното отместване може да доведе до задържане на циркулярния диск и по този начин до обратен удар.

- d) **Не оставяйте циркуляра върху работната маса или на пода, без защитният кожух да покрива циркулярния диск.** Незащитеният, движещ се по инерция циркулярен диск, премества циркуляра срещу посоката на рязане и реже това, което е на пътя му. Съобразявайте се с времето за движение на циркуляра по инерция до пълно спиране.
- e) Не използвайте шлифовъчни дискове за рязане.
- f) Използвайте само циркулярни дискове с диаметър, отговарящ на надписите върху циркуляра.
- g) За рязане на дърво винаги използвайте подходящ прахоуловител.
- h) При рязане на дърво носете противопрахова маска.
- i) Използвайте само препоръчаните от производителя циркулярни дискове.
- j) Винаги носете предпазни средства за слуха.
- k) При рязане на пластмасата не допускайте върховете на зъбите на циркулярния диск да се прегреят и пластмасата да се разтопи.
 - Изберете правилния циркулярен диск в съответствие с отрязвания материал.
 - Използвайте само циркулярни дискове с маркировка за оборотите, отговаряща на посочените върху електроинструмента обороти или по-високи.
 - Използвайте само циркулярни дискове, посочени от производителя, които, ако са предназначени за рязане на дърво или аналогични материали, трябва да отговарят на EN 847-1

Указания за безопасност при използване на отрезно шлифване

Указания за безопасност за машини за отрезно шлифване

- a) **Защитният кожух, принадлежащ на електроинструмента, трябва да се постави сигурно и да се регулира така, че да се постигне максимална безопасност, т.е. възможно най-малка открита част от шлифовъчния диск да сочи към оператора. Самите Вие и намиращите се в близост до Вас лица трябва да се намирате извън равнината на въртящия се шлифовъчен диск.** Защитният кожух трябва да защитава оператора от счупени парчета и непреднамерен контакт с шлифовъчния диск.
- b) **За Вашия електроинструмент използвайте изключително свързани със смола отрезни дискове, усилен с влакна отрезни дискове или диамантени отрезни дискове.** Само заради това, че можете да закрепите принадлежностите към Вашия електроинструмент, това не гарантира безопасното използване.
- c) **Допустимите обороти на работния инструмент трябва да са най-малкото равни на посочените на електроинструмента максимални обороти.** Принадлежностите, които се въртят по-бързо от допустимото, могат да се счупят и да полетят наоколо.
- d) **Шлифовъчните дискове трябва да се използват само за препоръчаните възможности за приложение. Примерно: Никога не шлифвайте със страничната повърхност на отрезния диск.** Отрезните дискове са предвидени за отнемане на материал с ръба на диска. Сила, действаща странично върху шлифовъчните дискове, може да ги счупи.
- e) **Винаги използвайте неповредени затегателни фланци с правилния размер и форма за избрания от Вас шлифовъчен диск.** Подходящите фланци подпират шлифовъчния диск и по този начин намаляват опасността от счупване на шлифовъчния диск.

- f) **Не използвайте износени шлифовъчни дискове за по-големи електроинструменти.** Шлифовъчните дискове за по-големи електроинструменти не са пригодени за по-високите обороти на малките електроинструменти и могат да се счупят.
- g) **Външният диаметър и дебелината на работния инструмент трябва да съответстват на данните за Вашия електроинструмент.** Работните инструменти с неправилни размери не могат да бъдат достатъчно защитени или контролирани.
- h) **Шлифовъчните дискове и фланците трябва точно да съответстват на шлифовъчния шпиндел на Вашия електроинструмент.** Работните инструменти, които не съответстват точно на шлифовъчния шпиндел на електроинструмента, се въртят неравномерно, вибрират прекалено силно и могат да доведат до загуба на контрол.
- i) **Не използвайте повредени шлифовъчни дискове.** Преди всяка употреба проверявайте шлифовъчните дискове за отчупвания и пукнатини. Ако електроинструментът или шлифовъчният диск падне, проверете, дали има повреда или използвайте неповреден шлифовъчен диск. Ако сте проверили шлифовъчния диск и сте го поставили, самият Вие и хората, които се намират наблизо, трябва да стоите извън равнината на въртящия се шлифовъчен диск и изчакайте една минута електроинструментът да работи с максимални обороти. В повечето случаи, повредените шлифовъчни дискове се чупят през този изпитателен период.
- j) **Носете лични предпазни средства.** Използвайте, в зависимост от приложението, пълна защита за лицето, защита за очите или предпазни очила. Доколкото е подходящо, носете противопрахова маска, предпазни средства за слуха, предпазни ръкавици или специална престилка, която държи далеч от Вас малки частици от шлифовънето и други материални частици. Очите трябва да бъдат защитени от летящи наоколо чужди тела, каквито се получават при различните приложения. Противопраховите маски или маските за защита на дихателните пътища трябва да филтрират възникващия при работата прах. Ако сте изложени на шум продължително време, можете да загубите способността си да чувате.
- k) **При наличие на други хора, внимавайте те да са на безопасно разстояние от Вашата работна зона.** Всеки, който навлиза в работната зона, трябва да носи лични предпазни средства. Отчупените от детайла парчета или счупените работни инструменти могат да полетят наоколо и да причинят наранявания даже извън директната работна зона.
- l) **Дръжте уреда само за изолираните повърхности на дръжките, когато извършвате работи, при които работният инструмент може да попадне на скрити електрически проводници или на собствения мрежов кабел.** Контактът с проводник, по който тече ток, може да постави под напрежение и метални части на уреда и да доведе до токов удар.
- m) **Дръжте мрежовия кабел далече от въртящите се работни инструменти.** Ако изгубите контрол над уреда, мрежовият кабел може да бъде прекъснат или да бъде захванат и Вашата ръка или Вашето рамо да попадне във въртящия се работен инструмент.
- n) **Никога не оставяйте електроинструмента настрана, преди работният инструмент да е спрял напълно.** Въртящият се работен инструмент може да направи контакт с площта върху която е поставен, поради което можете да загубите контрол над електроинструмента.

- o) **Не оставяйте електроинструмена да работи докато го носите.** Вашето облекло може да бъде захванато при случаен контакт с въртящия се работен инструмент и работният инструмент може да навлезе в тялото Ви.
- p) **Редовно почиствайте въздушните шлици на Вашия електроинструмент.** Вентилаторът на мотора тегли прах в корпуса, а натрупването на много метален прах може да предизвика електрически опасности.
- q) **Не използвайте електроинструмента в близост до запалими материали.** Искрите могат да запалят тези материали.
- r) **Не използвайте работни инструменти, които изискват течни охлаждащи средства.** Използването на вода или други течни охлаждащи средства може да доведе до токов удар.

Други указания за безопасност при използване на отрезно шлифование

Обратен удар и съответни указания за безопасност

Обратният удар е внезапна реакция в резултат на закачен, задържан или неправилно направляван циркулярен диск. Задържането или блокирането водят до рязко спиране на въртящия се работен инструмент. По този начин неконтролираният електроинструмент се ускорява срещу посоката на въртене на работния инструмент към мястото на блокировката.

Когато шлифовъчният диск се задържи в детайла или се блокира, ръбът на шлифовъчния диск, който потъва в детайла, може да се задържи и по този начин шлифовъчният диск може да се счупи и да предизвика обратен удар.

Тогава шлифовъчният диск започва да се движи към оператора или настрани от него, в зависимост от посоката на въртене на диска в мястото на блокиране. При това шлифовъчните дискове могат да се счупят.

Обратният удар е последица от неправилно или неподходящо използване на електроинструмента. Обратният удар може да се предотврати чрез подходящи предпазни мерки, каквито са описани по-долу.

- a) **Дръжте електроинструмента здраво и погледете тялото и ръцете си в позиция, в която можете да посрещнете обратния удар. Винаги използвайте допълнителната ръкохватка, ако е налична, за да имате възможно най-голям контрол над силите на обратния удар или моментите на реакция при натоварване.** Чрез подходящи мерки, операторът може да овладее силите и реакцията на обратния удар.
- b) **Никога не поставяйте ръката си в близост до въртящите се работни инструменти.** При обратен удар работният инструмент може да се придвижи върху ръката Ви.
- c) **Избягвайте зоната пред и след въртящия се отрезен диск.** Обратният удар премества електроинструмента в посока обратна на движението на шлифовъчния диск в мястото на блокиране.
- d) **Работете особено внимателно в зона с ъгли, остри ръбове и т.н. Не допускайте работният инструмент да отскочи обратно от детайла и да се задържи.** В ъгли, остри ръбове или ако се удари в тях, въртящият се електроинструмент е склонен да се задържи. Това причинява загуба на контрол и обратен удар.

- e) **Не използвайте циркулярен диск с верига или назъбен циркулярен диск, както и сегментиран диамантен диск с ширина на шлица повече от 10 mm.** Такива работни инструменти често причиняват обратен удар или загуба на контрол над електроинструмента.
- f) **Не допускайте блокиране на отрезния диск или твърде голям натиск. Не правете прекалено дълбоки срезове.** Претоварването на отрезния диск увеличава натоварването и способността за задържане или блокиране и по този начин възможността за обратен удар или счупване на шлифовъчния диск.
- g) **Ако шлифовъчният диск бъде задържан или Вие прекъснете работата, изключете уреда и изчакайте докато дискът спре напълно. Никога не правете опити да изваждате от среза все още въртящия се отрезен диск, в противен случай може да възникне обратен удар.** Установете и отстранете причината за задържането.
- h) **Не включвайте отново електроинструмента, докато той се намира в детайла. Изчакайте отрезният диск да достигне пълните си обороти преди внимателно да продължите с рязането.** В противен случай дискът се задържа, отскача от детайла или причинява обратен удар.
- i) **Подпрете плочите или големите детайли, за да избегнете риска от обратен удар от задържания отрезен диск.** Големите детайли могат да се огънат под собственото си тегло. Детайлът трябва да бъде подпрян от двете страни на диска, и то както в близост до надлъжния срез, така и по ръба.
- j) **Бъдете особено внимателни при рязане с функция за потъване „Tauchschnitt“ в стени или други зони без видимост.** При рязане в газопроводи или водопроводи, електрически проводници или други предмети, потъващият отрезен диск може да причини обратен удар.
- k) **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Вдишването и допира до възникващия прах са опасни за оператора, както и за намиращите се наблизо хора.** Поради това избягвайте да обработвате вредни/отровни материали, примерно оловна боя, някои видове дървесина или метал и използвайте прахоуловители и лични предпазни средства, примерно противопрахова маска.
- l) **Винаги носете средства за защита на слуха.**
- m) **Дръжте уреда за изолираните повърхности на дръжките, тъй като отрезният диск може да срещне собствения мрежов кабел.** Повредата на проводник, по който тече ток, може да постави и металните части на уреда под напрежение и да доведе до токов удар.

Указания за начина на работа с отрезни дискове

- a) Използвайте работните инструменти само когато контролирате работата с тях.
- b) Спазвайте максималните обороти. Посочените на работния инструмент максимални обороти не трябва да бъдат превишавани. Използвайте само работни инструменти, чиито зададени максимални обороти са по-големи от масималните обороти на електроинструмента.
- c) Не използвайте работни инструменти с пукнатини. Отделяйте работните инструменти с пукнатини. Не се допуска ремонт.
- d) Почиствайте притисканите повърхности от замърсявания, смазки, масла и вода.
- e) Не използвайте хлабави редуциращи пръстени или втулки, за да редуцирате отворите при циркулярни дискове.
- f) Внимавайте, фиксираните редуциращи пръстени за осигуряване на работния инструмент трябва да са с еднакви диаметри и най-малкото равни на $1/3$ от диаметъра на режещия диск.

- g) Уверете се, че фиксираните редуциращи пръстени са успоредни един на друг.
- h) Работете внимателно с работните инструменти. Най-добре е да ги съхранявате в оригиналната опаковка или в специални контейнери. Носете предпазни ръкавици, за да подобрите сцеплението и да минимизирате риска от нараняване.
- i) Преди да използвате работния инструмент се уверете, че всички защитни устройства са закрепени правилно.
- j) Преди да го използвате, уверете се че използваният от Вас работен инструмент отговаря на техническите изисквания на Вашия електроинструмент и е закрепен правилно.
- k) Използвайте включения в доставката отрезен диск само за рязане в дърво и никога не го използвайте за обработване на метали.

Указания за безопасност за диаментени дискове

Използване

Използвайте отрезните шлифовъчни дискове само за отрезно шлифване, а не за грубо шлифване. Използвайте отрезните шлифовъчни дискове само за посочения материал, а не за други материали. Съществува опасност от нараняване! Оставете материала да се охлади след рязането.

Обща информация

Този работен инструмент е чувствителен на чупене, поради което се изисква да бъдете много внимателни при работа с него.

Използването на повреден, неправилно закрепен или неправилно поставен работен инструмент е опасно и може да доведе до тежки наранявания.

Манипулиране и съхранение

Работните инструменти трябва да се манипулират и транспортират внимателно. Работните инструменти трябва да се съхраняват така, че да не са изложени на механични повреди и на вредното влияние на околната среда. За да избегнете повреди, преди транспортирането демонтирайте работния инструмент от електроинструмента.

Избор, сигурно и правилно използване

Следете данните върху етикета или работния инструмент, както и ограниченията за приложение, указанията за безопасност или други указания. Спазвайте маркираната посока на въртене на работния инструмент. Ако не сте сигурни в използването на работните инструменти, обърнете се към производителя или сервиз за клиенти. Спазвайте обратите на работния инструмент и на електроинструмента.

Преди употреба

Преди да пуснете уреда да работи, трябва да се направи визуален оглед на работните инструменти. Не използвайте повредени работни инструменти. Осигурете обработвания детайл.

Поставяне/смяна

Закрепвайте работните инструменти в съответствие с указанията на производителя на работния инструмент и на електроинструмента. След всяко закрепване правете пробно пускане за определено време, при което не трябва да се превишава означената максимална скорост на рязане на използвания инструмент. Закрепвайте работните инструменти винаги така, че да няма странично биене и биене по височина.

Използване

- a) Спазвайте указанията в Инструкцията за употреба на електроинструмента, с който използвате този работен инструмент.
- b) Преди да пуснете инструмента да работи, поставете съответните защитни устройства на електроинструмента. Не извършвайте работи, без да сте осигурили защитните устройства.
- c) Използвайте лични предпазни средства в съответствие с вида и начина на използване на машината, примерно средства за защита на очите и лицето, средства за защита на слуха, средства за защита на дихателните пътища, защитни обувки, защитни ръкавици и друго защитно облекло.
- d) Извършвайте само работи, които са подходящи за използвания работен инструмент. Съобразявайте се с ограниченията за използване, указанията за безопасност и други данни.
- e) Изключвайте електроинструмента преди да го поставите на тезгяха или на земята и изчакайте докато работният инструмент спре напълно.
- f) При отрезно шлифване, насочвайте работния инструмент направо в среза, за да не може електроинструментът да се задържи.
- g) Не се движете в материала насам-натам, а карайте направо.
- h) Работете само в десния ъгъл и в права посока, за да избегнете опасност от пукнатини в сърцето или отчупване на сегменти.
- i) Не упражнявайте силен натиск при шлифването. Теглото на електроинструмента е достатъчно.
- j) Правете паузи за охлаждане.
- k) По време на работата, работният инструмент става много горещ. Хващайте го само със защитни ръкавици и то след като се е охладил.

Указания за безопасност при лазерно рязане

- a) Не насочвайте лазерния лъч към хора или животни и самите Вие не гледайте в лазерния лъч. Лазерният лъч произвежда лазерно лъчение от лазерен клас 2 съгласно EN 60825-1:2014. По този начин можете да заслепите хората.
- b) Лазерът не е детска играчка и не трябва да попада в ръцете на деца. При неправилно използване могат да настъпят невъзвратими увреждания на очите.
- c) Всякаква манипулация, която води до повишаване на мощността на лазера, е недопустима. Отхвърля се всякаква отговорност за щети, получени от неспазване на това указание за безопасност.
- d) Лазерът не съдържа части, които могат да бъдат сервизно обслужвани. По тази причина не отваряйте корпуса, тъй като в противен случай гаранцията отпада.
- e) ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не сменяйт лазера с лазер от друг тип. Ремоните трябва да се извършват само от производителя на лазера или от оторизиран представител.
- f) Не насочвайте лазерния лъч към силно рефлектиращи материали.
- g) Не пъхайте никакви предмети в лазерната оптика.
- h) Почиствайте лазерната оптика с мека, суха четка.

Указания за безопасност за батерии

Батериите могат да експлодират или да протекат и да доведат до наранявания или пожар. За да се намали опасността, трябва да се спазват следните указания за безопасност.

- a) Спазвайте указанията и предупрежденията върху батериите и опаковката.
- b) При поставяне на батериите, винаги спазвайте правилната полярност (+ и -), посочена върху батериите и на капака на секцията за батерии.
- c) Не свързвайте изводите на батериите накъсо.
- d) Не зареждайте батериите за еднократна употреба.
- e) Не смесвайте стари и нови батерии. Едновременно сменяйте всички батерии с нови батерии от същата марка и тип.
- f) Дръжте батериите далече от топлина и директно слънчево лъчение.
- g) Отстранете старите батерии веднага и ги предайте във Вашите местни пунктове за събиране на стари батерии.
- h) Не затопляйте батериите и не ги хвърляйте в огън.
- i) Дръжте новите и старите батерии далече от деца.
- j) Не трябва да се допуска батерии да бъдат погълнати, съществува опасност от химическо изгаряне.
- k) Ако предполагате, че батерия е погълната или по друг начин е попаднала в тялото, веднага потърсете лекарска помощ.
- l) Не допускайте контакт на киселината на батерията с кожата, очите и лигавиците. Ако направите контакт с киселина на батерията, изплакнете засегнатото място с чиста вода и веднага потърсете лекарска помощ.
- m) Ако секцията за батерии не се затваря сигурно, не използвайте продукта повече и го дръжте далече от деца.
- n) Изваждайте батериите от продукта, ако няма да го използвате няколко месеца.
- o) Опасност от поглъщане! Дръжте батериите от тип „копче“ извън досега на деца под 5 години.

Допълнителни указания за безопасност

- a) Свържете продукта само когато мрежовото напрежение в щепселната кутия съвпада с данните върху табелката за типа на продукта.
- b) Свързвайте продукта само към лесно достъпна щепселна кутия, за да може бързо да го разкачите от електрозахранващата мрежа при злополука.
- c) Никога не хващайте продукта или мрежовия щепсел с влажни ръце.
- d) Полагайте мрежовия кабел така, че никой да не се спъне в него.
- e) Не пречупвайте мрежовия кабел и не го поставяйте върху остри ръбове.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

По време на работа този продукт създава електромагнитно поле! При определени условия това поле може да повреди активни и пасивни медицински импланти! За да се намали опасността от сериозни или смъртоносни наранявания, ние препоръчваме на хората с медицински импланти да се консултират със своя лекар и с производителя на медицинския имплант преди да използват продукта!

Поведение при спешен случай

На базата на тази Инstrukция за употреба се запознайте добре с използването на този продукт. Запомнете добре указанията за безопасност и непременно се придържайте към тях. Това помага да се избегнат рискове и опасности.

- a) **При използване на този продукт бъдете много внимателни, за да можете своевременно да разпознаете опасностите и да ги избегнете.** Бързата намеса може да предотврати тежки наранявания и материални щети.
- b) **При неправилно функциониране, веднага изключете продукта и го разединете от електрозахранването.** Той трябва да бъде проверен от квалифицирани специалисти и ако се налага да бъде ремонтиран, преди да го пуснете отново да работи.

Остатъчни рискове

Дори когато използвате този продукт съгласно предписанията, съществува потенциален риск за увреждане на хора и материални щети. Във връзка с конструкцията и изпълнението на този продукт, между другото, могат да възникнат следните опасности:

- Опасности за здравето, произтичащи от вибрационни емисии, в случай че продуктът се използва по-продължително време, не се управлява и не се поддържа правилно.
- Увреждания на хора и материални щети, причинени от дефектни режещи инструменти или внезапен удар в скрити предмети по време на употребата.
- Опасност от нараняване и материални щети, причинени от летящи наоколо предмети.

Инструкция за употреба

Описание на частите

- | | |
|---|--|
| 1. Предна ръкохватка | 16. Защитен кожух |
| 2. Превключвател за включване/изключване на лазера | 17. Връзка за прахоуловител |
| 3. Деблокиращ превключвател за защитния кожух | 18. Блокировка на вретеното |
| 4. Превключвател за включване/изключване (на уредоелектроинструмента) | 19. Скала за дълбочината на рязане |
| 5. Задна ръкохватка | 20. Лазер |
| 6. Мрежов кабел с щепсел | 21. Секция за батерии |
| 7. Вентилационни отвори | a) Капак на секцията за батерии* |
| 8. Капак за графитни четки | b) Винт* |
| 9. Ограничител на дълбочината на рязане | c) Батерия тип "копче" |
| 10. Опорен фланец | 22. Сукателен маркуч |
| 11. Шпиндел | 23. Г-образен имбусен ключ за болтове с вътрешен шестостен |
| 12. Затегателен фланец | 24. Куфар за съхранение |
| 13. Затегателен винт | 25. Диамантен диск |
| 14. Основна плоча | 26. TCT-циркулярен диск, 30 зъба |
| a) Направляваща за линията на среза | 27. HSS-циркулярен диск, 60 зъба |
| 15. Паралелен ограничител | 28. HSS-циркулярен диск, 80 зъба |
| a) Фиксиращ винт | |
| b) Скала | |

Пускане на уреда да работи



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Продуктът и опаковъчните материали не са детска играчка! Децата не трябва да си играят с пластмасови торбички, фолиа и малки части! Съществува опасност от поглъщане и задушаване!

Разпаковане

1. Разпаковайте всички части и ги поставете върху равна и стабилна повърхност.
2. Отстранете опаковъчните материали и предпазителите за опаковане и транспортиране (ако има такива).
3. Уверете се, че доставката е в пълен обхват и няма повреди. Обърнете се към търговица, от който сте закупили този продукт, ако установите, че има липсващи или повредени части.
Не използвайте продукта, преди да доставите липсващите части или да замените дефектните части. Използването на неокомплектован или повреден продукт води до увреждане на хора и материални щети.
4. Уверете се, че разполагате с необходимите принадлежности и инструменти за въвеждане в експлоатация и използване на уреда. Това включва и осигуряването на подходящи лични предпазни средства.

Поставяне и смяна на работния инструмент



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасност от нараняване! Неправилното поставяне и неправилната смяна на работния инструмент може да доведе до наранявания.

1. Преди да предприемете каквито и да е работи по инструмента, издърпвайте мрежовия кабел от щепселната кутия.
2. Не използвайте дефектни работни инструменти или такива, които са с пукнатини. Преди употреба проверявайте работния инструмент за повреди.
3. Не използвайте фланци/гайки за фланците, чийто отвор е по-голям или по-малък от отвора в работния инструмент.
4. Използвайте изключително работни инструменти, които са от същия тип, като доставените с продукта. Направете консултация в специализираната търговска мрежа.
5. Развийте ограничителя на дълбочината на рязане (9).
6. Дръжте натисната блокировка на вретеното (18) и завъртете шпиндела (11), докато се фиксира.
7. Развийте затегателния винт (13) с Г-образния имбусен ключ (23) в посока на часовниковата стрелка и го свалете със затегателния фланец (12). Не сваляйте опорния фланец (10) от шпиндела (вижте Фиг. 1, стъпка 1-4).
8. Натиснете деблокиращия превключвател за защитния кожух (3) и го задръжте в тази позиция.
9. Отворете напълно защитния кожух (16), задръжте го в тази позиция и освободете деблокиращия превключвател за защитния кожух (3) (вижте Фиг. 2, стъпка 1 - 2).
10. Изберете подходящ за обработвания материал работен инструмент (25, 26, 27, 28).
11. Поставете работния инструмент. Уверете се, че посоката на въртене на работния инструмент е правилна (вижте надъбената стрелка върху корпуса). След това затворете защитния кожух (16) (вижте Фиг. 3).
12. Отново поставете затегателния фланец (12) и затегателния винт (13) във вретеното. При това внимавайте, маркировката върху затегателния фланец (12) трябва да сочи към Вас (вижте Фиг. А). Стегнете затегателния винт (13) с Г-образния имбусен ключ (23) в посока обратна на часовниковата стрелка.
13. Проверете дали работният инструмент е монтиран правилно, дали подвижните части се движат леко и дали затегателният винт (13) е стегнат здраво.



УКАЗАНИЕ: След смяна/замяна на работния инструмент, преди да започнете да работите с продукта, оставете го най-напред да работи една минута на празен ход, за да сте сигурни, че работният инструмент е поставен правилно.

Монтиране на паралелния ограничител



УКАЗАНИЕ: Не използвайте паралелен ограничител (15), ако ширината на рязане на детайла е по-малка от 5 mm.

Закрепете паралелния ограничител (15) от лявата страна, за да направите успоредно рязане по протежение на правия ръб на детайла.

1. Развийте фиксиращия винт (15a) в посока обратна на часовниковата стрелка.
2. Избутайте паралелния ограничител (15) през ограничителните направляващи (вижте Фиг. 4, стъпка 1-2).
3. Нагласете паралелния ограничител (15), докато желаната ширина се покаже на скалата (15b).
4. Стегнете фиксиращия винт (15a) в посока на часовниковата стрелка, за да осигурите паралелния ограничител (15).

Присъединяване на прахоуловител



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасност от нараняване! При обработване на оловна боя и някои видове дървесина могат да възникнат вредни/отровни прахове. Те представляват опасност както за оператора, така и за намиращите се наблизо хора.

- Когато режете материали, които могат да произвеждат опасни прахове, винаги използвайте прахоуловител. Това се отнася и за твърда дървесина, MDF плочи и керамика.
- Защитете се с подходящи лични предпазни средства и дръжте другите хора настрана от работната зона.



ВНИМАНИЕ! Опасност от повреда! Използването на прахосмукачка, която не е подходяща за използване с електроинструмент, може да причини повреда на прахосмукачката.

- Уверете се, че прахосмукачката е подходяща за използване с този електроинструмент.

Има смисъл да се използва прахоуловител, когато една след друга се извършват няколко работни стъпки. Тогава по-рядко се налага да се правят паузи за почистване на продукта и на работното място.

Присъединяването на прахосмукачка позволява оптимално изсмукване на прахта и стърготините от детайла. По този начин се щади както продукта, така и Вашето здраве. Вашата работна зона остава чиста и сигурна.

Повечето прахосмукачки със сухо почистване за домакински нужди са много подходящи за изсмукване на прахта.

1. Свържете смукателния маркуч (22) към връзката за прахоуловителя (17) (вижте Фиг. 5).
2. Свържете подходящия прахоуловител (примерно прахосмукачка за сухо/мокро почистване).



УКАЗАНИЕ: За прахоуловител Ви препоръчваме MyProject® Прахосмукачка за мокро/сухо почистване (Изделие №: 1184637)

Настройка на дълбочината на рязане

1. Развийте ограничителя на дълбочината на рязане (9).
2. Настройте дълбочината на рязане в милиметри по скалата за дълбочината на рязане (19) и отново фиксирайте ограничителя за дълбочината на рязане (19) (вижте Фиг. 6, стъпки 1-3).

При дърво и пластмаса дълбочината на рязане трябва да се избере малко по-голяма от дебелината на материала. За по-добро качество на рязане може да се използва дървена подложка. Дървената подложка обаче се поврежда при рязането.

Използване на лазер

Чрез насочване на лазерния лъч се гарантира рязане по права линия. Можете да режете или по протежение на маркирана по дължината линия или да насочите лазерния лъч към фиксирана точка върху детайла и да режете.

Преди да можете да използвате лазера, трябва да извадите изолационните плочки.

1. Извадете изолационните плочки.
2. За да включите лазера (20), натиснете превключвателя за включване/изключване на лазера (2).
3. За да изключите лазера, отново натиснете превключвателя за включване/изключване на лазера (вижте Фиг. 7).

Обслужване

Включване/изключване

Преди всяка употреба се уверявайте, че продуктът е сглобен напълно и правилно.

1. Включете мрежовия щепсел в правилно инсталирана щепселна кутия.
2. Натиснете превключвателя за включване/изключване (4), за да включите продукта.
3. Освободете превключвателя за включване/изключване (4), за да изключите продукта.

Рязане



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасност от нараняване! Неправилното обслужване или неизправното състояние на продукта могат да причинят тежки наранявания по време на обслужването.

1. Поставете защитни очила.
2. Преди да започнете да работите и при издърпан мрежов щепсел се уверете, че защитният кожух, затегателния винт и регулиращите устройства функционират и са регулирани правилно.
3. По време на работата се уверете, че защитният кожух не се задържа и че след всеки работен ход се връща бързо в изходната си позиция.
4. По време на работата, не упражнявайте страничен натиск върху детайла.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасност от нараняване! Неправилното манипулиране на детайла може да доведе до подхлъзване по време на работа и да причини тежки наранявания.

1. Закрепете малките дървени детайли преди обработката.
2. Никога не дръжте малките детайли с ръка.
3. Винаги най-напред правете пробно рязане на остатъчно парче дърво.
4. Настройте дълбочината на рязане (вижте Раздел „Настройка на дълбочината на рязане“).
5. Дръжте продукта с двете си ръце за ръкохватките (1, 5).
6. Включете продукта и изчакайте работния инструмент да достигне пълните си обороти.
7. Поставете основната плоча (14) до маркировката върху детайла. Основната плоча (14) винаги трябва да е поставена плоско върху детайла. Отпадащата част от детайла трябва да се намира от лявата страна на продукта, за да може широката част на основната плоча (14) да легне изцяло върху детайла.
8. Натиснете деблокиращия превключвател за защитния кожух (3) и бавно спуснете работния инструмент да потъне в детайла.
9. Насочете продукта напред върху детайла. Никога не дърпайте продукта назад върху детайла.
10. По време на работата упражнявайте само малка сила (малко подаване) върху детайла. Избутвайте продукта леко и равномерно напред.
11. Когато приключите с рязането, изключете продукта, изчакайте работния инструмент да спре напълно и издърпайте работния инструмент от детайла.

Проверка на защитния кожух

1. Развийте ограничителя на дълбочината на рязане (9).
2. Натиснете деблокиращия превключвател за защитния кожух (3) и го задръжте в тази позиция.
3. Защитният кожух (16) трябва да може да се движи без задържане и при освобождаване на основната плоча (14) сам да отскача назад в изходна позиция.

Рязане по линия

С помощта на направлящата за линията на среза (14а), която е поставена пред и зад основната плоча (14), следвайте очертаната върху детайла помощна линия.

~~Für sehr präzise Schnitte muss der Versatz des Sägeschlitzes zur markierten Hilfslinie mit einem Probeschnitt festgestellt werden. Die Abweichung von der Hilfslinie zeigt dann an, wie die Hilfslinie neu eingezeichnet werden muss, um den Versatz des Sägeschlitzes zu kompensieren und einen präzisen Schnitt ausführen zu können.~~

За много прецизно рязане, чрез пробно рязане трябва да се установи отместването на широчината на среза към маркираната помощна линия, за да се компенсират луфта и да може да се изпълни прецизно рязане.

Рязане с функция за потъване „Tauchschnitt“

1. Уверете се, че обратения материал не е много твърд за рязане с функция за потъване.
2. Някои много твърди материали не са подходящи за рязане с потъване.
3. Поставете основната плоча (14) върху детайла. Внимавайте, задната направляща за линията на среза (14а) трябва да се намира на размера в началото на рязането.
4. Включете продукта и изчакайте работния инструмент да достигне пълните си обороти.
5. Бавно потопете работния инструмент с малък натиск.
6. Насочете продукта напред върху детайла. Никога не дърпайте продукта назад върху детайла.
7. Когато приключите с рязането, изключете продукта, изчакайте работния инструмент да спре напълно и издърпайте работния инструмент от детайла.

Паралелно рязане

1. Закрепете паралелния ограничител (15) до продукта, както е описано по-горе и го поставете на желаната широчина.
2. Включете продукта. Изчакайте докато той достигне пълната си скорост, преди да насочите циркулярния диск в детайла.
3. Поставете продукта върху детайла и го насочвайте успоредно по протежение на ръба на детайла (вижте Фиг. 8).

Рязане на големи детайли

1. За да обработвате големи детайли или за да срязвате дълги прави ръбове, действайте по следния начин:
2. С помощта на винтова стяга, здраво закрепете една дъска или летва като помощно средство върху детайла.
3. По време на рязането насочвайте лявата страна на основната плоча (14) по протежение на помощния ограничител.

Рязане на плочки

- За да се облекчи работата и да се избегнат драскотини, върху плочките поставете залепваща лента или изолираща лента.

След употреба

1. Изключете продукта, респ. лазера, и изчакайте работния инструмент да спре напълно.
2. Издърпайте мрежовия щепсел от щепселната кутия.
3. Изчакайте продукта да се охлади напълно.
4. Отстранете принадлежностите за прахосмукачката и работния инструмент от продукта.
5. Почистете продукта.

Почистване и грижи



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасност от нараняване! Изключете продукта, разединете го от мрежата и го оставете да се охлади, преди да предприемете дейности по инспектиране, поддръжка и почистване!

1. Винаги поддържайте продукта чист, сух и незапан с масла и смазки. След всяка употреба и преди съхранение отстранявайте прахта.
2. Редовното основно почистване помага да се осигури безопасна работа и удължава експлоатационния живот на продукта.
3. Преди всяка употреба проверявайте продукта за износени и дефектни части. Не използвайте продукта, ако сте установили дефектни или износени части.
4. Внимавайте, никакви течности не трябва да попадат във вътрешността на продукта.
5. Почиствайте продукта със суха кърпа. За труднодостъпните места използвайте четка.
6. С помощта на кърпа и четка, отстранявайте мръсотия и прах най-вече от вентилационните отвори.
7. Издухайте полепналия прах с въздух под налягане (макс. 3 bar).



ВНИМАНИЕ! Опасност от повреда! Не използвайте химически, алкални, абразивни или други агресивни почистващи или дезинфекционни средства, за да почистите продукта, тъй като те могат да повредят повърхностите.

Поддръжка, съхранение и транспортиране

Поддръжка

- Преди и след всяко използване проверявайте продукта и принадлежностите (примерно работни инструменти) за износване и повреди.
- Ако се налага, сменяйте ги с нови, така както е описано в тази Инstrukция за употреба. При това спазвайте техническите изисквания (вижте „Технически характеристики“).

Замяна на графитните четки

Графитните четки трябва да се заменят само от специализирана работилница или от квалифицирано лице.

Замяна на мрежовия проводник

Ако мрежовият проводник на този продукт се повреди, той трябва да бъде заменен от производителя, специализирана работилница или от подобно квалифицирано лице, за да се избегнат опасностите.

Замяна на батерии

Когато лазерът повече не може да работи, батерията трябва да се смени.

1. Развийте винта (21b) и отстранете капака на секцията за батерии (21a) от секцията за батерии (21).
2. Отстранете старата батерия тип „копче“ (21c) (вижте Фиг. 9).
3. Поставете новата батерия тип „копче“. При това внимавайте за правилната полярност.
4. Отново поставете капака на секцията за батерии (21a) на секцията за батерии (21) и стегнете здраво винта (21b).
5. Никога не изхвърляйте старите, респ. изтощените батерии при битовите отпадъци, а винаги ги предавайте на специализираните пунктове за събиране на батерии и специални отпадъци (вижте Раздел „Изхвърляне“).

Ремонти

Вътре в този продукт няма части, които могат да се ремонтират от потребителя. Обърнете се към квалифициран специалист, за да провери продукта и да го ремонтира, ако се налага.

Съхранение

1. Изключете изделието и извадете щепсела от контакта
2. Почистете продукта, както е описано по-горе.
3. Съхранявайте изделието и принадлежностите му на тъмно, сухо, незамръзващо и добре проветрявано място.
4. Винаги съхранявайте изделието на недостъпно за деца място. Оптималната температура за съхранение е между 10°C и 30°C.
5. Препоръчваме да прибирате изделието за съхранение в оригиналната му опаковка или да го покривате с подходяща кърпа срещу прах.
6. Съхранявайте продукта и принадлежностите в куфара за съхранение (24).

Транспортиране

1. Изключете изделието и извадете щепсела от контакта.
2. Поставете, ако има такива, предпазните средства за транспортиране.
3. Носете продукта винаги за ръкохватките.
4. Предпазвайте изделието от удари и силни вибрации, които настъпват особено при превозване в моторни превозни средства.
5. Обезопасете изделието срещу изплъзване и преобръщане
6. В идеалния случай транспортирайте уреда в куфара за съхранение (24).

Справяне с проблеми



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Извършвайте само такива работи, които са обяснени в това ръководство за употреба! Всякакви други ревизии и обслужващи и ремонтни работи трябва да се извършват от оторизиран специализиран сервиз или от подобен квалифициран персонал!

Предполагамите неизправности, смущения или повреди често се дължат на причини, които могат да бъдат отстранени от самия потребител. Затова, преди да се свържете със специалист, проверете изделието с помощта на долната таблица. В повечето случаи проблемите могат да се отстранят много бързо

Грешка	Възможна причина за грешката	Решаване на проблема
1. Продуктът не стартира	Мрежовият щепсел не е включен в щепселна кутия.	Включете мрежовия щепсел в правилно инсталирана щепселна кутия.
	Графитните четки са износени.	Графитните четки трябва да бъдат сменени от квалифицирано лице.
	Мрежовият кабел е повреден.	Издърпайте мрежовия кабел от щепселната кутия. Той трябва да бъде сменен от квалифицирано лице.
	Друг електрически дефект на продукта.	Продуктът трябва да бъде проверен от специалист.
2. Продуктът не достига пълна мощност	Удължителният кабел е твърде дълъг и/или с малко напречно сечение.	Използвайте подходящ удължителен кабел с минимално напречно сечение на кабела 1,5 mm ² .
	Електрозахранването (примерно генератор) има твърде ниско напрежение.	Свържете продукта към подходящо електрозахранване.
	Блокирани вентилационни отвори.	Почистете вентилационните отвори.
3. Дълбочината на рязане е по-малка от определената	Натрупали са се стъркотини от рязането и блокират основната плоча.	Отстранете стърготините от рязането чрез разтърсване. Свържете прахоуловителя (вижте Раздел „Присъединяване на прахоуловител“).
4. Работният инструмент превърта или се хлъзга.	Работният инструмент не е стегнат здраво.	Отстранете работния инструмент и отново го поставете (вижте Раздел „Поставяне и смяна на работния инструмент“).
5. Работният инструмент не реже по права линия.	Работният инструмент не е заточен.	Монтирайте нов, заточен работен инструмент.
	Работният инструмент не е монтиран правилно.	Проверете дали работният инструмент е монтиран според предписанията.
	Продуктът не е насочван правилно.	Използвайте направляващата за линията на среза.
6. Продуктът не достига пълната мощност.	Вентилационните шлици са блокирани.	Почистете вентилационните шлици.
7. Незадоволителен резултат.	Работният инструмент е износен.	Сменете го с един нов, заточен работен инструмент.
	Работният инструмент не е подходящ за задачата.	Използвайте подходящ работен инструмент.
8. Прекалено големи вибрации и шум.	Работният инструмент не е заточен или е повреден.	Заменете го с нов, заточен работен инструмент.
	Винтовете/гайките са хлабави.	Стегнете здраво винтовете/гайките.
9. Продуктът прегрява.	Запушени вентилационни шлици.	Почистете вентилационните шлици.
	Претоварване на продукта.	Използвайте продукта, само както е предвидено.
10. Продуктът спира изведнъж	Продуктът е претоварен.	Отстранете продукта от детайла и го включете отново.
11. Образуване на прекалено много искри или неравномерно движещ се електродвигател.	Замърсявания в двигателя или изхабени графитни четки.	Всяка отделна част е важна съставна част на двойната защитна изолация и не трябва да се ремонтира от самия потребител. Тя трябва да бъде проверена от специализиран сервиз.

Отстраняване на отпадъци



Изхвърляне на опаковката

Опаковката на изделието се състои от годни за рециклиране материали. Изхвърляйте опаковъчните материали съгласно маркировката им в местните приемни пунктове за отпадъци или в съответствие с местните наредби.

Указания за отстраняване на отпадъчни електроизделия



Не изхвърляйте електроуреди с битовите отпадъци. Според европейската директива 2012/19/ЕС относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване и прилагането в националното законодателство излезлите от употреба електроуреди трябва да се събират отделно и да се предават за екологосъобразно рециклиране.

Алтернатива на призива за предаване с цел рециклиране:

Собственикът на електроуред е алтернативно задължен вместо предаване да съдейства за целесъобразното оползотворяване в случай на отказ от собствеността. За целта старият уред може да се предостави и на събирателен пункт, който извършва отстраняване по смисъла на националния Закон за кръговратната икономика и Закона за отпадъците. Това не се отнася за прибавени към старите уреди принадлежности и помощни средства без електрически съставни части.

Указания за изделия, захранвани от батерия

- Моля, следвайте указанията на производителя на батерии!
- Използвайте само препоръчаните батерии или батерии от подобен тип!
- Не използвайте заедно различни типове батерии или нови и стари батерии!
- Уверете се за правилната полярност при поставяне на батериите!
- Извадете батериите от уреда, ако той няма да се използва продължително време!
- Отстранете изтощените батерии от уреда!
- Не зареждайте презареждщи се батерии!
- Захранващите клеми не трябва да се свързват някъсо!
- Не хвърляйте в огън батериите за изхвърляне!
- Съхранявайте далече от досега на деца!

Изхвърляне на батерии/акумулатори



Батериите не принадлежат към битовите отпадъци. Като потребител, Вие сте законово задължен да върнете използваните батерии. Можете да предадете Вашите стари батерии в някой обществен пункт за събиране на отпадъци във Вашата община или в търговската мрежа. Батериите съдържат вредни вещества, които могат да замърсят околната среда поради неправилното им изхвърляне и да се отразят на човешкото здраве.

Отстранете батериите от електроуредта преди да го изхвърлите.

Други указания за отстраняване на отпадъци

Предавайте стария електроуред така, че да не се нарушава възможността за бъдещото му вторично използване или оползотворяване. Старите електроуреди могат да съдържат вредни вещества. При неправилно боравене или повреждане на уреда те могат при последващо оползотворяване на уреда да доведат до увреждания на здравето или до замърсявания на води и почви.

Технически характеристики

Прецизен ръчен циркуляр

Модел №:	M1Y-KZ-89
№ на изделието:	1246692
Входящо напрежение:	230-240V~ (променлив ток) /50Hz
Инсталирана мощност:	710 W
Клас на защита:	II / 
Вид на защитата:	IP20
Обороти на празен ход:	5500 min ⁻¹
Дълбочина на рязане:	0 – 26 mm
Тегло:	ca. 2,6 kg

Циркулярни дискове

Размери:	Ø 89 × Ø 10 × 1,4 mm Ø 89 × Ø 10 × 1,8 mm
Брой на зъбите/сегментите:	30/60/80 T
подходящи за:	дърво (HS/HW), пластмаса
Макс. допустими обороти, n _{max} :	8000 min ⁻¹

Диамантени отрезни дискове

Размери:	Ø 89 × Ø 10 × 2,0 mm
подходящи за:	плочки, мрамор
Макс. допустими обороти, n _{max} :	8000 min ⁻¹
Максимална скорост на работа:	37 m/s

Лазер

клас:	2
норма:	EN 60825-1:2014
Дължина на вълната λ:	650 nm
Изходна енергия P ₀ :	≤ 1 mW
батерия:	1 x 3V  (постоянен ток), литиево-йонна, CR2032

Информация за шума/вибрациите



ВНИМАНИЕ! Носете средства за защита на слуха!

Внимание!



- Посочените общи стойности на вибрациите и посочените емисионни стойности на шума са измерени по стандартен метод на изпитание и могат да се използват за сравняване на един електроинструмент с друг.
- Посочените общи стойности на вибрациите и посочените емисионни стойности на шума могат да се използват и за текуща оценка на натоварването.

Предупреждение:

- По време на действителното използване на електроинструмента, емисиите на вибрациите и шума могат да се отклоняват от посочените стойности, в зависимост от вида и начина, по който се използва електроинструмента, особено в зависимост от вида на обработвания детайл.
- Опитайте се да поддържате натоварването от вибрациите и шума възможно най-ниско. Примерни мерки за намаляване на вибрационното натоварване са носенето на ръкавици при използване на инструмента и ограничаването на работното време. При това трябва да се вземат предвид всички части на работния цикъл (примерно времената, през които електроинструментът е изключен, и тези, когато инструментът е включен, но работи без натоварване).

Шумова емисия на празен ход

Ниво на звуковото налягане L_{pA} :	92,4 dB(A)
Ниво на звуковата мощност L_{WA} :	103,4 dB(A)
Несигурност K:	3 dB(A)

Стойности на вибрациите при рязане на керамика

Предна ръкохватка $a_{h,W}$:	6,862 m/s^2
Несигурност K:	1,5 m/s^2

Стойности на вибрациите при рязане на дърво

Предна ръкохватка $a_{h,W}$:	3,954 m/s^2
Задна ръкохватка $a_{h,W}$:	3,524 m/s^2
Несигурност K:	1,5 m/s^2

Стойности на вибрациите при рязане на метал

Предна ръкохватка $a_{h,W}$:	4,847 m/s^2
Задна ръкохватка $a_{h,W}$:	4,415 m/s^2
Несигурност K:	1,5 m/s^2

Намаляване на вибрациите и шума

Ограничавайте времето на използване, прилагайте методи на работа с по-ниски вибрации и шум и носете лични предпазни средства, за да намалите въздействията на вибрации и шум.

Следващите мерки помагат да се намалят обусловените от вибрации и шум рискове:

1. Използвайте изделиято само по посоченото предназначение и както е описано в тези указания.
2. Осигурете изделието да се поддържа в добро и безупречно състояние.
3. Използвайте правилните работни инструменти за това изделие и осигурявайте те да са в безупречно състояние.
4. Дръжте здраво изделието за ръкохватките / повърхностите за хващане.
5. Поддържайте изделието в съответствие с указанията и се грижете за достатъчно смазване (ако е приложимо).
6. Планирайте хода на работата си така, че използването на изделия с висока степен на вибрация да е разпределено върху по-дълъг период.

Декларация за съответствие на ЕО



Характеристики и стандарти можете да намерите в приложената декларация за съответствие на ЕО.









